

MINISTRA DE JUSTICIA: MERECE PENAL DE MUERTE

□ Solicitan máximo rigor de la ley para los homicidas de Calama

Partidaria de la pena de muerte para los autores del robo y doble homicidio del agente y cajero del Banco del Estado, de la sucursal Chuquicamata, se mostró ayer la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga, quien señaló que éste es un problema netamente delictual y muy ajeno al Gobierno.

"El Estado, dijo la jefa de cartera, ha empeñado a través de sus instituciones los mejores esfuerzos para proporcionar a la justicia todos los elementos de juicio que le permitan dictar realmente un fallo que, como Gobierno y Ministro, espero que sea el más drástico posible y que se apliquen las sanciones más altas. Si

dentro de ellas está la pena de muerte, me gustaría que fuese ésta la sanción".

Indicó que tiene un criterio muy personal en relación a este hecho y para explicar su pensamiento señaló que, según su opinión, cuando un sacerdote comete una acción que para un civil es un pecado, para ese reli-

gioso es doblemente pecado, y que cuando un hombre de los servicios de seguridad comete un hecho delictual, es doblemente delictual".

"Por ello, puntualizó la Secretaria de Estado, la opinión mía es pedir como Ministro de Justicia la sanción más elevada, y como Gobierno colaborar para seguir entregando todos los antecedentes que estén a nuestro alcance y seguir poniendo en evidencia todos los hechos, como lo hemos estado haciendo en este momento, sin eludicar y sin ocultar un solo antecedente".

Añadió que en esta situación la imagen del Gobierno no se altera, reiterando que éste es un problema delictual, cometido por personas que no pueden ser identificadas con el Estado. "Esos sujetos no son Gobierno; hoy día sólo son ex funcionarios y es el Gobierno el que está entregando los antecedentes para que la justicia, con su independencia, con su autonomía y con sus potestades institucionales propias, los castigue en la forma más drástica y más dolorosa que se pueda", afirmó la Ministra Madariaga.

Asimismo, desechó la posibilidad de que este hecho se vuelva a repetir, garantizando que el personal de la CNI tiene suficientes valores morales "como para no contaminarse con las manzanas podridas que pudieron surgir en ese servicio".



La Ministra de Justicia, Mónica Madariaga, señaló que a su juicio los homicidas de Calama deben ser castigados "con el máximo rigor de la ley: la pena de muerte".

Investigaciones policiales descartan posibilidad de suicidio

Ex mayor fue asesinado

□ Había pedido planos y medidas de seguridad de todos los bancos de la zona norte

ARICA. (Especial para "La Nación"). — Numerosos antecedentes que han trascendido de las investigaciones policiales, permiten suponer que el ex mayor de Ejército Juan Alberto Delmas Ramírez, quien se desempeñaba como jefe de la Brigada de la CNI, de Arica, no se autoeliminó, sino que fue ultimado por desconocidos interesados en que no revelara mayores datos acerca del fabuloso robo al Banco del Estado de Chuquicamata y el asesinato de dos empleados de esa entidad, o para apoderarse de los trece millones de pesos

que según algunas versiones portaba.

Los detalles de las investigaciones que descartan la posibilidad de un suicidio son muchos, pero los principales son que el proyectil que le causó la muerte al ex oficial entró por la sien derecha y salió por la región craneana izquierda. Extrañamente, el vehículo donde supuestamente se quitó la vida el ex agente de seguridad no tiene muestras de sangre ni recibió el impacto del proyectil, que luego de atravesar el cráneo continuó su trayectoria.

Otro indicio es que Juan Alberto Delmas era conocido entre sus ex compañeros de armas por utilizar la mano izquierda, sobre todo en el manejo de las armas y, cuando fue encontrado su cadáver, el revólver calibre 38 permanecía aferrado a su mano derecha.

Asimismo, de acuerdo al primer portaje practicado por oficiales de la Brigada de Homicidios, el arma homicida fue disparada a una distancia de 65 centímetros de la cabeza del oficial, lo que hace prácticamente im-

(Pasa a la Pág. 16A)

(Pasa a la Pág. 16A)



PRESIDENTE PINOCHET RECIBIO A LA SELECCION NACIONAL. — El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, departió ayer cordialmente con todo el plantel de la selección chilena de fútbol, que recientemente se clasificó para el Mundial de España. Los jugadores fueron agasajados con una once en el Palacio de la Moneda. (Inf. Pág. 7A)

Declaración firmada en Bogotá

Chile y Colombia condenan la violencia

□ Ambos países subrayaron, además, su respeto a la no intervención, la libre determinación y la intangibilidad de los tratados

□ Canciller Rojas Galdames reiteró que los problemas con Argentina se solucionarán pacíficamente

BOGOTÁ. (Especial para "La Nación"). — Con la firma de una declaración conjunta, que fue entregada de inmediato a las agencias internacionales de noticias, en la que los Cancilleres de Chile, René Rojas Galdames, y de Colombia, Carlos Lemos Simmonds, condenan "el uso que algunos hacen de la subversión, convirtiendo en un medio para intervenir en los asuntos internos de otros", terminó la visita oficial de tres días cumplida a esta capital por el Ministro de Relaciones Exteriores del Gobierno de Santiago.

En su último día de actividades aquí, Rojas Galdames recibió en la

mañana de ayer las llaves de la ciudad en una ceremonia efectuada en la Alcaldía bogotana. Luego, a mediodía, almorzó con el Ministro de Defensa, general Carlos Camacho Leiva, ocasión en que estuvieron presente los altos mandos de las diferentes ramas de las Fuerzas Armadas de Colombia.

La declaración conjunta fue entregada a las agencias internacionales de noticias y a los medios locales inmediatamente de terminada la ceremonia de su firma, que se inició a las cuatro y media de la tarde, hora local.

RUEDA DE PRENSA

Por la tarde, antes de la recepción que ofreció el Canciller chileno en ho-

nor de su colega colombiano en la residencia del embajador del Gobierno de Santiago, sostuvo una animada rueda de prensa con representantes de los medios de comunicación colombianos e internacionales. Esta contó con una nutrida asistencia de periodistas, lo que hizo comentar a un veterano corresponsal que "es un éxito sin precedentes en lo que a conferencias de prensa se refiere".

Añadió que este comentario se podía hacer extensivo a todos los actos de la visita del Canciller chileno "que han recibido una cobertura informativa sin precedentes en Bogotá, para

(Pasa a la Pág. 16A)

Estrictísimo control del Gobierno

No se permitirá acciones monopólicas de las AFP

El Gobierno, a través del Ministerio del Trabajo y por intermedio de la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, mantiene un estrictísimo control sobre las operaciones que efectúan estas entidades y no permitirá — por motivo alguno — que sus operaciones se realicen al margen de las disposiciones legales que generaron su creación.

PROBLEMA DE COMISIONES

La autoridad debió abocarse al estudio de la aplicación de tasas de comisiones, por cuanto una AFP anunció su propósito de rebajar a cero, por tiempo limitado, las comisiones que debía cobrar a los usuarios.

Sobre el particular, la AFP que pidió tal beneficio, no fue autorizada para ello, por ser su propósito ilegal y por considerar el Ministerio del Trabajo que las disposiciones vigentes establecen que las comisiones sólo se pueden variar con 60 días de anticipación. Actuar en sentido diferente podría significar el encaminarse a una posición monopólica que es contraria al espíritu de la ley.

La declaración retoma el caso de la AFP referida, en cuanto ésta cambió el enfoque para que el resto de las AFP subieran el monto de sus comisiones. Tal petición, también, se denegó por ilegal. La ley no permite fijaciones de precios en esta materia. En ello, se fundamentó la denegación.

De haber aceptado tal criterio, el beneficio habría sido para las AFP que cuentan con gran cantidad de recursos. En tales condiciones, las que no tuvieran esa condición u otras que desearan iniciarse a futuro, estarían desmedradas y podría configurarse, una vez más, una posición monopólica.

La condición señalada por la ley y respetada por el Gobierno es que exista la libre competencia, porque de ella se trasuntarán los beneficios para los imponentes.

La situación, así considerada, señala la declaración, "pareció un intento de presionar a la autoridad con una alternativa hipotética".

Destaca que "si se trataba por la vía de los hechos consumados de forzar a la autoridad a fijar precios mínimos, se hacía no sólo innecesario sino que indeseable cualquier tipo de medidas en esa dirección. Ellas sólo favorecerían los intentos de controlar el mercado de parte de algunos, haciendo pagar el intento al público".

La declaración analiza, asimismo, otros procedimientos y se refiere al encaje que las AFP deben tener en sus operaciones. (Mayores informaciones, en el texto oficial del Ministerio del Trabajo, en la página 6A).

Mineros de Caletones vuelven al trabajo

□ Hoy quedan reanudadas faenas de la Planta de Concentración y Fundición de El Teniente

RANCAGUA. — Cerca de las 19.30 horas de ayer se suscribieron las actas de renovación de los contratos colectivos de los dos sindicatos de Caletones, estableciendo que a partir de hoy los 1.800 trabajadores se reintegrarán a sus labores desde el primer turno a las 7 horas.

El documento puntualiza que los trabajadores se acogen al artículo 49 del Decreto de Negociación Colectiva y renuevan el contrato anterior en su totalidad.

Manifestaron los ejecutivos que al no negociar, sino escoger esta alternativa, la actual escala móvil (reajuste mensual del IPC) queda sustituida por un reajuste anual.

Por su parte, Osvaldo Refusta, presidente de la Comisión Laboral, señaló que en el acta quedó establecido el derecho a peticionar a las autoridades el reconocimiento de este beneficio, lo que hará a través de los Tribunales de Justicia.

Las declaraciones de los dirigentes fueron formuladas al término de una sobria ceremonia durante la cual estamparon su firma en los documentos tanto los dirigentes como ejecutivos de las comisiones negociadoras.

Refusta agregó "en esta negociación no hubo vencedores ni vencidos, solamente quedó en evidencia que el plan laboral está extraordinariamente bien confeccionado y lamentablemente, a su juicio, sin participación para los trabajadores".

Rosendo Valencia, dirigente del grupo negociador de Caletones del mineral El Teniente, informó que a contar del primer turno de hoy se reintegran a sus labores los mil 800 trabajadores de ese grupo, dando término de esta manera a la huelga legal que durante dos meses mantuvo paralizadas las faenas en la Fundición y Planta Concentradora del mineral subterráneo más grande del mundo.

Los trabajadores de Caletones se acogen de este modo al artículo 49 de la legislación laboral vigente respecto a procesos de negociación colectiva, que les faculta para renovar el contrato anterior, si durante el plazo determinado para las conversaciones entre empresarios y dirigentes sindicales ambos grupos no logran llegar a un acuerdo.

HUELGA ILEGAL

Sin embargo, Valencia aseguró que ellos interpretaban este articulado de la ley como "la obligación empresarial de respetar la totalidad de los de-

(Pasa a la Pág. 16A)

Primera Dama inauguró una población CEMA

La señora Lucía Hiriart de Pinochet entregó las primeras casas a asociadas de CEMA, iniciándose así un vasto plan que alcanzará a todas las regiones del país.

(Inf. Pág. 16-A)

Modifican el proceso de admisión a universidades

Las pruebas específicas serán cinco, pero cada alumno rendirá sólo tres, según el tipo de carrera a que opte.

(Inf. Pág. 16-A)

Hoy vence el plazo en Chuqui

Hoy termina el plazo legal para que la División Chuquicamata de CODELCO y sus trabajadores lleguen a acuerdo en la negociación colectiva.

(Inf. Pág. 4-A)

Yáñez de acuerdo con la "U"

El puntero derecho de la Selección y de San Luis de Quillota, Patricio Yáñez, señaló ayer que está prácticamente definido su paso a Universidad de Chile en calidad de préstamo.

(Inf. Pág. 1B)

El Papa volverá a ser operado

Así lo informó anoche a "La Nación" el director de la Clínica Agostino Gemelli de Roma, doctor Emilio Tressalti.

(Inf. Pág. 11 A)



TEHERAN. — Cerca de medio millón de manifestantes se reunió en las calles de la capital iraní para pedir la muerte del Presidente Bani-Sadr, que se enfrentó al Ayatollah Khomeini. (Radiofoto AP). (Informaciones en pag. 16-A).

Líneas aéreas

VUELOS NACIONALES SALIDAS

Línea Aérea Nacional de Chile (719165) Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez. Vuelo 094 a las 8.15 horas a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 8.45 horas a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 064 a las 10.30 horas a Iquique y Arica. Vuelo 052 a las 13.30 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 073 a las 8 horas a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 007 a las 8.15 horas a Concepción. Aerodromia (710719) Aeropuerto Los Cerrillos. Vuelo 200 a las 8 horas a Concepción. Vuelo 303 a las 11.30 horas a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18.30 horas a Concepción.

LLEGADAS

Línea Aérea Nacional de Chile. Vuelo 095 a las 15.55 horas de Arica e Iquique. Vuelo 084 a las 18.15 horas de Punta Arenas y Puerto Montt. Vuelo 072 a las 17 horas de Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 023 a las 21.10 horas de Calama y Antofagasta. Vuelo 065 a las 14.45 horas de Arica. Vuelo 088 a las 20.20 horas de Concepción. Vuelo 301 a las 17.15 horas de Temuco y Concepción. Vuelo 205 a las 21.55 horas de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

HOY SALIDAS

Línea Aérea Nacional de Chile. Vuelo 125 a las 14.50 a Buenos Aires y Montevideo. Vuelo 142 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York. Vuelo 100 a las 10.30 a Sao Paulo y Rio de Janeiro. Vuelo 200 a las 18 a Mendoza. Braniff (716266). Vuelo 901 a las 11.25 horas a Buenos Aires. Vuelo 902 a las 23.59 a Miami. Avianca (714105). Vuelo 080 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres y Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 a Montevideo. Varig (710026). Vuelo 925 a las 16 horas a Porto Alegre, Rio, Madrid, Miami y Nueva York.

Aerolíneas Argentinas (88062). Vuelo 201 a las 12.55 a Buenos Aires, Córdoba, Madrid y Londres. Vuelo 291 a las 16.25 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires. Lufthansa (722686). Miércoles. Vuelo 503. Sale a las 14.10 horas con destino a Frankfurt y escalas en Buenos Aires, Sao Paulo y Rio de Janeiro. Viernes el mismo destino, la misma hora de partida y las mismas escalas. Air France (82421). Vuelo 092. Sale los lunes rumbo a París, a las 13.10 horas, con escalas en Buenos Aires y Rio de Janeiro. Vuelo 096. Miércoles a la misma hora, con escalas en Buenos Aires, Rio de Janeiro y Niza. Vuelo 092, sale los sábados a las 13.10 horas, con escalas en Buenos Aires y Rio de Janeiro. Alitalia (83336). Martes, vuelo LA 170-AZ 573, sale a las 12 horas con destino a Roma y Milán, con escalas en Buenos Aires y Dakar. Viernes vuelo AZ 583, sale a las 15.45 horas con destino a Milán y Roma, con escalas en Buenos Aires y Dakar. Domingo, vuelo AZ 573, sale a las 12.50 horas con destino a Roma y Milán y escalas en Buenos Aires y Dakar.

British (81712). Vuelo 666 a las 14.55 a Sao Paulo, Rio, Recife, Lisboa y Londres. K.L.M. (308001). Vuelo 794 a las 8.40 a Buenos Aires, Sao Paulo, Rio, Lisboa y Amsterdam. LLEGADAS Línea Aérea Nacional de Chile. Vuelo 151 a las 13.35 de Miami, Panamá y Lima. Vuelo 124 a las 21 horas de Montevideo. Vuelo 165 a las 10.05 de Los Angeles. Vuelo 117 a las 18.30 horas de Caracas. Lufthansa. Vuelo 101 a las 22 horas de Rio y Sao Paulo. Vuelo 201 a las 20.20 de Mendoza. Braniff. Vuelo 902 a las 22.55 de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 23.25 de Buenos Aires. Vuelo 901 a las 9.55 de Miami. Avianca. Vuelo 080 a las 10.10 de Buenos Aires. Vuelo 083 a las 18.35 de París, Madrid, Bogotá, y Lima. Varig. Vuelo 924 a las 15 de Miami, Rio y Porto Alegre. Aerolíneas Argentinas. Vuelo 200 a las 12.05 de Zurich, Roma, Madrid, Rio y Buenos Aires. Vuelo 290 a las 15.45 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

SANTORAI

HOY

Corpus Christi, Leoncio Marina y Marco

MAÑANA

Romualdo y Gervasio.

Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES

1846.— Se agrava la salud de don Mariano Egaña, oficial de la Legión del Mérito de Chile y uno de los más destacados legisladores. 1896.— Es expropiada la Isla de la Quiriquina, por ser considerada de utilidad pública. 1931.— Fallece en Santiago el maestro Gregorio Segundo Cuadra, después de haber dedicado 35 años a la enseñanza de la música en nuestras escuelas y en el Ejército.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1155.— El Papa Adriano IV corona emperador a Federico I, Barbarroja. 1538.— Tratado de Niza entre Francisco I de Francia y Carlos I de España estableciendo una tregua de diez años a la guerra que venían sosteniendo. 1815.— Tropas británicas y prusianas al mando del duque de Wellington y de Gerhard Von Blücher derrotan a Napoleón Bonaparte en Waterloo. 1848.— Fallece el abogado, escritor y político argentino Juan Bautista Alberdi. 1888.— Inundación en la ciudad mexicana de León. Se recuperaron 300 cadáveres y 1.400 personas fueron consideradas desaparecidas. 1936.— Fallece en Moscú el escritor ruso Máximo Gorki. 1940.— Egipto es proclamada República con el General M. Naguib como Presidente. 1940.— Las fuerzas alemanas atacan la línea Maginot por la retaguardia, en el sector de Thionville, tomando más de 10.000 prisioneros.

Documentos

Entrevista al Cardenal brasileño Agnelo Rossi

La Política Destruye a la Iglesia

(I PARTE)

Por J.A. DIAS LOPES

Durante su estadía en Brasil, el Cardenal Agnelo Rossi, prefecto de la Congregación para la Eucaristía de los Pobres, con base en la Santa Sede, denunció la llegada a su país de una partida de cassettes que "desfiguran" la doctrina de la Iglesia, interpretando en forma "indigna" el Evangelio de Cristo. Las cintas, que conforman el programa denominado "Un tal Jesús", fueron preparadas en Munich. En una entrevista para la revista "Veja", Monseñor Rossi se refiere a este asunto y plantea su posición sobre lo que debería ser la misión de la Iglesia en su relación con el pueblo y con el gobierno.

Con la excepción de valerosos porta-estandartes del catolicismo tradicional — como Eugenio Sales, Arzobispo de Rio de Janeiro, o Vicente Scherer, Arzobispo de Porto Alegre — son raros los cardenales de la Iglesia que se atreven a ponerse en la línea de fuego de la izquierda clerical y sus patrullas avanzadas, que conducen la bandera de la Teología de la Liberación. Esa cautela fue desafiada el mes pasado por la mayor autoridad brasileña en Roma, el Cardenal Agnelo Rossi, ex-arzobispo de Sao Paulo y actualmente en la Santa Sede como prefecto de la Sagrada Congregación para la Evangelización de los Pobres, que controla a más de 100 mil misioneros en todo el mundo. Teniendo como punto de partida una aspra crítica a la Comunidad Eclesial de Base (CEB), Monseñor Rossi desencadenó una vigorosa ofensiva en defensa del magisterio tradicional de la Iglesia. En ese aspecto particular, el Cardenal habla con conocimiento de causa: lleva diez años trabajando en la Santa Sede, donde acudió al llamado de Paulo VI, es profesor de Teología, profundamente comprometido en el apostolado religioso y, por sobre todo, un hombre prudente. "La virtud está de por medio", dice el Cardenal, con Santo Tomás de Aquino.

A los 68 años, Monseñor Rossi estuvo en Brasil para celebrar apostólicamente 25 años de episcopado los que cumplió el 15 de abril pasado. Volvió a su país un tanto envejecido y enfermo. Pero no ha perdido la vehemencia con que trata de las cosas de la Iglesia, en sus conversaciones con interlocutores cuyos brazos acostumbra a apretar — en un viejo gesto de pastor. Hizo una gira de dos semanas, visitando misiones y a antiguos colaboradores, mientras sus críticas repercutían en los diarios. Pero no hubo ningún contraataque. Y además de eso, Monseñor Rossi recibió en la ceremonia culminante de su jubileo — una misa en Campinas, en cuya arquidiócesis nació — la silenciosa solidaridad de los Cardenales Sales y Scherer, ambos presentes, así como la del Nuncio Apostólico en Brasil, Carmine Rocco. En esta entrevista a "Veja", concedida en la residencia del Cardenal Scherer, en Porto Alegre, Monseñor Rossi habló no sólo de las comunidades de base, sino que también hizo un vehemente elogio de las tradiciones de la Iglesia, que están, en su opinión, amenazadas.



EL CASO DE LOS CASSETTES PROPAGANDISTICOS

P.— ¿Por qué Monseñor desembarcó en Brasil haciendo críticas a las comunidades de base?

R.— Antes de salir de Roma, me enteré de que las comunidades de base brasileñas iban a ser víctimas de una verdadera campaña de politización ideológica. Fui informado de un programa titulado "Un tal Jesús", compuesto por 144 cintas-cassettes grabadas en Alemania con ese objetivo. Tuve acceso a algunas de esas cintas, todas en español — aparentemente, ellas ya están circulando en Chile. Y tengo información segura de que hay una hornada de cintas en lengua portuguesa — quiero decir, destinadas a mi Brasil, a Angola y a Mozambique. Entonces, llevé el asunto personalmente al Papa Juan Pablo II y a la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe, el antiguo Santo Oficio. Así, llegué a Brasil con eso en la cabeza. Pero eran tantas las preguntas sobre infiltración política, sobre la polución de las comunidades de base, que decidí abrir la boca. Y no me arrepiento. Quién da aviso, amigo es. Yo creé en 1956, en Barra do Pirai, Rio de Janeiro, las primeras comunidades de base del Brasil, y no me gustaría que ellas, que en sus orígenes eran muy buenas y auténticas, fueran contaminadas por una ideología que no es la luz del Evangelio de Cristo.

P.— ¿Qué ideología es esa?

R.— Se basa fundamentalmente en una serie de cosas que se dicen a partir de una completa desfiguración de la revelación de Dios Nuestro Señor y de su Iglesia. Cada organización tiene su finalidad, que debe respetarse siempre. Así también la Iglesia, que posee una doctrina tradicional, una disciplina y una jerarquía. El programa "Un tal Jesús" no respeta nada de eso — simplemente, parece poco tigo y mucha cizaña. El escaso trigo que trae debe haber eludido la censura de la curia de Munich, a cuya sombra se tramó el programa, sin que se evaluara la magnitud de la desfiguración allí contenida.

P.— ¿Monseñor puede dar un ejemplo concreto de la desfiguración de la doctrina de la Iglesia?

R.— Una de las cintas pone en duda la virginidad de Nuestra Señora. Eso es un horror. Es una cuestión fundamental para la Iglesia el que Jesucristo no tiene padre, pero tiene madre, y que la maternidad de Nuestra Señora es obra del Espíritu Santo. Otra cinta presenta a Cristo como un revolucionario fracasado. Un Cristo revolucionario, que puede tener buenas intenciones, pero es un fracasado, evidentemente no corresponde a la realidad de un Cristo resucitado que vence a la muerte y al odio, y enseña el amor y la fraternidad entre los hombres.

ALGO BLASFEMO QUE NO SE PUEDE REPETIR

P.— ¿Qué dice la cinta sobre la virginidad de Nuestra Señora?

R.— Algo tan blasfemo que no tengo el valor de repetirlo. Hablan del asunto de una manera tan indigna, que me repugna. Yo no hablaría en esos términos de una hermana, mucho menos de nuestra madre, Nuestra Señora. Y he visto que en la bibliografía de las cintas están citados los teólogos brasileños Hugo Assman y Boff, me parece que Leonardo Boff. Tomé la iniciativa de telefonar, en Sao Paulo, a Assman, pues lo sabía preocupado, y él me dijo que fue involucrado en esta cuestión contra su voluntad. Yo acepto su palabra hasta que se pruebe lo contrario de lo que afirma. Pero los nombres de los teólogos están allí.

P.— ¿Qué resultados espera Monseñor de su denuncia?

R.— Cuando era Arzobispo de Sao Paulo, promoví una campaña de prevención contra las drogas, en el Instituto Social de Morumbi. Evidentemente, no conseguí evitar que las drogas se difundiesen en la ciudad, pero logré advertir a los padres, profesores y a otros responsables de la juventud, y creo que algunos jóvenes se salvaron y algunas familias salieron ganando gracias a ese trabajo. Estoy haciendo ahora la misma cosa. Leí el otro día que varios organismos están preocupados con mi denuncia. Eso es bueno.

P.— ¿Monseñor es conservador?

R.— "Gracias a Dios, soy no sólo un conservador sino también un defensor del tesoro confiado a la Iglesia por la revelación de Jesucristo. Y no cambio eso, de ninguna forma, por quimeras humanas — aunque sean presentadas con nombres pomposos, gran publicidad y promesas de grandes logros. No soy, en todo caso, un hombre apegado al pasado, que no hace caso de los signos de nuestro tiempo. Igual soy progresista, para usar una expresión de moda. Pero progresista en el buen sentido, que no necesita de "reinterpretaciones" y "lecturas", que sabe aplicar a los lugares ya las épocas, en la forma actual más adecuada, tanto evangélica, cultural y pastoralmente, la misión y la doctrina tradicional de la Iglesia. No puedo ser partidario de ese progresismo que substituye la salvación integral por la liberación política, que lleva a la esclavitud ideológica, que convierte a la Iglesia de Cristo en una miserable organización humana, que relativiza la verdad y la justicia, que marcha inexorablemente según los dictámenes — y en esto vamos a ser bien claros — de la praxis marxista."

P.— ¿Cuál de esos rótulos se aplica mejor a los Obispos brasileños?

R.— No quiero juzgar a mis hermanos. Y, además, vivo en Roma, lejos de ellos.

PRECAUCIONES PARA NO INCURRIR EN EL MAL

P.— ¿Pero los Obispos brasileños, en su mayoría, apoyan a las comunidades de base?

R.— Las verdaderas comunidades de base y la genuina, evangélica opción por los pobres, como se dice aquí en América Latina, constituyen toda la historia de las misiones de la Iglesia. Se desarrollan siempre dentro de la doctrina, la disciplina y la espiritualidad cristianas. Y como tales deben ser apoyadas por los Obispos.

P.— ¿Monseñor se arrepiente de haber creado la primera comunidad de base del Brasil?

R.— No podemos arrepentirnos de las cosas buenas. Lo que debemos hacer es tomar precauciones para no incurrir en el mal. Es lo mismo que un padre y su hijo. El padre debe educar al hijo. Pero, si éste no responde a esa educación, hay que tener paciencia. El padre no puede arrepentirse de haberlo traído al mundo. Lo que sí puede es lamentar los errores de su inesperienza, y procurar orientarlo."

P.— ¿Podemos esperar, ahora, una desaceleración en el trabajo de creación de nuevas comunidades de base?

R.— Después de mi denuncia, espero una purificación. Y anticipo una mayor vitalidad de las comunidades de base, porque, si ellas ejecutan verdaderamente el programa que la Iglesia espera de ellas, ello será una prueba de la vitalidad de la propia Iglesia. Evidentemente, si llegan a convertirse en meras células de contestación política, correrán la misma suerte de las demás instituciones humanas. Sólo lamento que algunas de las comunidades de base, felizmente todavía las menos, dediquen tan poco tiempo a la adoración del Señor.

P.— ¿Cuál es la influencia de la política dentro de la Iglesia en el Brasil?

R.— "Estoy hace diez años en Roma y no me siento en el derecho de alzar en un asunto como éste. Prefiero hablar de modo amplio. Pero me encuentro que la introducción de la política, tanto en las comunidades de base como en la Iglesia, significa una destrucción. Si quieren hacer política, que hagan comunidades políticas, y una Iglesia, que 'mínimamente' política. Que no usen el término, de eclesial, que suma falsamente a quien hace política. La política divide, la religión une. Política política, religión es religión. Los católicos, los cristianos, tienen el deber de practicar sus virtudes cívicas y de manifestar su opción política, cuando ella no contraria los principios de la religión. Por ejemplo, un católico no podría militar en un partido marxista. Que hagan lo que quieran, pero ningún santo bautizará a la praxis marxista. La religión como tal, las organizaciones religiosas no pueden ser políticas de 'mínimamente', sobre todo, no pueden hacer política partidaria. La Iglesia debe estar siempre fuera y por encima de las confrontaciones partidarias. Hacería que ese tipo de política partidaria es una especie de obstáculo que impide la fructificación de otros bienes de la Tierra."

OTRA CALAMIDAD DE HOY SON LAS EQUIVOCACIONES

P.— Pero los que mezclan la política y la fe dicen que es imposible delimitar el trabajo social de la Iglesia a la política...

R.— "Otra calamidad de los días actuales son los términos equivocados. El Papa Pio XI decía que la Iglesia debe hacer Política con P mayúscula, aquella política que mira al bien de la comunidad. La Iglesia debe emprender todos sus esfuerzos, de la mejor manera posible, en el bien del hombre, a cumplir su misión religiosa. Pero hacer política con 'p' minúscula es lo que le da a la Iglesia. El obispo no puede hacer política con 'p' minúscula, sino que hiciera ese tipo de política no estaría trabajando en nombre de la Iglesia, no pertenece a ella. Los obispos y los padres deben orientar al pueblo hacia que éste tenga sus posiciones políticas libres por cuenta propia, por elección libre. La Iglesia enseña a pescar, pero quien debe pescar es el hombre, el fiel. La formación de la conciencia, la obligación de la Iglesia. Esta debe formar a los hombres para que estén bien orientados, para que ejerzan sus deberes políticos. Los padres de la Iglesia están interesados en que su hijo se se bien, pero no pueden obligarlo que se case con Juana."

P.— Algunos obispos brasileños dicen hasta el pueblo y no la Iglesia institucional, jerárquica: es el que recibe la revelación de Dios, y que el Dios sería donde se encontrara la Iglesia quiere, ahora.

R.— "Ese es otro de los frutos de una logia errada, que conoce sólo el 'mer capítulo de la "Lumen Gentium", la constitución del Vaticano Segundo sobre la Iglesia. Esta habló allí del "pueblo de Dios" pero en el pueblo de Dios hay divisiones. Está el ministerio sacerdotal, el ministerio jerárquico. Están los que son dirigidos, los que dirigen, así desde Cristo, y ha de continuar así hasta el final de los tiempos."

P.— ¿Podemos esperar, ahora, una desaceleración en el trabajo de creación de nuevas comunidades de base?

P.— ¿Cuál es la influencia de la política dentro de la Iglesia en el Brasil?

Movimiento de trenes

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES: Av. Lib. B. O'Higgins 853 (Galería Empedrado). Fono 391818-39746. INFORMACIONES: Fono 31814. SERVICIO AUTO TREN: Fono 392458. INFORMACIONES DE CARGA: Av. Lib. B. O'Higgins 924. Of. 50. Fono 392458.

ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.50	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Vier.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario
7.40	Rancagua	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso Noct.	Diario
8.50	Valdivia	T. Expreso Noct.	Diario
9.10	Curico	A. Ord.	Diario
9.25	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Curico	A. Ord.	Dígn. y Fest.
10.35	Talca	A. Expreso	Día Trabajo
12.15	Chillán	A. Salón	Lun. a Sáb.
12.40	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
13.45	Chillán	A. Expreso	Diario
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
18.05	Talca	A. Expreso	Diario
18.15	Concepción	A. Expreso	Diario
20.20	Talca	A. Expreso	Diario
21.10	Chillán	A. Expreso	Dígn. y Fest.
21.40	Concepción	A. Salón	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario
7.40	Rancagua	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso Noct.	Diario
8.50	Valdivia	T. Expreso Noct.	Diario
9.10	Curico	A. Ord.	Diario
9.25	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Curico	A. Ord.	Dígn. y Fest.
10.35	Talca	A. Expreso	Día Trabajo
12.15	Chillán	A. Salón	Lun. a Sáb.
12.40	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
13.45	Chillán	A. Expreso	Diario
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
18.05	Talca	A. Expreso	Diario
18.15	Concepción	A. Expreso	Diario
20.20	Talca	A. Expreso	Diario
21.10	Chillán	A. Expreso	Dígn. y Fest.
21.40	Concepción	A. Salón	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario



FARMACIAS

Semana comprendida entre el 13 y el 20 de junio de 1983.

PRIMER SECTOR: BALMACEA—AVDA. CARDENAL JOSÉ MARIA GARIBAY—VICUÑA MACKENNA—LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION—AVDA. NORTE-SUR—GRUPO "B" FARRU, Veintuno de Mayo N° 694, KREBS, Ahumada N° 141, AHUMADA VICUÑA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna, N° 738, BIGO RIO, San Diego N° 2216, CAMPLA, Carmen N° 445, FRANCESA, San Diego N° 1097, VICTORIA, Lord Cochran N° 1398. SEGUNDO SECTOR: AVDA. NORTE-SUR—BALMACEA—LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS—COMUNAS QUINTA NORMAL Y PUDAGUEL—GRUPO "A" JACOBSEN, Maipo N° 5704, GRUPO "B" FOSTER, San Pablo N° 2808, COLON, San Pablo N° 3310, CUMMING, Agustinas N° 2299, HUELLEN, Florencia N° 1547, VERGARA, San Pablo N° 5420, MENDOZA, Carrascal N° 4319, WINTER, Serrano N° 1336. TERCER SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS—AVDA. NORTE-SUR—ISABEL RIQUELME—CAMINO MELIPILLA—COMUNA MAIPU—GRUPO "A" PRINCIPAL, 5 de Abril N° 148, GRUPO "B" KENNEDY, Las Rejas N° 573, EL MIRADOR, El Mirador N° 28, ENO N° 2, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 3479, ROJAS, Vascuñán Guerrero N° 1401. CUARTO SECTOR: PROVINCIA LAS CONDES—BILBAO—GRUPO "A" LIDO, Elodoro Yáñez N° 2865, GRUPO "B", AHU, HADA PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2128, AVON, Avda. Apurimac 5128, KENT, Avda. Vitacura N° 3829, LO CURRO N° 1, Luis Pasteur N° 6881, BENELUX, Manuel Montt N° 779, LO BARNECHEA, Lo Barnechea N° 138, LAS AZULEAS, Avda. Las Condes 8400. QUINTO SECTOR: AVDA. IRARRAZAVAL—BILBAO—AVDA. BUSTAMANTE—LA REINA—MACUL—GRUPO "A" VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9047, NEPTUNO, Avda. Irarrázaval N° 2731, GRUPO "B" MALIBU, Avda. Irarrázaval N° 1534, VALU, Avda. Leguía N° 6743, LORELEY, Eschbacher N° 779.

FARMACIAS DE URGENCIA

FARMACIA DE URGENCIA AHUMADA, Portugal N° 155; FARMACIAS DE URGENCIA AS: Huérfanos N° 896; FARMACIA DE URGENCIA CONCEPCION, San Diego N° 1126; FARMACIA DE URGENCIA FARRU, PORTAL, Portal Bulnes N° 405; FARMACIA DE URGENCIA FARRU-SAN DIEGO, San Diego N° 2099; FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 2, Avda. Independencia N° 1175; FARMACIA DE URGENCIA DIECISIETE Y MEDIO, Avda. Vicuña Mackenna N° 8430; FARMACIA DE URGENCIA JAZMIN, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 6494.

buses

AL SUR Informaciones 781285. Av. L. B. O'Higgins 3900. Empresa Destino Horario
Brach Antofagasta, Chapi, Calama 10.00 y 19.00 hrs.
Brach La Serena, Copiapó 23.15 hrs.
Brach Coquimbo, La Serena, Temuco 17.30 y 23.30 hrs.
Chir La Calera, Pichilemu, Rapel, Salamanca 15.00 y 18.30 hrs.
Gimbarbala La Calera, Los Vilos, Gimbarbala 13.00 hrs.
Chile-Bus Antofagasta, Iquique 18.00 hrs.
Conti Austral La Calera, Quilota, Guatín, Quintero 13.15 y 19.00 hrs.
Expreso Norte Coquimbo, Serena, Vicuña 13.30 y 19.00 hrs.
Ficht Antofagasta, Iquique, Arica 9.00 hrs.
Flota Barríos La Calera, Los Vilos, Gimbarbala 10.30 hrs. día por medio y 15.00 y 19.00 hrs.
Golondrina La Calera, Quilota, Llanquihue 17.30 y 21.15 hrs.
Ica-Bus Iquique, Salamanca, Los Vilos, Coquimbo, Pudahuel, El Salvador, La Calera, La Ligua, Puyehue 17.30 y 19.00 hrs. a la hora. 9.30 y 15.30 y 8.15 por la tarde a la hora.
Jedimar 17.30 y 21.15 hrs.
Reparación de vehículos 17.30 y 21.15 hrs.

Reparación de vehículos 17.30 y 21.15 hrs.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

Ocaso Comunista

En su primera conferencia de prensa después del atentado de que fuera objeto, el Presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, pronosticó que los acontecimientos que están desarrollándose tanto en Polonia como en la Unión Soviética marcan el principio del fin del comunismo.

Las palabras del Mandatario norteamericano pueden interpretarse como la inauguración de una nueva etapa de su gobierno respecto de la posición ante la Unión Soviética y la ideología oficial de esta potencia.

Si se observa retrospectivamente, se advertirá que al comenzar su administración, Reagan y sus más directos colaboradores tuvieron especial preocupación por denunciar que el terrorismo internacional era una extensión más de los afanes soviéticos por dominar el mundo.

Con pruebas muy concretas, el gobierno estadounidense responsabilizó a la URSS de entrenar, armar y financiar acciones terroristas en diversos puntos del planeta, provocando el caos y el desorden del cual se nutre el comunismo.

Sin embargo, hasta ahora sólo se había hablado de acciones concretas, pero no en forma tan específica — como lo ha hecho el Presidente Reagan — de la doctrina que inspira tales hechos y que no es otra que el comunismo, expresión viva de la filosofía marxista y de los principios leninistas.

Aunque pueda resultar una diferencia sutil, la significación que tiene utilizar el término genérico "comunismo" para englobar todos los actos soviéticos es mucho mayor de lo que se piensa, dado que con ello, además de implicar a la dirigencia de la URSS, se compromete a la doctrina que ellos sustentan y, por extensión, a todos sus incondicionales locales en cada nación del orbe.

Por tanto, Reagan no ha hablado del ocaso soviético — que podría interpretarse como el fracaso de un grupo dirigente — sino del comienzo del fin de una ideología transformada en la quinta columna política del Kremlin en cada país donde tiene expresión legal o ilegal.

Aunque la información cablegráfica ha sido muy escueta, las palabras del Presidente estadounidense, no cabe duda, están basadas en la observación y análisis histórico del desarrollo que ha tenido el comunismo en las últimas décadas.

Al fracaso de los esquemas económicos planteados por la teoría marxista evidenciados en la misma Unión Soviética y, más cerca nuestro, en la Cuba de Fidel Castro, se suma ahora la derrota política que en la actualidad se manifiesta en Polonia por el surgimiento de un poderoso movimiento sindical ajeno a las jerarquías del Partido Comunista.

Por ello, con la sencillez que siempre le ha caracterizado, el Presidente Reagan, en pocas palabras, sintetizó una verdad advertida con bastante antelación por Chile, cuya postura frente al comunismo ha sido, desde hace siete años, la que hoy asume como propia Estados Unidos en su calidad de líder natural de Occidente.

Petróleo en Magallanes!

(De "La Nación" del 18 de junio de 1945)

En la edición se daba cuenta de los esfuerzos de trabajadores e ingenieros en las perforaciones para encontrar petróleo en Magallanes. Tales tareas la cumplía la Corporación de Fomento de la Producción. Llegaría el lugar llamado Springhill, en el sector de Manantiales, en la isla Tierra del Fuego, a ser famoso para todos los chilenos. Ese nombre fue posteriormente cambiado por el de Cerro Sombrero. El primer pozo comercial empujó su chorro al cielo el 29 de diciembre de 1945.

Después, años, empero, para elevar la producción. Durante mucho tiempo se mantuvo en un tercio del consumo nacional. Dos paralelos de aumento que jamás se juntaban: lento el avance en la mayor producción, lento el desarrollo del país.

En los últimos años la producción, al haber aumentado y, conforme a los trabajos que se realizan con las plataformas marítimas, se cree que el país se estabilizará de suma importancia al último, máxime cuando las reservas del hidrocarburo empiezan a agotarse.

Desde el decenio de 1950 el petróleo ha sido la fuente predominante de energía comercial en el mundo. No obstante la importancia renovada que se otorga al aprovechamiento de otras fuentes, incluidos el carbón y la energía nuclear, el petróleo continuará satisfaciendo entre el 35 % y el 40 % de la demanda de energía comercial en el mundo durante el resto de este decenio, y una proporción mucho más alta de la demanda de energía comercial en los países en desarrollo importadores de petróleo.

Algunos de estos últimos son o están pasando a ser productores de petróleo (Barbados, Brasil, Colombia, Costa de Marfil, Chile, Filipinas, Ghana, Guatemala, India, Marruecos, Pakistán, Tailandia, Turquía y Yugoslavia) y podrían quizás llegar a ser auto suficientes en los próximos diez años o reducir considerablemente su dependencia de las importaciones. El potencial de la gran mayoría de los países que dependen de las importaciones ha sido explorado, en forma superficial en el mejor de los casos, en grado apenas suficiente para determinar que no existen grandes reservas fácilmente explotables, pero no lo suficiente para establecer si existen depósitos más pequeños que podrían contribuir en forma importante a sus propios suministros de energía.

Cosmos Político

Por David OJEDA ORTIZ

Si el programa espacial de los Estados Unidos languidece hasta ser despreciable, entonces los rusos se lanzarán de cabeza al desarrollo de la exploración y conquista planetaria. Y lo harán más por su significado político que por interés científico. Si los Estados Unidos no se preocupan de esta situación estaremos entregando el espacio interplanetario y el Sistema Solar a la Unión Soviética", dijo hace unos días el astrónomo Robert Jastrow, fundador y director del Instituto Goddard para Estudios Espaciales y organizador de la División Teórica de la NASA en 1958.

En 1959, otro investigador, el profesor Harold Urey, hizo notar al doctor Jastrow, el peligro de que los rusos adelantarán en gran magnitud a Estados Unidos en la recién iniciada carrera espacial. Después de ello fue que se estimó como prioritario el hacer llegar un vehículo a la Luna alrededor de 1961. El objetivo se logró tres años más tarde pero no tuvo el impacto que se esperaba en la opinión pública.

El verdadero — y esperado — impacto se produjo sólo cuando NASA logró poner al hombre en la Luna. En ese momento fue cuando Estados Unidos puso punto final a los diez primeros años de carrera espacial.

De paso, en medio de todo esto, siempre existieron quienes criticaban al programa espacial por la gran cantidad de dinero que se invertía en él y surgían típicas preguntas como: "¿De qué nos sirve poner a orbitar al hombre en la Tierra en forma indirecta. ¿De qué nos sirve llevar a cabo en torno al avance espacial se han desarrollado miles de elementos que hoy son de uso común. Por otra parte, alrededor del año 70 el costo del programa espacial significaba para cada estadounidense la módica suma de 16 dólares anuales, que es la tercera parte de lo que cada uno gastaba en alcohol y tabaco durante el mismo tiempo. Por esto en varias ocasiones se escuchó preguntar si valía más la pena gastar en el incremento del cáncer al pulmón que en la investigación científica del espacio con todos los adelantos de aplicación práctica para el hombre que se derivaba de ella.

Ahora que los presupuestos de NASA se han visto progresivamente disminuidos hay quienes advierten que cualquier gasto es justificable porque los vuelos espaciales tienen íntima relación con la seguridad de la alimentación. James Michener comentó recientemente que "deberíamos estar preocupados hoy día si hubiera sólo vehículos rusos orbitando en el espacio. Nosotros estaríamos ciertamente a su merced".

Muchos esperan que dentro de la recuperación económica que se prevé en el país del norte bajo la administración Reagan, junto al rescate de los llamados "valores estadounidenses", tan deteriorados hasta la pre-programa espacial.



Eurocohetes Preocupan a Moscú

Por Gwynne DYER

La Unión Soviética está conmemorando ahora el 40º aniversario de la invasión alemana del 22 de junio de 1941. Invasión que comenzó la guerra terrestre más grande de la historia, dando muerte en sólo cuatro años a cerca del 10 % de la población total de Europa Central y Oriental. A fines del mes pasado, la prensa rusa insistió que los alemanes se estaban preparando para hacerla de nuevo.

Esta es una acusación ridícula. Alemania Federal no tendría mejores posibilidades de invadir Rusia que las que tendría de atacar a Marte. Ni siquiera tiene una sola arma nuclear. Pero la declaración soviética sin precedentes, comparando el reciente discurso sobre defensa del Canciller Helmut Schmidt en el Bundestag (Parlamento) al lenguaje de los nazis, es una alarmante medida de la furia y malestar actual en Moscú por la política occidental.

Lo que molestó sobremanera a los rusos en el discurso del Canciller Schmidt fue su firme defensa de la decisión de la OTAN de desplegar 572 cohetes nucleares de alcance medio en Europa Occidental a partir de 1983. Al igual que los cohetes similares SS-20 que ha estado desplegando la Unión Soviética en Europa Oriental desde 1977, éstos son móviles, muy exactos, y agregan un nuevo nivel al edificio de destrucción masiva del enemigo.

La culpa es de los propios rusos, por comenzar esta nueva vuelta en el juego y arrastrar a los Estados Unidos nuevamente a él, ya que Washington voluntariamente había retirado su generación previa de cohetes de alcance medio de Europa a comienzos de 1960. Sin embargo, los rusos están profundamente enojados y preocupados por la respuesta americana.

Lo que hizo detonar el último arrebatado soviético fue el anuncio de Schmidt, después de visitar al Presidente Reagan en Washington, de que Alemania Federal mantendría su decisión de aceptar los cohetes. Verdad es que Schmidt también prometió renunciar si Washington no persiguiera con prontitud y seriedad la limitación de estas armas con los rusos, para calmar el ala izquierda de su propio partido. Pero la promesa fue sin fecha fija, y realmente nadie espera que

Washington comience pronto negociaciones con Moscú.

"Estoy feliz de decirles que el pueblo de Norteamérica se ha recuperado de lo que podría llamarse únicamente una aberración temporal", dijo el Presidente Reagan a los cadetes de West Point el mes pasado, refiriéndose a la supuesta decadencia del poder militar americano durante la distensión y las conversaciones sobre el control de armas. "Ninguna nación que puso su fe en un documento o papel y que cedió sus armas protectoras, duró jamás lo suficiente para escribir varias páginas en la historia".

Desgraciadamente es cierto. Pero tampoco nación alguna que posee 10.000 armas nucleares ha llegado jamás antes a tal obsesión por su "debilidad militar" como para anunciar un plan de 5 años a fin de doblar su presupuesto de defensa de \$ 162 billones a \$ 343 billones. Esto es casi tan absurdo como la reacción de los líderes soviéticos a los nuevos cohetes americanos en Europa.

En fin de cuentas, Moscú ya es blanco de decenas de armas nucleares pertenecientes a cuatro países distintos. Unas pocas más no harán ninguna diferencia. La preocupación de los líderes europeos occidentales en torno a los SS-20 soviéticos es igualmente exagerada, pues cada espacio amplio en las carreteras de todo país industrial ha sido blanco ya programado para los cohetes de alguien desde hace quince años.

Ni los cohetes SS-20 ni los eurocohetes nuevos de la OTAN harán ninguna diferencia apreciable en que estable o no una Tercera Guerra Mundial, o en lo que pasará si esto ocurre. El significado de los cohetes es puramente simbólico, como fichas en los juegos esotéricos que juegan los estrategas nucleares, y como gestos de determinación de los líderes políticos que están casi igualmente alejados de la realidad.

Una realidad, invariablemente ignorada por la OTAN, es que Moscú no tiene ningún motivo o ningún deseo de conquistar Europa Occidental, aun si pudiera hacerlo sin una guerra nuclear. Su efecto principal sería reunificar Alemania, y una Alemania reunida, aun bajo un régimen comu-

nista, es probablemente la mayor pesadilla estratégica soviética.

La ilusión igual y opuesta, compartida por casi todos los rusos, es que Occidente quiere realmente desmantelar el imperio soviético en Europa Oriental. Ninguna de las grandes potencias de Occidente ha tomado en verdad el más leve interés en ese proyecto desde fines de 1950, y poniéndolo en la balanza, la mayoría de ellos probablemente preferiría no contemplar un trastorno tan perturbador y peligroso.

Mas, esos han sido los temores que han alimentado la confrontación estratégica central en el mundo en los 35 años últimos. Para un pensamiento herético puede que no haya sido la disuasión nuclear lo que ha mantenido la paz, después de todo, sino más bien la pura falta de deseo en ambos bloques de desafiar ninguno de los intereses vitales del otro.

Esto conduce a un pensamiento aun más herético: que la estructura magníficamente compleja de la disuasión nuclear, proveedora de empleos interesantes y lucrativos para millones de soldados, técnicos y burocratas en ambos lados, es en verdad el factor realmente desestabilizador en una relación que sería estable sin ella.

Puede confiarse que la tecnología y las mentes fértiles de los hombres producirán algunas armas nuevas o una doctrina estratégica nueva cada ciertos años. Estamos ahora en ese período de rápido cambio tecnológico y doctrinal en los sistemas de armas nucleares. Este no afecta el hecho básico de que cada sector retiene la capacidad garantizada de eliminar el otro, que es la base de la disuasión nuclear, pero que pone a los expertos muy nerviosos, y su incertidumbre se comunica a los políticos.

Algunas guerras se comienzan deliberadamente: Hitler no invadió Rusia hace cuarenta años porque tenía que hacerlo, sino porque quería hacerlo. Pero otras guerras comienzan porque la gente queda atrapada en la maleza de sus propios elaborados planes estratégicos y fantasías: 1914 fue así. 1981 no se parece en nada a 1941, pero un visitante de 1914 se sentiría como en su casa.

Líneas Aerodinámicas

Por Gil PEKA

El fulano me agobiaba. Tenía sus problemas, propios, de él, personales, pero insistía en transmitírmelos, en hacérmelos saber, en comparármelos. A mí no me importaba nada, pero igual se desahogaba. Me tenía lleno. También el tipo gimoteaba y maldecía, dejando traslucir así la tierra caliente en que había nacido.

No estaba yo carente de problemas, pero, de tierras frías, los dejaba para mí, me los guardaba, no los comentaba. Egoísta, me quedaba con lo mío. El otro, sí, quería compartirlo todo. Afortunadamente era yo soltero aún.

Mi colega era distinto, puede que lo fuera yo. Lo concreto es que no nos parecíamos en nada, salvo en que teníamos una misión en común. Periodistas ambos, estábamos allí, en Centroamérica, por una de las tantas revoluciones que se dan en esa parte del mundo.

Agradable de entrada, exuberante, zalamero, en cualquier fiesta era el alma. Fuera de la fiesta era donde se le armaba el lío. Amanecía angustiado, pesimista, maldecido. Me amargaba el día. Lo rehuía, me buscaba. Era un tipo a ratos detestable.

Contaba con cuatro matrimonios antes de los 30 años. Se enamoraba de todas las mujeres, para luego dejarlas y vuelta a insistir, entonces, en lo mismo. Reiterativo, redundante, se repetía de continuo.

El país aquel era bonito, la gente era simpática, el paisaje insuperable, las mulatas superlativas. Desentonaba mi compañero. Su última amistad era una azafata. Tez mate, ojos verdes, grácil, más aerodinámica que el avión. Era lo único de él que yo había compartido, pero nunca me dejó. Lo empecé a odiar al tipo.

Una revolución en esa parte es una noticia corriente, pero un diario norteamericano insistía en divulgarlo todo. El moreno era el correspondiente, yo un enviado especial. Por las tardes, cuando amainaba la balacera, en una hamaca de la terraza del hotel, con una coña cola, no quería moverme, no quería que me conversaran. Sólo deseaba que pasara la canción húmeda, reluciente. Un sopor agradable me arrullaba como el sol a las lagartijas, pero llegaba el fulano con su lata. Más de una vez me entraron ganas homicidas.

El sector de la ciudad en que estaba el hotel cayó en manos de los revoltosos. Mi compañero daba mil explicaciones, yo no daba ninguna. El que mandaba el lote se cansó. Lo hizo encerrar y ahí fue mi oportunidad. La chica, empero, no colaboró. El líder de los revoltosos a los pocos días se hizo del Gobierno y de la azafata.

Vinos Chilenos

Con ocasión del tradicional Festival de Primavera de Wiesbaden (República Federal de Alemania) se ha celebrado en el famoso casino de esa ciudad, tan frecuentado en otras épocas por emperadores y reyes, una cata internacional de vinos de muy diversas procedencias.

Unas 600 personas procedentes de 27 países diferentes han tomado parte en la degustación de un total de 53 vinos elaborados en los cinco continentes: alemanes, franceses, españoles, italianos, chilenos, norteamericanos, australianos, etc.

Llamó particularmente la atención un vino procedente de la comarca italiana de Fiano de Avellino, cosecha de 1978, pero que se trata de una de las elaboraciones vinícolas más antiguas del mundo, ya que es mencionada por el historiador romano Plinio el Viejo (23 a 79 d. C.), quien degustó el "vinum apianum" poco antes de que hallase la muerte en la erupción del Vesubio del año 79, que sepultó las ciudades de Pompeya y Herculano.

El vino alemán y el italiano están emparentados, pues no en balde fueron las legiones romanas y los colonos romanos quienes trajeron a "Germania" la vid y elaboraron en la zona de Renania los primeros vinos "alemanes" (en Renania y en otras regiones alemanas se siguen fabricando, por ejemplo, las llamadas copas de vino denominadas "romanas", que tienen la misma forma que las copas que trajeron los legionarios romanos a Alemania).

Otro vino que fue muy apreciado durante la cata internacional fue el Cabernet Sauvignon de Chile, que tiene su origen en los viñedos de Los Andes.

A juicio de los catadores, estas degustaciones internacionales deberían celebrarse en el futuro con más frecuencia.

Alcances del "No" a Lefever

Por Mariano GRONDONA

Al obtener que el comité de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano impugnase el nombramiento de Ernest Lefever como subsecretario de Derechos Humanos del Departamento de Estado por 13 votos contra 4, los "liberales" han obtenido una importante victoria en su "batalla de retaguardia" contra la ofensiva del presidente Reagan y el secretario de Estado, General Alexander Haig.

Es evidente a esta altura de los acontecimientos que los "liberales" (entendiendo por tales a lo que llamaríamos en español "la izquierda") norteamericanos han decidido librar batalla a Reagan en un campo preciso: los derechos humanos. Demasiado débiles para confrontarlo en temas económicos o, inclusive, estratégicos — Reagan es muy convincente cuando se trata, por ejemplo, de alinear firmemente a los Estados Unidos detrás del desafío polaco, o de proveer con mayor diligencia que en el pasado a la supervivencia militar de Occidente frente a las amenazas del Este — los liberales han resuelto librar batalla en torno al tema de los derechos humanos, que suscita repercusiones emotivas en el pueblo norteamericano.

La premisa liberal al respecto, en tiempos de Carter, era la siguiente: que son tan violadores de los derechos humanos los regímenes comunistas (totalitarios) como los regímenes anticomunistas "autoritarios", pero que, teniendo en cuenta que Occidente no puede ejercer influencias significati-

vas en el mundo totalitario, es razonable concentrar la presión sobre los países autoritarios. Esto explicaba por qué los países del Cono Sur de América Latina recibían el grueso de las presiones en nombre de los derechos humanos durante la Presidencia Carter.

La tesis conservadora que encarna Lefever es que, en tanto los regímenes totalitarios conculan "todos" los derechos humanos por principio y por sistema, los autoritarios sólo conculan "algunos" — sobre todo, los derechos políticos — pero respetan las libertades económicas y culturales. Por otra parte, en tanto los regímenes totalitarios son permanentes, irreversibles, los autoritarios son transitorios, tal como lo demuestra la experiencia. Finalmente, estos son amigos de Occidente y aquellos sus enemigos. De ahí que el conservadurismo sostenga la conveniencia de dirigir la presión por los derechos humanos contra el Este mientras en el Oeste y en relación con los regímenes autoritarios anticomunistas se emplea una diplomacia discreta, silenciosa.

Los liberales, que dominan el comité de Relaciones Exteriores del Senado gracias a que su presidente, el republicano Charles Percy, se alinea habitualmente con ellos — de modo tal que se conforma una mayoría democrata-republicana liberal, contra una minoría republicana conservadora — han dado un golpe tras otro en ese recinto a los intentos conservadores en materia de derechos hu-

manos. Empezaron por condicionar duramente la ayuda militar a El Salvador, prolongando así la línea "tibbia" de Carter en este amenazado país centroamericano. Siguió luego la imposición de condiciones igualmente difíciles al levantamiento del embargo de ventas de armas que pesa sobre la Argentina. Ahora bloquean el nombramiento de Lefever, un ideólogo conservador de raíz religiosa "fundamentalista". Fuera del Senado, la campaña de Jacobo Timerman contra la Argentina a través de su libro "Prisionero sin nombre, celda sin número", tiende a argumentar con la ayuda de la prensa liberal — New Yorker, New York Times — y con la oposición de la prensa conservadora — Wall Street Journal — que sus vicisitudes en las cárceles argentinas confirman la tesis liberal que niega toda distinción entre regímenes autoritarios y totalitarios.

Pero Reagan llegó al poder a comienzos de este año acompañado por una clara mayoría conservadora. La batalla liberal es una batalla de retaguardia que se organiza desde los reducidos que aún poseen los vencidos del 4 de noviembre de 1980. La prensa liberal, el comité de Relaciones Exteriores del Senado actúan como "fortalezas" situadas detrás de las líneas adversarias, con la esperanza de que la marea de la guerra ideológica cambie de signo otra vez, en el futuro cercano. Lo que importa más que ninguna otra cosa, entonces, es la dirección de la marea.

Director del Hospital Gemelli de Roma visitó el de la U.C.

□ Se trata del Jefe del equipo médico que atiende a S.S. después del atentado

Un recorrido por el Centro de Diagnóstico ubicado en el Campus San Joaquín, y el Hospital Clínico de la Facultad de Medicina de la Pontificia Universidad Católica de Chile realizó el Dr. Emilio Tressalti, Director del Hospital Clínico "Agostino Gemelli" de la Pontificia Universidad Católica de Italia y jefe del equipo médico que atendió a S.S. el Papa Juan Pablo II cuando sufrió un atentado en la Plaza de San Pedro. El Dr. Tressalti, 45 años, especialista en epidemiología, se encuentra en nuestro país en una corta visita, invitado por la Corporación de Televisión de dicha casa de estudios.

Durante su permanencia en las aulas universitarias donde estuvo acompañado por el Dr. Carlos Quintana, decano de la Facultad de Medicina; el Dr. Vicente Valdivieso, Director de la Escuela de Medicina y el Dr. Osvaldo Llanos, Director del Hospital Clínico, señaló que estaba

impresionado por el alto nivel desarrollado tanto en el equipamiento como en la calidad de la atención que si bien la Facultad de Medicina romana tenía proporciones que casi doblaban a la nacional, su cobertura docente en relación al alumnado era casi similar. En el Centro de Diagnóstico, donde fue recibido por el Dr. Arnaldo Foradori, secretario ejecutivo del mismo, conoció las modernas instalaciones de laboratorios, medicina nuclear, planificación familiar, ginecología y obstetricia y las dependencias de la Escuela de Enfermería localizadas a un costado del Centro.

Posteriormente, realizó una visita al Hospital Clínico donde fue atendido por su Director el Dr. Llanos y otros jefes de servicio.

AUDIENCIA CON EL RECTOR

Una vez finalizada su extensa visita, a mediodía fue recibido por el rector de la Universidad Jorge Swett

Madge, en compañía del Pro Rector Cancellor Monseñor Jorge Medina, el Pro Rector Jaime del Valle y del director ejecutivo de Canal 13 Eleodoro Rodríguez. En esta oportunidad, después de departir durante más de una hora, la más alta autoridad universitaria hizo entrega al Dr. Emilio Tressalti, de la medalla recordatoria del nonagésimo aniversario de la Universidad y de los catálogos de pre y post grado que imparte esa casa de estudios superiores.

Finalizada la audiencia, el Dr. Tressalti se trasladó a las dependencias del canal, para participar en la preparación del programa nocturno "Noche de Gigantes" que conduce Mario Kreutzberger.

El director del Hospital Clínico Gemelli - quien visitará nuestro país en dos oportunidades anteriores en calidad de turista- retornará mañana a mediodía a Roma.



DURANTE LA VISITA A LA UC, el Jefe del equipo médico que atiende al Papa, a raíz del atentado que sufrió en la Plaza San Pedro, aparecen, de izquierda a derecha: Eleodoro Rodríguez, Director Ejecutivo de C. 13 de TV, el Pro Rector Cancellor de la UC, Monseñor Jorge Medina, el médico visitante, Doctor Emilio Tressalti y el Rector de la UC, Jorge Swett.

División Chuquicamata de CODELCO

Hoy vence plazo final para las negociaciones

A las 24 horas de hoy vence el plazo para lograr un acuerdo entre trabajadores y empresa en la División Chuquicamata de CODELCO.

De no ser resuelta la negociación colectiva en el curso del día, y si no existe la posibilidad (que debe ser acordada por ambas partes expresamente) de prolongar por cinco días más las conversaciones, se debe recurrir al arbitraje obligatorio.

Esta alternativa, según indica la legislación vigente, afecta al mineral de Chuquicamata por tratarse de una empresa cuya paralización afectaría la seguridad nacional y por lo tanto reemplaza el derecho a huelga legal de sus trabajadores.

Consiste, resumidamente, en la mediación de dos árbitros del Ministerio de Hacienda, cuya resolución debe ser entregada a más tardar en el plazo de treinta días a contar del inicio de sus funciones. Esta instancia a su vez puede ser apelada a un segundo grupo de árbitros una vez concluida esta etapa del proceso.

TRABAJADORES

Bernardino Castillo, presidente de la comisión negociadora laboral que representa a los seis sindicatos de Chuquicamata, manifestó en Calama que "el arbitraje no conviene a los intereses de los trabajadores", razón por la cual aseguró que se harían todos los intentos posibles por solucionar en este último día de reuniones el conflicto o, en su defecto, intentar una prórroga al plazo estipulado para ello.

Para este mismo efecto, Castillo y los demás dirigentes que forman la representación negociadora de los trabajadores ante la empresa, solicitaron a sus bases que les facultaran expresamente para firmar un posible acuerdo en su nombre.

Con todas estas providencias, la división Chuquicamata enfrenta hoy las últimas 24 horas de negociación, antes de optar por el fallo arbitral.

Analizan en seminario de Escuela Sindical

Participación laboral en la vida nacional

"Los trabajadores deben participar activamente en la vida nacional, y es deber de los dirigentes incentivarlos para que en su respectivo nivel, se integren decididamente a las tareas de desarrollo del país", señaló René Sottolichio, presidente del Comando Nacional de Trabajadores y de la Asociación de Empleados Municipales de Chile, al inaugurar un seminario de capacitación en la Escuela Sindical, ubicada en Avenida Larraín N° 8081 de La Reina.

El encuentro, que agrupa a gremialistas del sector público, privado y de empresas del Estado, reunirá durante tres días, con régimen de internado, a 50 dirigentes que representan a trabajadores de las Regiones II a la X, incluyendo la Región Metropolitana.

En este noveno seminario de capacitación sindical, serán analizados diversos temas de interés para el sector, como "Modernización y Participación social", actuando como relator Federico Willoughby "Organización y Bien Común", por el Secretario Nacional de los Gremios, Misael Galligullis, "Economía", a cargo de José Miguel Serrano y "Contabilidad Sindical", por Ramón Munizaga.

Cerca de cinco mil dirigentes sindicales han pasado por las aulas del plantel dependiente del Ministerio Secretaría General de Gobierno, creado por Decreto Supremo de fecha 1° de Mayo de 1977, informó el Director Subrogante de la Escuela Sindical, profesor Eduardo Sánchez, con motivo del inicio de este noveno seminario del año académico 1981.

Asimismo, indicó que este año se han capacitado en el recinto, hasta la fecha, 640 dirigentes, adelantando que el próximo encuentro está programado para los días 1, 2 y 3 de julio y congregará al magisterio, oportunidad en que se estudiará la situación de los profesores respecto de la Reforma Educativa y al régimen de traslados de establecimientos a los Municipios.

OLIVETTI DE CHILE S.A. MÁQUINAS DE OFICINA

CIERRE REGISTRO DE ACCIONISTAS
Olivetti de Chile S.A. Máquinas de Oficina. Cierre de Registro de Accionistas. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 18 de Junio de 1981 al 22 de Junio de 1981, ambas fechas inclusive, para reintegro de acciones por aumento de su valor nominal de \$ 0.10 a \$ 1.000, con cargo al Fondo de Revalorización Artículo 41 D.L. 824, para emisión y repago de 108.046 acciones liberadas de pago de \$ 1.000 cada una, mediante capitalización de Fondos de Revalorización no formados con cargo a utilidades y emisión y repago de 10.055 acciones liberadas de pago con cargo a utilidades, y para suscripción por Olivetti Internacional de 9.440 acciones de pago mediante capitalización de un crédito a su favor por \$ 9.447.407,97 y aporte en efectivo de \$ 1.592,05.

Santiago, 18 de Junio de 1981

EL DIRECTOR GERENTE

REPUESTOS



AUSTIN MINI
MG - 1300



SUZUKI

Distribuidores
Oficiales

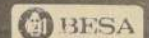
REPLACOR
LTDA.

CARMEN 703 ESQ.
DIEZ DE JULIO

Fonos: 222788 - 222351
Casilla 5239 Stgo.

SUBARU

CREDITOS HASTA
48 MESES SIN PIE



Avda. B. O'Higgins 1486
Tels. 725078-68125
Frente Torre Entel

Las Condes 10173
Tel. 471930
Final Kennedy

Estudian la clasificación de hotelería en el país

La clasificación hotelera, indispensable para impulsar el desarrollo turístico está estudiando el Servicio Nacional de Turismo, SERNATUR. El establecimiento de un sistema común para todos los países —obviamente de acuerdo a sus propias características— es una de las preocupaciones fundamentales de la OMT, que ha visto la necesidad de proporcionar a quienes desean disfrutar de un viaje, la identificación de los niveles de calidad y tipos de servicios ofrecidos por las distintas categorías de hoteles establecidos.

En América, se ha podido observar que la falta de una clasificación uniforme, significa una gran dificultad para el desarrollo turístico de la región. Los operadores, al no poder identificar claramente las categorías, su equivalente a las normas de las grandes cadenas hoteleras, prefieren dirigirse a ellas, en desmedro de otros centros.

Sólo once países del continente americano: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Jamaica, Martinica, México, Panamá y Perú, mantienen una clasificación hotelera vigente. El resto, entre ellos nuestro país, carecen del sistema de acuerdo a las informaciones que obran en poder de la Oficina Regional para las Américas de la Organización Mundial de Turismo.

NECESIDAD

Es más, recientemente el Presidente de la Empresa de Turismo del Estado de San Pablo (Brasil), que viajó a Chile con el objeto de concretar el apoyo ofrecido por su organización a la Semana de Promoción Turística de nuestro país en ese estado brasileño, planteó este punto.

Señaló el Presidente de PAULISTUR la necesidad de que la oferta chilena se normalice a través de una moderna clasificación, "como requisito básico para facilitar la comercialización e incrementar la venida de turistas brasileños al país, especialmente hacia los centros de nieve".

El incremento del fenómeno turístico en el mundo, exige que el turista se sienta protegido en sus necesidades básicas, obteniendo los servicios que realmente ha adquirido, por medio de una información que proporcione en el mercado una clasificación hotelera de carácter internacional.

Gran parte de la imagen turística general de un país se hace, mejora o deteriora en base a los servicios que reciben quienes lo visitan, dijo.

La clasificación hotelera es una forma de contribuir a la eficaz comercialización del turismo.

CATEGORIAS

Ya en 1962 y durante el desarrollo de la XVII Asamblea General de la Unión Internacional de Organismos de Turismo, se estableció que el número de categorías de alojamiento turístico serían cinco. Posteriormente, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Turismo y Viajes, realizada un año después (1963), desarrolló ampliamente el tema, proporcionando pautas para la instauración de un sistema que permitiera realizar esta clasificación. Las estrellas se convirtieron en el símbolo que diferenciarían las distintas categorías.

Es imprescindible, han asegurado los entendidos en el tema, que se establezcan normas operativas que aseguren un nivel homogéneo de los servicios prestados por los establecimientos incluidos en cada categoría.

QUIEBRA

"Explomin" Ltda., día viernes 19 de junio practicará flicción inventarios bien fallida ubicados en Santa Rosa N° 3682, Santiago.

SINDICO

QUIEBRA

Maltería Codesa, día viernes 19 de junio practicará flicción inventarios bien fallida ubicados en Agustinas 1022. Of. 227, Santiago

SINDICO

COREMA PINTURAS

Pinturas Transformación
Ampliaciones, Techumbres
Electricidad, Carpintería
Ventanas de Aluminio
Escudos - Yeso
Gabinetes Melódicos
Cafetería - Hospitalaria
Almacén de
Inmuebles de Alquiler

TRABAJOS GARANTIDOS SERIEDAD
EDO. CASTILLO VELASCO 2786
FONO: 748981

Grupo "Aguilas Blancas" hizo donación a CONAPRAN

El grupo "Aguilas Blancas", integrado por oficiales en retiro de la Fuerza Aérea de Chile, a través de su presidente, General (R) Armando Castro, entregó una donación consistente en dinero en efectivo a la Presidencia del Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad, Elda Forneret de Matthei.

La entrega del donativo, lo efectuó el General (R) Armando Castro López quien encabeza dicho grupo de oficiales en retiro de la institución aérea.

EMOCIONADO AGRADECIMIENTO

Durante la breve ceremonia, realizada en el Gabinete de la Presidencia de Conapran, Elda Forneret de Matthei agradeció muy emocionada-

mente la valiosa cooperación, que permitirá a las voluntarias de Conapran continuar con su labor de ayuda a los ancianos.

Al respecto añadió que "Este hermoso gesto es digno de ser imitado por otras entidades, ya que toda la colaboración que le entregamos a los ancianos es poca para ellos, pues necesitan de todo: nuestro amor, comprensión y cariño".

Añadió posteriormente, refiriéndose a la vida en general de las personas que "hay un tiempo para dar y otro tiempo para recibir", y "que ahora es tiempo, dijéramos para todo lo que podamos a los ancianos que no tienen nada y ojalá que el ejemplo de Aguilas Blancas sea seguido por diferentes instituciones, ya que nunca es tarde para ayudar a los propósitos de Conapran".



La presidente del Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad, Elda Forneret de Matthei, recibe de manos del presidente del Grupo "Aguilas Blancas", General (R) Armando Castro López, un donativo para las obras llevadas a cabo por las voluntarias de Conapran.



LABORATORIO DE PRODUCTOS FARMACEUTICOS S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de "Laboratorio de Productos Farmaceuticos S.A.", para el día 7 de julio de 1981, a las 17.00 horas, en el domicilio de la Sociedad, Vialba Mackenna N° 1823, con el objeto de tratar las siguientes materias:

- 1.- Aprobación de Memoria, Balance, Inventario y Cuenta de Ganancias y Pérdidas del Ejercicio 1980
- 2.- Elección de Directorio
- 3.- Elección de Inspectores de Cuentas
- 4.- Otros asuntos de competencia de la Junta

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

De acuerdo con los Estatutos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 3 al 7 de julio de 1981, ambas fechas inclusive

EL PRESIDENTE

CHILE FILMS-ESTUDIOS CINEMATOGRAFICOS DE CHILE S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En conformidad a lo dispuesto en los estatutos sociales, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de esta Sociedad para el día 30 de junio de 1981, a las 13 horas, en la sede, situada en calle Esmeralda N° 636 de esta ciudad.

TABLA

- A) Aprobación de la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio financiero de 1980.
- B) Elección de los Inspectores de cuentas titulares y dos suplentes.
- C) Demás materias de competencia de estas Juntas.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

El Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el 25 al 30 de junio, ambas inclusive.

GERENTE GENERAL

INMOBILIARIA COLEGIO VERBO DIVINO S.A.

Convócase a Junta General Ordinaria de Accionistas de Inmobiliaria Colegio Verbo Divino S.A. para el día 23 de junio de 1981, a las 19.00 horas, en las oficinas de la Sociedad, Avda. Presidente Errázuriz N° 4055, Santiago, la que tendrá por objeto someter a los accionistas la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980 y demás materias que incumben a esta Junta.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la Junta Ordinaria que se convoca, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 13 de junio hasta el 23 de junio de 1981, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

INGENIERIA Y OBRAS S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo con Consejo Directivo cito a Junta General Ordinaria de Accionistas para el martes 30 de junio en curso, a las 12 horas, en las oficinas de la Sociedad, Agustinas N° 1136, 4° piso - Santiago- con el objeto de pronunciarse sobre la Memoria y Balance correspondiente al Ejercicio del año 1980 y Elección de Inspectores de Cuentas y demás materias propias de ella.

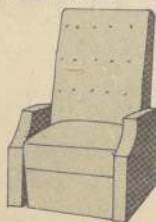
CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta y reparto de dividendos que se acuerde el Registro permanecerá cerrado desde el 27 al 30 de junio, inclusive. La calificación de los Poderes se hará el mismo día de la Junta y hasta el momento de su iniciación.

EL PRESIDENTE

American Recliner...

EL COMODO Y HERMOSO SILLON RECLINABLE



EN SU LIVING U OFICINA
LE OFRECE COMODIDAD
Y DESCANSO PARA
TODO SU CUERPO, EN
SUS TRES ORIGINALES
POSICIONES.



EXPOSICION
Y VENTAS EN:

SEMINARIO 148
FONO 227620

La baja escolaridad es un grave problema educacional

La baja escolaridad y el alto grado de deserción son algunos de los problemas que las actuales políticas educacionales pretenden superar. Así lo señaló el Director de Educación del Ministerio del ramo, Alvaro Arriagada, en una charla dictada en la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas.

La autoridad ministerial puntualizó que en nuestro país la escolaridad alcanza a los 4,3 años de estudio por habitante, mientras que el país en conjunto tiene un promedio de 5º año básico.

En cuanto a los considerables porcentajes de deserción en el proceso de la enseñanza, explicó que de cada 100 alumnos que ingresan a la educación media, no más del siete por ciento obtiene grados académicos.

CILINDRO EDUCACIONAL

Por este motivo, señaló que la tarea de la enseñanza en Chile es romper el cilindro educacional, a pesar de que existen serias dificultades como la marginalidad geográfica y económica.

Con respecto a este punto añadió que la enseñanza requiere de un amplio espectro de apoyo de la sociedad para configurar y alcanzar los propósitos de las nuevas políticas impulsadas en este campo.

Operativo en comuna de La Florida para más de 4 mil personas

Un operativo cívico-militar efectuarán en conjunto la Municipalidad de La Florida y la Escuela de Suboficiales de Carabineros, en el campamento Arturo Prat, hoy entre las 8.30 y las 17.30 horas.

Serán beneficiadas 440 familias, que agrupan un total de 2.000 adultos y 2.200 niños. A ellos se les entregará atención médica general, pediatría y ginecología, servicio dental, extracciones y curaciones, vacunas antirrábicas y extirpación de pediculosis.

Además se harán en el campamento reparaciones varias, que incluyen techumbres, para lo cual se entregará 500 fonollas; pinturas, electricidad y otros. Se arreglarán ocho calles y pasajes, contándose para este efecto con 80 camionadas de material y cinco de estabilizador. Se procederá asimismo a la electrificación de 85 postes de alumbrado público.

COREMA

TECHUMBRES

REPARACIONES
Y AMPLIACIONES
EN GENERAL

Mansardas, techos americanos
impermeabilizaciones Trabajos garantizados
EDD. CASTILLO VELASCO 2796
FONO 748981



BARRACA
DE FIERRO

CARLOS
HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS
EN FRIJO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA
CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO,
LISO Y CUADRADO;
PLANOS, ANGULOS,
RECTANGULARES,
PERFILES, TUBOS,
CAÑERIAS, CANALES,
COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE
PERFILES
CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL



El control sobre los productos alimenticios, especialmente los hortícolas, se intensifica, para impedir problemas.

Estricto control de verduras envasadas

Un cuidadoso control a las ensaladas de apio y repollo en mercados y ferias libres se encuentra realizando la Dirección de Control Sanitario de la Municipalidad de Santiago, con el fin de evitar problemas de contaminación en la población de la Región Metropolitana.

Esta campaña de supervisión se viene efectuando hace siete años, pero en la actualidad se ha reforzado, considerando algunas disposiciones para el expendio de esas verduras, como disponer de un local adecuado, que cumpla con los reglamentos de un buen servicio de agua, comodidad y limpieza tanto de los vegetales como de las personas que los comercian.

Diariamente se timbran las bolsitas con ensaladas por un grupo de profesionales, todos médicos veterinarios, distribuidos en la totalidad de las ferias y mercados que existen en la Región Metropolitana.

Se autoriza la venta si el apio y repollo cumplen con el aseo necesario, si es de buena calidad y si los envases son bien utilizados. Hasta hace poco, se sorprendió a los comerciantes inflando las bolsitas con la boca, lo que motivó a los profesionales a supervisar más seguido la manipulación de los envases y alimentos.

También se considera para la autorización de la venta, que las verduras sean picadas en el mismo mercado. Ninguna de estas verduras puede traerse envasada desde otro lugar. Esa medida, asegura aún más las condiciones higiénicas óptimas de las ensaladas.

Jeanette Neiman, médico veterinario, encargada de esta campaña, manifestó que en sus recorridos por los diferentes centros distribuidores de alimentos, no ha detectado mayores problemas. "Se trata de prevenir enfermedades causadas por la falta de higiene".

ACCION COORDINADA

Las acciones de la Dirección de Control Sanitario e Higiene de la Municipalidad de Santiago están orientadas hacia la higiene ambiental, zoonosis y control de alimentos en la comuna de Santiago.

Esta dirección cuenta con dieciséis médicos veterinarios, especializados en estas materias y las acciones de terreno se realizan bajo control directo de éstos.

Su acción se ha extendido a las escuelas, jardines infantiles, salas cunas y poblaciones de emergencia. Actualmente han incluido en sus programas a las juntas vecinales para incorporar más directamente a toda la población, con el objetivo que todos los habitantes aprovechen los cursos de higiene ambiental que los profesionales de esta entidad imparten periódicamente.

FERIAS LIBRES

El mismo trabajo se está haciendo en las ferias libres. "La idea -manifestó el doctor Jorge Oltra, a cargo de este sector- es que los comerciantes de éstas, tomen conciencia que la buena presentación de sus locales es fundamental, lo mismo que su aspecto personal. Insistimos en el uso de cotas para desempeñar sus funciones. Esto hace más fácil la supervisión higiénica".

"Pero, lo que iniciamos hace siete años -expresó Gustavo Amtmann, director de este departamento- ha rendido sus frutos. En el mercado matadero, donde está ubicado el Departamento de Control Sanitario de Alimentos, existen mil quinientas vitrinas refrigeradas y los comerciantes han hecho un hábito sus cotas".

"Esto -agregó- es labor exclusiva de los profesionales, quienes han cumplido el objetivo propuesto por este departamento que además de controlar la higiene de alimentos, también actúa en la supervisión de la higiene de ambientes y zoonosis".

El lema es la "coordinación", pues consideran que no se puede efectuar un trabajo parcelado. "Nuestros planes de trabajo -añadió Amtmann- son multidisciplinarios pues nuestra idea es hacer una labor completa".

De esta manera se efectúa revisión fuera de los mercados y ferias, es decir en los albergues municipales en los que pueden surgir plagas de roedores o insectos.

Sobre la base de una labor de siete años se han elaborado programas anuales y periódicos como combatir las garrapatas que han aumentado en las comunas de La Cisterna, La Granja y San Bernardo con el peligro de extensión hacia Santiago. Este hecho, previsto por el equipo de profesionales a cargo de las campañas de zoonosis, determinó el establecimiento de un cordón sanitario para prevenir el avance hacia la capital.

La autoridad aplicará medidas duras en infracciones de AFP

Declaración oficial del Ministerio del Trabajo, en torno a sanciones ya aplicadas por posiciones de alteración de tasas de comisiones. Recomendaciones sobre nuevas AFP y elección de los interesados en previsión para acogerse al sistema

Frente a los numerosos problemas o desentendimientos que han surgido en la aplicación de las normas legales sobre la nueva previsión y la operación de las asociaciones respectivas, el Ministerio del Trabajo emitió una declaración oficial, tendiente a clarificar estas materias.

El texto de la declaración referida, es el siguiente:

COMPETENCIA DE LAS AFP

a.- Aunque la competencia futura entre las AFP lo dirá en forma definitiva, el Ministerio del Trabajo tiene diversos antecedentes que lo llevan a pensar que los costos de operación del sistema se acercan mucho más a los niveles promedio de comisiones de las AFP que cobran menos, que a los niveles de las AFP que cobran más caro.

Ello sin perjuicio del hecho que la estructura de costos de cada AFP será distinta dependiendo del tipo de operación y organización que escoja, como asimismo, dependiendo del tipo de convenios y servicios que obtenga de otras instituciones (seguros, procesamiento de datos, etc.). Asimismo, por ser este un sistema nuevo, es probable que la composición y nivel de las comisiones cobradas vaya variando en el tiempo, junto con la experiencia y el aprendizaje que las AFP hagan del nuevo sistema.

Los ejecutivos de la AFP en comento declararon que si no se imponían tarifas mínimas, corriendo así la autoridad las tarifas, según ellos, desdés de la competencia, ellos, por contar con mayor cantidad de recursos económicos, recurrirían a hacer una "guerra de precios" en grande.

"GUERRA DE PRECIOS"

A lo anterior se le replicó que de hacerse efectiva la "guerra de precios" sólo significaría un beneficio para el público, un alto costo para el que hiciera ese intento, y ningún riesgo para el sistema, ya que al existir libre entrada, en el instante que dicha AFP tratara de rescatar lo invertido en su "dumping" por la vía de subir en forma excesiva sus tarifas, habría AFP nuevas y antiguas, listas para compartir la bonanza de tarifas e impedir así, por la vía de la competencia, la consumación de dicho intento.

INTENTO DE PRESION

Cuando dicha AFP materializó en la práctica lo que al comienzo sólo pareció un intento de presionar a la autoridad con una alternativa hipotética, se analizaron a fondo las posibles explicaciones y resguardos adicionales que se hacían necesarios ante un acto tan inusual.

PRECIOS MINIMOS

Si se trataba por la vía de los hechos consumados de forzar a la autoridad a fijar precios mínimos, por las razones ya expuestas, se hacían no sólo innecesarios sino que indeseables cualquier tipo de medidas en esa dirección. Elas sólo favorecerían los intentos de controlar el mercado de parte de algunos y ellos, haciendo pagar por el intento al público.

Si se trataba de contrarrestar la imagen de alto costo inicial con una rebaja transitoria pero impactante de las comisiones, el punto se corregiría por sí solo.

Si se trataba en cambio, de un intento de asegurarse una posición monopolística en el mercado por la vía de una "guerra de precios" que saque a las demás AFP del cuadro, se hacía deseable tomar algunos resguardos adicionales, con el objeto de hacer aún más difícil que cualquier intento de esa naturaleza pueda prosperar ahora o en el futuro.

LIBERTAD DE ACCION

Para impedir el éxito de las prácticas predatorias, lo importante es que exista libertad para formar nuevas AFP. Ello, la Ley lo establece claramente y el capital inicial requerido, es suficientemente pequeño como para que cualquier grupo serio de personas o gremios lo pueda juntar.

La única restricción importante que persista, no era legal, sino que podía derivar de una carencia de locales físicos para inscribir a las personas que deseen salirse de las AFP que, a futuro, intenten abusar de su posición monopolística, cobrando comisiones altas, y entrar a otra que cobre precios razonables pero que carezca de sucursales en esa parte del país.

POSICION MINISTERIAL

Es en este contexto donde debe entenderse la medida dispuesta por el Ministerio del Trabajo con respecto a las agencias del antiguo sistema previsional: por la vía de prestarles el servicio a los imponentes de poderse inscribir o cambiar a cualquier AFP usando para ello los locales del S.S. y de EMPART, se impide que a futuro puedan verse atrapados por restricciones físicas.

PROTECCION AL PUBLICO

Por último, el Ministerio del Trabajo Previsión Social informa a la opinión pública que puede tener la absoluta certeza que en la medida en que se detecte cualquier obstáculo a la libertad de precios, la libertad de entrada de nuevas AFP, la competencia y el derecho del público a estar informado veraz y oportunamente, y a estar que la propaganda lo desinforme, la Secretaría de Estado y el Gobierno pondrán todo de su parte y recogerán cualquier sugerencia útil, destinada a mejorar el sistema.

DESCUENTOS MENSUALES

3.- Otra duda frecuente, por parte de personas y de instituciones, es por qué el Ministerio y la Superintendencia en su momento, cuando el sistema se iniciaba, dieron al público a fijarse preferentemente el monto mensual que se le descontaba, los imponentes por recibirlas el dinero, los motivos para ello, fueron los siguientes:

a.- En el momento de hacerse el ajuste, la AFP ya aludida, junto con otros, fijó una comisión que más o menos equivalía a cobrarle un 30% o más de las comisiones que se le descontaban. Las AFP ejercen un legítimo derecho de cobrar las comisiones que les corresponden (la competencia se encarga de controlar el precio de cada comisión, pero la ley pública respecto de este punto, en el caso de cada nade había reparado. Hiciera una advertencia, al medio millón de personas que optó por la nueva Previsión, es legalmente afirmar que fue una opción adoptada conscientemente entre alternativas de alto y bajo precio que el sistema ofrece.

Lo anterior se hizo aún más necesario, cuando la publicidad de diversas AFP tendió a minimizar o tergiversar el impacto de los diferentes tipos de comisiones. Además, de las multas que se aplicaron en su momento, se estimó que era indispensable dicho anuncio.

SERVICIO A BAJO COSTO

b.- Como en cualquier mercado, el público debe buscar el mejor servicio a más bajo costo. Esto es la mejor garantía que el sistema funcional y transparente. Prueba de lo anterior, es que entre el primer y segundo mes, el promedio de comisiones anunciadas bajó un 20% (27% sin considerar aquella que bajó a 0). A su vez, esta baja de comisiones que se respaldó por una disminución de gastos similares, lo que se apreció claramente en la notable disminución de la publicidad de las AFP en los últimos 15 días.

4.- Finalmente, ha surgido la inquietud respecto de la exigencia legal de encaje como posible limitante a la AFP que deseen disputar un hipotético y muy dificultado monopolio. Las AFP controlen el mercado una vez finalizado el intento de hacer prácticas predatorias.

NUEVAS AFP

Se plvda sin embargo, mencionar otros puntos igualmente importantes, que anulaban este elemento como obstáculo a la entrada:

a.- Si de hecho se llegara a monopolizar con ello a encarecer artificialmente el tema, no será una, sino que muchas las nuevas AFP que aparecerán y entre ellas, absorberán con creces los costos de las personas, que por lo demás, con sólo el encaje, ya obligarán al frustrado monopolista a bajar sus comisiones, por el alto riesgo de quedar sin precios altos y sin afiliados.

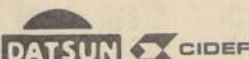
b.- Si llega a ser lucrativo el comercio de un monopolio, ya sea por parte de propietarios con fines de lucro o de organizaciones de usuarios que desean abaratar los servicios que compran, ese solo hecho limitará la captación de los fondos necesarios para configurar el encaje que respalde los fondos de los imponentes. Así, la aparición de competidores con afiliados, capital y encaje más que suficientes, en lo futuro, garantiza la Ley y la autoridad. En lo inmediato, lo asegurará el propio abuso que intenta cometer el monopolista al que se debe coartar en su acción.

Así, a juicio del Ministerio, la limitación del encaje a la libre entrada no es, por los motivos ya expuestos.

OFERTA DE REPUESTOS OPALA

RECIENT RECIBIDOS	
PARACHOQUES	1780
ROTULAS SUP.	360
ROTULAS INF.	320
DISCO EMBRAGUE USA	1200
PIOLAS EMBRAGUE	270
RODAMIENTO DE EMPUJE USA	590
NEUMATICOS	2420
EXTREMOS DIRECCION	340
BUJE DE BANDEJA	140
BUJE BRAZO AUXILIAR	250
BOMBA DE AGUA(USA)	1.300
PASTILLAS FRENO	
JUEGO	690
EMPAQUETADURAS COMPLETAS	590
TAQUI DE VALVULAS	180
ESPIRALES	1900

IVA INCLUIDO
PRECIOS ESPECIALES A TAXISTAS
Repuestos para motos y mucho, mucho más
IMPORTADORA
VIENA S.A.
DIEZ DE JULIO 478 FONOS 226649



MODELOS 1981

* Todos los modelos

Facilidades 48 meses sin pie con pie - cuotas fijas o U.F.R. FINANCIERA ANDES

Entrega inmediata

* General Motors

Chevette 1981 C-10 C-30

Zastava FURGONES AUTOMOVILES

RECIBIMOS SU VEHICULO

carlos a. hasbún h. santa rosa 81 - tel. 383348

SANTA ROSA 81 - FONOS 383348 RAMON CARNICER 155 - FONOS 221885

AUTOMOTORA LA PALMA

IRARRAZAVAL 3350 FONOS 256122

NEUMATICOS

LOS PRECIOS MAS BAJO DE PLAZA

GRAN ESFUERZO DEL SINDICATO DE TAXIS DE SANTIAGO, PARA OFRECER A TODOS LOS TAXISTAS DEL PAIS, DE IMPORTACION DIRECTA, NEUMATICOS PIRELLI PARA AUTOMOVILES OPALA, CHEVETTE, PEUGEOT, V.W. PONY Y SUBARU, EN OFERTA, FUERA DE TODA COMPETENCIA, VENGA Y COMPRUEBELO, NO SE ARREPENTIRA!

GRAN STOCK DE REPUESTOS OPALA

NO SOMOS COMERCIANTES VENDIENDO BARATO AYUDAMOS AL GREMIO

AV. MATTA 674

RUEDAS CHILENAS

Los únicos en línea matrizada con bujes de acero Para todo tipo de vehículos, 20 modelos diferentes Modelo Sport Aros Especiales Para Camionetas y Jeep con tuercas Oferta aro 10 Panel mini 1.250 c/u REPARAMOS Y CENTRAMOS LLANTAS DE ACERO

Ruedas Chilenas Ltda.

Libertad 40 Santiago - Fono: 95677

Santiago de Chile,
viernes 18 de junio de 1981

Crearán diez nuevas notarías en el país

Diez nuevas notarías, incluyendo una para la comuna de Colina, donde próximamente se pondrá en marcha el Centro de Rehabilitación para el Centro Metropolitano, serán creadas por iniciativa del Ministerio de Justicia, con el objeto de brindar una mejor atención a las necesidades de la población acorde con el desarrollo actual de nuestro país.

Así se desprende de la información proporcionada por dicha Secretaría de Estado, que dictó en el curso de esta semana los decretos correspondientes en virtud de los cuales se establecieron una tercera notaría en el departamento de La Serena; una tercera notaría en el departamento de Ovalle; una segunda notaría en el departamento de Illapel, comuna de Llanquihue; una tercera notaría en el departamento de Linares; y seis notarías en el departamento de Santiago, una de las cuales corresponderá a la comuna de Colina.

Nuevo reglamento para farmacias y droguerías

Los aprendices y auxiliares de Farmacias cuentan con un plazo de 180 días contados desde la publicación del Decreto N° 145 del Ministerio de Salud Pública para reemplazar sus actuales carnets por los correspondientes auxiliares de farmacia de segundo grado.

La modificación del reglamento de Farmacias, Droguerías, Almacenes Farmacéuticos y botiquines autorizados, aparece publicado en el Diario Oficial de hoy.

También, la nueva disposición acerca del reglamento para los establecimientos de óptica, para el ejercicio de la profesión de podólogos y el reglamento para desarrollar la actividad de cosmetología.

Respecto a los exámenes de competencia se señala que ellos deberán rendir ante una comisión formada por los siguientes profesionales: Director del Servicio de Salud; el Jefe de la Oficina de Registro y Control de Profesiones Médicas y Paramédicas y dos químicos farmacéuticos de la dotación del Servicio de Salud.

ENAMI licita plantas

Tres plantas de tratamiento de minerales de cobre, oro y plata —ubicadas en la II y III Región— están licitadas antes de fin de año por la Empresa Nacional de Minería, de acuerdo a informaciones proporcionadas por ejecutivos de la empresa estatal.

En conjunto dichas instalaciones tienen una capacidad de beneficio de 70 mil toneladas mensuales de minerales. Al mismo tiempo la empresa pondrá a disposición del sector privado el 80,9 por ciento de los derechos de la Compañía CHATL, que incluye una planta de lixiviación y pertenencias mineras de diversa índole. Los personeros de ENAMI, las licencias que se enajenarán serán las últimas de un total de 15 que tendrá en su poder la entidad estatal en 1986.

Para mostrar aplicaciones del producto

Jorge Alessandri inauguró centro demostrativo Pizarreño

Con la asistencia del directorio de la Sociedad Industrial Pizarreño S.A., presidida por el ex Mandatario Jorge Alessandri Rodríguez, ayer fue inaugurado el primer centro demostrativo de esta empresa, en el cual los profesionales de la construcción tendrán la oportunidad de observar la amplia gama de productos que elabora Pizarreño y su correspondiente aplicación.

En maquetas a escala natural se exhiben los productos que se elaboran en las plantas de Maipú y Concepción los que son utilizados en la construcción, industria, minería y agricultura.

Canio Corbo, director de Pizarreño, indicó que el propósito de la inauguración es que los arquitectos y, en general, las personas que utilizan los materiales que produce Pizarreño, tengan ocasión de conocer dentro de las metas de la industria estatal la de hacer continuas innovaciones para lo cual es necesario mostrarlos para que sean conocidos por los usuarios.

MUESTRA FOTOGRAFICA

Junto con lo anterior, también se encuentra montada en el lugar una muestra fotográfica donde se destacan otras aplicaciones de los materiales de construcción.



Eugenio Heiremans, vicepresidente de Industrias Pizarreño S.A., y Carlos Bombal, Alcalde de Santiago (al centro), aparecen en el grabado durante la inauguración del Centro Demostrativo de la Industria.

COOPERATIVA DE USUARIOS DE SEGUROS GENERALES LTDA.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Citase a Junta General Extraordinaria para el día 30 de junio de 1981, a las 17:30 horas, en las oficinas de la Cooperativa ubicadas en Moneda 920, oficina 405 de esta ciudad, con el objeto de pronunciarse sobre la disolución anticipada de la Cooperativa, designación de una comisión liquidadora señalándose sus atribuciones y remuneraciones, tomar todas las providencias que se estimaren necesarias para materializar los acuerdos que se adopten y para llevar a cabo el proceso de liquidación.

EL PRESIDENTE

Presidente Pinochet felicitó a jugadores por la clasificación

Gran camaradería y cordialidad en reunión de S.E. con la selección

En un ambiente de gran camaradería se desarrolló ayer el encuentro que el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, sostuvo con el cuerpo técnico y con los jugadores de la Selección Nacional, a quienes invitó a tomar once, con el objeto de felicitarlos por el triunfo obtenido el domingo pasado frente a Ecuador, que posibilitó a nuestro país la participación en el Mundial de España el próximo año.

En la oportunidad, el Primer Mandatario saludó a cada uno de los jugadores, bromando con ellos y recordando las jugadas más importantes del partido que sostuvieron contra el cuadro ecuatoriano.

El Jefe de Estado dio la bienvenida a los deportistas al Palacio de la Moneda y les señaló que el deporte chileno, luego de esa victoria, ha vivido una de las jornadas más importantes de los últimos años.

"El fútbol chileno, añadió S.E., obtuvo lo que todos anhelábamos: la clasificación para estar presente el próximo año en el Mundial de España, aspiración y ambición que creo va a ser coronada con buen éxito. Este feliz suceso me lleva a reflexionar que en todas las actividades de la vida pa-

ra alcanzar el buen éxito se requiere de un trabajo serio, una planificación adecuada, firmeza y, sobre todo, voluntad para mantener el camino trazado, pese a las críticas que puedan levantarse en algunos sectores."

Añadió el Mandatario que el cuadro en lo personal, ha constituido un equipo humano muy valioso y que en lo deportivo, además de alcanzar una elevada condición física, supieron cumplir con honor y corrección ejemplar, la responsabilidad de defender los colores patrios.

Asimismo, felicitó al entrenador Luis Santibáñez por la labor que cumplió al alcanzar el triunfo del equipo chileno hizo especial mención de la tarea realizada por el capitán del seleccionado, Elias Figueroa, de quien, dijo, que era un ejemplo para el deporte chileno. "Es un jugador, indicó S.E., que ha triunfado ampliamente en los más grandes centros futbolísticos del mundo y nos ha dado una permanente lección de sencillez, entrega y amor a la Patria."

Se refirió, también, a la próxima etapa que debe enfrentar la selección nacional, al defender los colores de Chile en el Mundial de España, indicando que ésta es la más dura. "Estoy cierto, afirmó el Mandatario, que las

autoridades del fútbol chileno entienden esta nueva y gran responsabilidad y que seguirán sin desmayo en la preparación de una selección que pueda cumplir en forma decorosa ante rivales tan calificados como los que enfrentarán."

Finalmente, el Presidente Pinochet llamó a perseverar a todos los integrantes del cuadro nacional, tanto cuerpo técnico como médicos y jugadores y dirigentes, para dar nuevas satisfacciones al fútbol chileno.

COMENTARIOS

Esta reunión sostenida por el Presidente Pinochet con el equipo nacional se efectuó en un ambiente de gran cordialidad. El Primer Mandatario se mostró muy interesado en los próximos partidos, a la vez que demostró que es un experto en fútbol.

"¿Y se va o no se va a la Universidad de Chile?", preguntó S.E. a Patricio Yáñez, luego consultó a Luis Santibáñez acerca de las proposiciones que tiene de parte de un equipo colombiano. "Bueno, Lucho cuéntame, es cierto lo de las ofertas de Colombia", indagó el Primer Mandatario.

Por otra parte, felicitó a Carlos Rivas y a Carlos Caszely por los goles conseguidos el domingo pasado que dieron el triunfo a Chile, indicando que ambos tantos fueron muy bonitos y, además, convertidos por jugadores que pertenecen al equipo del que es Presidente Honorario: Colo Colo.

DIGNOS EMBAJADORES

Mario Soto, capitán de la selección, fue el encargado de responder las palabras del Primer Mandatario, señalándole que todo el cuadro espera con absoluta responsabilidad y conciencia ser dignos embajadores del deporte chileno.

"Más que ello, puntualizó el crack, nos onorguece ser los embajadores de nuestra patria en tan magno evento como es el Mundial de España. Le podemos asegurar que no defraudaremos."

Chile y Brasil establecerán grandes empresas conjuntas

□ Fernando Zegers, ex embajador en Brasil, habla de las relaciones entre ambos países

Una serie de conversaciones que podrían conducir al establecimiento de empresas conjuntas de gran significación se realizan en estos momentos entre entidades de Chile y Brasil. La información fue proporcionada por el ex embajador de Chile en Brasil, Fernando Zegers, quien culminó hace pocos días su misión en ese país para hacerse cargo, próximamente, de altas funciones en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Señaló Zegers que el plazo en que se produzca la materialización de la idea depende de las negociaciones que lleven a cabo dichas empresas. Explicó que no sería un arreglo de gobierno a gobierno, sino que entre entidades privadas, entre las cuales se cuentan la Corporación del Cobre (CODELCO) y la PETROBRAS (Petróleo Brasileño) que es una de las más grandes de América Latina. "Estas empresas están conversando entre sí —dijo— y lo que se logre dependerá de sus propios estudios y conveniencias, pero creo que habrá una cooperación a mediano plazo."

El diplomático señaló que entre Chile y Brasil ha existido siempre una estrecha cooperación, que en el aspecto comercial se traduce en un intercambio de aproximadamente mil millones de dólares. Esta cifra se ha incrementado en grandes proporciones, ya que sólo hace diez años el comercio era menor a los 100 millones de dólares.

El comercio con Brasil es para Chile el primero en Latinoamérica y el tercero en el mundo (el primero es Estados Unidos y el segundo Japón). Chile, en cambio, es el segundo socio comercial de Brasil. Además existen dos bancos chilenos instalados en esa nación y tres brasileños en Chile.

Asimismo, existe una conexión aérea diaria. Seis vuelos semanales de LAN Chile y LADECO y otros seis de Varig, que trasladan anualmente a más de 40 mil brasileños y una cifra superior de ciudadanos chilenos que viajan en calidad de turistas.

La balanza comercial entre ambas naciones es equilibrada y los principa-

les productos que nuestro país vende a Brasil son el cobre, en un 10 por ciento, y el vino, en un 40 por ciento. Brasil, por su parte, nos vende principalmente automóviles, camiones, chasis, buses, productos agrícolas y otros.

Fernando Zegers sostuvo que la cooperación entre los dos países es muy activa en los campos económico, cultural, científico, deportivo, a nivel de Fuerzas Armadas y, por supuesto, en el ámbito político y diplomático. Añadió que hay en vigor un sistema de consultas que fue actualizado con motivo de la visita que efectuara a Chile el Presidente João Baptista Figueiredo, en octubre del año pasado, con los acuerdos que en esa oportunidad se firmaron y porque existen coincidencias en la definición general de las políticas exteriores. Dijo Zegers que ambos países favorecen una política de consenso latinoamericano, basada en los grandes principios del Derecho Internacional tales como el respeto a esos fundamentos, la solución pacífica de las controversias, la integridad de los tratados y otros instrumentos jurídicos obligatorios, la no intervención, la igualdad jurídica de los Estados y otros.

Consultado sobre los progresos producidos en las relaciones diplomáticas con posterioridad a la visita a Chile del Presidente Figueiredo, Zegers expresó que hay una mayor intensidad —si cabe— en la relación. Añadió que ha habido mejoras y progreso en el comercio bilateral, lo cual es muy importante para ambas naciones. Asimismo, se ha fortalecido el sistema de consultas y, en general, una mayor y mejor proyección de la imagen mutua de ambos países en el otro.

"Las visitas de Jefes de Estado —indicó— tienen un valor simbólico ejemplar y motivan movimientos de todo tipo en países libres, con economías de mercado. Esto se ve en lo cultural y sobre todo en el mundo de los negocios y del intercambio, que nos interesa especialmente, porque siendo países de economías de mercados, la relación entre nuestras empresas es muy importante."

Viaja delegación chilena a la reunión del Tratado Antártico

El próximo domingo viajará a Buenos Aires la delegación que representará a Chile en la XI Reunión Consultiva Antártica, que se inicia el martes 23 del presente mes en esa capital. El propósito del encuentro es discutir el tema de la prospección y explotación de los recursos minerales y energéticos del continente helado, además de dictar una recomendación que regule dichas actividades.

La representación chilena estará encabezada por Fernando Zegers, ex embajador en Brasil, e integrada por el director del Instituto Antártico, Pedro Romero Julio, y los expertos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Eduardo Bravo, Luis Goycolea, Lucía Ramírez, Hernán Rizzo, por el coronel de Aviación Enrique Morcho y el doctor José Valencia.

La reunión tiene un carácter técnico y se realiza cada dos años en las capitales de los países que integran el

Consejo Consultivo de la entidad. En la ocasión se analizarán proyectos de investigación científica en la Antártica, poniendo énfasis en las materias que dicen relación con la protección del medio ambiente y el estudio de los recursos biomarinos. Asimismo, se tratarán aspectos relativos a la regulación de las actividades turísticas en la zona.

El Consejo Consultivo del Tratado Antártico, firmado el primero de diciembre de 1959, lo integran Argentina, Australia, Bélgica, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Japón, Nueva Zelanda, Noruega, Sudáfrica, Unión Soviética y Chile. En esta oportunidad, el encuentro de los países integrantes del Consejo Consultivo coincidirá con el aniversario de la entrada en vigencia del Protocolo que dio vida al Tratado, documento que se firmó el 23 de junio de 1962.

ESTADOS FINANCIEROS

COMPAÑIA AGRICOLA Y GANADERA RUCAMANQUI S.A.

BALANCE GENERAL POR EL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 18 DE ENERO DE 1980 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

BALANCE

ACTIVO CIRCULANTE.....	142.718.648.--
PASIVO CIRCULANTE.....	(25.811.434.--)
CAPITAL DE TRABAJO.....	116.907.214.--
ACTIVO FIJO.....	358.007.680.--
OTROS ACTIVOS.....	74.945.271.--
PASIVO A LARGO PLAZO.....	(201.596.739.--)
PATRIMONIO NETO.....	350.261.426.--

RESULTADOS

INGRESOS DE EXPLOTACION.....	74.855.393.--
COSTO DE EXPLOTACION.....	(59.830.902.--)
MARGEN DE EXPLOTACION.....	15.022.491.--
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS.....	(27.684.622.--)
RESULTADO OPERACIONAL.....	(12.662.171.--)
OTROS INGRESOS (GASTOS) NETOS NO OPERACIONALES.....	(19.879.682.--)
CORRECCION MONETARIA (MAS/MENOS).....	35.979.279.--
RESULTADO ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA.....	(6.362.474.--)
IMPUESTO A LA RENTA.....	---
UTILIDAD / (PERDIDA) NETA.....	(6.362.474.--)

ROBERTO MOLINA RODRIGUEZ
GERENTE

MIGUEL PEÑA VALDOVINOS
C.C. REG. 2869 - LIC. 407355

Reforma previsional

Las Administradoras de Fondos de Pensiones

En este quinto capítulo del análisis de la reforma previsional chilena y sus principales características, se esclarece el sistema de operación de las Administradoras de Fondos de Pensiones, su estructura jurídica, sus funciones y sus prohibiciones.

Una de las más significativas innovaciones que contiene el nuevo sistema previsional dice relación con la privatización de él. Anteriormente, toda la estructura de seguridad social giraba en torno a instituciones fiscales o semifiscales. Ahora, el Sistema es entregado a Instituciones Privadas denominadas "Administradoras de Pensiones", en adelante las "Administradoras".

ESTRUCTURA JURIDICA Y FUNCIONES: Las Administradoras se constituirán como Sociedades Anónimas que tendrán como único objetivo la administración de sólo un Fondo de Pensiones. Es decir, recaudan las cotizaciones, las abonan en las cuentas de capital individual de los respectivos afiliados, invierten dichos recursos de acuerdo a lo que establece la ley y, otorgan los beneficios o prestaciones que aquella determine.

La razón social de las Administradoras deberá comprender la frase "Administradora de Fondos de Pensiones" o la sigla "AFP" y no podrá incluir nombres o siglas de personas naturales o jurídicas existentes.

CAPITAL: El capital mínimo de una Administradora, será el equivalente a 20.000 Unidades de Fomento. Debe abonarse suscrito y pagado al tiempo de otorgarse la respectiva escritura social.

Si el capital fuere superior al mínimo mencionado, el excedente deberá pagarse dentro del plazo máximo de dos años.

El capital siempre deberá estar en dinero efectivo.

En el mes de enero de cada año las Administradoras deberán acreditar que mantienen un capital y reservas equivalente al mínimo señalado.

Si dicho capital y reservas fuere inferior al mínimo, la Administradora está obligada a completarlo dentro del plazo de 6 meses. Si no lo hace, se le revocará la autorización de existencia y se procederá a su liquidación.

PROHIBICIONES: El Legislador ha sido muy acucioso en reglamentar diversas disposiciones que tienden a que ninguna persona natural o jurídica, que no fuere Administradora, pueda arrogarse la calidad de tal.

Así, prohíbe poner planchas o avisos que contengan expresiones que indiquen que se trata de una Administradora; también, hacer uso de membretes, carteles, títulos, formularios, recibos, circulares o cualquier otro documento que contenga membrete u otras palabras que induzcan a ello. Se prohíbe hacer propaganda por la prensa o cualquier medio de publicidad en que se haga uso de tales expresiones.

Las infracciones están sancionadas con presidio menor en su grado mínimo a medio y otras sanciones contempladas en el Código Penal.

Para estos efectos la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, podrá los antecedentes a disposición de la Fiscalía Nacional Económica, para que inicie las acciones pertinentes. Sin perjuicio de lo anterior tiene acción pública para denunciar estos delitos.

Ha cuidado el Legislador de facultar a la Superintendencia para que, cuando exista una infracción a las normas que analizamos, ella pueda ejercer respecto de los presuntos infractores las mismas facultades de inspección que la ley le confiere para con las Administradoras.

Por último, debemos hacer presente que cualquier persona o Organismo público o privado que tome conocimiento de algunas de las infracciones señaladas en este apartado, podrá también efectuar la denuncia correspondiente a la Superintendencia.

PUBLICIDAD: En toda publicidad o promoción que efectúen las Administradoras, deberá proporcionar al público la información mínima acerca de su capital, inversiones, rentabilidad, comisiones y oficina, agencia o sucursal, de acuerdo a normas que fije la Superintendencia de Administradoras.

INFORMACION: Las Administradoras deberán mantener en sus oficinas, en un lugar de fácil acceso al público, un extracto disponible que contenga la siguiente información:

a) Antecedentes de la Institución: Razón Social, comisiones; fecha de escritura de constitución, Resolución que autoriza su existencia e inscripción en el Registro de Comercio; Directorio y Gerente General; y, agencias y sucursales.

b) Balance General del último ejercicio y los Estados de Situación que determine la Superintendencia, debiendo estar en todo caso los dos últimos.

c) Monto del capital, el Fondo de Pensiones, de la Reserva de Fluctuaciones de Rentabilidad y del Encaje.

d) Valor de las cuotas del Fondo de Pensiones.

e) Monto de las Comisiones que cobra.

f) Composición de la cartera de inversiones del Fondo de Pensiones.

g) Tabla que contenga la cotización para financiar las Pensiones de Invalidez y Supervivencia, a que hemos aludido en el punto 4.2.4, que antecede.

Debemos hacer presente que estos antecedentes deben actualizarse dentro de los primeros cinco días de cada mes.

PATRIMONIO DE LAS ADMINISTRADORAS: Una novedad importante contenida en el nuevo Sistema, es el hecho que el patrimonio de las Administradoras y el Fondo de Pensiones, constituyen dos entidades jurídicas y contablemente diferentes.

El Legislador ha cuidado que ello quede claramente determinado en diferentes disposiciones contenidas en el Decreto Ley N° 3.500.

Hemos visto como se constituye el patrimonio de las Administradoras. Veremos cómo se estructurará el Fondo de Pensiones.

FONDO DE PENSIONES: Está constituido por las cotizaciones y aportes que hacen los afiliados, sus inversiones y las rentabilidades de éstas.

Como cada Administradora tiene derecho a una retribución de cargo de los afiliados, establecida en base a "Comisiones" ellas deben deducirse de las respectivas cuotas individuales y, por ende, del Fondo de Pensiones.

Los bienes y derechos que componen este patrimonio serán inembargables.

En caso de quiebra de la Administradora, el Fondo está garantizado y es administrado y liquidado de la manera que veremos más adelante.

El valor del Fondo de Pensiones se expresa en cuotas de igual monto y características.

El valor de la cuota se determinará diariamente sobre la base del valor de las inversiones, deducidas las Comisiones, en la forma que señale el reglamento.

GARANTIAS DEL FONDO DE PENSIONES:

a) La primera de las garantías que podemos citar, es una que ya hemos consignado, esto es, que el patrimonio que integra el Fondo de Pensiones y el de las Administradoras, son independientes y diversos, sin que ésta tenga dominio sobre aquél.

b) La Administradora debe garantizar una "rentabilidad promedio mensual mínima" que deberá ser igual a la que resulte inferior entre la rentabilidad promedio mensual de todos los Fondos, menos dos puntos y el 50% de la rentabilidad promedio mensual de todos los Fondos.

Para estos efectos se entenderá por "Rentabilidad Promedio Mensual de un Fondo", el resultado de comparar el valor promedio diario de la cuota del respectivo fondo, en un mes calendario, con el valor promedio diario de dicha cuota, en el mes anterior.

Por su parte, la "Rentabilidad Promedio Mensual de todos los Fondos" se determinará calculando el promedio ponderado de la rentabilidad de todos ellos, de acuerdo a la proporción que represente el valor total de las cuotas de cada uno, en relación con el valor de las cuotas de todos los fondos, al último día del mes anterior.

Con el objeto de garantizar la rentabilidad mínima, existirá una "Reserva de Fluctuaciones de Rentabilidad" que se formará con los excedentes de rentabilidad del respectivo fondo que un mes exceda la rentabilidad promedio de todos los fondos, en más de dos puntos, o en más del 50% de dicha rentabilidad promedio mensual y usando la cantidad que resulte mayor entre ellas. Esta reserva estará expresada en cuotas del respectivo Fondo de Pensiones.

c) Del todo de su activo la Administradora deberá constituir una reserva, denominada "Encaje", equivalente al 5% del Fondo, una vez deducidas las inversiones efectuadas en cuotas de otros fondos y destinadas específicamente a él.

El Encaje se calculará diariamente y deberá ser invertido según las instrucciones que imparta el Banco Central. Los Títulos representativos del Encaje serán inembargables.

Las sanciones que hemos analizado respecto a la no mantención del capital mínimo, serán aplicables a las Administradoras que no mantuvieren el Encaje respectivo o no lo enteraren dentro del plazo que se les fije; asimismo, a la Administradora que fuere sorprendida más de dos veces durante un mes calendario de infracción de este mecanismo.

EL MECANISMO DE GARANTIA operará de la siguiente manera:

Si la rentabilidad de un Fondo durante un mes fuere inferior a la rentabilidad mensual mínima, será cubierta con la "Reserva de Fluctuaciones de Rentabilidad". Si ello fuere insuficiente, la Administradora deberá enterar la diferencia obteniendo fondos del Encaje, dentro del plazo de 5 días. El encaje, por su parte, deberá reponerse dentro del plazo de 15 días.

Si no fueren suficientes dichos fondos, el Estado completará la diferencia.



En el grabado los máximos personeros de Super Bom y de la Fundación Chile proceden a firmar un acuerdo bilateral destinado a incentivar el mayor cultivo de espárragos en la VIII Región.

Fundación Chile y empresa privada

Firmado convenio para promover cultivo de espárragos en Chillán

El cultivo del espárrago en la VIII Región del país comenzará a ser impulsado a través de un convenio bilateral establecido entre la Fundación Chile y la empresa agrícola de Chillán Super Bom. Este es el segundo convenio de esta naturaleza que suscribe la fundación durante el transcurso del presente año.

Actualmente la superficie dedicada al espárrago en Chillán no supera las 24 hectáreas, pero estimaciones indican que a fines del presente año y a raíz del acuerdo mencionado anteriormente la superficie agrícola destinada al espárrago será superior a las 100 hectáreas.

FIRMA DEL CONVENIO

Firmaron el acuerdo William R. Corthorn, director general adjunto de la Fundación Chile y Aurelio Vega Tapia, gerente general de Super Bom. Se establece en el documento respectivo que las partes se comprometen a promover el cultivo del espárrago mediante una asistencia al productor que permitirá a este disponer de plantas de primera calidad.

Al mismo tiempo se contempla la asesoría técnica en su predio para el manejo del cultivo y toda una nueva tecnología en la explotación del espárrago, lo que asegura a los agricultores interesados una atractiva rentabilidad.

Por su parte, Super Bom dispone de una planta conservera en Chillán, la que aborberá casi la totalidad de la producción de espárragos prevista, ya que el producto goza de una muy buena demanda, tanto en el mercado interno como en el de exportación.

EXPERIENCIA

Cabe señalar que la Fundación Chile es una entidad privada que dispone de recursos tecnológicos de primer nivel. Cuenta con una red internacional de peritos, y específicamente en espárragos, de tecnología muy avanzada, ya que expertos de la fundación provienen de California, Estados Unidos, área que dispone de la mayor superficie del mundo dedicada al cultivo del espárrago.

Por su parte, los especialistas norteamericanos que colaboran con los profesionales de la Fundación Chile y han visitado al país en dos oportunidades, recientemente tomaron parte en una reunión técnica efectuada en nuestro país en la que participaron los principales productores nacionales de espárragos.

Remates bursátiles

Las siguientes acciones se rematarán hoy en la Bolsa de Comercio de Santiago:

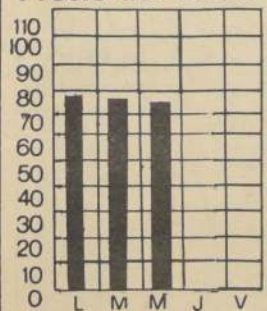
50	Granadilla Country Club	1.800,00	
77.511	Indura	15,50	
6.558	Serquina	1,50	
45	Banco de Crédito	51,00	
6.877	Anasac	20,00	
728	Anasac	20,00	
9.000	Campolirán	5,00	
165.140	Unepa	61,88	
580	Pescuera Robinson Crusoe	0,20	
20	Cervezas	77,00	
50.000	Cedylan	0,25	
20	A.T.S.A.	350,00	
47.976	Somela	8,00	
1.000	Bravos	3,00	
33	Deportes Manquehue	2.000,00	
20	Deportes Manquehue	2.000,00	
3	Indias	3.300,00	
140	Carozzi	8,00	
12	Inforsa	70,00	
27.469	Const. Cervantes	1,30	
1	Inmob. Central de Est. Agustinas	250.000,00	
1	Autódromo Las Vizcachas	1.000,00	
28	Autódromo Las Vizcachas	1.000,00	
15	Autódromo Las Vizcachas	1.000,00	

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

Dólar	39,000	
Libra Esterlina	77,720	
Marco Alemán	16,596	
Florín Holandés	14,948	
Franco Suizo	19,034	
Franco Belga	1,019	
Franco Francés	6,999	
Yen	0,177	
Corona Danesa	5,298	
Corona Noruega	6,672	
Corona Sueca	7,784	
Chelín Australiano	2,348	
Peseta	0,416	
Dólar Australiano	44,639	
Dólar Canadiense	32,419	

Precio del cobre



77,765 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 77,432 centavos
Precio promedio del año: 81,636 centavos

Gerente de PROVIDA

"No usamos artificios para atraer imponentes"

- Carlos Larraín señaló que las causas de la multa aplicada por la Superintendencia de AFP sólo se debieron a "errores administrativos"
- Presentación ante Fiscalía Nacional Económica

El gerente general de la Administradora de Fondos de Pensiones "PROVIDA" S.A. Carlos Eugenio Larraín calificó ayer como de "error administrativo" las causas por las cuales la Superintendencia respectiva aplicó a esa AFP una multa de 250 Unidades de Fomento.

La entidad fiscalizadora señaló al aplicar la multa que la sanción "está fundada en que la publicidad de esta AFP induce a errores de parte del público y que —no obstante existir previas reconversiones orales— no fue alterada por los ejecutivos de PROVIDA, lo que se considera una burla a las disposiciones legales y reglamentos vigentes."

Al respecto, el ejecutivo indicó que la nota enviada por la Superintendencia "recién llegó a mis manos el lunes 15, por lo que no hubo tiempo de modificar el spot publicitario que motivó la aplicación de la sanción. Jamás hemos pretendido burlarnos de las normas vigentes y —por supuesto— no usamos artificios para atraer a los imponentes". Informó que —hasta el momento— esa administradora cuenta con más de 260 mil afiliados, "los que hemos ganado en base a trabajo y seriedad de nuestras operaciones".

CAUSAS DE LA MULTA

Las principales causas de la multa a la AFP Provida son —en opinión de la Superintendencia—, "haber publicitado en forma ambigua el cambio de sus comisiones, al no señalar que éstas sólo regirán a contar del 1° de agosto. Lo anterior —aclara— induce al público a error, al hacer creer que el cambio de comisiones es actual. Agrega la Superintendencia que se suma a este hecho el "no haber modificado esta publicidad, a pesar de reiterados requerimientos", y finalmente "haber pretendido burlar las

disposiciones legales y reglamentarias y las instrucciones escritas de la Superintendencia, mediante el artificio publicitario de colocar en su propaganda audiovisual objetada una frase en letra menuda, ilegible y mal ubicada, pretendiéndose con ello inducir al señalar claramente que las nuevas comisiones regirán sólo a partir del 1° de agosto de 1981."

El gerente de Provida reconoció que "efectivamente, para modificar el spot original, se metió detrás de un cartel mal impreso y hecho rudamente". Puntualizó que "entendiblemente los abogados de la administradora se encuentran estudiando el problema para ver las circunstancias legales que podrían usarse o no frente al caso".

MONOPOLIO

Por otra parte, Larraín admitió que esa entidad administradora efectuó una presentación ante la Fiscalía Nacional Económica, haciendo ver que los valores cobrados por la AFP por concepto de comisiones "no tenían una relación directa con los costos de estos servicios. A raíz de ello —indicó el gerente de Provida— la Comisión Antimonopolio envió a cada administradora un oficio mediante el cual le pedía estudiar esos costos y presentarlos a esa entidad."

Como consecuencia de esta situación, y constatando que las demás Administradoras de Fondos Previsionales "bombardeaban a nuestros clientes —más de doscientos mil imponentes con la afirmación de que esas administradoras "cobraban menos que nosotros" es que optamos, en lugar de caer en un juego de más o menos pesos, no cobrar ninguna clase de comisión por un tiempo determinado". Eso —agregó— lo planteamos clara y responsablemente en su oportunidad."

Ocupación en Santiago

En un 7,1% creció el número de personas ocupadas en el Gran Santiago durante el periodo comprendido entre marzo de 1980 y marzo de 1981, según se desprende del último informe sobre ocupación y desocupación publicado por el Departamento de Economía de la Universidad de Chile.

De acuerdo a dichas cifras, a marzo de 1980 la cantidad de personas ocupadas en el Gran Santiago era de 1 millón 193 mil, cifra que, en marzo del presente año, alcanzó a un millón 261 mil personas.

FUERZA DE TRABAJO

Por otra parte, la fuerza de trabajo alcanzó en marzo de 1981 a un millón 440 mil 500 personas, cifra que representa un 38% de la población total. De acuerdo a lo señalado por el Departamento de Economía de la Universidad de Chile, este porcentaje es superior a los obtenidos en marzo de 1980 (37%) y en diciembre pasado (37%).

La población inactiva ascendió en el mismo periodo a un millón 316 mil 400 personas, cifra que equivale a 34,8 por ciento de la población total. Este porcentaje —se informó— es inferior a los registrados en marzo de 1980, que alcanzó a un 35,4% y en diciembre de 1980 un 35,5%.

Respecto a la distribución de la población ocupada por actividad económica, los expertos de la Universidad de Chile señalaron que si se comparan las cifras actuales con las de diciembre de 1980, se observa un incremento en las actividades productoras de bienes y en transporte, almacenamiento, comunicaciones y utilidad pública, y una disminución en las actividades productoras de servicios, excepto servicios personales y de los hogares, que se incrementan.

En cuanto al número de desocupados en el Gran Santiago —igual a 11,3% de la fuerza de trabajo— registrado en marzo del presente año, se señaló que era inferior a marzo de 1980 en que fue de 12,8%.

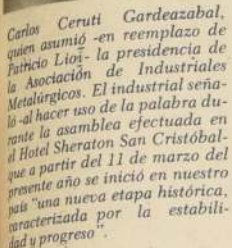
Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE
ALIMAR	974	24.350	25,00	25,00	25,00	25,00 T
ANDINA	124.872	936.525	7,50	7,50	7,50	7,50 T
BANCIL	177.492	480.003	2,70	2,70	2,70	2,70 T
BNC	100.822	1.955.908	19,40	19,40	19,40	19,40 T
CARTONES	40.350	2.337.300	58,00	57,00	57,50	57,00 V
CERVEZAS	9.074	725.920	80,00	80,00	80,00	80,00 C
CHILE	172.082	3.965.178	23,40	23,40	23,40	23,40 C
CIC	10.000	14.500	1,45	1,45	1,45	1,45 C
CLUBUNION	1	20.000	20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00 T
COLOSO	15.303	389.200	39,00	38,00	38,50	38,00 V
CONCEPCION	786	6.481	8,50	8,50	8,50	8,50 M
CONCHATORO	354.633	4.255.594	12,00	12,00	12,00	12,00 C
COPEL	46.091	2.681.528	58,50	58,00	58,18	58,50 V
CTI	122.503	348.625	2,85	2,85	2,85	2,85 V
EDWARDS	13.542	296.153	21,00	21,00	21,00	21,00 T
ELECTREC	6.249	343.495	55,00	55,00	55,00	55,00 C
ELECTRIC	68.000	847.400	12,50	12,50	12,50	12,50 T
EPENSA	30.064	1.099.336	36,50	36,50	36,50	36,50 T
ESPAÑOL	280	98.000	350,00	350,00	350,00	350,00 T
FORESTAL	720	450.200	610,00	610,00	610,00	610,00 T
GAS SGO	21.900	219.000	10,00	10,00	10,00	10,00 V
HOPROS	8.976	5.386	60	60	60	60 T
INDO	29.500	457.250	15,50	15,50	15,50	15,50 T
INDUGAS	36.918	73.238	2,10	2,10	2,10	2,10 V
INDURA	77.511	1.201.421	15,50	15,50	15,50	15,50 T
INFORSA	2.116	158.584	75,00	74,00	74,50	75,00 V
INQUIQUE	2.227	34.864	16,00	15,00	15,50	15,00 V
LOZA PISCO	22.244	33.860	15,00	15,00	15,00	15,00 T
LUCCHETTI	170.000	433.000	2,55	2,55	2,55	2,55 V
MADECO	10.000	465.000	46,50	46,50	46,50	46,50 V
MADERAS	7.493	26.975	3,60	3,60	3,60	3,60 V
MUEBLES	99.000	517.300	5,20	5,20	5,20	5,20 V
NAVALES	6.000	120	0,02	0,02	0,02	0,02 C
PASUN	26.000	442.000	17,00	17,00	17,00	17,00 T
PIZARRERO	16.000	318.881	20,00	19,90	19,95	20,00 V
PROGRESO	22.000	264.000	12,00	12,00	12,00	12,00 T
SIEMEL	7.500	50.250	6,70	6,70	6,70	6,70 T
SINTEX	890.432	536.259	60	60	60	60 T
SOPRACAL	5.000	47.500	9,50	9,50	9,50	9,50 C
SPORTING	2	280.000	140.000,00	140.000,00	140.000,00	140.000,00 C
SUDAMERIC	7.435	167.920	22,00	22,00	22,00	22,00 T
TABACOS	1.800	62.100	34,50	34,50	34,50	34,50 V
TALCA	1.071	289.170	270,00	270,00	270,00	270,00 V
TATTERSALL	15.000	135.000	9,00	9,00	9,00	9,00 T
TELEFONOS	39.071	1.242.034	31,79	31,79	31,79	31,79 V
TRABAJO	7.841	222.169	29,00	29,00	29,00	29,00 T
URBANA	10.000	470.000	47,00	47,00	47,00	47,00 T

"Nuevo marco económico nos da más libertad personal"

Industriales deben situarse en una perspectiva de interés nacional

Desde ayer la Asociación de Industriales Metalúrgicos, ASIMET, tiene como nuevo presidente a Carlos Ceruti Gardeazabal, quien asumió en reemplazo de Patricio Lioi, la presidencia de la Asociación de Industriales Metalúrgicos. El industrial señaló al hacer uso de la palabra durante la asamblea efectuada en el Hotel Sheraton San Cristóbal, que a partir del 11 de marzo del presente año se inició en nuestro país "una nueva etapa histórica, caracterizada por la estabilidad y progreso".



Gerente general de ASIMET

ALADI debe ampliar ventajas a industriales privados

Lista de productos negociados se conocerá en breve

La necesidad de otorgar un trato diferenciado dentro de las reglas del comercio de nuestra política económica, especialmente para el sector privado, ha sido oportunamente manifestado en el seno de la ALADI, Asociación Latinoamericana de Integración, de acuerdo a lo manifestado por Gerardo Zegers Gandarillas, gerente general de ASIMET.

El dirigente hizo un recuento de la gestión desarrollada por ASIMET en el marco de la Asociación Latinoamericana de Integración, en la Cuadragésima Asamblea Ordinaria Anual de Socios efectuada ayer.

Explicó que el sector privado nacional planteó:

1° "Que una estrategia de desarrollo sano para el sector industrial debe estar fundamentada en un conjunto de reglas similares para todas las empresas, por lo que ningún producto que se fabrique en el país debe tener un arancel preferencial distinto del nivel general establecido.

2° "Toda concesión de preferencias arancelarias otorgada por otro país a productos nacionales es aceptable y conveniente, siempre y cuando eso no implique crear condiciones de desventaja artificial para los nacionales".

Lo anterior fue planteado por el gerente general de ASIMET en una reunión efectuada entre el 10 y el 16 de mayo en Montevideo, Uruguay, donde se efectuó una extensa ronda de negociaciones, en las que hasta el 15 de mayo colaboraron en forma muy activa y los sectores público y privado.

Movimiento bursátil

Base 30 Dic. de 1980 = 100			
	Índice Hoy	Índice Anterior	Variación (%)
RUBROS			
Bancarias y Financieras	101.26	101.72	-0.45
Agricultura y Forestales	105.42	103.20	+2.15
Mineras	109.10	109.10	0.00
Industriales	79.64	80.08	-0.55
Servicios Varios	84.89	85.74	-0.99
SUB RUBRO INDUSTRIALES			
Alimenticias y Bebidas	85.03	85.29	-0.30
Construcción	95.38	95.38	0.00
Productos Diversos	81.56	82.31	-0.91
Metalúrgicos	63.68	63.80	-0.19
Pesqueras	68.42	69.81	-1.99
Prod. Químicos	101.94	100.72	+1.21
Textiles y Vestuario	93.29	93.29	0.00
SUB RUBRO SERV. VARIOS			
Comerciales y Distrib.	84.13	84.13	+0.00
Ind. e Inmobiliarias	92.17	92.17	+0.00
Marítimas y Navieras	80.93	80.93	+0.00
Servicio Público	78.31	80.69	-2.95
Seguros	125.65	125.65	+0.00
I.G.P.A.	88.23	88.70	-0.53
I.P.S.A.	79.80	80.60	-0.99
Instrumentos Transados			
	Valor en \$	Participación %	
Oro Amonedado	3.180.750,00	7.40	
Instrumentos Renta Fija	8.236.398,00	19.18	
Acciones	31.534.824,00	73.42	
Inders (en rueda)	0,00	0,00	
TOTAL GENERAL	42.951.972,00	100,00	

organizó un amplio debate cuya realización tomó la forma de un verdadero retiro intelectual.

Fundamentalmente se analizó la marcha de la asociación gremial redefiniendo los objetivos de la organización a la luz de las nuevas metas nacionales y "del marco económico que el actual Gobierno ha adoptado, a fin de renovar y reorganizarlos para que nuestro futuro accionar como entidad gremial, siga siendo útil y actualizado".

NUEVA CONSTITUCION

También en su discurso, Ceruti se refirió al inicio de un nuevo período constitucional en nuestro país. Al respecto indicó que "el 11 de marzo del presente año se inició en nuestro país una nueva etapa de gran significación y trascendencia histórica que nos augura estabilidad institucional, tranquilidad social y continuado progreso global por muchos años".

Agregó que el establecimiento de una nueva Constitución aprobada mayoritariamente por la ciudadanía y "la inauguración del período presidencial de Su Excelencia, don Augusto Pinochet Ugarte, que cuenta con el sólido respaldo de un pueblo unido por ideales de progreso y superación ha sido un momento propicio para que las instituciones de relevancia nacional —entre ellas ASIMET— hagan un alto en su camino, para mirar con patriotismo los amplios horizontes de un futuro promisorio".

Patricio Lioi, su ex presidente

ASIMET ha sabido enfrentar los desafíos de los cambios

Dirigente agradeció papel de los asociados

La participación efectiva del sector metalúrgico-metalmeccánico en todas las tareas del país fue destacada por Patricio Lioi, ex presidente de ASIMET, al dejar ayer su cargo tras dos años de labor frente a la Asociación de Industriales Metalúrgicos y Metalmeccánicos.

Destacó el dirigente que ninguna actividad productiva del país podría prescindir del valioso aporte, ni siquiera reemplazarlo, en la modernización y creación de sus propias estructuras, como tampoco harían posible su eficiencia tecnológica, su avance y su progreso.

"En la agricultura, en la construcción, en la industria, en el comercio y en general en todos los ámbitos del quehacer de una nación está presente el esfuerzo y la capacidad de nuestro sector y quienes cumplimos en él una función, tenemos en consecuencia, una responsabilidad y un compromiso de las más alta trascendencia", señaló el dirigente.

SISTEMA ECONOMICO

Añadió el dirigente, que ASIMET ha sido "uno de los gremios más afectados por el establecimiento del sistema de economía abierta y de libre empresa, especialmente por el rápido cambio de las antiguas reglas del juego y la implementación de varias medidas administrativas". Muchos de nuestros asociados, agregó, "han sufrido serias dificultades económicas y varios han caído en una lucha por sobrevivir a las consecuencias del violento cambio".

Sin embargo, afirmó que "los industriales metalúrgicos metalmeccánicos y ASIMET, seguimos apoyando entusiastamente al Presidente de la República y al Gobierno de las Fuerzas Armadas y, de Orden, cuyos grandes objetivos patrióticos compartimos ampliamente, valorando sus esfuerzos de bien público".

Nuestras bajas y nuestros sacrificios —dijo más adelante— "los consideramos como una contribución importante en las duras batallas que el país ha dado para ganar la guerra de su recuperación y afianzamiento como país civilizado y progresista, para ofrecer bienestar y felicidad a nuestros compatriotas y para liberarnos de las garras del marxismo retrogrado".

Terminó manifestando Ceruti, que "el nuevo marco económico basado en la libre iniciativa y la plena apertura al comercio internacional, el fin de muchas trabas burocráticas y la progresiva liberalización de las múltiples dependencias creadas por un estado socialista como el que llegamos a sufrir, nos están entregando una libertad personal de magnitud que nunca antes conocimos".

POLITICAS ADECUADAS

Agregó Lioi, que el sector metalúrgico-metalmeccánico requiere desarrollar su acción bajo el estímulo de políticas adecuadas, oportunas y convenientes, que se traduzcan en efectivos logros "donde debemos asumir un papel activo y mancomunado quienes actuamos en esta actividad".

Con estos elementos, añadió, y "con audacia, talento y espíritu progresista alcanzaremos las metas deseadas. Precisamente es en esta hora en la que debemos expresar nuestra capacidad y tenacidad como empresarios y hombres de trabajo".

Indicó también Lioi en su intervención que "personalmente creo que el modelo en aplicación debe llevar a Chile a un gran desarrollo y, como el sector metalmeccánico es a mi juicio parte de la infraestructura para el desarrollo, este modelo debe beneficiarlo".

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	
	17 Junio 1981	18 Junio 1981
CAR SERIE "E"	13,176546	13,184327
CAR SERIE "F"	2,510934	2,512417

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIARIA
ORO 100	291	3,167,110	11,000.00	10,800.00	10,893.68	10,800.00 VPA	-1.37
ORO 50	2	13,600	6,800.00	6,800.00	6,800.00	6,800.00 VPA	+0.00
TOTAL MONETARIOS							
3,180,750							
INSTRUMENTOS RENTA FIJA							
BHIF11279	1,900	2,071,980	99.00	99.00	99.00	99.00 TPA	-1.00
CAR E-21	5,962	76,202	97.00	97.00	97.00	97.00 TPA	-0.92
CAR F-21	60,000	140,863	93.50	93.50	93.50	93.50 TPA	-1.06
SUD-A 0381	5,220	5,947,353	95.46	95.46	95.46	95.46 TPA	+0.00
TOTAL RENTA FIJA							
8,236,398							

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 79	1° Abr. 80 30 Sep. 80	1° Oct. 80 aún vigente
Asignación Familiar	286.40	309.31	352.61
Asignación Movilización	255.43	275.88	314.48
Asignación Alimentación	312.61	337.62	384.89
Sueldo Vital Mens. Sigo.	823.01	888.85	1,013.29
Ingreso Mínimo	3,694.67	3,990.24	4,548.87
Subsidio del Empl. Mínimo	1,200.00	1,300.00	1,300.00
Salario Imponible Agríc.	2,958.28	3,194.92	3,245.61
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2,638.14	2,847.03	2,027.00
Unidad Tributaria			
Unidad Reajustable			
Cuota de Ahorro Corvi (11 de junio al 10 de julio)			48.11

Expansiva producción de camiones en Chile

TOKIO, Junio 17 (ANSA).— La Hino Motors de Japón anunció que comenzará la fabricación de camiones en Chile y Perú, como parte de una estrategia de base destinada a transformar a la empresa en constructor de camiones líder en América Latina.

Según el plan, las fábricas de la Hino comenzarán a construir camiones de 5, 6, 7 y 10 toneladas de porte en Chile a principios de julio con una meta inicial de 500 a 600 unidades anuales.

El constructor japonés de ómnibus y camiones realizó un estudio de factibilidad en el Perú, donde espera comenzar la producción lo más pronto posible, según señaló un vocero de la Hino. El estudio debería concluir a fin de año, agregó. Hino construye actualmente camiones en Ecuador, donde espera construir este año 700 unidades, un 40 por ciento más que el año anterior.

El constructor japonés decidió darle prioridad al mercado latinoamericano en sus planes de venta, según sus propósitos de transformarse en el primer fabricante de camiones en Latinoamérica.

Aumenta inflación Argentina

BUENOS AIRES, Junio 17 (ANSA).—

El índice del costo de la vida durante junio en curso, podría situarse en aproximadamente un 14 por ciento, de acuerdo con análisis efectuados por funcionarios del área económica oficial.

Las estimaciones fueron realizadas sobre la base de la evolución de los precios hasta el presente y de las tendencias que, según se cree, se manifestarán en la

segunda quincena.

De ser así, se establecería el tope más elevado de los últimos años, aunque las cifras finales se podrán tener recién durante los primeros días de julio.

La última vez en que los precios al consumidor superaron los dos dígitos, fue en agosto de 1979, cuando llegaron al 11,5 por ciento.

En lo que va del año, la evolución del

costo de la vida fue de un 4,9 por ciento en enero, 4,2 en febrero, 6 por ciento en marzo, 7,9 por ciento en abril y un 7,5 por ciento en mayo. De concretarse dichas predicciones, se estima que el peso argentino no recuperará el nivel de su anterior paridad con el dólar, tras sendas devaluaciones del 30 por ciento, decididas por la actual conducción económica el 30 de marzo y el 1° de junio últimos.

Misión empresarial chilena a Panamá

Una misión empresarial chilena viajará el próximo mes de agosto a Panamá, según se informó en la Asociación Nacional de Importadores. El viaje que tiene por objeto estrechar lazos entre ambos países, incluirá visitas a distintas empresas de este país.

Por otra parte, se efectuarán reuniones con personeros del gobierno panameño e instituciones privadas del Comercio, la Industria y la Banca, a través de las cuales se explicará las ventajas que ofrece Panamá al comercio mundial.

Funcionarios de la Asociación Nacional de Importadores, señalaron que los empresarios que deseen asistir a una reunión informativa que tendrá lugar antes del viaje, pueden comunicarse con la Embajada de Panamá al fono 499491, o a la Asociación, teléfono: 397859.

Arabes comprarán la Esso Suiza

PARIS, Junio 17 (ANSA).—

Los inversores sauditas están tratando la adquisición de una cuota de mayoría en la subsidiaria de la Exxon Corp. Esso

Suisse, por un valor de cien millones de dólares. El anuncio fue difundido por el diario de lengua francesa especializada en problemas africanos "Le Continent", aunque sin

embargo, sin ofrecer mayores detalles sobre los adquirentes. En 1980, la Esso Suisse registró utilidades por 33.3 millones de francos suizos contra los 41.4 millones de 1979.

Ministerio de Transportes reglamenta licitación

El Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones dictó el reglamento de licitación pública para asignar frecuencias internacionales a empresas aéreas nacionales, entendiéndose por frecuencia la operación regular de un vuelo semanal en una ruta determinada.

La Junta de Aeronáutica Civil asignará la o las frecuencias disponibles a la empresa que haya ofrecido la mayor suma de dinero por cada una de ellas y procederá a devolver la garantía a los interesados restantes.

Por otra parte, dicho Ministerio autorizó a la Empresa de Ferrocarriles del Estado, para suprimir el ramal de Curicó a Licané y proceder al levante de la vía férrea e instalaciones, cuyo servicio se encuentra suspendido conforme al Decreto Supremo N° 203 de Transportes, de fecha primero de julio de 1975.

Unidad de Fomento

Valor de ayer:	\$ 1.181,85
Valor de hoy:	\$ 1.182,36
Valor de mañana:	\$ 1.182,87

Tratan de impedir crisis en mercado mundial del café

LONDRES, Junio 17 (AP).— La junta ejecutiva de la Organización Internacional del Café (OIC) postergó la decisión de reducir en 1,4 millón de sacos la cuota anual de exportaciones globales del café, hasta tanto se pueda determinar el rumbo que tomarán en el mercado los declinantes precios del producto.

Esa reducción se habría adoptado según una resolución del Consejo de la OIC de octubre pasado, según la cual se determinaba una reducción del 2,4 por ciento en la cuota mundial si el precio promedio de 20 días de todos los cafés descendía por debajo del nivel de 1,15 dólar la libra.

La junta autorizó al director ejecutivo de la OIC, Alexandre Beltrao, a retener autorizaciones de exportación por un total de 1,4 millón de sacos hasta que se llegue a una decisión final respecto a la reducción en una asamblea de una semana que comenzará el 30 de junio.

Esa reducción, al igual que otras tres rebajas de cuotas dispuestas en lo que va del año, tiene por objetivo impedir que los precios desciendan aún más, mediante la disminución del café enviado por los productores al mercado mundial.

Funcionarios dijeron que esperan que para ese entonces las fuerzas del mercado habrán definido las tendencias de los precios. La reducción se dispondrá si los precios continúan por debajo del nivel de 1,15 dólar.

Pero la junta podría resolver aguardar otros 20 días antes de adoptar una decisión final, y continuar con la retención de autorizaciones de exportación hasta tanto se adopte esa decisión. Si no se dispone la disminución, las autorizaciones quedarán liberadas.

Beltrao convocó a la reunión de la junta el viernes pasado, luego que el precio promedio de 20 días de todos los cafés declinó por debajo de 1,15 dólar la libra.

Monedas de oro

De cien pesos	\$ 11.693
De cincuenta pesos	\$ 5.846
De veinte pesos	\$ 2.381

COSPELES DE ORO

De cien pesos	\$ 11.480
De cincuenta pesos	\$ 5.740

FUENTE: Banco Central

Tres personas murieron en dos accidentes de tránsito

□ Otras siete resultaron gravemente heridas

ANTOFAGASTA. (Especial para "La Nación"). Los dos ocupantes de un furgón perecieron y los seis pasajeros de un bus resultaron con heridas de carácter grave, luego que ambas máquinas chocaran en la madrugada de ayer, debido a la densa niebla que cubría la Ruta Cinco Norte.

El accidente ocurrió a las 1.20 horas en el kilómetro mil 380 de la citada carretera, cuando el bus conducido por Sergio Natalio Mamani Mamani, de 27 años, corría en dirección a Mantos Blancos, transportando a treinta trabajadores de ese yacimiento minero que habían pasado el día en Antofagasta.

Sorpresivamente — por la escasa visibilidad — el furgón que guiaba en sentido contrario el comerciante de 36 años Alejandro Núñez Ham, sobrepasó el eje central de la calzada, siendo impactado violentamente por el bus con trabajadores.

A raíz de la colisión, fallecieron en el mismo lugar el conductor, del pequeño vehículo, Alejandro Núñez y el comerciante que le acompañaba

identificado como Federico Canivil López, de 42 años.

Con lesiones graves fueron trasladados en diferentes vehículos hasta el Hospital Regional de Antofagasta, los siguientes ocupantes del bus: Manuel Becerra Plaza, de 45 años, Carlos Adaro Ojeda, de 29, Roberto Rondón Villegas, de 28, Edgardo Cortez Frías, de 40, David Gutiérrez Gutiérrez, de 23, y Amable Maturana Leiva, de 54 años de edad.

Los cadáveres de los dos comerciantes, fueron levantados del sitio del suceso por orden verbal del Magistro del Segundo Juzgado del Crimen de esta ciudad y remitidos al Departamento de Medicina Legal antofagastino. En las primeras horas de hoy, los cuerpos, serán trasladados a Calama, donde las víctimas tenían su residencia.

UNA MUJER MURIO EN VOLCAMIENTO

Por otra parte, en Santiago, una mujer murió luego que el automóvil en que viajaba como pasajera cayó a

un profundo barranco en el camino "La Pirámide", a unos 300 metros de la cumbre del cerro del mismo nombre.

El volcamiento ocurrió a las 1.25 horas de ayer, en los momentos que César Alejandro Rubio Lara, de 23 años, intentaba hacer virar su automóvil en el angosto camino, con el objeto de volver al centro de la ciudad.

El vehículo, patente PGA-356 de María Pinto, se precipitó a un barranco de 40 metros, falleciendo en el mismo lugar la acompañante de Rubio Lara, identificada como Nancy González Aravena, de 23 años de edad.

El chofer del vehículo resultó con politraumatismo de carácter grave y quedó hospitalizado en calidad de detenido y a disposición de la Justicia del Crimen.

El automóvil que quedó semi-destruido, debió ser sacado de la profunda depresión mediante grúas, mientras que el cadáver de la joven fue rescatado por voluntarios de una compañía del Cuerpo de Bomberos de Santiago.



Con daños de consideración resultó el bus que transportaba trabajadores hacia el mineral de Mantos Blancos. El furgón, en que viajaban los dos comerciantes que perecieron en la colisión, quedó prácticamente destruido.

Cadáver de niña de 6 años apareció flotando en canal

□ En principio se temió un brutal asesinato y posterior ultraje, pero fue desvirtuado por la policía

Flotando en las aguas del canal El Carmen, frente a la Villa El Rodeo de Quilicura, fue hallado ayer el cadáver de la menor Nancy Soledad Morales Santibáñez, de 6 años de edad, quien se encontraba desaparecida desde el día 4 de junio.

El cuerpo sin vida fue rescatado por el estudiante Roque Sobarzo, quien junto a un grupo de amigos jugaba en el mencionado canal, comunicando de inmediato el hecho a efectivos de la policía uniformada que se constituyeron en el sitio del suceso.

Paralelamente se hizo presente en el lugar un patrullero de Brigada de Homicidios cuyos ocupantes tomaron a su cargo el procedimiento y tras realizar los exámenes médicos policiales de rigor dispusieron el traslado del cadáver, previa autorización del Juez, hasta el Instituto Médico Legal.

Nancy Soledad se hallaba al cuidado de su padre un modesto trabajador de la barraca Recoleta, donde se desempeña como fletador, luego de la separación del matrimonio ocurrida hace dos años. En la actualidad, Froilán Morales Cordero, vive con Rosario Olmos Santibáñez, prima de la esposa del obrero identificada como Berta Santibáñez.

Llama poderosamente la atención el hecho que ninguno de los padres denunciara la desaparición de la niña y que sólo, recién ayer, dieran señales de vida alertados por los vecinos.

DESCARTADO HOMICIDIO

Aunque inicialmente se pensó en un brutal asesinato y posterior ultraje, la teoría fue desestimada apenas se practicó el examen médico. De acuerdo a los antecedentes proporcionados por los lugareños, la niña se hallaba atada de pies y manos, pero esto no era efectivo y sólo se trataba de una confusión.

El cuerpo parecía estar amarrado debido a que las ballerinas que portaba, con el arrastre del cadáver, se habían roto y enredado en las piernas de la menor Nancy Morales.

Del mismo modo se enfatizó que diversos golpes que la niña presentaba en el cráneo tenían su origen en el arrastre y que su data de muerte se registraba pasado 10 días.

Berta Santibáñez, madre de la infortunada estudiante, señaló que su prima Rosario la había amenazado en reiteradas ocasiones con lanzar a la hija a las aguas del canal y que ella, responsablemente, creía que no se trataba de un simple accidente sino más bien de un crimen.

Ante tales comentarios la mujer fue retenida por los oficiales de la Brigada de Homicidios a fin que presentara declaraciones al respecto y demuestre su inocencia.



Froilán Morales, modesto fletador de la Barraca Recoleta, procede a reconocer el cadáver de su infortunada hija Nancy Morales Santibáñez, de escasos 6 años de edad, quien se hallaba desaparecida desde el día 4 de junio.

Taxista logró huir y frustrar asalto

Tres individuos armados de revólveres asaltaron en la tarde de ayer a un taxista y debido a que el conductor escapó del portamaleta donde había sido encerrado, los antisociales abandonaron el vehículo, el que posteriormente fue ubicado por Carabineros.

Los hechos comenzaron a de-

sarrollarse a las 17.40 horas cuando tres sujetos jóvenes que se encontraban en el paradero 19 de Avenida Santa Rosa abordaron el taxi patente POS-198 de Peñaflor, conducido por Francisco Burgos Jara, pidiendo ser trasladados hasta el paradero 36 de la misma avenida.

Cuando el automóvil transitaba a la altura del paradero 21, dos de los maleantes extrajeron revólveres y encerraron al taxista, obligándolo a detener la marcha del vehículo.

Burgos fue obligado a entrar al portamaleta y aproximadamente a las 18 horas logró abrir la portezuela y lanzarse al pavimento, concurriendo de inmediato a denunciar el hecho a Carabineros.

Un furgón de la Prefectura de Radio Patrullas ubicó a las 18.45 horas el vehículo robado en calle Fernández Albano esquina de San Francisco, en la comuna de La Cisterna.

Oficiales de la sección huellas de Investigaciones practicaron un peritaje al automóvil en busca de indicios que permitan identificar a los delincuentes que, presuntamente, se movilizaban en el automóvil para perpetrar algún asalto, acción que fue frustrada por la huida del chofer que alertó a los servicios policiales.

Viajaron a Suecia jóvenes que estaban en la sede de UNESCO

En la tarde de ayer viajaron rumbo a Montevideo, para luego dirigirse a Suecia, los tres jóvenes que permanecían en el interior de la sede de la Organización de las Naciones Unidas para la Ciencia y la Cultura, UNESCO, desde el lunes primero del presente mes.

Los viajeros abordaron un aparato de itinerario de Avianca, siendo despedidos en el aeropuerto por el director del Comité Intergubernamental para las Migraciones.

Coordinadora Sindical

Sentencia definitiva contra sindicalistas

Luego de seis meses de proceso, el Ministro sumariante Efraín Araya Vergara condenó a 541 días de prisión, con remisión de la pena al Patronato Nacional de Reos, a los dirigentes sindicales Alamiro Guzmán y Manuel Bustos por "atribuirse falsa representatividad sindical".

El proceso se inició el 7 de enero de este año mediante un requerimiento del Ministerio del Interior por cuanto el organismo gremial que decían representar ("Coordinadora Nacional Sindical") fue declarado ilegal mediante un decreto del Ministerio de Justicia que le canceló la personalidad jurídica de acuerdo a las nuevas normas jurídicas en materia laboral. Bustos y Guzmán permanecieron detenidos hasta el 23 de enero, fecha en que el Ministro sumariante les concedió la libertad bajo fianza.

La acusación gubernamental fue originada por la elaboración y distri-

bución de un documento denominado "A los trabajadores y a la opinión pública" suscrito por ambos procesados, en sus calidades de presidente y secretario general de la disuelta organización.

A fines de abril, el Ministro Araya decretó el cierre de la investigación judicial y, a mediados del mes pasado, el fiscal de la Corte de Apelaciones, Luis Hermosilla, recomendó las penas que ratificó el magistrado sumariante.

En uno de los considerandos del fallo, sostiene que "no desaparece el delito por faltar en sus agentes el ánimo de provocar conflictos y por no asumir la representación atribuida ante autoridades y organismos públicos o privados. No exige, la ley, para tener por configurado el delito, que la representación se asuma ante esas entidades; basta que se use o emplee ante una o más personas".

Por su parte, Alamiro Guzmán y Manuel Bustos declararon, en su defensa, que la formación de la Coordinadora Nacional Sindical se había efectuado meses antes de la promulgación del Plan Laboral para plantear los problemas laborales y económicos de sus afiliados.

CARDENA PERPETUA

El juez militar de Santiago condenó a cadena perpetua y a otra pena aneja de cinco años de prisión, a los hermanos Daniel y Manuel Salinas Chávez, por el homicidio de dos comerciantes y la autoría de dos asaltos a mano armada, cometidos en la capital, durante 1977.

Los hechos ocurrieron el 26 de julio del año indicado cuando ambos sujetos asaltaron una boutique de propiedad de Mario Salaman Provenencia 2283, a quien dieron muerte de tres balazos en el interior del local. Posteriormente, el 22 de septiembre, asaltaron el Hotel Pedregal, de calle San Francisco 65, dando muerte al propietario, Miguel Hernández Romero, cuando trató de impedir el atraco.

Ambos hermanos se desempeñaban en esa época como efectivos de seguridad, situados por la cual fueron procesados por la Justicia Militar.

Daniel y Manuel Salinas, fueron aprehendidos cuando intentaron asaltar a la Farmacia Benjerdot, el 1º de noviembre de 1977, luego de un operativo policial. Por este último delito, recibieron los cinco años de presidio.

Policía investiga millonario robo a oficina del S.S.S.

Funcionarios de Carabineros e Investigaciones de San Fernando realizaron las diligencias para capturar a los desconocidos que en la madrugada de ayer robaron dos millones 834 mil 386 pesos desde una caja fuerte de la Oficina del Servicio de Seguro Social de la localidad de Chépica.

El cuantioso robo quedó al descubierto en la mañana de ayer, cuando el auxiliar de ese servicio llegó hasta la oficina, colindante con la Municipalidad local y comprobó que la caja fuerte había sido violentada a golpes de cincel y martillo.

El funcionario, identificado como René Muñoz Muñoz, comunicó de inmediato el hecho a Carabineros, los que constataron que los delincuentes ingresaron a la pequeña dependencia a través de un patio interior de la Municipalidad de Chépica.

Oficiales de Investigaciones de San Fernando, junto con la Jefe de la Agencia, María Valderrama Padilla, realizaron el arqueo de los dineros en poder del Servicio de Seguro Social, donde se descubrió que los maleantes habían huido con dos millones 834 mil 386 pesos en efectivo.

De acuerdo a los primeros antecedentes reunidos por la policía los antisociales emplearon un rudimentario método para abrir la caja de fondos, el que consistió en palanquearla con una herramienta de acero utilizada en labores mineras.



En la fotografía aparece Jorge Masihy Duery, uno de los autores intelectuales del fraude cometido a través de la inexistente empresa "Union Trading Ltda.", cuya extradición fue aprobada por la Corte Suprema. Será traído desde los Estados Unidos.

de los detenidos fueron sorprendidos transitando por las calles céntricas de Santiago mientras, oficialmente, permanecían recluidos en el Anexo Cárceles Capuchinos. La situación dio origen a una investigación sumaria que culminó con la salida del Servicio de Gendarmería de varios funcionarios de la institución.

Mientras tanto, ayer ingresó a la secretaría de la Corte Suprema otra petición de extradición, esta vez de Jorge Bendeck Bendeck, quien fue ubicado también en los Estados Unidos. Esta solicitud deberá ser previamente informada por el Fiscal Gustavo Chamorro para, posteriormente, ser tratada en una de las salas del máximo tribunal de justicia del país.

20 años de brillante carrera policial

En una sobria ceremonia que fue presidida por el Prefecto Manuel Tejos Fuentes, se condecoró ayer al Comisario Jorge Troncoso Huerta, quien cumplió 20 años de brillante trayectoria policial, en el marco del cuadragésimo octavo aniversario de Investigaciones de Chile.

El destacado policía, de dotación de la Sexta Comisaría Judicial de Providencia, fue homenajeado por sus compañeros recibiendo el reconocimiento de todos y cada uno de ellos, especialmente del jefe de la unidad, Comisario Arnaldo Becerra Molina, quien durante años se desempeñó como Jefe del Departamento de Relaciones Públicas de la institución. En la fotografía, el Comisario Troncoso Huerta recibe el diploma correspondiente por su abnegada labor.



SINTESIS POLICIAL

CAPTURADO GRUPO DE MARIHUANEROS

OSORNO. — Efectivos de la Comisión Civil de Carabineros detuvieron anoche en la Plaza de Armas de esta ciudad a siete sujetos, que fueron sorprendidos consumiendo y tratando de comercializar marihuana.

Los drogadictos son: Alfonso Segundo Pérez Huacumilla, de 24 años; Marcelo Rosas Rojas, de 22, Daniel Esteban Barra Ampuero, de 22, Germán Andrés Nahuelpan Gómez, de 18; Erasmo Samuel Bello Barrientos, de 18; Ricardo Ariel Meza Cusi, de 18; y Patricio Aguilar Chávez, de 17 años.

En el momento de la aprehensión, los marihuanoeros portaban bolsas de material plástico con "yerba" elaborada, que intentaban comercializar entre los jóvenes que frecuentan el sector.

Los siete detenidos fueron puestos a disposición del Magistrado del Segundo Juzgado del Crimen de esta ciudad, mientras que el alumnado descomulgado fue enviado al Hospital Base de Osorno para su internación.

DOS MENORES HERIDOS EN CHOQUE

VIÑA DEL MAR. — Dos menores resultaron lesionados de gravedad, luego que el automóvil en que viajaban impactó violentamente en un poste particular, en el sector Miraflores de esta ciudad.

El accidente se produjo en calle Lustania, cuando el automóvil patente ENE-892 de Viña del Mar, gobernado por Jorge Zaldívar Estay, chocó a un bus de la empresa "Expresos Viña del Mar", perteneciente a la línea 33.

Como consecuencia del choque, los acompañantes del conductor del pequeño vehículo, identificados como Juan Carlos Zaldívar Rocco y Rodrigo Ramírez Lobos, sufrieron heridas en diversas partes del cuerpo, quedando internados en el Servicio de Urgencia del Hospital "Gustavo Frick".

INCENDIO DESTRUYO VIVIENDA DE TRES PISOS

VALPARAISO. — Una vivienda de tres pisos totalmente destruida, dos damnificados y dos bomberos lesionados, fue el resultado de un siniestro ocurrido en la madrugada de ayer en el cerro Barón.

Carabineros señaló que el incendio que arrasó el inmueble de Elena Molina Maturana, situado en calle Membrillar N° 13, fue originado por el calentamiento de la instalación eléctrica.

El fuego fue controlado por voluntarios de seis compañías del Cuerpo de Bomberos local, resultando dos de ellos con confusiones leves y luego de ser atendidos en el Servicio de Urgencia del Hospital Van Buren, fueron enviados a sus domicilios.

DETENIDO FRUSTRADO VIOLADOR

LOS ANGELES. — A disposición de la Justicia del Crimen fue puesto el obrero agrícola Francisco Irineo Fuentes Quezada, de 40 años, quien intentó violar a su hijastra, provocándole lesiones de extrema gravedad con un cuchillo.

El hecho ocurrió en las últimas horas del martes, cuando Fuentes Quezada quedó solo en su domicilio con B.C.S.T. de 13 años, e intentó abusar de ella.

Como la niña resistiera la acción del depravado, recibió diversas lesiones, por lo que fue internada en el Hospital local, mientras que el sujeto fue capturado por Carabineros en la madrugada de ayer.

MURIO MIENTRAS CAMINABA POR EL CENTRO

SANTIAGO. — Un desconocido de aproximadamente 50 años de edad, falleció en la mañana de ayer mientras caminaba frente al número 809 de calle Puente.

El deceso se registró a las 10.10 horas y fue constatado por personal paramédico de una ambulancia del Servicio de Urgencia Asistencial —SUA— que concurrió al lugar a los pocos minutos.

Al parecer, la causa de la muerte habría sido un paro cardíaco. Carabineros realiza diligencias para lograr la identificación de la víctima, que no portaba ningún tipo de documentos.

ROBARON CABLES TELEFONICOS DE FT.CC

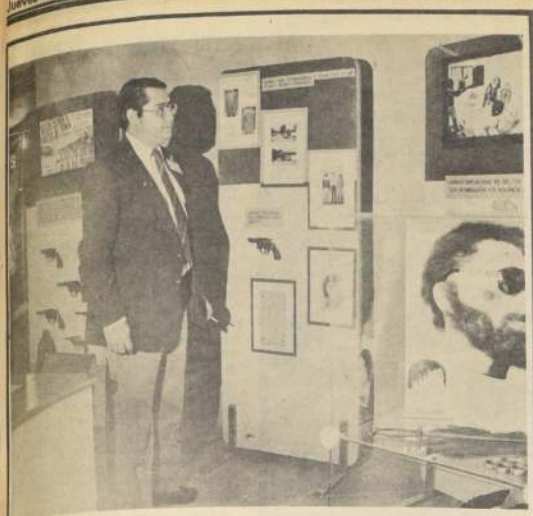
COPIAPO. — La Comisión Civil de Carabineros de esta ciudad efectúa las diligencias para detener a quienes robaron 500 metros de alambre telefónico, perteneciente a la Empresa de Ferrocarriles del Estado.

La sustracción del material de comunicaciones quedó al descubierto a las 17.30 horas del martes, cuando el Jefe de la Estación de Copiapo, Ignacio de la Cruz Tapia Huerta, comprobó que medio kilómetro de tendido telefónico había desaparecido a la altura del kilómetro 805 de la vía férrea al norte.

PERECIO AL CAER A UN POZO

QUILPUÉ. — Una mujer de 10 años de edad pereció al caer a un pozo de captación de agua, al sufrir un ataque epiléptico mientras sacaba un vital líquido con un balde.

Sorpresivamente, la mujer fue víctima de una crisis de epilepsia, precipitándose al interior de la zanja, donde pereció asfixiada por inmersión.



Miles de personas han visitado la exposición de Investigaciones

Extraordinariamente concurrida se ha visto la exposición que Investigaciones de Chile mantiene abierta en la planta baja del edificio Expocenter de calle Huérfanos 757, con motivo de la celebración de su Cuadragésimo-Octavo aniversario institucional. En esta muestra se exhibe una completa gama de elementos sobre los avances científicos y tecnológicos incorporados por el organismo a la investigación policial.

Entre los stands que destacan se cuentan los de las Brigadas de Asaltos, Delitos Económicos (BRIDEC), Homicidios, Represión de Delitos Sexuales, Aeropolicial, entre otras. También resalta la labor de la Brigada de Narcóticos y Policía Internacional. En la fotografía arriba, un oficial explica la tarea de la Brigada Investigadora de Asaltos, mientras que al lado, una buena muestra de la investigación hace lo propio con la Brigada de Represión de Delitos Sexuales.

TRIBUNALES

JAIME CASTILLO VELASCO

El abogado Jaime Castillo Velasco emitió una declaración pública relacionada con el rechazo de la Corte Suprema a una solicitud de inhabilitación para dos integrantes de la Corte Marcial que deberán conocer y fallar, un recurso de apelación en el proceso 192-78 sobre homicidio de Orlando Letelier.

El jurista, quien actúa como abogado de la parte perjudicada (Fabiola Letelier del Solar), lamenta la decisión del tribunal, y agrega que la mencionada petición "fue formulada no por alguna duda sobre la idoneidad personal de dichos magistrados, sino por una cuestión de conciencia". Añade, que asimismo, la resolución fue formulada con la asistencia del abogado integrante Enrique Urrutia Manzano "que debiera hallarse inhabilitado para pronunciarse sobre la materia".

CASO ANFRUNS

El Ministro Sumariante Ricardo Gálvez Blanco aún no ha decretado ninguna de las diligencias ordenadas



Un incendio cuyo origen fue el recalentamiento de una chimenea destruyó totalmente la residencia de calle Clorinda Henríquez 193, en la comuna de Nuñoa, de propiedad de Gerardo Arturo López. El siniestro movilizó a ocho compañías de la comuna cuyos voluntarios debieron realizar denodados esfuerzos por controlar las llamas. Expertos del Departamento de Servicios Técnicos del Cuerpo de Bomberos practicaron los peritajes de rigor a fin de confeccionar el informe para el juez competente. En la fotografía un aspecto de lo que hasta ayer fue una moderna vivienda.



VALPARAISO.— A pesar de la intensa neblina que se registró ayer en la mañana en Valparaíso, la motonave "ACONCAGUA" atracó al Sitio 2, poniendo en acción su moderno sistema electrónico, altamente automatizado. La maniobra fue impecable, iniciándose de inmediato la descarga de la mercadería que recibida oficialmente, durante una recepción que presidió el Almirante José Toribio Merino Castro, Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno.

Entrevista exclusiva al director de la Clínica Gemelli

Nueva operación será vital para el Papa Juan Pablo II

□ Su Santidad aún está enfermo y su total recuperación requiere de tiempo

El Papa Juan Pablo II deberá ser sometido a una nueva operación quirúrgica en una fecha que aún no ha sido precisada, luego de que transcurran los sesenta días de observación que aún no se han cumplido luego de que fuera dado de alta.

Lo anterior fue manifestado a "La Nación" en forma exclusiva por el director de la Clínica Agostino Gemelli de Roma, doctor Emilio Tressalti, quien se encuentra en Chile especialmente invitado por el programa Noche de Gigantes de Canal 13 de la Universidad Católica.

Destacó el facultativo que la intervención del Sumo Pontífice en la clínica que dirige, por sí es un hecho histórico, por cuanto esta es la primera vez que un Papa es hospitalizado y atendido en un establecimiento asistencial.

"El atenderlo fue un impacto muy importante y trascendente para nosotros", señaló el médico refiriéndose al equipo que tiene a su cargo. El jefe de la Iglesia Católica fue trasladado a la clínica, luego de haber sido operado de urgencia en el Vaticano al recibir dos impactos de bala.

MUCHAS HERIDAS

"Los impactos produjeron varias heridas en los intestinos del Papa", se-

ñaló el médico. Ello obligó a cortar dos partes en la zona intestinal lo que produjo mucha pérdida de sangre. "Para una persona joven las lesiones



no habrían tenido mayor repercusión, añadió el facultativo, pero tratándose del Papa que tiene 61 años de edad es un organismo que se puede recuperar, pero necesita tiempo.

Veintitrés días después de haber sido dado de alta, el grupo de médicos que atiende a Su Santidad determinó fijar un plazo de sesenta días, luego de los cuales "recién se puede considerar que está recuperado", pero aún está enfermo, pese a mostrar signos evidentes de mejoría.

El doctor Tressalti, estima que pese a lo anterior el organismo del Papa no tendrá secuelas a raíz de los impactos, pero su estado actual "aún es delicado".

Insistió, sin embargo, en que Su Santidad tiene que ser sometido a una nueva operación que "será un complemento de la primera y en la cual se espera poder solucionar algunos inconvenientes que pudieran haber". Enfatizó que el carácter de esta nueva intervención es menor, frente a la primera y se estima como algo normal.

Como paciente, el Dr. Tressalti, calificó al Papa como "un paciente que obedece a lo que los médicos le ordenan y al mismo tiempo es de una fuerte personalidad, muy dueño de sí mismo, lo que se comunica fácilmente a los demás". Todo lo anterior es positivo y se cree que fue de mucha importancia para la rápida recuperación de Su Santidad.

(Por Luis Díaz del Valle)

Doctor Emilio Tressalti, director de la Clínica Agostino Gemelli donde fue atendido el Papa Juan Pablo II.

Un centenar de niños voló por primera vez en helicóptero

□ Gran éxito tuvo operativo social del Regimiento "Lautaro" en la Población "Schneider" de Rancagua

RANCAGUA (Luis A. Ohate, corresponsal).— Con más de ciento veinte profesionales entre médicos, odontólogos, practicantes, abogados y otros especialistas, se llevó a efecto en población "Schneider" del sector oriente de la ciudad un operativo que el Regimiento "Lautaro" N° 22, realizó como homenaje al Día de la Infantería que se conmemoró recientemente.

En esta ocasión el Vicecomandante Mayor de Ejército Eduardo Covarrubias se dirigió a más de dos mil asistentes a este acto con el saludo del Ejército y dando a conocer que por esta vez el Regimiento Lautaro no ofrecía un espectáculo en el Estadio El Teniente, como en años anteriores, pero que sus efectivos estaban en esta ocasión junto al pueblo en su afán de servir, tanto a mujeres como a niños y enfermos a través de este operativo de asistencia social.

Sus palabras fueron recibidas con grandes aplausos. De inmediato se abrieron las respectivas salas en la Escuela D-9 del sector, para atender en todos los niveles a la nutrida población que se hizo presente. La atención se centró en los niños, que llegaron en gran número y tuvieron como premio que les cortara el cabello y se hicieran examinar por el médico; además se les invitó a dar una vuelta en el helicóptero Puma, que se posó en el vasto sector. Con la felicidad y el asombro retratados en sus rostros,



La alegría de los niños que fueron invitados a volar en un helicóptero "Puma" fue realmente indescriptible, como la demuestra la oportuna fotografía de Luis Ohate Jiménez.

más de un centenar de "peques" supieron lo que es volar en estos aparatos.

Consultadas muchas de las personas que en este operativo recibieron atención dental, médica y de medicinas, tuvieron palabras de agrade-

cimiento por las atenciones recibidas de todos los profesionales, y la presencia del gobernador Antonio Palomo y de la alcaldesa Cecilia Torres, quienes les estimularon en todo momento con sus palabras y sincero espíritu de servicio a la comunidad.

Moderno grupo escolar para 1.600 alumnos se inauguró en Andacollo

LA SERENA (Claudio Segundo Muñoz, corresponsal).— Un clima de fiesta vivió la comuna de Andacollo con motivo de la inauguración de obras por un valor de 25 millones de pesos, que significan un evidente progreso y desarrollo para esa localidad minera.

Más de mil alumnos que durante años estuvieron ocupando locales antiguos e inadecuados, cuyas salas se convertían en lagunas en los días de lluvias, recibieron alborozados el moderno grupo escolar que alberga a las escuelas E-113 y E-118.

El plantel educacional se inauguró con la presencia del Intendente de Coquimbo, coronel de Ejército Luis Patricio Serre, del Gobernador Provincial de Elqui, Juan de Dios Peralta Marín; Arzobispo de La Serena, monseñor Juan Francisco Fresno Larrain, y Secretarios Ministeriales de la IV Región.

El grupo escolar, con capacidad para 1.600 alumnos, se ha transformado en un legítimo orgullo para todos los andacollinos. La suma de 22 millones de pesos se invirtió en la obra, financiada con el Fondo Nacional de Desarrollo Regional. "En este mismo sector, —dijo el coronel Serre—, se iniciará próximamente la construcción de un moderno liceo, y posteriormente un internado, con lo cual se creará un complejo educacional de alto nivel, tanto para la enseñanza básica como media".

En la ceremonia hicieron uso de la palabra el Secretario Regional de Planificación y Coordinación, Víctor Hassi Sahal a nombre del Gobierno Regional; la Secretaría Ministerial de Educación, María Cecilia Díaz Vergara, y el alcalde de Andacollo, Fernando Hernández Barahona.

Al final del acto, los padres, apoderados y alumnos manifestaron su alegría por la entrega de este colegio, y por la preocupación constante de las autoridades en el campo educacional.



El Intendente Serre corta la cinta tricolor, al entregar un tramo pavimentado de la Avenida Costanera de Andacollo. Le acompañan el alcalde de la comuna minera, Fernando Hernández, el Secretario del MINVU, Juan Parra Farrés, y vecinos.



Aspecto general de la inauguración del Grupo Escolar de Andacollo, obra que tuvo un costo de 22 millones de pesos.

El Gobierno Regional se instaló en Huasco

COPIAPO.— El martes se inició el funcionamiento del gobierno regional en la provincia de Huasco, instalándose en una primera etapa en la comuna de Alto del Carmen, de reciente creación, ubicada al interior de Vallenar y con jurisdicción sobre los valles de San Félix y El Tránsito.

A las 7.30 horas salió en demanda de la vecina provincia la comitiva que encabezaba el Intendente Regional, teniente coronel Alejandro González Sagmohod y que integran su esposa Sonia Chist de González, vicepresidenta regional de CEMA Chile y otros organismos femeninos, el jefe de gabinete subrogante Alejandro Moreno Prohens, secretario regional de planificación y coordinación, Felipe Bertsch Jiménez, los secretarios ministeriales de Agricultura, Verónica Tello Ramos, de O.O.P.P. Guillermo Parra Schramm, de Bienes Nacionales, Homero Illanes Glasinovic y de Minería Andrés Centonze Segovia.

ENTREGA DE TITULOS

A las 12.30 horas el Intendente Regional, presidió la entrega de títulos de dominio gratuitos a 368 pequeños agricultores, por parte del Ministerio de Bienes Nacionales.

En la tarde, la autoridad regional y comitiva partieron hacia la localidad de San Félix, donde sostuvo una reunión con la comunidad y efectuó una visita a la Escuela de Concentración Fronteriza G-54. Ayer, el programa oficial contempló una visita al mineral "El Nevado" en actual construcción y a las 16 horas visitó el valle de El Tránsito.

Su retorno a Copiapó está fijado para las 8.30 horas de hoy.

En la Región de Tarapacá 250 millones de dólares anuales está generando sector pesquero

LIQUIQUE.— (Ricardo Jorquera Dinamarca, Corresponsal).— La extraordinaria importancia de la actividad pesquera en la I Región y su incidencia en el resto del país, destacó el Secretario Regional de Planificación y Coordinación, SERPLAC, Juan Enrique Northeimer, en una exposición que ofreció a los integrantes del curso de la Academia de Seguridad Nacional, ASUSENA, que se encuentran realizando una visita de seis días a Tarapacá. Resaltó que el sector pesquero brinda ocupación directa a 4 mil 416 personas en la región, entre industriales y pescadores artesanales, generando ingresos del orden de 250 millones de dólares al año.

La mayor parte de la captura, dijo, se destina a la elaboración de harina de pescado, experimentándose, sin embargo, un aumento paulatino del volumen de especies empleadas en conservería y congelado. Esta tendencia, agregó, continúa registrándose.

Por otro lado, enfatizó que existen buenas perspectivas en esta área, gracias al empleo de mejores tecnologías y al cultivo del mar, aspecto este último en el que se pueden lograr avances significativos, considerando la calidad de agua, y existencia de elementos altamente nutritivos en el océano.

Resaltó por último, que en materia de explotación racional de recursos del mar, se efectúan prospecciones acústicas por parte de la Subsecretaría de Pesca, de manera de conocer la cantidad real de especies existentes en el litoral, —alejándose así el peligro de extinción, como aconteció hace algunos años con la anchoveta.

Congelarán el cadáver de niño italiano para sacarlo del pozo

ROMA, Junio 17 (UPI).— Un equipo de expertos decidió vaciar nitrógeno líquido en el pozo en el que murió el niño de seis años Alfredo Rampi para congelar el cadáver y el pozo, y poder sacar el cadáver, informaron hoy funcionarios del Ministerio del Interior.

Los funcionarios dijeron que el plan de acción fue decidido en una conferencia de expertos en ingeniería y minería realizada anoche en el Ministerio.

Pero antes de que se vacie el nitrógeno líquido en el pozo de 80 metros, el conducto de 25 centímetros de radio será cubierto con un tubo de metal hasta una profundidad de 60 metros, el nivel en el que el cadáver del niño está envuelto por el barro.

El propósito del tubo es el evitar derrumbes y facilitar el congelamiento del cadáver. El nitrógeno líquido debería congelar también el agua en

el fondo del pozo artesiano para que el cuerpo de Alfredo no sea arrastrado por corrientes subterráneas en caso de que se deslizara, explicaron los funcionarios.

Pero la operación principal de rescate consistirá en la excavación de un nuevo túnel a unos 8 metros del pozo. Llegará a una profundidad de 60 metros y desde allí un equipo de expertos en minería hará otro túnel hasta el pozo para recuperar el cadáver, agregaron.

Expertos en geología, entre ellos una compañía internacional que asesora a empresas petroleras, determinaron durante sus perforaciones tentativas que la roca volcánica que entranaron durante el esfuerzo de rescate se extiende unos 15 metros más allá del punto en que se detuvieron los equipos de rescate.

Los funcionarios dijeron que el rescate del cadáver demorará un largo

tiempo, tal vez varias semanas.

Alfredo Rampi cayó en el pozo de un viñedo cercano a su casa en Frascati, 18 kilómetros al sur de Roma, cuando jugaba el 10 de junio. El sábado siguiente, quienes fracasaron al intentar sacarlo con una cuerda informaron que parecía estar muerto. El domingo, las autoridades lo declararon "presumiblemente muerto".

Muchos italianos enojados y amargados que vieron la última fase del rescate en 18 horas seguidas por televisión, criticaron el estilo improvisado de la operación de rescate y demandaron la formación de un servicio de rescate especialmente equipado para ese tipo de tareas.

Los magistrados que investigan la tragedia arrestaron y encarcelaron al dueño de la propiedad donde está el pozo. También emitieron órdenes de arresto contra los cuatro hombres que cavaron el pozo.

Tercer ataque de polacos contra monumento soviético en Varsovia

VARSOVIA, Junio 17 (AP).— En medio de la preocupación del Kremlin por la presunta actividad de elementos antisoviéticos y antisocialistas, el sindicato autónomo Solidaridad informó hoy sobre un nuevo acto de vandalismo contra un monumento soviético de la Segunda Guerra Mundial.

Otro hecho que se suma al inquieto panorama fue la postergación del juicio de cuatro anticomunistas acusados de conspirar para derrocar el gobierno.

La filial de Solidaridad en Varsovia informó que en el cementerio de Zyrardow, una ciudad industrial textil a 30 kilómetros al sudeste de aquí, un monumento en honor de la intervención soviética en la guerra fue manchado con pintura blanca.

El sindicato autónomo dijo que

obreros marmoleros y personal del cementerio, afiliados al sindicato, "limpiaron el monumento", y agregó que solicitó a las autoridades la correspondientes investigaciones.

CONDENA DE WALESA

Este fue el tercer incidente de esa índole desde que los soviéticos criticaron la "creciente ola de antisovietismo", en una carta dirigida la semana pasada al Partido Comunista polaco.

Lech Walesa, jefe de Solidaridad, condenó esos actos, incluso uno ocurrido en Lublin, donde asistía a una reunión sindical. El movimiento sindical autónomo también denunció los incidentes, considerándolos provocaciones en su contra.

En cuanto a la postergación del juicio de cuatro miembros de la Con-

federación de Polonia Independiente (KPN), un pequeño grupo nacionalista, se produce en un momento delicado. Los soviéticos urgieron a que se adopte una acción enérgica contra la "contrarrevolución", mientras que Solidaridad se adhirió a la causa de los prisioneros políticos.

La decisión del juez Czeslaw Szabowski, de dar tiempo a la defensa hasta el 2 de julio para estudiar los 16 legajos de pruebas, parece constituir una medida de transacción, ya que los abogados por el estado objetaron la moción de la defensa por una postergación de un mes y por una clarificación de la acusación, que incluye siete cargos.

Pero el juez rechazó esa segunda moción y dijo que el enjuiciamiento de los cuatro integrantes de la KPN no registrará cambios.

Mitterrand instó a los franceses a brindarle apoyo en segunda vuelta

PARIS, 17 (AP).— El Presidente Francois Mitterrand instó hoy al pueblo francés a confirmar su elección con una legislación que le permita desarrollar "una acción útil, coherente y duradera".

Su exhortación fue parte de una declaración emitida tras una reunión regular del gabinete.

Mitterrand, que ha hecho escasa campaña en las elecciones que obligó a realizar con su disolución del Parlamento, dominado por los conservadores, observó el "nuevo impulso" dado al movimiento socialista en la primera vuelta del domingo.

En lo que es unánimemente descrito por los comentaristas franceses como una mayoría abrumadora, los socialistas ganaron una posición indicadora de que podrían obtener mayoría absoluta en los 491 escaños de la asamblea. Sería la primera vez que un partido individual logra mayoría desde que los degaullistas la lograron en 1968.

En la primera vuelta, los socialistas tuvieron 49 candidatos electos y se hallaban en posición favorable para ganar la segunda vuelta del domingo en 204 escaños más. No obstante, los comentaristas y los analistas de las computadoras dijeron no estar ciertos de si ganarían finalmente los 246 escaños necesarios para una mayoría debido al gran número de abstenciones — en términos franceses — que llegaron a un 30 por ciento de los electores en la primera vuelta.

Lo que sí es cierto, empero, es que los comunistas han recibido un "patente rechazo" y han perdido alrededor de 40 de sus 86 escaños en la legislatura previa, incluso los de seis miembros del Comité Central.

También han perdido la posibilidad de resultar esenciales para la aprobación de las medidas socialistas, y con ello la posibilidad de insistir en una participación gubernamental.

Mitterrand dijo que si los socialistas obtienen "la mayor base posible", todas sus promesas de la campaña podrían llevarse a la práctica. No hay instancia en la historia francesa de un presidente y una legislatura de partidos opuestos.

Hoy el gabinete decidió dar nuevos incentivos a la industria, incluso la reducción de los pagos de seguridad social, que según confían, ha de resultar en 850.000 puestos de trabajo. Este año, Francia tiene 1,8 millones de desempleados.

En la RFA

Celebran alzamiento contra el comunismo

HAMBURGO, 17 junio (DPA).— Con motivo de conmemorarse hoy el vigésimo octavo aniversario del alzamiento popular contra el comunismo en la República Democrática Alemana (RDA), el 17 de junio de 1953, políticos de todos los partidos de Alemania Federal hicieron declaraciones en

favor de más facilidades humanitarias para los ciudadanos de Alemania Oriental.

En la tradicional sesión especial del Parlamento de Bonn, el ex ministro democristiano Johann Gradi, presidente de la "Asociación para Alemania Indivisible" urgió a las autoridades de Alemania Oriental a cumplir sus obligaciones contraídas en los acuerdos entre Berlín Oriental y Bonn sobre la normalización de las relaciones entre los dos Estados.

Gradi criticó que los jóvenes alemanes orientales que actualmente tienen 20 años tendrán que esperar, según las leyes de la RDA, hasta el año 2025 "antes de poder visitar los Alpes, el Rin y la casa donde nació Karl Marx en Treveris".

Gradi opinó que la unión de los dos Estados alemanes, de la que no se puede decir cuándo se producirá, ya no podrá ser una simple adición, en vista de la evolución tan distinta que se ha registrado en las dos sociedades.

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

SERVICIO

DATSUN

REPUESTOS

ATENDEMOS SU DATSUN

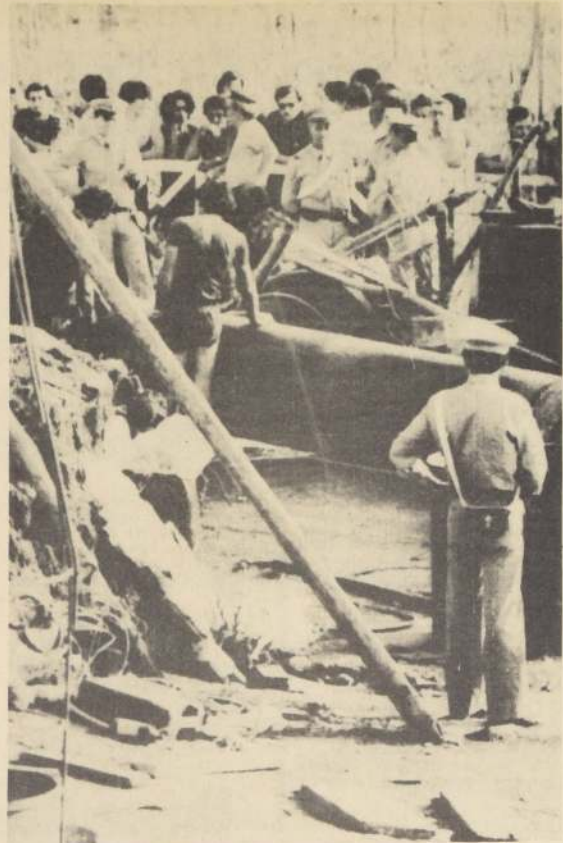
Incluso desde nuevo y en período con garantía de fábrica.

Servicio Autorizado

CIDEF

DEYMA LTDA

IRARRAZAVAL 1200 FONO 498393



En primer plano, al extremo izquierdo, pueden verse flores que han sido depositadas en el hoyo en que se cayó y murió posteriormente el pequeño niño italiano Alfredo Rampi, de seis años. (Radiofoto AP).

Posible alianza de liberales y socialdemócratas ingleses

LONDRES, Junio 17 (DPA).— El Partido Socialdemócrata británico (SDP), que tiene tres meses de vida, y el Liberal se pusieron de acuerdo sobre un programa de principio, en que se fijan los objetivos políticos de ambos partidos, superando así el primer obstáculo en el camino de una alianza política, según informes de la prensa británica de hoy.

El sorprendente acuerdo de las presidencias de los dos partidos se produjo en un momento favorable para el SDP, luego del último sondeo de la opinión pública, que demuestra que la popularidad de este partido, escindido del Laborista, había disminuido considerablemente.

En esta forma se puso en claro que los electores británicos exigen una alianza de los partidos pequeños como una alternativa entre los laboristas y conservadores. El SDP concurrirá por primera vez, seguramente en julio, a unas elecciones complementarias contra los partidos establecidos. Su candidato, Roy Jenkins, otrora presidente del Consejo Ministerial de la Comunidad Económica Europea (CEE), podrá contar entonces con el apoyo total de los liberales.

HORCA PARA EL DESTRIPIADOR

LONDRES, Junio 17 (AP).— Según una encuesta del diario "Sun Daily", ocho de cada diez personas consultadas consideran que Peter Sutcliffe, llamado "El Destripador de Yorkshire", y que mató a trece mujeres en un lapso de cinco años, debería ser enviado a la horca por sus crímenes. El diario informó que los resultados de una encuesta de 823 adultos en todo el país indican un significativo respaldo a la reimplantación de la pena capital, y "una repulsió por la ola de violencia" que afecta a Gran Bretaña.

Terror en Barcelona ante la presencia de vampiros humanos

BARCELONA (Venezuela), 17 junio 81 (DPA).— La policía de Barcelona, importante ciudad del oriente venezolano, anda hoy tras la pista de una pareja de "vampiros humanos" que chupan la sangre de pequeños niños y sientan el terror entre la población.

Informes difundidos hoy en Barcelona indican que hasta el momento han sido atacados por la pareja cinco muchachitos, los cuales fueron mordidos en el cuello para absorberles la sangre.

Según los mismos datos la pareja la integran una mujer que dice ser monja y un individuo que deja la sensación de ser funcionario policial.

Cuatro de las pequeñas víctimas fueron encontradas virtualmente desangradas y actualmente se recuperan en un hospital de la región.

En Puerto La Cruz, ciudad portuaria vecina a Barcelona, se registró también el ingreso de otros cuatro menores que llegaron al establecimiento hospitalario en grave estado anémico, con claros signos de haber perdido sangre por la vía de la absorción externa.

Descripciones hechas por personas que han visto alguna vez a la pareja vampírica dejan ver que ambos tienen los dientes largos y afilados y que podrían dar la sensación de que no están en sus cabales.

Vecinos del lugar afectado han iniciado un operativo "antivampiro" que consiste en enterrar estacas de madera en forma de cruces y crucifijos benditos para atrapar a la pareja.

Manifestantes intentan paralizar una planta procesadora de uranio

AMSTERDAM, Junio 17 (UPI).— Miles de manifestantes acudieron hoy a la aldea de Almelo a fin de detener la producción de una planta de uranio enriquecido perteneciente a Holanda, Alemania y Gran Bretaña, dijeron los organizadores del acontecimiento.

Gerrit Kooiman, del Movimiento Antinuclear Holandés, dijo que los manifestantes bloquearán mañana la entrada de la planta para detener sus operaciones.

"Nuestros métodos serán decididos mediante negociación en el lugar entre los grupos participantes, pero pensamos detener la planta pese a la acción de la policía", dijo Kooiman.

El MAH espera entre 2.000 y 5.000 manifestantes, quienes levantarán un campamento de protesta cerca de la planta nuclear, añadió.

El Ministro de Policía Hans Wiegels advirtió que no tolerará desobediencias civiles que interfieran con la seguridad del reactor.

Wiegels cuenta con el respaldo del Primer Ministro, Andreas Van Agt, y el de los cuatro partidos principales del país.

La policía de Almelo indicó que

tratará de evitar la violencia, pero advirtió que todo aquel que interfiera con el libre acceso del personal a la planta será "tratado adecuadamente".

Un manifestante antinuclear cubre su rostro con una máscara de papas, semejando la desfiguración del rostro por la radiación atómica (Radiofoto AP).



Por "difamar" a la URSS condenan a disidente judío

MOSCU, 17 (AP).— El activista judío Viktor Brailovsky fue juzgado hoy por la acusación de "difamar a la Unión Soviética y su esposa Irina" dijo que "no queda más que la sentencia".

Indicó que Brailovsky, encarcelado de su propia defensa, presentaría alegato al clausurarse el proceso mañana. La sentencia máxima que enfrenta es de tres años de prisión de confinamiento en un campamento de trabajo forzoso.

La señora Brailovsky explicó que las cartas firmadas por Brailovsky en 1976 referidas a la posible futura política soviética sobre la emigración judía.

La Fiscalía también presentó extractos de "Judíos en la Unión Soviética", una revista clandestina que Brailovsky ayudó a editar.

Calificó las afirmaciones en esos documentos como falsas y difamatorias.

Descubren misterio de proyectil desaparecido

MUNICH, Junio 17 (UPI).— La policía dijo hoy que resolvió el misterio del proyectil que cayó accidentalmente en el norte de Bavaria, durante un vuelo de entrenamiento. El proyectil hizo explosión en el aire.

Según la policía, tres residentes del área suroeste del pueblo de Straubing, dijeron que escucharon una potente explosión y vieron nubes de humo al mediodía del lunes, cuando el proyectil Sidewinder, de fabricación norteamericana, cayó de un avión de la Fuerza Aérea.

Cientos de policías estuvieron buscando frenéticamente el proyectil todo el día de ayer en el noroeste de Bavaria, pero un vocero afirmó que ahora tenían la certeza de que había estallado en el aire.

Un vótero de la Fuerza Aérea de Alemania Occidental dijo que el proyectil antiaéreo estaba diseñado para ser destruido automáticamente si no encontraba su blanco.

Bautizaron plataforma más grande del mundo

OSLO, 17 (AP).— La plataforma petrolera marina más grande del mundo fue bautizada hoy oficialmente "Statfjord B" en Yrkesfjord, cerca de Stavanger, donde se completó su armado para ser remolcada en agosto al yacimiento de petróleo y gas de Statfjord, frente a la costa occidental noruega.

Totalmente equipada y con plena carga de petróleo, la plataforma de 1.700 millones de dólares pesará una 845.000 toneladas. Al flotar sin carga petrolera en sus células de almacenamiento, la gigantesca plataforma de 271 metros de altura pesará alrededor de 367.000 toneladas.

En el campo Statfjord, cuyas reservas suman más de 3.000 millones de barriles de petróleo y unos 100.000 millones de metros cúbicos de gas natural, la plataforma Statfjord B podrá alcanzar una producción diaria de 150.000 barriles (7,5 millones de toneladas) anuales.

La estructura de la plataforma petrolera consiste de una base de concreto de 550.000 toneladas de peso con 24 células (tanques) de almacenamiento, submarinas, cuatro columnas de soporte de concreto y una gigantesca cubierta de acero.

Cada célula de almacenamiento tiene un diámetro interior de 23 metros y una altura de 64 metros. Veinte de estas células se utilizarán para almacenar 250.000 toneladas de petróleo (1,9 millones de barriles). El total de la base cubre una superficie de 18.200 metros cuadrados.

Senado español aprobó proyecto de divorcio

MADRID, Junio 17 (LATIN REUTER).— Los españoles dieron un paso más hacia la posibilidad de acceder al divorcio por primera vez en más de 40 años, cuando el Senado (Cámara Alta) aprobó anoche un proyecto de ley sobre el divorcio.

Pero senadores centristas introdujeron una enmienda restrictiva, con la oposición de la izquierda, y el proyecto debe volver ahora al Congreso de Diputados (Cámara Baja) para su aprobación final.

La enmienda faculta a los magistrados a negar el divorcio cuando estimen que ello podría afectar seriamente a los hijos o alguno de los cónyuges.

El Ministro de Justicia Francisco Fernández Ordoñez dijo al Senado que 30 tribunales especiales serán instalados este verano para hacer frente a un previsto aluvión de 500.000 demandas de divorcio. Desde 1939, las parejas españolas que fracasaban en el matrimonio no tenían otro camino que una separación legal, lo cual les impedía volver a casarse, una costosa y restrictiva alternativa por un tribunal eclesiástico.

En 1939, al fin de la guerra civil, el extinto dictador Francisco Franco rescindió una ley de divorcio aprobada ocho años atrás bajo el gobierno de la república. España es el único país predominantemente católico, los únicos países europeos importantes que no tienen ley de divorcio.

Custodia de mil setecientos policías para Carlos en N.Y.

NUEVA YORK, 17 (AP). El Príncipe Carlos, heredero del trono británico, llegó hoy en visita de 24 horas a esta ciudad rodeado por rigurosas medidas de seguridad.

Incluso se limitó el número de reporteros presentes a su llegada al Aeropuerto Kennedy en un avión supersonico Concorde y no se permitieron entrevistas.

El Príncipe dará un paseo en yate alrededor de Manhattan con la Primera Dama, Nancy Reagan, y luego visitará un museo marítimo. Posteriormente será invitado de honor en la representación en el Avery Fisher Hall de Lincoln Center del cincuentésimo aniversario del R.L. Ballet británico.

Se proyecta por lo menos una manifestación frente al centro teatral de norteamericanos de origen irlandés. Los organizadores dijeron que estarán presentes los parientes de varios

guerrilleros muertos en huelga de hambre en la cárcel en Irlanda del Norte.

FUERZA POLICIAL

NUEVA YORK, 17 (UPI). Una fuerza de 1.700 policías esperaba hoy la llegada del Príncipe Carlos de Gran Bretaña, que visitará Nueva York.

BENDICION

LONDRES, 17 (DPA). El Arzobispo de Canterbury dio hoy su bendición para el matrimonio entre el Príncipe heredero británico Carlos y Lady Diana Spencer.

En un pergamino de 59 por 47 centímetros con letras de oro chapado y adornos rojos y púrpura, las oficinas del Registro Civil del Arzobispado comunicaron a la pareja que pueden casarse "en cualquier iglesia o capilla" o en cualquier otro lugar que deseen.



Roland Reagan reiteró que no permitirá la presencia comunista en El Salvador (Radiofoto AP).

Primer viaje de prueba hizo submarino Trident

CROTON, CONNECTICUT, Junio 17 (DPA). El primer submarino norteamericano del tipo Trident, el "US Ohio", efectuó hoy su primer viaje de prueba en el Océano Atlántico, se informó hoy en un astillero de Groton, en el estado norteamericano de Connecticut.

La semana pasada se informó que un barco espía soviético, que esperaba observar la prueba del "US Ohio", fijada de antemano para hoy, fue detectado frente a la costa norteamericana de Connecticut. Se supone que la nave rusa, identificada como "Ekvator", observó de todas maneras la prueba.

El "US Ohio", de 190 metros de eslora, puede ser equipado con 24 cohetes intercontinentales con cabezas atómicas, con un alcance cada uno de 6.400 kilómetros.

El "US Ohio", que será entregado definitivamente el 31 de octubre próximo, debería haber entrado en servicio en abril de 1979, pero diversos problemas impidieron el cumplimiento de esta fecha.

Critican la carrera armamentista en A.L.

CIUDAD DEL VATICANO, Junio 17 (ANSA). El cardenal Landazuri Ricketts, Arzobispo de Lima y presidente de la Conferencia Episcopal peruana, condenó ayer la política armamentista que siguen algunos países de Latinoamérica, diciendo que esos fondos deberían usarse en beneficio del desarrollo de los pueblos.

"América Latina indudablemente está atravesando un momento interesante de su historia, un momento de cambio y de expansión y está tratando de lograr que la justicia, la comprensión y la armonía entre los pueblos tengan el lugar que merecen".

El cardenal, según reveló la Radio Vaticana, dijo también que un aspecto que preocupa mucho a la Iglesia latinoamericana es que los bienes concedidos por Dios al hombre, para que los goce en este mundo, lleguen a todos, con justicia y equidad, según la doctrina social de la Iglesia.

Sábado aboga por una identidad americana

CARACAS, Junio 17 (UPI). Jorge Sábato, profesor de la Fundación Bariloche de Argentina y miembro del club de Roma, declaró que el mayor aporte de América Latina para la humanidad sería "tomar conciencia del viejo sueño de Simón Bolívar: adquirir una identidad propia y una voz política única".

Sábato se encuentra en Caracas para participar en la conferencia del Club de Roma que comenzará mañana y que tratará sobre el tema "Alternativas para la humanidad: la misión de América Latina".

Señaló el profesor argentino que "aunque sea un objetivo a largo plazo, Latinoamérica debe lograr que su voz política en los foros internacionales represente los viejos ideales bolivarianos".

Refiriéndose a la reunión, opinó que "todo evento que signifique reflexión sobre el presente y el futuro de América Latina es beneficioso".

"Porque así se siguen buscando nuevas ideas para un continente cada vez más difícil, donde las dificultades consisten justamente en no tener imaginación ni nuevas ideas, por lo tanto esta puede ser la oportunidad para lograrlo", agregó Sábato.

Gabinete otorgó amplio respaldo a M. Thatcher

LONDRES, 17 junio (UPI). La Primera Ministra Margaret Thatcher logró hoy el sólido respaldo de su gabinete para continuar con la dura política de lucha contra la inflación que incluye medidas impopulares.

La señora Thatcher estuvo reunida durante dos horas con su gabinete para pasar revista al estado de la economía al promediar su período gubernamental.

Funcionarios del gobierno dijeron posteriormente que el gabinete acordó que no puede haber cambios ahora en la política económica a pesar de los dos millones y medio (8 por ciento) de desocupados que para el año próximo pueden llegar a ser tres millones, según el gobierno.

Señalaron que el gabinete respaldó la política económica definida por la señora Thatcher en un discurso pronunciado ayer ante industriales británicos, cuando insistió en que la actual tasa de inflación del 12 por ciento "no es suficientemente baja en absoluto".

"Nuestra meta no es menos que reducir la inflación permanentemente a niveles bajos", dijo Thatcher.

Presidente Reagan no dejará que el comunismo se apodere de El Salvador

SAN SALVADOR, Junio 17 (UPI). El nuevo embajador de Estados Unidos en El Salvador dijo que el Presidente Ronald Reagan nunca permitirá que la "insurrección armada respaldada desde La Habana" derroque a la junta, pese a los "malos" antecedentes de los militares en lo referente a los derechos humanos.

Las autoridades judiciales indicaron que la violencia política costó ayer por lo menos 14 vidas, entre ellas la de seis jóvenes muertos en una batalla nocturna de siete horas con presuntas fuerzas de seguridad gubernamentales.

Dos emboscadas guerrilleras contra convoyes militares al norte de la capital dejaron cinco soldados muertos, otros cuatro heridos y seis insurgentes muertos, dijeron testigos y voceros militares.

"La situación de los derechos humanos es mala, y sigue siendo mala, pero mejor que lo que era", dijo el

embajador Deane Hinton en su primera entrevista de prensa desde que llegó a San Salvador a fines de mayo.

La mayoría de los 22.000 asesinatos políticos ocurridos en esta nación centroamericana de 4.800.000 habitantes desde el primero de enero de 1980 fueron atribuidos a las tropas gubernamentales y los "escuadrones de la muerte", presuntamente formados por soldados y policías.

"Nadie pretendería que la situación de los derechos humanos es lo que debería ser: ni los comandantes militares con quienes hablé ni los miembros civiles de la junta, pero están haciendo esfuerzos", dijo Hinton.

"Continuaré apoyando los casos de derechos humanos, particularmente los de ciudadanos estadounidenses", agregó. "Pero lo haré calladamente, sin planear ninguna conferencia de prensa para denunciar nada ni a nadie".

CRIMEN DE MISIONERAS

El embajador se refirió al paradero de los violados y asesinados por misioneros laicos estadounidenses, crímenes del que se acusó a los guardias nacionales salvadoreños, seis de los cuales se encuentran detenidos.

"Hemos aclarado perfectamente que el Gobierno estadounidense está comprometido a que la junta no sea derribada por una insurrección armada apoyada por La Habana. Mantengo a otro lugar", afirmó Hinton al referirse a las intenciones de Reagan.

"No tengo dudas de que en una medida (la guerra civil) comenzó una desilusión dentro de la sociedad salvadoreña".

"Pero no dudo de que fuerzas estorpiadas explotan eso, y proveerán lo necesario para convertirlo en una situación muy seria para este Gobierno", dijo el embajador.

Cuatro mil obreros detenidos en huelga automotriz en Argentina

BUENOS AIRES, Junio 17 (UPI). La policía detuvo hoy a más de 4.000 obreros de las fábricas de automotores de esta capital que paralizaron sus actividades y se habían concentrado en una sede sindical en pleno centro de Buenos Aires.

La policía desalojó el edificio sindical y, utilizando un ómnibus del servicio público de pasajeros, procedió a detener y a llevarse a los concurrentes a la concentración a que había convocado el sindicato en ese lugar.

Varios periodistas habían concurrido allí para cubrir la información, entre ellos el corresponsal de United Press International en Buenos Aires, John Reichertz.

Mientras el corresponsal de UPI mantenía una conversación telefónica con la agencia se pudo escuchar una voz que decía "Usted también". La comunicación se cortó.

Los obreros de las fábricas de automotores realizan hoy un paro de actividades, que según fuentes sindicales es total en la capital y al que no se plegaron las seccionales del interior.

El paro es para protestar por el cierre de fábricas y la crisis económica.

ANTECEDENTES

BUENOS AIRES, Junio 17 (AP). El Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor (SMATA) parecía dispuesto hoy a llevar adelante un paro general de trece horas en protesta por la situación que atraviesa esta industria y los despidos y suspensiones masivas que se han venido realizando.

El paro comenzaría a las 11 horas y finalizaría con el primer minuto de mañana. Empero, anoche, tras una reunión que el interventor de SMATA, coronel Carlos Moratorio, mantuvo con dirigentes gremiales y autoridades del Ministerio de Trabajo había dicho —según la agencia Noticias Argentinas— que existía la posibilidad de una solución.

Pero, en el mismo informe periodístico, los dirigentes de SMATA dijeron



Presidente de Argentina, Roberto Viola, enfrenta una masiva huelga automotriz (Radiofoto AP).

que "nosotros no estamos en condiciones de levantar una medida que fue resuelta en el orden nacional".

LIBERAN A MECANICOS

BUENOS AIRES, Junio 17 (LATIN-REUTER). Tres dirigentes del gremio de mecánicos del transporte automotor detenidos ayer por la policía fueron dejados en libertad, tras once horas de arresto y en vespas de un paro de actividades dispuesto por el gremio para hoy.

PARO TOTAL EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 17 Junio (UPI). La policía detuvo hoy a más de 4.000 obreros de la industria automotriz que protestaban contra el cierre de fábricas, en la primera etapa laboral de importancia que afronta el régimen militar argentino instaurado en marzo de 1976.

Informes no confirmados dicen que esta noche seguían arrestados varios dirigentes a quienes podría aplicárseles la ley que reprime los movimientos gremiales de fuerza.

Los obreros detenidos en la sede del Sindicato Automotor, cuyo número fue inicialmente estimado en 4.000 por fuentes sindicales, se habían plegado a un paro cumplido por el gremio desde las 11 de la mañana.

El paro fue total en Buenos Aires, el cinturón industrial de la capital, según dijeron las fuentes, pero los trabajadores residentes fuera del área metropolitana no pudieron llegar al centro de la ciudad debido a la presencia de helicópteros y efectivos policiales.

La guerra nuclear entre EE.UU. y la URSS es una posibilidad aterradora

WASHINGTON, Junio 17 (UPI). El Presidente Ronald Reagan dijo que el hecho de que ambas superpotencias posean armas nucleares sirve como impedimento para que las usen, pero admitió que un conflicto nuclear entre Washington y Moscú sigue siendo una "aterradora posibilidad".

"Es una aterradora posibilidad y la historia la admite", respondió Reagan. Aseguró esperar que la posesión mutua de dichas armas evitara su uso, aunque insistió en que "la historia parece ir en contra de esta teoría. Llegó un momento de desesperación en el que una parte trata de obtener una ventaja sobre la otra".

En su primera conferencia de prensa desde el atentado contra su vida el 30 de marzo, Reagan dijo que no ha completado la revisión de la incursión israelí contra el reactor nuclear iraní, el que determinará si Estados Unidos vende más bombarderos F-16 al Estado judío.

En respuesta a los críticos que le acusan de carecer de una política exterior, Reagan dijo que solamente por el hecho de no haber formulado un discurso sobre el tema, ello no quiere decir que carezca de una. "Me siento satisfecho de tener una política exterior", afirmó.

"No creo necesariamente que haya que pararse para contar con una política exterior, y formuló una amplia declaración en el sentido de que ésta es la política exterior", dijo el mandatario.

"La posición estadounidense sobre la proliferación de armas nucleares es una oposición inculcificada, y desea iniciar la negociación de reducciones 'verificables' de armas nucleares estratégicas".

Sobre el control de armas cortas, Reagan dijo que las estrictas leyes que en este sentido existen en el distrito de Columbia "no pudieron evitar que un tipo llevara una bomba unas semanas al 'Hilton Hotel', referencia a su intento de asesinato".

Gigantesca carretera por el Amazonas discutirán J. Figueiredo y F. Belaúnde



João Figueiredo y Fernando Belaúnde Terry consolidarán el proyecto de una carretera por el Amazonas en una próxima cita que sostendrán ambos Mandatarios de Brasil y Perú.

LIMA, Junio 17 (UPI). El ambicioso proyecto de crear una red de comunicación vial y fluvial en Sudamérica empezará a tomar forma durante la visita que hará a Lima el Presidente brasileño João Figueiredo, a fin de mes.

Así lo indicó el Canciller Javier Arias Stella en una entrevista con UPI al comentar los temas a tratar durante la visita de tres días de Figueiredo, la primera de un jefe de Estado al Perú desde que el Gobierno de Fernando Belaúnde Terry asumió el poder.

Arias Stella dijo que el proyecto apunta a la interconexión de las cuencas de los ríos Amazonas, Orinoco y de la Plata. Tiene como columna vertebral a la Carretera Marginal que atraviesa longitudinalmente la Amazonia peruana, y fue propuesta por el Perú a la Organización de Estados Americanos.

Arias Stella dijo que el plan fue propuesto por Belaúnde en base a estudios efectuados anteriormente y que Brasil lo apoyará en la OEA, respaldando lo que se concretará durante la visita de Figueiredo.

El proyecto coincide con el interés de Perú y Brasil de interconectar sus sistemas carreteros para unir a Lima con Brasilia.

Arias Stella dijo que el acuerdo interconexión figura entre los Presidentes que suscribirán los Presidentes Belaúnde y Figueiredo, y resaltó los esfuerzos de ambos Gobiernos por impulsar el desarrollo de la Amazonia.

Agregó que los Presidentes firmarán una declaración conjunta y que firmarán varios convenios de cooperación técnica y cultural.

Doce personas asesinadas encontraron en Guatemala

GUATEMALA, Junio 17 (UPI). La policía desenterró de una fosa común los cadáveres de doce personas asesinadas por presuntos miembros de un "Escuadrón de la muerte" de derecha, cerca de una aislada aldea en el Departamento de El Quiché, informaron las autoridades.

Las doce víctimas, de las que sólo dos fueron identificadas, fueron al parecer estranguladas y enterradas en las afueras de Chichincastango, a 150 kilómetros al noroeste de Guatemala, dijo ayer la policía local.

Hugo Ariel Motha, de 28 años de edad, asistente de un Juez de Paz sequestrado hace dos semanas por presuntos extremistas de derecha de un "Escuadrón de la muerte", fue identificado por sus familiares, según la policía.

Las autoridades dijeron que los ultraderechistas seguramente sequestraron además a Herminio León Cruz, enfermero del Hospital Na-

cional local, cuyo cadáver fue encontrado en la fosa.

REPRESENTACION

CARACAS, Junio 17 (UPI). La Compañía de Jesús en Venezuela, en un comunicado oficial, denunció la "brutal represión que sufre el pueblo, los partidos políticos de oposición y la Iglesia en Guatemala".

El comunicado dice en parte: "El jesuita guatemalteco Luis Eduardo Pellecer, fue capturado en ciudad de Guatemala el 8 de junio por civiles armados. Hasta ahora los esfuerzos por obtener información sobre su paradero han sido infructuosos, aunque hay indicios de que está vivo y preso".

"Este atentado contra el jesuita es uno más en la ola de represión, asesinatos y desapariciones en Guatemala, llevados a cabo por grupos de ultraderecha y parapoliciales", señala el documento.

Rebeldes afganos incendiaron base aérea soviética en Kabul

NUEVA DELHI, INDIA, Junio 17 (UPI). Guerrilleros afganos incendiaron una base aérea soviética al norte de Kabul, dinamitando grandes depósitos de municiones y combustible, y forzando a los bombarderos rusos MIG y a sus helicópteros a huir, informó hoy un diplomático occidental.

El audaz ataque contra la base aérea soviética en Bagram del 9 de junio, fue uno de varios actos terroristas que señalaron el aniversario de la muerte del "Robin Hood de Afghanistan" Abdul Nijib Kalakani, cuya banda de rebeldes asaltaba a los ricos y daba el botín a los pobres en la provincia de Parwán.

Las guerrillas "vaciarón gasolina en las zanjas de desagüe que llegan a la pista y le prendieron fuego", incendiando la base soviética que es usada para coordinar los ataques contra los rebeldes en todo el país, dijo el diplomático.

El fuego envolvió grandes depósitos de municiones y gasolina en la base, a sesenta y siete kilómetros al norte de la capital.

Ardió durante todo el día siguiente y las explosiones causadas por el fuego lanzaron metralla a varios kilómetros a la redonda, añadió.

En España

4 guerrilleros muertos en choque con guardia civil

GERONA, España, Junio 17 (Latin-Reuters). Cuatro presuntos guerrilleros urbanos murieron y un guardia civil resultó seriamente herido hoy en choques separados con fuerzas de seguridad españolas, dijeron fuentes policiales.

Informes iniciales dijeron que dos sospechosos de pertenecer al Grupo de Resistencia Antifascista Primero de Octubre (Grapo) murieron en un tiroteo con fuerzas de seguridad registrado en la montañosa región cercana a Vich, al norte de Barcelona.

Anteriormente fuentes policiales dijeron que otros dos presuntos miembros del Grapo, cayeron en un combate en un pequeño fuerte en la

norteña provincia de Gerona, luego que uno de los sospechosos disparó e hirió seriamente al guardia civil.

Las dos víctimas en ese choque, un hombre y una mujer, portaban pistolas y documentos falsos y fueron conducidos al cuartel para su identificación.

La mujer sacó entonces una pistola y abrió fuego, hiriendo al guardia civil. Otros efectivos respondieron, matando a los dos sospechosos, dijeron las fuentes.

Las fuentes dijeron que un alto oficial de la Guardia Civil se dirigió a Gerona para investigar el hecho e identificar a los presuntos guerrilleros.

Un canto a la música

La serie documental sobre la historia de la música que realizaron el violinista Yehudi Menuhin y el musicólogo Curtis W. Davis es presentada ahora como un libro, en castellano

Para quienes no tuvieron —o no tuvieron— la oportunidad de ver la estupenda serie de la Canadian Broadcasting Corp., titulada "La música del hombre", la historia de la música de todos los tiempos, entregada por Yehudi Menuhin y Curtis W. Davis, que se presentaba hasta hace unos días en horario de mediodía, o para aquellos que desean guardar este documento, no en cinta-video, que es caro, sino en un libro muy hermoso, ahora es la oportunidad de hacerlo.

En un simple pero elegante formato, de 320 páginas, con un tercio de texto y abundantes fotografías, muchas de ellas documentos históricos, "La música del hombre" acaba de aparecer en las librerías chilenas, editado al español. Su edición se debe al Fondo Educativo Interamericano y la versión española está a cargo del profesor Ángel Carlos González de la Universidad Nacional de México y del Conservatorio Nacional de Música de ese país, con la colaboración del prof. Otto de Greiff, de la Universidad Nacional de Colombia.

Cronológicamente, este libro es, como se dice en su presentación, una extensión del ciclo de TV, pero en términos reales es la versión escrita de dicho documental. Los textos de ambos autores y presentadores están intercalados como en la serie televisiva, los capítulos de Menuhin llevan la marca de una línea continua, de manera que en ningún momento el lector deje de tener presente quién está haciendo la relación.



El gran director de orquesta polaco Leopoldo Stokowski, en la época en que llegó a Hollywood para colaborar en las bandas sonoras de algunas películas y encontró a la compañía de Greta Garbo, mientras ella filmaba "Maria Waleska".

De las 320 páginas, un tercio lo constituye el texto y el resto son fotografías —bellamente impresas a todo color— que, tal como en la TV, se van situando en los principales sucesos históricos, musicales, plásticos o políticos de la época que se está tratando.

Un lenguaje ágil y conciso, propio de los libretos de TV, hace que el libro pueda leerse "de un tirón". Y si bien no puede, obviamente, tener la riqueza de imágenes de que se disfruta en la pantalla, el lector puede gozar de la lectura sosegada, íntima, a veces hasta golosa, y detener a su antojo la disertación o la imagen, así co-



La música de América del Norte, desde los apaches, pasando por el jazz y Stephen Foster, el autor de Old Kentucky Home hasta llegar a Elvis Presley, la influencia de los Beatles y los Rolling Stones. Aquí vemos a Frank Sinatra, nada escapa a Curtis ni a Yehudi Menuhin. Aquí vemos a Louis Armstrong en 1930, a poco de separarse de la banda de King Oliver.



GIOVANNA FARINA

mo sucede en los cortometrajes que publicitan equipos de video.

Esta edición constituye un consuelo para los tantos que por una razón u otra no pudieron ver la serie documental, como para aquellos que la disfrutaron tanto que —tal como sucede con los buenos programas de TV— desearon contar con un equipo de video apto de piratear el programa, con el ilegal pero moralmente noble propósito de obtener y conservar consigo, lo más expedito posible, un trozo de la historia artística de la Humanidad.

SINOPSIS O SINTESIS

Para aquellos que no vieron el documental en cuestión, entregamos a la manera de las sinopsis de las películas, la síntesis de los ocho capítulos del libro, que corresponden a otros tantos capítulos de la serie documental. Es tanto o más compleja y mareadora que un adelanto de cine, como también bastante elocuente del trabajo de investigación realizado por los productores y del esfuerzo de condensar miles de años en apretadas páginas o en tantos o cuantos pies de película.

1. EL PALPITAR DE LA VIDA

Se estudian los orígenes de la música desde los tiempos prehistóricos y las primeras grandes civilizaciones, Sumeria, Egipto y China, hasta la época clásica de la antigua Grecia. El hombre aprende a fabricar instrumentos musicales con lo que encuentra en la naturaleza —huesos, cuerdas, corteza de sauce, tripas de animales— y con lo que el mismo inventa: el arco y la flecha, el hierro, el bronce. Se resalta la evolución del sentido del oído y se aplica el principio de los sonidos armónicos producidos por resonancia.



Los orígenes de la música a través de las más diversas culturas. Menuhin presta especial atención a la de Senegal, fruto de su experiencia personal al visitar ese país. Aquí nos muestra el kora, instrumento típico que se tañe como el arpa, pero también puede tocarse como instrumento portátil.

2. FLORECIMIENTO DE LA ARMONIA

Se describe el desarrollo de la música en la cultura occidental desde los primeros cánticos cristianos, conocidos como canto llano, hasta la exuberancia del Renacimiento. Moros y cristianos luchan por la posesión de España y se inician las Cruzadas, lo cual provoca choques interculturales. La música se torna una amalgama de muchas voces, se codifican los principios de la armonía, nace la orquestación, y la notación musical evoluciona del sistema aproximado de los neumas al procedimiento actual del pentagrama y notas. La India perfecciona el arte de la línea musical única ornamentada.

3. NUEVAS VOCES PARA EL HOMBRE

Monteverdi crea la época. Corelli la sonata y el concierto, la ciudad de Venecia surge como emporio musical

Desde la música nativa, pasando por el Medioevo y el Renacimiento hasta llegar al clasicismo europeo y la música contemporánea, incluyendo a los Beatles, nada escapa ni deja de relacionarse para los autores de este trabajo

cuando el Renacimiento cede el paso al Periodo Barroco. Se inicia la colonización de África y del Nuevo Mundo. La fabricación de violines se perfecciona en Crémone, en manos de Stradivarius y Guarneri. Conforme el poder avanza hacia el norte, Lully es nombrado maestro de música de Luis XIV, y Henry Purcell es el último de una genealogía de maestros del Renacimiento inglés cuya influencia será sustituida por el alemán Handel.

4. LA ERA DEL COMPOSITOR

Vivaldi, Bach, Mozart, Haydn, Beethoven y Schubert hacen de la música un lenguaje comprensible en todo el mundo occidental. Empiezan a surgir las grandes obras maestras que todavía predominan en los conciertos de hoy. Bach establece la escala temperada y perfecciona el arte del contrapunto; Mozart habla de las pasiones humanas con una postera moderación elegante; Beethoven proclama al compositor como creador de su propio lenguaje; Schubert se dirige al hombre interior.

5. LA ERA DEL INDIVIDUO

La era industrial trae consigo el piano moderno, la gigantesca orquesta sinfónica, la espléndida gran ópera. Paganini, Chopin y Liszt llegan a ser la encarnación del solista virtuoso romántico. Las ciudades crecen, la música popular y folklórica se urbaniza, se crean himnos nacionales. Verdi es el héroe cultural de la incipiente nación italiana y Wagner libera a la música occidental de sus ataduras. El nacionalismo cristaliza en Chaikovsky y otros compositores, y en géneros populares como el flamenco. Brahms mantiene el contacto con las raíces folklóricas y los vales de Strauss invaden Europa.

6. LOS CAMINOS SE SEPARAN

Los emigrantes voluntarios de Europa e involuntarios de África, pueblan América del Norte, donde una nueva música empieza a configurarse. Las canciones de Stephen Foster, los rags de Scott Joplin, las marchas de John Philip Sousa son parte de unos E.U.A. que empiezan a madurar. El cine y el fonógrafo inventados por Edison, revolucionan el gusto musical. En Europa, los viejos convencionalismos ceden bajo el impacto del impresionismo de Debussy y el esplendor de Strauss y Mahler. Charles Ives prefigura lo inevitable e Igor Stravinsky desata la revolución de la música con la Consagración de la Primavera.

7. LO CONOCIDO Y LO DESCONOCIDO

El ritmo de la vida en el siglo XX se acelera y la música absorbe nuevos elementos con sorprendente rapidez. El jazz irrumpe como una ola y entra en la sala de conciertos con George Gershwin. Arnold Schönberg formula

el sistema dodecafonico, Edgard Varese crea una música abstracta e independiente de lo convencional. Aaron Copland hace una música estadounidense comparable a las de otras naciones. La época de las grandes bandas coincide con Hollywood y Stokowski, la radio y Toscanini. La música de Bali es redescubierta. Alban Berg resume el pasado y se libera de él en su última obra, el Concierto para violín.

8. SONORO EXITO O SONORO FRACASO

Putrefacción o abono, he ahí el dilema: si la música ha perdido el rumbo o si puede volver a florecer. John Cage cuestiona la validez de la música misma, Steve Reich la maneja como un proceso industrial, Muzak la convierte en un relleno subliminal. La tecnología transforma la realización y la comercialización masiva de la música. El pianista canadiense Glenn Gould sostiene que las grabaciones han sustituido a la sala de con-

ciertos. La música popular se transforma, de las baladas sentimentales de Sinatra, al ritmo violento de Presley, a la intensidad emotiva de los Beatles y a la rubia callejera de los Rolling Stones. Los jóvenes redescubren la música del pasado remoto y la de otras culturas; el sentimiento recupera su papel en la música clásica y en la popular. Bela Bartok es la personificación del artista intransigentemente libre que, no obstante, no pierde contacto con sus raíces, con la tierra y con el pueblo.

UN LIBRO PARA CONSERVAR

Como hemos visto —o más propiamente expresado, leído, la ambigüedad de este caso permite una aclaración— difícil es sintetizar en apretadas páginas la historia de una de las principales manifestaciones artísticas del hombre a lo largo de los miles de años en que se desarrolla nuestra civilización. Los documentales de TV suelen no estar hechos para iniciados, pues generalmente no pueden profundizar los temas de que tratan, pero cuando están bien hechos, son el deleite de paganos y gentiles. Lo mismo sucede con este libro. Sin embargo, tal como deben de haberlo comprobado quienes vieron la serie documental, el acucioso trabajo de investigación tiene el mérito de expresar el pensamiento de dos grandes personeros del arte: el violinista Yehudi Menuhin y el crítico y estudioso Curtis W. Davis. Además, para los investigadores y musicólogos, el libro tiene —fuera de los excelentes documentos gráficos, cada uno con su testimonio de origen— un extenso y rico índice de materias y de referencias bibliográficas. Los europeos y norteamericanos suelen ser muy cuidadosos en este aspecto, son maestros en confeccionar tales relaciones y a menudo este trabajo complementario constituye una lección tanto para nuestros escritores como para nuestras editoriales.

UNA ACOTACION AL MARGEN

Luego de revisar someramente "La música del hombre", no pudimos sino recordar con cuanto acierto, la exposición fotográfica "La familia del hombre" organizada por el Museo de Arte Moderno de Nueva York y que nos visitara, —si no nos traiciona la memoria— el año 1959, en la Casa Central de la U. de Chile, tenía como afiche y leit-motiv un alegre niño indígena tocando una flauta. Su vital imagen nos recibía, nos introducía a la exhibición, era el grito sublime de alegría tras mostrar una serie de fotos que testimoniaban la felicidad del hombre, pero también su imagen, esos ojos tan cantarinos como su flauta, se constituía en solaz y consuelo luego de aquellos pasajes de la muestra que nos hablaban de las miserias y atrocidades humanas.

Culturales

MUSICA

LUIS BUSTOS SAEZ



Tres ases en el tapete

El Instituto de Música de la Universidad Católica ha sumado a sus ya cuatro conjuntos estables —Orquesta de Cámara, Camerata de Vientos, Cuarteto Renacentista y Coro de Cámara— un nuevo conjunto, el Trío Arte, compuesto por María Iris Radrigán, en piano; Sergio Prieto, en violín y Edgar Fischer, en violoncello. Abundan sobre los méritos, cualidades y alcances de cada uno de estos excelentes músicos en sus respectivas carreras, estarían absolutamente demás. Son vastamente conocidos y apreciados en su fecunda y positiva trayectoria y por esos designios inescrutables del destino que también alcanzan a la música, los tenemos en Chile.

Cuando hace poco fueron presentados a la prensa especializada no nos quedó ninguna duda de que ya su formación fue un acierto, pero después de escucharlos en el concierto oficial en que debutaron, en el ciclo de cámara del Salón del Municipal, el pasado lunes, esta convicción se acentuó al máximo.

¿Qué piensa Ud., amigo, de la música cuando está escuchando, por ejemplo, un movimiento del Dumky Trio de Dvorak y por momentos cierra los ojos y le parece que los ejecutantes que están en el estrado son Richter, Oistrak y Rostropovich y cuando los abre a la realidad, ve con infinita satisfacción que son chilenos? Es como para no creerlo, pero, así fue; un concierto de cámara de óptimo nivel, digno de cualquier escenario del mundo, y estábamos en Santiago de Chile escuchando a nuestros músicos.

Y en la primera obra del programa, el Trío en Mi Bemol Mayor, N.º 10 de Joseph Haydn, los ejecutantes dieron muestra de su maestría, pero a nuestro juicio, lo mejor de su desempeño y lo mejor del programa todo fue la estupenda interpretación del Dumky Trio Op. 90 de Anton Dvorak, el celebrado compositor checo. Una obra bellísima en todos los aspectos y cuya larga duración pasa casi inadvertida cuando la escuchamos en tan soberbia ejecución. Cómo se prodigaron cada uno de los intérpretes, dando lo mejor de sí mismos con notable resultado instrumental individual, pero por si esto fuera poco remarcable fue también la solidez instrumental y sonora como conjunto, la proyección sin par de cómo debe ser la música de cámara, sin fallas de ninguna especie, como si hubieran estado tocando juntos por años, aunque en verdad lo estén haciendo desde hace sólo meses. Es el talento, la experiencia, el afán y su amplia musicalidad lo que hacen su calidad.

Este excelente terceto finalizó majestuosamente el estupendo programa con una brillante versión del Trío en Do Menor, Op. 101 de Johannes Brahms en el que no hizo más que ratificar todo lo óptimo que ya habían realizado María Iris Radrigán, con magisterio en el piano y en la música; Sergio Prieto con logros de perfección violinística y Edgar Fischer, nuestro mejor cellista y experimentado ejecutante en tríos de cámara.

En resumen un concierto maravilloso de tres ases instrumentales que en su debut en el tapete musical acapalaron merecidamente todos los elogios del numeroso público asistente. Ojalá que duren.



El trío "Arte" de la Universidad Católica, que deslumbró en su concierto de debut.

La música del hombre

YEHUDI MENUHIN Y CURTIS W. DAVIS



Unas 170 fotografías, buena parte de ellas a todo color, ilustran con propiedad un texto ameno, conciso y directo como libretto de TV. Más de 15 nos muestran diversas etapas de la vida de Yehudi Menuhin, incluso una como niño prodigio del violín.

Ministra de... (Viene de la Pág. 1A.)

Por otra parte, se excusó de pronunciarse respecto a la posibilidad de que los implicados en este hecho tuvieran antecedentes policiales, indicando que no tiene conocimiento res-

pecto a ello y que éste es un elemento más de la investigación. Finalmente, la Ministra se refirió a la reestructuración que el Director de la CNI, General Humberto Gordon,

ha realizado en ese organismo, reiterando una vez más que esta acción es netamente policial. "Esos delincuentes comunes no son Gobierno", terminó diciendo la jefa de cartera.

Ex mayor... (Viene de la Pág. 1A.)

posible suponer que el mismo haya accionado el disparador. El examen preliminar efectuado al cadáver por un completo equipo de policías y médicos legistas, señala que la data de muerte fluctúa entre tres y cuatro días antes del hallazgo del cuerpo. Sin embargo, el automóvil donde presuntamente estuvo el ex oficial desde que "se quitó la vida" no presentaba muestras de polvo o arena en su carrocería, pese a que estaba en un costado de la carretera, en la cuesta de Acha, en un sitio arenoso y arcilloso, donde corren vientos de gran intensidad.

Un vehículo que permanezca sólo 24 horas en ese mismo punto, queda enteramente cubierto de polvo.

LO MATARON PARA QUE NO LOS DELATARA

La hipótesis que más se acerca a la realidad, es que el ex mayor Delmas fue ultimado por alguno, o algunos de los cómplices del gran robo de Chuquicamata que aún siguen en libertad y que son intensamente buscados por los efectivos de la policía civil y uniformada.

Con la muerte del autor intelectual del "robo del siglo", estos elementos que tendrían alguna participación en el condonable hecho pretenden evadir la acción de la justicia y, además, obtener parte de los 45 millones de pesos robados y que supuestamente Juan Alberto Delmas portaba en su automóvil.

Sin embargo, los otros detenidos que confesaron su autoría material en el robo y alevoso doble homicidio, también están en conocimiento de los ex funcionarios de seguridad y civiles implicados en la operación, por lo que la muerte de Delmas no les serviría de mucho.

HABIA PEDIDO PLANOS A TODOS LOS BANCOS

En fuentes bien informadas, se señaló que Juan Alberto Delmas Ramírez, había solicitado hace pocas semanas a todos los bancos de la I y II Regiones que le hicieran llegar a la brevedad posible todos los planos de sus instalaciones, como también los dispositivos de seguridad.

Esta petición fue formulada a los Jefes de Seguridad de las respectivas

entidades, mediante un oficio reservado de la Central Nacional de Informaciones (CNI) de Arica y que llevaba la firma de su jefe, mayor Delmas.

En el mismo oficio, Delmas pedía a los ejecutivos bancarios el máximo de colaboración, ya que todos los antecedentes que ellos entregaran a la CNI serían aprovechados por la Institución para montar operativos de protección a bancos, a fin de evitar nuevos asaltos como el perpetrado en la sucursal Chuquicamata del Banco del Estado de Chile.

En fuentes fidedignas se supo que los Jefes de Seguridad de los Bancos de Arica, Iquique y Antofagasta tenían plazo hasta el 15 del presente para responder al Jefe de la CNI en Arica y, hasta el miércoles de la semana pasada, varios de estos informes se encontraban ya en las manos de Juan Delmas.

Esto hace pensar que el ex jefe de la CNI en Arica tenía en vista perpetrar nuevos asaltos como el que recién se aclaró y que estremeció a la opinión nacional.

Chile y Colombia... (Viene de la Pág. 1A.)

una visita extranjera, cualquiera que sea su rango".

DETALLES DE LA DECLARACION

En su declaración conjunta los dos Cancilleres "rechazaron la creciente ola de violencia que afecta al mundo y coincidieron en expresar honda preocupación por el uso que algunos hacen de la subversión, convirtiéndola en un medio para intervenir en los asuntos internos de otros".

Fuentes diplomáticas dijeron que la declaración se refería especialmente a Cuba. Ese país ha sido acusado de patrocinar las guerrillas en Centroamérica y últimamente en Colombia, donde envió una fuerza insurreccional de más de cien hombres que entró durante más de tres meses. El episodio provocó la ruptura de relaciones de Colombia con el Gobierno de Fidel Castro.

La declaración también reiteró la firme adhesión de Chile y Colombia a los principios de "la no intervención, la integridad territorial, el respeto a la intangibilidad de los tratados y la abstención de recurrir a la amenaza o al uso de la fuerza en las relaciones internacionales".

En materia de integración económica, expresaron que la nueva Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), "es un instrumento idóneo para promover la integración subregional".

En la declaración conjunta, sin embargo, los Cancilleres no hicieron ninguna referencia al Pacto Subregional Andino, del cual se retiró Chile en 1976. Rojas Galdames dijo a los periodistas que su país podría regresar al Pacto si se reducen las tantas amenazas y se desmontan trabas a los capitales extranjeros. Pero señaló que "no son exigencias" para presentar a los otros países y que sólo si espontáneamente se producen estos cambios, Chile estudiaría el retorno al proceso de integración andina.

En materia de relaciones bilaterales, Lemos Simmonds y Rojas Galdames expresaron que ellas han alcanzado "un alto nivel", especialmente en materia económica y comercial.

Anunciaron que se proponen ensanchar las relaciones a la cooperación en materia de energía nuclear con fines pacíficos, fomentando la investigación científica y el desarrollo tecnológico. Un convenio nuclear será firmado posteriormente entre ambos países. Colombia tiene un pequeño reactor nuclear para fines de investigación.

A pesar del descenso en los precios del petróleo registrado en las últimas semanas "expresaron su preocupación por la incertidumbre de la política de precios, estimando que ello contribuye al deterioro de las economías de los países en desarrollo". Chile y Colombia son importadores de petróleo.

CANCILLER REGRESA HOY

A las 9.00 horas de hoy se embarcará con destino a Miami el Canciller René Rojas Galdames para de allí regresar a Santiago, luego de cumplir tres días de visita oficial en Colombia.

SOLUCION PACIFICA A LOS PROBLEMAS CON ARGENTINA

BOGOTÁ, Junio 17 (DPA).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, René Rojas Galdames, descartó hoy una querrela armada con Argentina y aseguró que los litigios que tienen los dos países se solucionarán pacíficamente.

Rojas Galdames, quien cumple una visita oficial a Colombia, se reunió ayer con su colega colombiano Carlos Lemos Simmonds y el Presidente Julio César Turbay Ayala.

En sus reuniones con el Canciller colombiano, se ha discutido el posible regreso de Chile al seno del Pacto Subregional Andino, del cual se retiró en 1976. Aunque Rojas Galdames ha dicho que Chile no condiciona el reintegro, observó sin embargo, que se necesitarían algunas modificaciones en el actual régimen de aranceles aduaneros, para rebajarlos al 10 por ciento y la fijación de presupuestos básicos.

El Canciller chileno ha sostenido en Bogotá que cuando se den estas circunstancias, su país no tendrá ningún inconveniente en hacer parte del proceso integracionista, en el cual avanzan actualmente, Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

Sin embargo, en medios del Instituto Colombiano de Comercio Exterior (INCOMEX) se indicó que la exigencia chilena es imposible de aceptar, por cuanto la rebaja arancelaria a los toques propuestos ocasionaría problemas económicos.

Un vocero del "INCOMEX" explicó que si se acepta el arancel del 10 por ciento que plantea Chile, en los países del Pacto Andino habría un desbordamiento de importaciones que resultaría desfavorable para la producción de cada nación. El vocero observó, de todas maneras, que el de-

seo de Chile de volver al Pacto es un principio que resulta importante y desde el cual se puede iniciar un proceso de conversaciones que permita su regreso al Acuerdo de Cartagena.

Rojas Galdames dijo que Chile no ha resuelto nada sobre su retorno al Pacto Andino y que su permanencia fuera de él "no ha sido perjudicial", porque, por ejemplo, ha aumentado en un 58 por ciento el comercio exterior con Colombia.

Señaló que tampoco ha sido ventajoso, pero explicó que su país se ha visto obligado a adelantar un proceso muy progresivo de su comercio exterior.

En una improvisada conferencia de prensa en el despacho del canciller colombiano, el ministro chileno se mostró extrañado del interés de los periodistas colombianos por el Pacto Andino "mientras se ignoran otros aspectos de mucho interés".

Rojas Galdames dijo que también, son importantes la apertura hacia el Pacífico, la defensa hemisférica y el desarrollo social y económico de los pueblos del continente.

El canciller chileno fue condecorado ayer con la "Orden Antonio Nariño" por el gobernador del departamento (provincia) de Cundinamarca, Enrique Rueda Ribero y se le declaró "Húspede de Honor" por el alcalde de Bogotá, Hernando Durán Dussan.

El canciller visitante habló sobre la carrera armamentista en la América Latina señalando que "si en realidad existe ese propósito, evidentemente no está bien, porque hay otras exigencias más inmediatas, como el desarrollo de las clases más "atrasadas". Dijo que si "el armarse busca la defensa continental, eso sí sería más comprensible".

Sobre los problemas entre Argentina y su país, el canciller dijo que "el conflicto con Argentina, tiene sus causas propias. Entre ellos la mediación. Nos encontramos lejos de estar armándonos para una querrela con Argentina. No hay que olvidar que Chile y Argentina suscribieron el siglo pasado el primer acuerdo internacional que fija una solución pacífica sobre las controversias".

"Iremos a la Corte Internacional de Justicia o donde sea necesario para resolver el conflicto, pero no lo solucionaremos por la fuerza". Resaltó finalmente que Chile tiene una tradicional amistad con los países de Centroamérica y confía en que la misma se consolide en el inmediato futuro.



La Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, en el momento en que entrega las llaves a una de las nuevas propietarias.

CEMA Chile entregó 10 casas a sus asociadas

Es la primera fase de un vasto plan tendiente a favorecer con una vivienda digna a todas las socias de centros de madres del país

Las primeras diez casas íntegramente construidas en la Fábrica dependiente de CEMA Chile, entregó ayer a sus propietarias la esposa del Presidente de la República y jefa máxima de esa institución, señora Lucía Hiriart de Pinochet, en una ceremonia en la que señaló que la entrega de estas viviendas viene a concretar un ansiado proyecto del Gobierno, en el sentido de otorgar a cada chileno la posibilidad de contar con su casa propia.

La inauguración se llevó a efecto al mediodía de ayer en la población de CEMA Chile, ubicada en "Los Estanques de Peñalolén", por Avenida Las Parcelas, pasajes cuatro y cinco.

Con la entrega de este primer grupo de casas elaboradas en la Fábrica de la institución, inaugurada el 25 de agosto de 1980 por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, se concreta la aspiración de la Primera Dama, en el sentido de contribuir a solucionar en forma paulatina y organizada las necesidades de una vivienda digna y apropiada a las socias de los Centros de Madres.

Este plan piloto permite la construcción de veinte casas mensuales, otorgándoles a las beneficiadas la posibilidad de adquirir una casa por un valor mínimo, con dividendos mensuales ascendentes a aproximadamente 2,2 unidades de fomento, vale decir menos de dos mil 500 pesos.

Las viviendas son entregadas totalmente alhajadas, con muebles construidos también por la Fábrica de CEMA-Chile y que incluyen una marquesa de dos plazas, dos literas dobles de una plaza c-u, tres veladores, una mesa de comedor y seis sillas, un mueble de cocina con lavaplatos, una cocina a gas licuado, calfont y modernos sanitarios completos.

REALIZACION DE UN SUEÑO

Previo a esta entrega la Primera Dama se dirigió a los presentes, indicando que la inauguración de la población significa para ella la concreción de un sueño largamente acariciado.

"Este, dijimos un nuevo avance en la senda social por la que camina nuestra Patria. Las casas han sido construidas con cariño y, gracias a Dios y a la gran mayoría de los chilenos que así lo hicieron saber el pasado 11 de Septiembre de 1980, mi marido y yo seguiremos nuestra labor de conducción de los destinos del país, lo que me permitirá realizar nuevas obras sociales, tendientes a elevar el standard de vida de todos mis compatriotas".

Dijo asimismo que las viviendas fueron edificadas en madera ya que este producto es netamente nacional, puesto que Chile es un territorio forestal. Por su parte los beneficiados se mostraron emocionados con esta entrega, señalando que nunca pensaron que el sueño de la casa propia se haría realidad.

"Estoy muy contenta, indicó Liliana Retamales. Jamás pensé que por fin tendría mi hogar propio. Antiguamente, los señores de la política prometen y prometen, pero a la postre nada hacían, hoy en tanto sin promesas o falsas ilusiones, nuestro Gobierno nos entregó la vivienda, sin alardes ni nada que se le parezca. Estoy muy feliz y agradecida".

Una opinión similar entregó Gladys Serrano, quien, en compañía de su esposo e hijos, recibió las llaves de su unidad habitacional de parte de la señora Hiriart.

"Estoy muy emocionada y tengo ganas de llorar de alegría. Gracias, gracias a Dios, al señor Presidente y a la Primera Dama", indicó la beneficiada.

Cinco pruebas específicas contemplará proceso de admisión a las universidades

La separación de las pruebas de conocimientos específicos de química y física y la rendición por parte de los alumnos de sólo tres de las cinco pruebas específicas son algunas de las modalidades que presentará este año los exámenes de admisión a las Casas de Estudios Superiores, según indicó,



El Director Estudiantil de la Universidad de Chile, Fernando Aranda, anunció que a vuelta de vacaciones de invierno de los escolares se iniciarán las inscripciones para la Prueba de Aptitud Académica

el Director Estudiantil de la Universidad de Chile, Fernando Aranda. Añadió que en 1980 los postulantes rindieron cuatro pruebas específicas: matemáticas, ciencias sociales, biología, física-química que era una sola. "Este año se separan y los alumnos podrán rendir solamente tres de estos cinco exámenes más el de Aptitud Académica, en la parte verbal y matemática.

La autoridad educacional indicó además que cada carrera no podrá exigir más de dos pruebas específicas y que ellas determinarán los requisitos de puntaje para los postulantes.

CONVENIO ESPECIAL

Con respecto a las nuevas Corporaciones de Estudios Superiores puntualizó que éstas no se incluyeron en las guías de ingreso para 1982, donde figuran exclusivamente las ocho Universidades tradicionales.

Sin embargo, explicó que mediante un convenio especial estos nuevos organismos de enseñanza tendrán plazo hasta octubre para presentar las carreras que ofrecen, las exigencias de ponderación y el cupo de vacantes disponibles, con el fin de incluirlas en la segunda parte de la guía académica de admisión a las Universidades, que se publicará en noviembre próximo.

El Director Estudiantil señaló que este convenio se firmará en el caso de que estas Corporaciones no se incorporen legalmente aún al Consejo de Rectores, del cual depende este proceso de admisión.

El sábado se decide destino de Bani-Sadr

Parlamento iraní decidió discutir ese día una censura contra el mandatario que se enfrentó al Ayatollah Khomeini

BEIRUT, Junio 17 (AP).— El Parlamento iraní, dominado por los clérigos, aprobó hoy una ley que apunta a un juicio político del Presidente Abolhassan Bani Sadr mientras varios millares de manifestantes rodeaban el edificio y pedían su destitución.

No se conocía el paradero de Bani Sadr pero circularon versiones de Teherán de que podría estar refugiado en la ciudad sudoccidental de Hamadan.

Tras la votación en el Parlamento, los diputados dispusieron un receso al debate sobre el destino político del presidente hasta el sábado, día de las elecciones.

Señalaron en comunicaciones telefónicas que 143 diputados del Milla de 215 miembros aprobaron los procedimientos para examinar la "competencia" del presidente para su cargo. No quedó en claro si los votos de los diputados votaron en contra o a favor, dijeron las fuentes y se dijo que sólo 181 diputados estuvieron presentes.

La ley requiere el voto afirmativo de los dos tercios de los diputados presentes para declarar inepto por el cargo al presidente antes de que pueda ser destituido, dijeron las fuentes.

Originalmente, los 120 diputados del Partido Republicano Islámico (PRI), de los clérigos, que presentan la ley propusieron que sólo se requiriera mayoría simple.

Los reporteros que asistieron a la sesión pública de cinco horas dijeron que ninguno de los partidarios de Bani Sadr estuvo presente durante la votación.

Un vocero de la oficina de Relaciones Públicas del Parlamento dijo que varios millares de personas estuvieron en una manifestación en el exterior vocando lemas que exhortaban a los diputados a acelerar el debate.

El lunes, un vocero del "jefe religioso" y revolucionario, el Ayatollah Ruhollah Khomeini, dijo que el patriarcado tendría la palabra final sobre la suerte política de Bani Sadr.

Según estipula la ley, Bani Sadr —que representa a las fuerzas moderadas e izquierdistas de la revolución— y sus adversarios intrasiguentes del PRI dispondrán de cinco horas cada uno en el debate de su caso en el Parlamento.

LLAMADO A HUELGA

PARIS, Junio 17 (ANSA).— En un comunicado distribuido por correo a los representantes de la prensa en Francia, el ex Primer Ministro iraní Ali Amiri, exiliado en París, hizo un llamado para una huelga general en Irán.

El doctor Ali Amiri pide una movilización inmediata de todos los niveles sociales "para derrocar el régimen dictatorial que gobierna el país".

El comunicado del ex Primer Ministro afirma que la lucha por el poder en Irán "desintegra el régimen desde adentro". Ali Amiri dice que "luego de la caída de los actuales usurpadores será creado un consejo de reconciliación que cuente con la plena confianza del pueblo".

Este consejo, agrega, incluirá a hombres políticos de primer plano, muchos de ellos en el exterior actualmente y constituirán "un gobierno fuerte, capaz de restablecer el orden en el país y de operar en favor de la difícil reconciliación nacional".

El comunicado de Amiri fue difundido el mismo día en que en Teherán se reúne el Parlamento para la desconfianza en el Presidente Bani Sadr, concretando una nueva etapa para el integrismo que lidera el Ayatollah Khomeini.

Mineros... (Viene de la Pág. 1A.)

rechos adquiridos y en la forma en que están estipulados en el anterior contrato, sin modificaciones de ningún tipo". Añadió que en caso de que la División El Teniente "pretenda desconocer, modificar o reglamentar el uso de cualquiera de estos derechos y garantías, este retorno al trabajo puede ser sólo una pausa de 15 días, al término de los cuales —si es que no antes— volveremos a iniciar la huelga, esta vez en otras condiciones muy distintas".

Estas aclaraciones de Valencia, según explicó, deben "a que en el día de hoy (ayer) la empresa nos dio a conocer, por escrito, que en el contrato renovado no se mencionará el punto 3 del anterior convenio. Esto es, aquel que hace referencia a los reajustes mensuales del IPC en nuestros salarios".

La parte empresarial, al actuar de este modo, se acoge a la legislación laboral vigente, que habla en su artículo 26 del 100% del IPC anual en estos casos.

Valencia, no obstante, insistió en que se "reserva el derecho de acudir a los Tribunales de Justicia si es que la medida llega a concretarse".

A estas razones adjuntó que ha tenido conocimiento de presiones existentes por parte de la empresa contra los trabajadores del Sindicato Sewell y Minas, quienes se reintegraron jun-

to a la zonal, aún cuando rechazaron hasta último momento la oferta empresarial.

"Los han redistribuido para que no se comuniquen entre ellos y les quitan un bono especial de asignación de responsabilidades para los supervisores, sin que esa supresión se haya considerado para nada en la negociación colectiva. Si a nosotros nos hacen objeto de cualquier forma de presión igual o similar al regresar a nuestros puestos de trabajo, y si la empresa pretende desconocer nuestro derecho al reajuste mensual del IPC, volveremos a iniciar la huelga".

Consultado sobre si comprendía los alcances verdaderos de esta incitación a la huelga ilegal, Valencia reafirmó su posición añadiendo que en los sindicatos de Cateones "son los dirigentes los que mandan a sus bases y no éstas las que los pasan a llevar".

RETORNO

Durante la rueda de prensa, ofrecida por los dirigentes de Cateones en la sede de la ANEF en Santiago ("como una manera de agradecer a los gremios que nos han prestado su ayuda durante el desarrollo de estos sesenta días de huelga"), se encontraban ausentes Osvaldo Refusta, presidente de la Comisión Negociadora de Cateones y su asesor legal.

Valencia informó que ambos se encontraban en Rancagua, asistiendo a una reunión con los asesores legales de la División, durante la cual se discutían precisamente los alcances del mencionado artículo tres del contrato, referente al IPC mensual.

"Esta situación viene a sumarse a nuestras anteriores críticas al proceso de negociación colectiva, informó el dirigente, puesto que de "tecnificada" sólo tiene el nombre y las garantías que da a la empresa en contra de los trabajadores". Entre otras razones para justificar dicha posición, añadió que "si nuestro derecho a huelga no estuviera limitado, seguiríamos adelante con ella".

A pesar de ello, ayer a las siete de la tarde se realizó en Rancagua la firma del convenio por medio del cual las partes dan por renovado el contrato anterior, que regía hasta el 16 de abril pasado.

Los trabajadores de Cateones se reincorporaron a sus faenas a contar del primer turno de hoy, es decir a las siete de la mañana, en buses particulares contratados por la División. Estos vehículos reemplazaron a los peregrinados desde Rancagua hasta el campamento de Cateones a las 5.30 horas de hoy, con su capacidad completa, en tanto que se esperaban nuevas declaraciones de los dirigentes para el transcurso de los próximos días.

En Pinto Durán nadie se ha olvidado de Paraguay, aunque la clasificación ya está asegurada

La Selección promete despedirse ganando...

□ No entrenaron Rivas, Soto, García y Bonvallet

La espera del compromiso con Paraguay promete ser para la Selección Nacional tanto o más tranquila y optimista de lo que indicaron los dos primeros días de esta semana, con la clasificación ya asegurada para España.

El ambiente que rodea la última semana de trabajo del plantel chileno es excelente y en lo futbolístico no existen problemas, que permitan pensar en alguna dificultad impensada antes del cotejo con los guaraníes.

Ayer, Chile entrenó intensamente por espacio de dos horas y media, destinando la primera parte de la jornada a un exigente cross para terminar la sesión con un "picado" de fútbol, de casi ciento veinte minutos de duración.

AUSENCIAS

Las ausencias de la selección fueron las mismas del martes: Eduardo Bonvallet, enyesado, y Carlos Rivas, en reposo; además de Mario Soto y Jorge García, quienes presentaron síntomas de gripe y fueron dejados en cama por el doctor Alvaro Reyes.

No obstante aquel cuadro médico, al término de la práctica el técnico Luis Santibáñez sistematizó su tranquilidad descartando cualquier lesión irreparable: "Todo el plantel está muy bien, excepto Rivas, que ya mañana volverá a entrenar normalmente. No tenemos ningún jugador resentido de cierta seriedad y eso le otorga mayor tranquilidad a un trabajo que por supuesto mantendrá la seriedad y las exigencias hasta el partido con Paraguay, aunque la clasificación sea nuestra de antemano".

RIVAS: DESCANSANDO

Carlos Rivas, por su parte, también se asoció a la confianza general del plantel para restarle toda importancia a la afección física que le impide trabajar junto a sus restantes compañeros: "No, lo mío no es de cuidado, solamente estoy descansando por orden médica ya que el partido con los ecuatorianos fue muy agotador y todavía no me recupero bien. En todo caso, ya mañana (hoy) me integrare al programa normal de actividades y espero ser nuevamente titular en ese encuentro con los paraguayos".

LA JORNADA DE AYER

Luego del intenso cross de 15 minutos que ordenó el preparador físico Gustavo Ortíz y que fue ganado por Miguel Neira y Rodolfo Dubó, los más resistentes: Santibáñez dividió a los 22 jugadores presentes en dos equipos de fútbol dirigido, que se prolongó hasta cerca de la una de la tarde.

En el conjunto con camisetas blancas alinearon Escobar, Mondaca, Véliz, Carrido, Caszely, Valenzuela, Álvarez, Osbén, Moscoso, Neira y Castec. En los rivales -rojos en este caso- estuvieron Yáñez, Herrera, Wirth, Bigorra, J. Vargas, Osvaldo Vargas, Galindo, Dubó, Rojas, Gatica y Cornejo.

Luego del entrenamiento el plantel descansó hasta cerca de las 17.00 horas y por la tarde concurre a una oficina oficial accediendo a una invitación de autoridades de Gobierno. Para hoy está prevista la habitual práctica futbolística de los jueves, la que en esta ocasión se realizará sin adversario "extraño", es decir sin un equipo de club invitado como se hizo antes con Magallanes y Unión Española. De tal forma, el trabajo será entre titulares y suplentes; en un horario que se determinará en la mañana.



CASZELY sigue haciendo goles en los entrenamientos para llegar "a punto" al partido con los paraguayos. Gatica, al igual que el resto del plantel, se esfuerza por mantener la misma entrega hasta el último entrenamiento.

Aunque no vengan Romero, Cabañas, Morel, Aifuch,

Paraguay buscará desquitarse

□ Delegación "guaraní" llega este sábado a Santiago

ASUNCION. (Especial para La Nación). — Aunque ya nada puede permutar la "sentencia" del grupo dictada el domingo pasado en el Estadio Nacional de Santiago, el seleccionado paraguayo continúa entrenando responsablemente para enfrentar este domingo en Chile al seleccionado de ese país —ganador de la serie— en el último partido eliminatorio.

Ayer, el once paraguayo trabajó en el Estadio Defensores del Chaco en dos jornadas, bajo el mandato del "Chema" Rodríguez quien no puede ocultar su "amargura" por la eliminación: "Bueno, no es bueno vivir recordando el pasado, porque eso significa negar el progreso. Nuestra preocupación ahora es desquitarnos en Chile para demostrar que el fútbol paraguayo es profesional y serio. Creo sinceramente que lo vamos a lograr. Es cierto que la mayoría de los "extranjeros" no van a venir, pero afrontaremos el encuentro con lo que tenemos en casa".

—Y ¿por qué esa medida no la tomamos antes?

"No es tiempo de lamentaciones. Lo pasado es pasado y nada más".

SIN "REPATRIADOS"

Circula fuertemente en esta ciudad el "rumor" que ninguno de los jugadores que actúan en el extranjero viajarán a Chile, ya que todos regresaron —después del triunfo chileno sobre Ecuador— a sus respectivos clubes, como el caso de Morel, Kiese, Aifuch, además de los "norteamericanos" Julio César Romero y Roberto Cabañas. Para todos ellos, las eliminatorias terminaron prontamente. No así para el presidente del fútbol "machetero" Nicolás Leoz quien marchará en la mañana.

Daniel Mourgues, gerente de Universidad de Chile, al referirse al "caso" Patricio Yáñez manifestó:

"San Luis tiene la palabra"

□ La "U" viaja este domingo a La Serena

"Todo lo referente al posible traspaso de Patricio Yáñez a Universidad de Chile depende exclusivamente de su club, San Luis de Quillota, ya que ellos quedaron de comunicarse con nosotros pero hasta hoy (ayer) no ha pasado absolutamente nada". Expresiones de Daniel Mourgues, gerente de Universidad de Chile, para referirse al "caso" Patricio Yáñez quien hasta el momento continúa perteneciendo a los registros quillotanos, aunque la "U" no esconde su vivo interés por conseguirlo a préstamo.

Pero ¿cuál es la posición del jugador?

"Todo lo que ha publicado la prensa es verdadero en cuanto a la posición de Patricio Yáñez. Ahora solamente es un problema del club y nada más".

A LA SERENA

También el gerente azul informó que este domingo Universidad de Chile viaja al norte para jugar este domingo con Deportes La Serena en el Estadio La Portada de esa ciudad. Después regresan a Santiago para prepararse definitivamente para participar en la Copa Patricio Mekis, la cual se jugará en Rancagua con participación de la "U", Colo Colo, Católica y O'Higgins.

EN EL BANCO

El plantel universitario continúa entrenando en la cancha del Banco de Chile, donde Ulises Ramos —Manuel Rodríguez se encuentra realizando el curso de entrenadores— planifica los próximos encuentros y también se refiere a esa gira al norte donde perdieron con Iquique y Cobrelao.

"De esa gira sacamos la conclusión de que no es bueno jugar dos encuentros en menos de 48 horas y menos con equipos que están casi listos para el campeonato. Cuando enfrentamos a Cobrelao, equipo armado totalmente —sentimos el esfuerzo realizado en Iquique. Y a Cobrelao, aunque sea en los amistosos no se le pueden dar ese tipo de garantías".

—Y de esa gira quedó algo positivo.

"Claro. La recuperación absoluta de Patricio Reyes, además de que el equipo mostró el temple de siempre".

—Liminha

"El jugador brasileño mostró solamente chispazos y todavía no ha podido tomar el ritmo de juego que tenía en Quilombo y esto tiene una explicación fácil: es difícil entrar de inmediato a la mecánica de juego que tiene la "U" y Liminha sufre eso en estos momentos. Sin embargo, hay tiempo para esperar, porque sin dudas es un gran aporte para nosotros".

Pelé renovó por 5 años

NUEVA YORK. Junio 17 (LATIN REUTER). — El ex astro brasileño del fútbol Pelé renovó contrato por cinco años para desempeñarse como encargado de relaciones públicas de la Warner Communications Incorporated, informó hoy esa compañía.

El brasileño llegó a los Estados Unidos en 1975 para jugar por el club Cosmos de Nueva York, de propiedad de la Warner Communications. Cuando se retiró después de la temporada de 1977 Pelé permaneció en la empresa.

Su presente contrato tiene vigencia por un año más, lo cual implica que su compromiso con la Warner se extenderá otros seis años por lo menos.



EL TRABAJO de la selección se mantiene invariable, por más que España y el Mundial ya tengan a Chile como equipo clasificado. Galindo y Wirth lo demuestran sin preocuparse porque son suplentes.

Patricio Yáñez

"Quiero ir a la 'U', pero no depende sólo de mí"

Mientras a nivel extraoficial se da como hecha su transferencia a Universidad de Chile —lo que oficialmente aún es infectivo— Patricio Yáñez refiere "darle tiempo al tiempo" y guardar la definición respectiva con la misma calma que ha tenido para otras situaciones anteriores muy similares.

Ayer cuando los contactos entre San Luis y Universidad de Chile seguían latentes presagiando un acuerdo inminente —Yáñez contó de su pensamiento en torno a la ya tantas veces fallida negociación...

"Yo sigo teniendo como inquietud principal el trabajo de la selección y sobre todo el partido del domingo con Paraguay. Quiero terminar jugando como titular y obviamente eso requiere de la concentración y el trabajo siempre. Ahora, lo de la "U" es muy real pero yo no podría decir que está prácticamente arreglada mi venta, estamos..."

Pero a ti parece no disgustarte la idea de ir a la "U"...

La absoluta, yo reconozco que me atrae ir a Universidad de Chile, pero en este instante aquello no depende únicamente de mi decisión porque San Luis es dueño de mi pase hasta fin de año y obviamente debo respetar su decisión como entidad. Pero lo que actualmente pretendo es ser cedido a préstamo y no en venta ya que a fin de año quedo libre y por supuesto que entonces el primer beneficiado —y absoluto— con mi venta será yo mismo. De ahí que me interese ir a la "U" a préstamo por una o dos temporadas.



PATRICIO YÁÑEZ reconoce que el contrato con la "U" está a punto de concretarse.

Gabriel Rodríguez ya está en Concepción

□ "Mi interés es quedarme en la capital, pero si la oferta es buena me quedo en este equipo", manifestó el lateral

CONCEPCION. (Por Exequiel Ramírez). Ayer arribó a esta ciudad el conocido jugador de Colo Colo Gabriel Rodríguez Vega, que podría pasar a constituirse en nuevo refuerzo para el club Deportes Concepción.

El calificado defensa de los albos fue abordado por "La Nación", a pocos minutos de arribo. Más exactamente cuando se dirigía a la sede del "Lito", Rodríguez, fue breve, pero se pudo deducir que sus intenciones son llegar a un acuerdo económico con los dirigentes lilas.

"He venido a conversar con los dirigentes porque hay aspectos que debo dejar en claro. En principio yo estoy perteneciendo a Deportes Concepción por la cláusula que compró los jugadores Oscar Rojas y Rodrigo Santander. Pero personalmente tengo intereses en la capital que debo resguardar. Vengo en paraje de pago como se sabe, pero pienso que los directivos de acá quieren tenerme a gusto y eso es lo que hay que dejar en claro en esta oportunidad. Regreso mañana a Santiago."

—Lito, Pedro García después del éxito en Pella-Gol manifestó públi-



COMERCIANTES

Gran liquidación de todo el stock de mercadería importada

CHAQUETAS DE CUERINA	\$ 700	CASACA CUERINA PARA DAMA	\$ 380
CHAQUETA DE CUERINA FORRADA EN CHIPORRO	\$ 780	BLUE JEANS BUGGI	\$ 200
CASACA NIÑO	\$ 480	CORTA-VIENTO DESDE	\$ 180
PARKAS DESDE	\$ 400		

Precios con IVA incluido
Además miles de otros artículos importados.



EVEM TAICHI LTDA

SAN MARTIN 80 82 - FON0 715831

¡Atención pollagoleros!

Los partidos de Polla Gol

Por el concurso N° 270 de Polla Gol, se jugarán este fin de semana todos los encuentros correspondientes a la quinta fecha de la primera rueda del torneo de Segunda División del fútbol rentado, más el partido entre las selecciones de Chile-Paraguay por las eliminatorias del Mundial de España 82 (Chile está clasificado) y finalmente el del puntero Boca Juniors con San Lorenzo por la competencia argentina, con los horarios que se indican a continuación.

SABADO 20

Partido 2 (15,00 hrs.): Lota - S. Wanderers
Partido 7 (15,00 hrs.): Iberia - Malleco

Partido 8 (15,00 hrs.): Aviación - Ovalle (TV)
Partido 12 (15,00 hrs.): Linares - Huachipato
Partido 10 (15,30 hrs.): Calera - San Antonio
Partido 4 (21,00 hrs.): Arica - Cobresal

DOMINGO 21

Partido 13 (14,30 hrs.): Boca Jrs. - San Lorenzo
Partido 3 (15,00 hrs.): Talag. Ferro - Colchagua
Partido 6 (15,00 hrs.): Coquimbo - G. Cross
Partido 9 (15,00 hrs.): Rangers - Trasandino
Partido 11 (15,00 hrs.): Atacama - S. Morning
Partido 5 (15,30 hrs.): San Felipe - Antofagasta
Partido 1 (18,15 hrs.): CHILE - PARAGUAY.

Para tratar de salvar a Green Cross

En Temuco habrá Cabildo Abierto

□ Se deben cerca de \$ 15.000.000

TEMUCO (Por Alex Flores).— Muy contentos reanudarán sus entrenamientos los jugadores de Green Cross después de su victoria por tres a dos ante el hasta ese momento, invicto Unión San Felipe. No hay lesionados, y la actuación dejó contentos en gran medida al técnico Gastón Guevara, quien se preocupa ya de su próximo rival que es Coquimbo Unido en partido a jugarse en el puerto nortino.

GUEVARA

"Me gustó bastante la actuación de mi equipo. Hicimos cuatro goles y pudimos ser más. Lo que si tenemos que corregir es lo relacionado con el "dejarse estar" tan común en el fútbol chileno. Después de llevar un cómodo 3 x 0 se nos pusieron 3 x 2 por quedarnos un poco. A este equipo agregará un par de jugadores de mediocampo hacia arriba, como Domingo Calderón un atacante que viene de Neuquén y un mediocampista paraguayo. El certamen es muy largo y hay que tener un numeroso plantel. Ahora nuestra preocupación se llama

Coquimbo, quienes no han andado bien y necesitan rehabilitarse en su casa".

PROBLEMAS ECONOMICOS

En los últimos días, se ha visto mucha inquietud en la parte directiva por la marcha económica de Green Cross. El presidente de la Institución, Germán Becker viajó a Santiago e incluso dio una conferencia de prensa sobre el tema. Entre lo más destacado de las intervenciones del mandamás del cuadro de La Frontera se destaca lo siguiente: "Desde hace 22 años que soy presidente de Green Cross y casi igual período alcalde de Temuco y la verdad que nunca me detuve a valorar mi aporte a la institución, pero llegó el momento de saber si la ciudad responde ante la difícil situación planteada en estos momentos, o si no, entregamos el club a manos de la A.C.F. o bien lo disolvemos".

"Hay un déficit —continúa Becker— cercano a los quince millones de pesos. Aún la ciudad no se repone del "shock" que le produjo el bajar a la segunda división. La planilla mensual es superior al millón de pesos y para solventarla necesitamos un promedio de 7.000 personas lo que no ha ocurrido. Yo no entiendo algunas cosas... En estos instantes Temuco más que ninguna otra ciudad del país es un "boom" económico y financiero, como lo refleja el hecho que existan 13 bancos y 11 financieras. Uno piensa que si se tiene esto, además de la mejor infraestructura deportiva de la zona sur, no hay obstáculos para contar con un equipo de fútbol, capacitado para competir con los mejores de Chile. Por todo esto la directiva del club, en conjunto con la Municipalidad hará un Cabildo Abierto para saber en definitiva la respuesta de la ciudadanía". Así concluye en sus apreciaciones el mandamás de la entidad temucense al referirse a la seria situación económica por la que atraviesa la institución.



PROBLEMAS El equipo de Green Cross de Temuco, que está participando en el torneo profesional de segunda división. Problemas económicos podrían hacer desaparecer la institución del fútbol rentado

Para sus momentos
agradables prefiere.

DRIVE IN
DISCOTHEQUE

"El Parador"

SOLO PARA PAREJAS

Grato ambiente
y excelente atención
ESTACIONAMIENTO PRIVADO
GRAN AVENIDA
PARADERO 28
LD ESPEJO 0731
LA CISTERNA

SHOW
DISCOCLUB
LEO'S

Le invitamos a disfrutar
de un íntimo y exclusivo ambiente
en compañía de
hermosas y juveniles
"leocitas"
Agradables y refrescantes tragos.

Hay una "hora feliz"
de 18,30 a 20,30 hrs. con
50% de descuento

SHOW CON LAS MEJORES
ESTILISTAS
DEL MOMENTO

DISFRUTE
CON SU PAREJA
AIRE
ACONDICIONADO

MIRAFLORES 292

RESTAURANT
marealta
MR

La Marisquería de Providencia

OFRECE

Langostas
Centolla
Ostras
Angulas
Salmon de Río
Albacora
Lenguado
Filete
Lomo Liso
LA CONCEPCION 155
Providencia alt. 1700
Reservas al fono 231610
Estacionamiento Propio

RESTAURANT
TIUXUAN

TIO - JUAN
RESTAURANT
SALON - COMEDOR
COMIDAS CHILENAS
Y ESPAÑOLAS

Menú Ejecutivo
Entrada Plato de Fondo
y Postre \$ 180
Perfiles Arrollados
Pimientos Longanizas
Caracoles a la Madrileña
Arroz a la Valenciana
Congrio a la Vasca
Angulas al Pil Pil
Parrilladas.

MONJITAS 721-2° PISO
FONO 32617-SANTIAGO

Ordenes para banquetes
Convenio con instituciones

IMPORTADORA ERICH BOHME S.A.

"ESTADOS FINANCIEROS"

FERNANDO RETUYO QUIZANO

PRESIDENTE

ENRIQUE BOHME GALAZ

GERENTE GENERAL

DIRECTORES: INES GALAZ JIMENEZ; ERICH BOHME GALAZ

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE 1981

ACTIVO CIRCULANTE \$ 34.003.311,79

PASIVO CIRCULANTE (6.360.921,84)

CAPITAL DE TRABAJO \$ 27.642.390,15

ACTIVO FIJO 4.455.236,57

OTROS ACTIVOS 116.862,48

PASIVO A LARGO PLAZO

PATRIMONIO NETO \$ 32.214.489,20

INGRESO DE EXPLOTACION \$ 49.130.282,91

COSTO EXPLOTACION (25.793.014,02)

MARGEN DE EXPLOTACION \$ 23.339.268,89

GASTOS ADMINISTRACION Y VENTAS (16.987.760,98)

RESULTADO OPERACIONAL 6.351.507,91

OTROS INGRESOS (181.809,44)

GASTOS FINANCIEROS (249.518,27)

CORRECCION MONETARIA (6.445.990,25)

RESULTADO ANTES IMPTO. RENTA (167.191,17)

IMPUESTO A LA RENTA

UTILIDAD (PERIODA) META \$ (167.191,17)

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos que hemos revisado el presente Balance, el cual
encontramos conforme con los saldos del Libro Mayor.

P. ENRIQUE BOHME GALAZ

Gerente General

LAZO Y ASOCIADOS

Contadores Auditores Consultores

Todos creen que ya pasó "el temporal"

El optimismo de Wanderers

VALPARAISO (Por Hernán González Pozo).— Con una extensa charla técnica analizando el cometido del equipo la semana pasada y luego una suave sesión de gimnasia y preparación física, el plantel de Santiago Wanderers inició su preparación semanal con miras al pleito del próximo sábado en Coronel frente a Lota Schwager.

El ánimo del plantel es excelente y todos creen que el período de "sombas" ya quedó en el olvido. Un empate como visitantes y un triunfo como locales han subido la moral de todo el cuadro y también del cuerpo técnico de lo "caturreos".

ARMANDO TOBAR

El responsable de la conducción técnica de Wanderers Armando Tobar cree que ahora se podrá trabajar con mayor tranquilidad y llevar a cabo lo que se tenía planificado "se nos juntaron muchas cosas simultáneamente y se creó una confusión a todo nivel, pero ya las cosas están tomando un rumbo normal. En relación al torneo Polla Gol nos hemos reforzado convenientemente. Se fueron Herre- y Hernández y llegaron Erasmo

Zañiga, Luis Vidal, Jaime Zapata, ahora último el ex palestino Víctor Stuardo. Además se solucionó el problema con Nichiporuk y se contará con otra parte las gestiones de Muñoz, quien al parecer no está en planes de Everton para este año. Nos debemos pensar para este año, que se a ido afirmando en Lota, un curso de las fechas y que es difícil jugar cuando juega de local".

VIAJAN EL VIERNES

El cuadro porteño, entrenará hoy la tarde y luego emprenderá viaje el viernes para jugar el sábado a las 15.00 horas en el estadio Felsa Schwager de Coronel. En el día de hoy en la tarde todo el plantel de Wanderers participará en una competencia de pesca en la ciudad de Membrillo, para alternar con los cachadores de la localidad quienes se hinchas acérrimos de los caturreos.

Fútbol en Seúl. Corea Tercera victoria de Racing de Córdoba

SEUL, Junio 17 (AP).— Argentina se anotó su tercera victoria consecutiva y Japon su primer triunfo en los partidos del Undécimo Torneo por la Copa Presidencial, en la ciudad de Chongju, a 240 kilómetros al norte.

El club Racing de Córdoba, Argentina, anotó dos goles en el primer tiempo del partido que ganó por 2 a 0 al Saarbrücken de Alemania Occidental. El cuadro argentino tiene actualmente asegurada plaza en la semifinal del certamen, aunque todavía aún que jugar dos partidos en el grupo eliminatorio de seis conjuntos.

El equipo alemán ha ganado un partido y perdido dos, y le quedan dos encuentros por jugar todavía. La selección nacional del Japón, hasta ahora desconocedora de la victoria en este torneo, batió a Francia 2-0. El primer tiempo terminó en empate en los minutos de la primera mitad. El primer tiempo terminó en empate en los minutos de la primera mitad.

Corea del Sur, país anfitrión, derrotó a la Federación Malaya por 0, goles marcados en la parte complementaria. Es la segunda victoria para los coreanos, que además tienen un empate en su haber. Los malayos han perdido dos veces y ganado un partido solamente.

Once conjuntos extranjeros y uno local, participan en el torneo, dividido en dos grupos, los dos cuadros mejor clasificados en cada grupo pasan a la serie semifinal.

Segunda División

Cambios en programación

Algunas modificaciones sufrió la programación del fútbol para este fin de semana. En definitiva, se jugarán ahora seis partidos el día sábado y cinco el domingo.

El match entre Talagante-Ferro y Colchagua se cambió de sábado para domingo siempre a las 15.00 horas. Por su parte el match entre San Felipe y Antofagasta se jugará siempre el día sábado pero a las 15.30 horas.

EL RESTO IGUAL

Los restantes partidos no sufrieron modificaciones, vale decir la fecha se completa con los siguientes encuentros. El sábado a las 15.00 para la TV en El Bosque: Aviación-Ovalle; Estadio Fiscal de Linares a las 15.00 horas Linares con Huachipato; en Coronel a la misma hora Lota-Wanderers; Estadio Fiscal Los Angeles, Iberia-Malleco; estadio Carlos Dittborn de Arica a las 21.00 horas Arica-Cobresal.

El domingo, en el Estadio Luis Valenzuela de Copiapó, Atacama-con Santiago Morning; Estadio Municipal de Coquimbo, Coquimbo-Green Cross; Fiscal de Talca Rangers-Trasandino.

CASTIGADOS

En la última audiencia del Tribunal de Penalidades se batió un verdadero record para la presente temporada, pues no se trató ningún caso de expulsión, por lo que no hubo suspendidos. Solo se trataron algunos casos relacionados con tarjetas amarillas y los afectados sufrieron amonestación.

Por otra parte, varios jugadores están en situación de reaparecer en esta quinta fecha del Torneo Oficial de la Segunda División de Fútbol Profesional. Entre ellos Ned Barbosa de Santiago Morning quien cumplió las dos fechas de castigo después de ese historiado partido con Aviación. También Daniel Daller cumplió su castigo. Eduardo García de Ovalle, José Acevedo de Rangers, José Vázquez de Antofagasta y Miguel Ángel Herrera de Aviación también reaparecen. Los que aún deben cumplir castigo son Manuel Baeza de S. Morning, Hernán Castro de Talagante, Juan Carlos Vera de U. Calera y Pablo Prieto de Rangers.

Por la reciente gira europea

Siguen los elogios para el "Scracht"

□ "Volvemos a la vida" dicen comentaristas

BRASILIA, junio 17 (Latín-Reuters).— La otrora brillante estrella del fútbol brasileño pareció refulgir para algarabía de la mayor afición del planeta que comienza a saborear los festejos de un posible tetra campeonato mundial.

Una sucesión de victorias del nuevo "Scracht" en canchas extranjeras devolvió a Brasil el cuestionable prestigio mundial de su fútbol, una auténtica pasión nacional en este país de 120 millones de habitantes.

Un comentarista de televisión, destacando esa cadena de triunfos, sostuvo que millones de aficionados "recuperaron lentamente la vida" en Brasil, después de la masiva desilusión de Montevideo, a principios de año.

Con el estigma del célebre "Maracanazo" de 1950, Brasil no alcanzó a cobrar la venganza de Uruguay en la final de ese torneo que pasó a la historia futbolística como el "Mundialito".

Pero "ahora nuestro prestigio está consolidado y la meta es España 82, declaró, satisfecho, el técnico de la nueva selección, Tele Santana.

Con un fútbol veloz y vistoso, y un dominio de balón solamente comparable con la depurada técnica "de un chino en el tenis de mesa", según otro entusiasta crítico, Brasil paseó, invicto, por varios estadios extranjeros.

La serie comenzó en marzo, cuando el equipo de Tele Santana venció en la primera zona sudamericana a Bolivia y Venezuela y se convirtió en el primer clasificado para el campeonato mundial de España, por la vía eliminatoria.

Previamente, tenían asegurada su participación dos países, Argentina, actual campeón mundial y España, dueño de casa.

En julio, 22 jugadores convocados por Santana emprendieron una excursión por tres países europeos, obteniendo resonantes victorias en estadios considerados inexpugnables.

Inglaterra, Francia y Alemania Federal cayeron sucesivamente ante el vendaval ofensivo que desplegó el equipo brasileño en el Viejo Mundo, recogiendo el aplauso de la crítica que lo anticipó como "uno de los grandes favoritos para el título en España".

Luego, el turno fue del flamante subcampeón brasileño, Sao Paulo, cuyo elenco de estrellas —con cinco seleccionados— llegó a humillar en su reducto a Internazionale de Milán y a la selección mexicana, para obtener posteriores empates en canchas estadounidenses.

Los más recientes halagos provinieron, casi simultáneamente, de Toulon, Francia, y Nápoles, Italia, donde nuevamente el fútbol —samba de Brasil reverdecido laureles.

La "selección menor", conducida por el ex delantero Vavá, consagrado mundialmente en Chile (1962), obtuvo el viernes en Toulon el bicampeonato de un torneo internacional en que intervinieron nueve países.

A su retorno a Brasil, el sábado, va-

rios de sus integrantes —el delantero Careca, el volante Vitor y el puntero Lela— fueron saludados por la prensa deportiva como "las armas secretas para España".

Su posible incorporación al seleccionado mayor dependerá de Tele Santana, quien dejó entrever que lo que tiene a mano, más lo que ofrece Vavá, Brasil se halla probablemente a las puertas del tetra campeonato mundial.

Por último, Flamengo, el demerado ex-campeón brasileño (1980), conocido por sus "parciales" como "La Corte de Zico", obtuvo en Italia un nuevo galardón.

Con una impresionante goleada de 6-0 sobre el Nápoles, el equipo carioca se consagró campeón de una cuadrangular internacional en que participaron el también italiano Avellino y Linfield, subcampeón de Irlanda del Norte.

Flamengo convirtió la friolera de diez goles (5-1 sobre Avellino) en dos partidos y en canchas de un país que pretendió llevarse al actual campeón.

El volante, considerado digno heredero de la célebre camiseta número 10 que vistió el rey Pelé, eludió una multimillonaria oferta del Milán y ratificó su contrato con el Flamengo por otra cifra de varios cientos que lo transformó en el futbolista mejor pagado en Brasil.

"Gana tanto como el equivalente a sueldo de ocho ministros de Estado", dijo un periodista que admitió no haber logrado establecer el total de ingresos que percibe Zico.

Brasil, de la mano de Zico, está listo para España 82.

Restaurant **CLUB GRAN AVENIDA**

MENU BAILABLE

Albacora
Chorros Zapatos
Angulas al Pil Pil
Criadillas
Centollas
Langostas
Carnes
Pescados
Mariscos Frescos

OSTRAS ESPECIALES DE EXPORTACION

Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada surtida
Helados Café
1/2 Santa Carolina

\$ 580
Incluidos IVA y Porcentajes

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067.
Paradero 11.

Santiago de Chile, Jueves 18 de Junio de 1981

Aún no se financia el viaje Estrecho de Gibraltar espera a Víctor Contreras

VALPARAISO (Hernán González Puzo).— El nadador Víctor "Tiburón" Contreras, bajo el control de su entrenador Julio Sáez, continúa su intensa y acuciosa preparación con el objetivo de alcanzar el éxito en la travesía del Estrecho de Gibraltar, uniendo Algeciras, España y Ceuta, una travesía que esta programada para realizarse en la primera quincena de agosto.

Diariamente el esforzado deportista realiza una práctica de 5 a 7, 13 a 14.30 y de 18 a 19 horas en la piscina del Club Naval, con trabajos natorios de soltura con ritmo suave, para luego aumentar en velocidad y remar en pirata con 50 metros. Importante es el entrenamiento —al margen de los entrenamientos— cumple "religiosamente" con sus obligaciones laborales en la Universidad Católica de Valparaíso.

TRAVESIAS PREPARATORIAS

Al finalizar una de sus jornadas matutinas nos conversó sobre su preparación a mar abierto: "El próximo domingo realizare la travesía Montemar — Muelle Prat, donde debo cubrir unos 14 kilómetros; dentro de la planificación elaborada por mi entrenador; el domingo 5 de julio aumentare la distancia aproximadamente a 22 kilómetros, uniendo a Higuera, desde el Club de Yates al muelle portuario; para finalizar el plan del domingo 19 del próximo mes, entre Rique y la Bahía de Valparaíso, unos 40 kilómetros".

¿Cuándo parte a España? "Junto a mi entrenador tenemos programado emprender el viaje el 30 de julio. Hasta el momento con los deportes de las municipalidades de Valparaíso y Talcahuano y del Club Deportivo, que suman 4 mil dólares, podremos llegar a España. Ahora necesitamos una cantidad similar para el regreso. Aun faltan unos 40 días para la partida. Tengo fe que durante ese periodo todo esté financiado".

"La Nación" por otros conductos ha informado que el azevedo nadador recibirá ayuda de entidades y personas que se mantienen en el anonimato. Entre ellas queremos destacar, al pretender herir su modestia, al conocido deportista, "Chito" Ansaldo de Larraín, "Inglesa" de Valparaíso, quien constantemente coopera con su altruismo, para hacer realidad la hazaña de envergadura como es el "Ancho" del "Tiburón" Contreras.

Antes de España

Brasil y Argentina no se quieren enfrentar

RIO DE JANEIRO, (ANSA).— Aunque todavía tiene dos meses disponibles para amistosos antes del mundial (enero y febrero), la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF) "jamás aceptará amistosos contra Argentina" en ese lapso.

La posición del alto organismo deportivo brasileño, el cual venía evitando mayores comentarios sobre la sugerencia del técnico argentino César Luis Menotti para amistoso entre el campeón del mundo y el tri-campeón fue definida por el entrenador Tele Santana.

Se trata —explicó el técnico brasileño— de una estrategia, ya que en este momento Brasil está en "alta rotación en el mercado internacional, mejor que Argentina". "Por mi parte, podríamos jugar contra Argentina, pues no temo a nadie", señaló Santana, que acotó, "Pero creo, entretanto, que nosotros tendríamos mucho más que perder que los argentinos".

"Nuestra reciente excursión a Europa dejó muy alto el prestigio brasileño", añadió Tele Santana respecto a los triunfos contra Inglaterra, Francia y Alemania Federal, haciendo notar que "Así, llegaremos a la Copa de España sin haber perdido ante Argentina, lo cual puede ser un punto estratégicamente importante".

Los argentinos quieren jugar contra nosotros, pues tienen la esperanza de vencerlos y acabar con la especulación de inferioridad por "homogeneidad", dijo después el entrenador brasileño, para quien: "Ellos podrían obtener lucro psicológico, pero nosotros no".

"En una copa mundial es complejo jugar en un día de nervios", prosiguió el declarante, quien quiso dejar sentada la idea de que "no se trata de miedo de nuestra parte, sino que es una cuestión de táctica".

Según el director de fútbol de la CBF, Medrado Dias, que coordina los planes de juego, entrenamientos de la selección brasileña antes del Mundial, un partido contra Argentina previo a la Copa "nunca será realizado".

El dirigente tiene una justificativa humorística: "No podemos jugar contra Argentina porque no hay fechas disponibles, y realmente sólo será durante la Copa en España".

Medrado Dias estudia un próximo amistoso contra Portugal, en septiembre de la "CBF" intercalará adversos europeos y sudamericanos.

Como Brasil enfrentará en julio a España y en agosto a Chile (el primero en Santiago) —Bahía— y el segundo un amistoso contra los portugueses en septiembre.

Existe también la perspectiva de un partido contra Uruguay, en cuyo caso se reservaría una fecha en octubre. En 1982, el departamento de fútbol entrenamientos, intencionalmente, luego del fin de la Copa, para adaptación amistosa contra equipos de porte mediano, especialmente los que no están clasificados para la Copa Mundial.



MOTOCICLISMO de velocidad se corre esta sábado en Las Vizcachas, siendo la principal de las pruebas las "100 Millas Internacionales".

Este sábado

"100 Millas Internacionales" de motociclismo en Vizcachas

Organiza Universidad Católica

Este sábado se realizará en el autódromo de Las Vizcachas, la prueba motociclistica de velocidad "100 Millas Internacionales" que organiza la Universidad Católica, bajo el control de la Federación Chilena de este deporte.

A partir de las 14 horas se estará corriendo en las diferentes pruebas, siendo la reservada a las "100 Millas Internacionales" las 15 horas.

En esta prueba participarán, aparte de los consagrados nacionales, pilotos de Perú, destacando Gianpaolo Barbieri. Sin lugar a dudas que el momento emotivo se vivirá cuando el presidente de la rama motociclistica de Universidad Católica Vincenzo Cascino, baje la bandera de partida en esta justa internacional, pues su club le estará rindiendo un verdadero homenaje a este piloto que salvara de un accidente motociclistico tiempo atrás cuando corría en una prueba por el campeonato del mundo en Alemania.

Casino aún no puede correr y pasará mucho tiempo antes de que se cumpla su promesa de volver a las pistas, pero por lo menos estará presente en esta competencia, que es la primera que se organiza en esta especialidad, después de la vuelta al país del piloto que representa a Chile, en las carreras internacionales.

Es también importante hacer notar el apoyo que las empresas importadoras de motos están prestando a este evento, pues se cuenta con el auspicio de Yamachile, Tecfin Honda y Sabino Suzuki.

El valor de la entrada será de \$ 100 por vehículo. Los peatones no pagan.

DETALLES ORGANIZATIVOS

ORGANIZACION.— La Rama de Motociclismo del Club Deportivo de la Pontificia Universidad Católica de Chile organiza el 20 de junio de 1981, las 100 Millas Internacionales de Velocidad, bajo el control de la Asociación Metropolitana de Motociclismo y de la Federación de Motociclismo de Chile.

El organizador fija domicilio en El Regidor 66, fono 286316, Santiago. CIRCUITO.— Las Vizcachas, 2.980 metros, sentido contrario a los punteros del reloj.

ENTRENAMIENTO 20-6-81.— 9-30 Cierre del Circuito. 10 Verificación Técnica de la Moto. Entrenamientos libres de 10.15 a 13 horas.

PROGRAMA DE LA TARDE

HORA	CATEGORIAS	VUELTAS
14	100 cc. y 125 cc. M.N. (circuito 1.600)	25
15	100 Millas (partida tipo Le Mans)	
17	Premiación	
17.20	Devolución del Circuito.	

INSCRIPCION Y PARTICIPANTES

Las inscripciones se recibirán hasta mañana viernes 19-6 a las 18 hrs. en calle El Regidor 66, Santiago de Chile, excepto para los pilotos de fuera de Santiago. Las inscripciones para las 100 Millas deberán incluir el pago de \$ 390 por moto.

Los inscritos el día sábado 20-6 pagarán \$ 780. PARTIDA.— Todos los pilotos deberán estar en su lugar de largada, cinco minutos antes de la partida, bajo pena de ser excluidos de la competencia, ya que se respetará estrictamente la hora de largada.

ORDEN DE LARGADA.— Para las 100 Millas, la ubicación será determinada a discreción de los organizadores.

La partida será tipo Le Mans, y la moto con motor apagado será sujeta por su parte posterior por el mecánico, quien no podrá empujar ni entrar a la pista bajo pena de castigo de una vuelta.

En caso, el piloto no logre hacer partir la moto, deberá llevarla a los pits y ser ayudado ahí adentro, debido a que se prohíbe recibir ayuda en la pista.

REVISION TECNICA.— Las primeras tres motocicletas no podrán ser retiradas del circuito o de los boxes hasta las 18 horas por la Comisión Técnica.

RECLAMOS.— Para presentar un reclamo contra una motocicleta, el Delegado del Club reclamante deberá entregar al Comisario Federativo o al Director General, un cheque por el equivalente a US\$ 50 a nombre de FEMOCH. Sólo la C.D.N. estará exenta de este depósito.

PARTICIPANTES.— Podrán participar los pilotos mayores de 18 años que tengan carnet de chofer clase C otorgado en Chile, y firmen una declaración de deslindes de responsabilidades; y los pilotos que tengan licencia otorgada por FEMOCH o por la Federación de su país, afiliada a la U.I.M.

INDUMENTARIA.— Será obligatoria la misma que se usa en competencias de velocidad, casco homologado, buzo de cuero, botas de cuero, guantes de cuero.

NUMERO.— Se otorgarán a discreción de los organizadores. Deberán ser colocados en una placa o en un carenado porta número en la parte delantera de la moto, y en una placa lateral derecha; el fondo será amarillo y los números negros, y deberán estar firmemente adosados a la motocicleta.

VERIFICACION PRELIMINAR.— Todos los participantes están obligados a presentarse con sus vehículos para identificación, verificación técnica, examen de licencia, equipo, etc., en el día y hora indicados en el programa.

REPARACIONES.— Se podrán efectuar sólo fuera del pavimento de la pista por el mismo piloto, o en los pits por los mecánicos autorizados. La motocicleta puede ser empujada por la berma de tierra sólo por el piloto.

CLASIFICACIONES Y CATEGORIAS.— Serán entregadas por los organizadores dentro de las dos horas siguientes del evento, salvo imposibilidades materiales. Será clasificado primero el piloto que recorra en el menor tiempo las 100 millas.

Habrà clasificación por categorías: De 350 a 550 cc. De 551 a 750 cc. y de 751 a 1.300 cc.

También habrá una clasificación general.

Empataron Noruega-Suiza

OSLO, (Latin-Reuters).— Noruega y Suiza empataron anoche 1-1 en un partido en que a través de ese resultado ninguno de los dos pudo mejorar sus frías esperanzas de clasificarse por el grupo europeo cuatro para las finales de la Copa Mundial de Fútbol del año próximo.

Ambos países, con apenas cuatro puntos cada uno, serán ahora meros espectadores de la lucha entre Inglaterra, Hungría y Rumanía por las plazas clasificatorias.

Suiza, que derrotó 2-1 a Inglaterra en su última confrontación, parecía en camino de cosechar los dos puntos en pugna cuando sacó ventajas por intermedio de Umberto Barberis a los 60 minutos.

Católica empató con Perú en Lima

LIMA (Especial).— Universidad Católica cumplió una excelente actuación como "sparring" de la selección de Perú, consiguiendo un buen empate sin goles en el encuentro disputado anoche en el Estadio Nacional de esta ciudad.

El encuentro resultó muy grato para los casi 13 mil asistentes, que no

obstante se retiraron algo decepcionados por el rendimiento de su equipo nacional.

DETALLES

CANCHA: Estadio Municipal de Lima. ARBITRO: Enrique Labó. PUBLICO: 12.500 personas. SELEC-

CIÓN DE PERU (0) Quiroga, Salgado, Chumpitaz, Gutiérrez, Correa, Uribe, Castillo, Reyna, Duarte, Olachea, Malásquez. UNIVERSIDAD CATÓLICA (0) Nefi Machuca, Libin, Quintana (Yoma), Obilla, Hurtado (Quiroz), Castro, Silva (Espinoza), Edu, Toninho, Zamora. GOLES: No hubo.

San Luis subió la tasación de Yáñez

QUILLOTA.— "Hemos pensado que la situación de Patricio Yáñez se resolverá, en definitiva, una vez que termine el ciclo de la ronda eliminatoria. No queremos que el jugador esté con la mente puesta en asuntos que no sean, exclusivamente, la selección chilena".

Eduardo Silva, gerente técnico de San Luis, informó oficialmente sobre los pasos que está dando la institución con respecto a la venta de su puntero derecho y la selección, Patricio Yáñez. Agregó Silva "nosotros desde el martes pasado que estamos muy tranquilos en esta ciudad, pensando en el futuro del equipo para el torneo de Primera División. No nos preocupa, por ahora, la venta de Yáñez, ya que no tenemos ningún apremio económico".

Consultado sobre las versiones paladas en la capital, que dicen relación sobre un virtual acuerdo con Universidad de Chile en el que incluso el directorio del club laico espera una respuesta de San Luis fue categórico y enfático: "Eso no es efectivo, incluso más, con la gente de la Chile nunca conversamos sobre la venta de Yáñez, viajamos el lunes antepasado a Santiago ante un requerimiento de la "U" para un diálogo de información, y para responder a las consultas que ellos quisieran".

Más adelante, señaló que no se explica qué pretende la gente de la "U" con estar diciendo a la prensa que Yáñez es de ellos, pues en cualquier momento puede llegar un club con dinero en efectivo y si está dentro de lo que pide San Luis, se lo lleva, inmediatamente.

Sobre este punto, el gerente dijo: "Hace un tiempo el jugador fue tasado en 800 mil dólares y como todo jugador que está en una carrera ascendente, naturalmente que su valor va a la par, por lo que lo dejo a usted sacar conclusiones cuanto es el precio actual de nuestro jugador".

OTRAS VENTAS

Insistió Eduardo Silva que San Luis no tiene ningún apuro en vender a Yáñez "además que quede bien en claro que San Luis no tiene en venta a Yáñez, sino que son algunos clubes los que se muestran vivamente interesados en sus servicios. Nosotros tenemos contrato hasta fines del próximo año, entonces el muchacho quedará libre y podrá — en caso de no venderlo antes — decidir por sí solo y ante sí, el camino a seguir". En relación a otros jugadores, Silva añadió que Palestino está interesado en el juvenil

Eliseo rescindió con escudería March

El piloto chileno de Fórmula Uno, Eliseo Salazar rescindió contrato con la escudería March — a la cual representó en los últimos compromisos automovilísticos internacionales — y desde el domingo actuará con los colores de un nuevo equipo.

Al margen de su cambio de escudería, Salazar se encuentra en óptima condición para el interviner el domingo venidero en Monza, ya con automóvil nuevo y el incentivo especial de estar "en otra casa".

Tenis de Italia Ganó Rebollado

MESTRE, ITALIA. (UPI).— El chileno Pedro Rebollado y el boliviano Mario Martínez vencieron en sus respectivos encuentros de la segunda rueda del gran premio de tenis de Venezuela.

Rebollado superó al yugoslavo Marco Ostoja por 6-3, 2-6 y 7-5; mientras que Martínez se impuso al checo Stanislav Birner por 2-6, 7-6 y 6-3.

En otros encuentros de la jornada, el español José Higueras venció al estadounidense Rick Fagel por 6-7, 6-2 y 7-5; y el germano olímpico Uli Pinner al sueco Stefan Simonson por 2-6, 7-6 y 6-3.



ESTELAR.— Juvenal Orañes, campeón de Chile, categoría pluma, enfrentará mañana al argentino Esteban Bustos.

Ante Bata

Sport Ambassadors perdió en el debut

MELIPILLA (Por Juan Cestero, enviado especial).— Thomas Bata malogró anoche el debut en Chile del conjunto basquetbolístico de Sport Ambassadors, al que derrotó por 52 a 38 realizando una convincente actuación, que tuvo como marcador parcial en el primer lapso 28-9 también en favor de las chilenas.

Con un esquema de marcación zonal y empleando el simple recurso de presionar a la conductora norteamericana, Bata prácticamente destruyó el planteamiento preconcebido y de escasa flexibilidad táctica que trajeron las embajadoras del deporte.

En "Boxeo en Directo"

Ordenes peleará con argentino E. Bustos

Mañana se enfrentarán en "Boxeo en Directo" de Teleonce, los pugilistas Juvenal Orañes, campeón nacional de las plumas y el argentino Esteban Bustos, a ocho asaltos en la pelea estelar del programa que se realizará a partir de las 20.30 horas, en el Estadio Chile.

Bustos que llegó ayer a Chile, realizó por la tarde su exhibición de acondicionamiento físico-técnico, ante la Comisión de Boxeo Profesional, haciendo guantes con Reinaldo Rosales y con Juan Manríquez.

En lo puntual se ve bien preparado, aunque es poco lo que puede detectarse en este tipo de chequeos, salvo la agilidad con que se brinde el visitante en el cuadrilátero.

En el ataque, gracias a su rapidez y la eficacia de Magdalena Bernier, quien anotó 21 puntos y la cooperación de Jimena Magna — con 8 — Bata echó por tierra las esperanzas de un debut decoroso por parte de las visitantes.

El encuentro, en cuyo intermedio Sport Ambassador realizó una bonita presentación de música religiosa, fue presenciado por casi 800 personas en el Gimnasio Logroño de Melipilla.

Hoy, el quinto, se está anunciando se presentará en el Estadio Nacional frente a la Selección Chilena.

Por su parte el campeón chileno, había realizado su examen el día anterior, sin objeciones y aprestándose a este nuevo compromiso internacional aunque esta vez en Santiago, dado que los anteriores los había realizado en Rancagua, su tierra natal.

En la pelea de complemento se presentarán Jaime González y Lindor Venegas, en un combate a seis asaltos, por la categoría mediano.

En los preliminares combatirán los amateurs, siendo sus peleas las siguientes: mosca: Bernardo Mendoza (Vulco)-Claudio Figueroa (Chilectra). Pluma: Jorge Ordenes (Magallanes)-José Alvarado (Chilectra). Y en liviano: Guillermo López (San Miguel)-Juan Villagra (San Miguel).

Uruguayo Rubén Paz al fútbol italiano

MILAN, (ANSA).— "En septiembre de este año estaré en condiciones de venir a jugar en Italia con el primer club que haga ofertas concretas para contratarme". Así lo afirmó el "as" uruguayo Rubén Paz, en una entrevista publicada por el diario de Turín "Tuttosport", confirmando sus esperanzas de militar en un equipo italiano.

"En este país — agregó — estoy seguro que no tendré ningún problema y podré rendir al máximo".

El delantero del "Peñarol" y del seleccionado nacional uruguayo, subrayó que por parte de su club "no existe ningún problema. Mis dirigentes no me pondrán ningún obstáculo si al-

gún equipo italiano quiere contratarme y estará a disposición de cualquier club a partir de septiembre, después de los partidos de clasificación para el Mundial de España contra Perú y Colombia".

Al preguntarle cómo reaccionarían los aficionados uruguayos en caso de su traslado a Italia, Paz afirmó: "No creo que suceda lo que se verificó con Zico (el jugador brasileño, NDR). El cierto que los aficionados lo lamentarían, pero todo quedará ahí".

Acercado de cuál equipo italiano prefiriera para cambiar camiseta, Paz no tuvo dudas y en el orden eligió a Milan, Inter y Juventus.

Grand Prix de Bristol

Nastase eliminado en primera ronda

BRISTOL, Inglaterra, junio 16 (Latín-Reuter). — El australiano Paul McNamee derrotó al temperamental tenista rumano Ilie Nastase 7-6, 6-4 en un partido por la primera ronda del torneo Grand Prix en canchas de césped que se disputa en Bristol.

Por su parte el estadounidense Roscoe Tanner, preclasificado octavo para el torneo de Wimbledon, venció al australiano Rod Frawley 7-6, 6-4 en otro encuentro de la primera vuelta.

Nastase, tal cual su costumbre, protestó a viva voz durante buena parte del encuentro y al terminar el tie-break, que perdió 9-7 estableciendo su derrota se quejó al árbitro del torneo Mike Gibson en torno a varias decisiones anteriores de los jueces de línea.

En otros partidos los resultados fueron: Ismael El Shapeli (Egipto) se impuso a Tony Giammalva (Estados Unidos) 6-4, 6-2.

Bill Scanlon (Estados Unidos) a Robert Reininger (Austria) 6-3, 6-0.

Stan Smith (Estados Unidos) a Bernie Mitton (Sudáfrica) 7-5, 6-4.

Phil Dent (Australia) a Paul Kronk (Australia) 6-1 y abandonó.

Ron Hightower (Estados Unidos) a John Austin (Estados Unidos) 2-6.

6-3, 6-2.

Buster Mottram (Gran Bretaña) a Christopher Roger Vasselin (Francia) 6-2, 6-2.

David Carter (Australia) a Butch Walts (Estados Unidos) 5-7, 6-1, 6-1.

Onny Parun (Nueva Zelanda) a Hank Pfister (Estados Unidos) 7-5.

6-3.

Patín hockey no tiene dinero para asistir a Copa Mundial

Peligraría seriamente la participación del seleccionado chileno en el torneo Copa del Mundo que se efectuará a fines del próximo mes en Estados Unidos, durante la realización de los Juegos Mundiales de Deportes no Olímpicos, según señalaron ayer los directivos de la Federación de Hockey y Patinaje.

La presencia de Chile en ese evento fue ganada por derecho propio ya que allí concurrirán los cuatro mejores equipos del mundo, más el anfitrión, Estados Unidos. Hasta ahora, el seleccionado sigue trabajando en forma intensa pero los directivos no han recibido respuesta del Comité Olímpico de Chile sobre una solicitud de ayuda económica que le fuera enviada hace ya dos meses.

Al torneo Copa del Mundo de Patín-Hockey, que se efectuará del 27 de julio al domingo 2 de agosto próximo en la localidad de Santa Clara, han sido invitados los cuatro mejores clasificados en el último torneo mundial, vale decir, España, Argentina, Portugal y Chile. España anunció que no concurriría por tener otros compromisos para esa fecha y en su reemplazo lo hará el seleccionado de Italia.

TODO POR TIERRA

La no presencia del primer equipo nacional en esa justa de carácter mundial —la primera a la que concurriría—, según señalaron los directivos de la Federación, significará un retroceso enorme en los planes de trabajo de ese organismo y a la vez el destruir todo lo que se logró durante el Campeonato Mundial.

Aparte de la actuación en el campeonato de Estados Unidos, el seleccionado adulto chileno deberá participar en la Copa Basilea, en Suiza, por lo que la petición de ese organismo al Comité Olímpico incluye ambos viajes.

En la Copa Basilea, el seleccionado nacional actuó por primera vez el año pasado consiguiendo empatar en el primer lugar con España pero fue relegado a un segundo puesto por diferencia de goles. Luego de esa actuación los directivos de la Federación de Patín-Hockey de ese país invitaron nuevamente a Chile, que junto a Brasil son las dos únicas selecciones sudamericanas.

En el torneo Copa Basilea estarán presentes seis selecciones nacionales

de países europeos, más Chile, Brasil y Estados Unidos, por lo que la competencia es de altísimo nivel y totalmente necesaria para este deporte nacional si quiere seguir siendo una de las potencias mundiales.

PREPARACION

El seleccionado adulto continúa trabajando en forma intensa en el patinódromo del Parque O'Higgins en forma paralela con el seleccionado joven, donde están todas las nuevas figuras que han surgido en este deporte nacional.

Ante la proximidad de la justa mundial, el entrenador Mario Spadaro intensificó la preparación ampliándola a cuatro horas diarias durante los días martes, miércoles, jueves y sábado.

El cierre de la frontera donde parte de las autoridades argentinas no permitió la realización del cuadrangular internacional que se había programado efectuar en la ciudad de San Juan, Argentina, pero éste se realizará el 27 y 28 de este mes en la cancha del José Miguel León Prado. En esa oportunidad se presentarán en Santiago los equipos de Estudiantil y Concepción, de San Juan, además de las selecciones adulta y joven de Chile.

La venida de esos dos conjuntos argentinos fue lograda mediante una

Gran encuentro femenino en el Nataniel

Selección Chilena esta noche enfrenta a Sport Ambassador

Esta noche el equipo de básquetbol femenino norteamericano, Sport Ambassador debuta en Santiago enfrentando a la selección chilena adulta, en un encuentro programado para las 20 horas en el gimnasio Nataniel. El conjunto extranjero arribó el martes al país y anoche realizaron su primera presentación frente a Thomas Bata, en Melipilla.

El conjunto norteamericano, que realiza una gira de buena voluntad por Sudamérica, realizará en total nueve encuentros en Chile, cinco de ellos ante la selección chilena adulta, para luego viajar a Argentina y finalmente concluir su incursión en Colombia.

El equipo está integrado por 13 jugadoras, incluyendo a la entrenadora, Sue Herberster que también actúa, más dos directores, ambos profesores de educación física de la Universidad Stephen F. Austin, de Texas. El pro-

medio de estatura de las integrantes del equipo es de 1,75 metro lo que es muy superior al promedio de las jugadoras chilenas.

Cabe señalar que este equipo no actúa en torneos en Estados Unidos y que sólo se formó para realizar esta gira por Sudamérica aprovechando el período de vacaciones de verano en ese país. Todas las jugadoras están actualmente estudiando en alguna universidad norteamericana y fueron seleccionadas por ser profundas creyentes. La gira de buena voluntad la realizan normalmente por todos los países del mundo, turnándose los equipos que viajarán a uno u otro continente. El año pasado vino a Chile un equipo masculino de básquetbol y ésta es la primera vez que lo hace una representación femenina del Sport Ambassador.

INTEGRACION

Solo tres jugadoras pertenecen a un



REFUERZO.- René Muñoz, de gran actuación en el torneo mundial pasado y que actualmente está radicado en Australia, estará presente en la Copa Mundial incorporándose al seleccionado chileno en Estados Unidos... si es que se viaja.

gestión directa del seleccionado trasandino, Mario Agüero, quien sufre una fractura en su brazo izquierdo durante el Mundial pasado. Los equipos sanjuaninos son de altísimo nivel ya que ambos aportan el noventa por ciento de los jugadores del seleccionado de su país que es la mayor potencia sudamericana.

mismo estado norteamericano, cuando cada una estudia en diferentes universidades. La convivencia del grupo se logra durante esta gira ya que antes de ella nadie conocía a otra de ellas. Shirley Clark y Lesa Foster son compañeras de curso en la Universidad de Kansas, mientras que el resto proviene de los más diferentes estados de ese país.

Pese a que sólo se reunieron un par de días antes de viajar a Ecuador, la primera escala de la gira —el conjunto es de alto nivel técnico ya que todas las jugadoras son seleccionadas de universidades y allá el básquetbol a nivel escolar superior, es de primer orden.

Sport Ambassador en todo caso es un estupendo examinador del seleccionado nacional que se prepara para concurrir al Campeonato Sudamericano, ya que el nivel de este deporte a nivel femenino en Chile es bajísimo.

NOMINA

Las integrantes del equipo norteamericano, la estatura y las universidades de las que proceden, en la siguiente: Caroline Beasley, 1,80 metro, de la Universidad Brecknell Parker, Georgia, estudiante de Educación Musical; Jeanette Cardiff, 1,70 metro, comercio en la universidad Polytechnic, en el Estado norteamericano; Terri Chapman, 1,80 metro, psicología en la Western Baptist, California; Shirley Clark, 1,80 metro, Educación Física, Tabor, Kansas; Leann Funk, 1,83 metro, Educación Física, Tabor, Kansas; Edna Harper, 1,60 metro, Educación Física, Taylor, Ohio; Brenda Hillman, 1,83 metro, Biblia, Taylor Illinois; Brenda Lipsett, 1,87 metro, Educación Física, Trinity West, Colombia Británica; Tammy Metcalf, 1,70 metro, Educación Física, St. Olaf, Minnesota; Kim Mosley, 1,68 metro, Educación Física, Georgia Southern, Georgia; Shelly O'Neil, 1,83 metro, Enfermería, North Dakota State, Minnesota; Leslie Smith, 1,87 metro, Educación Física, Universidad Bethel, Indiana.

El conjunto norteamericano se presentará mañana en el Fortín Prat de Valparaíso frente al seleccionado local a las 20 horas y luego el sábado hará en San Felipe ante el seleccionado chileno adulto.

FABRICAS HOLLYWOOD TEXTIL S.A.

BALANCE GENERAL

PERIODO: 1° ENERO AL 31 DE DICIEMBRE 1980

AUTORIZADA POR D.S. N° 2529

DEL 16 DE DICIEMBRE DE 1966

CAPITAL AUTORIZADO : 12.000.000.-

CAPITAL SUSCRITO : 12.000.000.-

CAPITAL PAGADO : 12.000.000.-

RESERVAS : 100.974.456.-

GIRO DEL NEGOCIO : Fcas. de Trajes de Baño y Confección de Corsetería.

PRESIDENTE : Sr. Pablo Hamburger H.

DIRECTORES : Srs. Enrique Tobías Pekarski- Jaime Tobías Taus- Osvaldo Marín Spring- Pablo Hamburger Araya- y Sra. Raquel Araya Rojas.

ACTIVO CIRCULANTE : 232.869.967.-

PASIVO CIRCULANTE : 168.113.144.-

CAPITAL DE TRABAJO : 64.756.823.-

ACTIVO FIJO : 66.955.507.-

OTROS ACTIVOS : -.-

PASIVO LARGO PLAZO (3.115.451.-)

PATRIMONIO NETO 63.840.056.-

INGRESOS DE EXPLOTACION : 312.519.321.-

COSTO DE EXPLOTACION : 177.298.422.-

MARGEN DE EXPLOTACION : 135.220.899.-

GASTOS DE ADMINISTRACION

Y VENTAS : (71.194.015.-)

RESULTADO OPERACIONAL : 64.026.884.-

OTROS INGRESOS (EGRESOS)

NETOS NO OPERACIONALES : 28.300.678.-

CORRECCION MONETARIA

MAS/MENOS 6.461.997.-

RESULTADO ANTES DE IM-

PUESTO A LA RENTA : 34.762.675.-

IMPUESTO A LA RENTA : (13.641.786.-)

UTILIDAD (PERDIDA) NETA 15.622.423.-

Enrique Tobías Pekarski
Gerente general.

Andrés Aracena S.
Contador Reg.12736
Licencia 16336.

Tracy Austin venció a inglesa Jo Durie

EASTBOURNE, Inglaterra, 17 (AP). — La campeona Tracy Austin venció hoy a la británica Jo Durie 6-1, 6-4 y pasó a los cuartos de final del Torneo Femenino de Tenis BMW, mientras que la argentina Ivanna Madruga fue eliminada.

La norteamericana de 17 años, preclasificada primera, volvió a evidenciar que había superado completamente los efectos de una dolorosa lesión en la espalda que había limitado su actividad de este año a sólo dos torneos previos.

Ivanna Madruga perdió frente a la norteamericana Anne Smith 7-5, 6-2.

Otros resultados de la tercera ronda:

Barbara Potter, Estados Unidos, venció a Kim Sands, Estados Unidos, 6-3, 6-3.

Claudia Kohde, Alemania Occidental, a Renee Blount, Estados Unidos, 6-4, 5-7, 8-6.

Pam Casale, Estados Unidos, a Lesley Allen, Estados Unidos, 6-1, 6-4.

Wendy Turnbull, Australia, a Kathy Jordan, Estados Unidos, 6-1, 6-2.

Andrea Jaeger, Estados Unidos, a Bettina Bunge, Estados Unidos, 6-1, 6-0.

En la vuelta amateur de ciclismo

Silvano Ricco conquistó octava etapa en Italia

AREZZO, Junio 17 (ANSA). — El italiano Silvano Ricco, conquistó en Sprint la octava etapa de la 12ª vuelta de Italia para amateurs, de Umbertide a Castellfranco Di Sopra (Arezzo), de 155 km, con un tiempo de 3 horas 50'29" a un promedio de 40, 349 kilómetros por hora.

El italiano Giovanni Fedrigo conservó la camiseta de líder de la vuelta.

El brasileño Antonio Silvestre terminó en octavo lugar a 12' del ganador y el venezolano Mario Medina noveno con el mismo tiempo.

Los demás latinoamericanos se clasificaron en los siguientes lugares: 17) Pérez Claudio (Venezuela) 3:51'05"; 25) Arrojo Juan (Venezuela) 3:56"; 36) Campos Enrique (Venezuela) 3:56'21"; 41) Torres Jesús (Venezuela) 3:56'34"; 49) Escalante Roberto (Argentina) 3:56'45"; 79) Jacomo Juan (Argentina) 4:09'28"; 90) Alvaristo Gilson (Brasil) M.T.; 100) Lima José (Brasil) M.T.; 108) Matecchach Antonio.

Orden de llegada de la etapa (Primeros diez):

1) Silvano Ricco (IT) en 3 horas 50'29".

2) Andrei Lysiak (URSS) a 2".

3) Piergiorgio Angeli (IT) M.T.; 4) Davide Cassani (IT) M.T.; 5) Ivo Gobbi (IT) M.T.; 6) Mauro Angelucci (IT) M.T.; 7) Massimo Ghirotto (ITA) a 12"; 8) Antonio Silvestre (Brasil) M.T.; 9) Mario Medina (Venezuela) M.T.; 10) Elio Festa (IT) M.T.

Clasificación general después de la etapa de hoy (ayer):

1) Giovanni Fedrigo (IT) 26:56'20"; 2) Fabrizio Verza (IT) a 39"; 3) Sergei Kadatsk (URSS) a 55"; 4) Valero Piva (IT) a 1'09"; 5) Juan Arrojo (Venezuela) a 1'13"; 6) Gilles Mas (FR) a 1'34"; 7) Terome Simón (FR) a 1'38"; 8) Serguei Voronin (URSS) a 1'38"; 9) Mauro Angelucci (ITA) a 2'37"; 10) Elio Festa (IT) a 2'40".

Posición de los demás latinoamericanos en la clasificación general después de la etapa de hoy: 21) Claudio Pérez (Venezuela) 27:06'15"; 24) Mario Medina (Venezuela) 27:17'41"; 25) Torres Jesús (Venezuela) 27:07'16"; 32) Escalante Roberto (Argentina) 27:10'55"; 37) Silvestre Antonio (Brasil) 27:15'37"; 39) Campos Enrique (Venezuela) 27:19'32".

Entregan embarcaciones al remo de Concepción

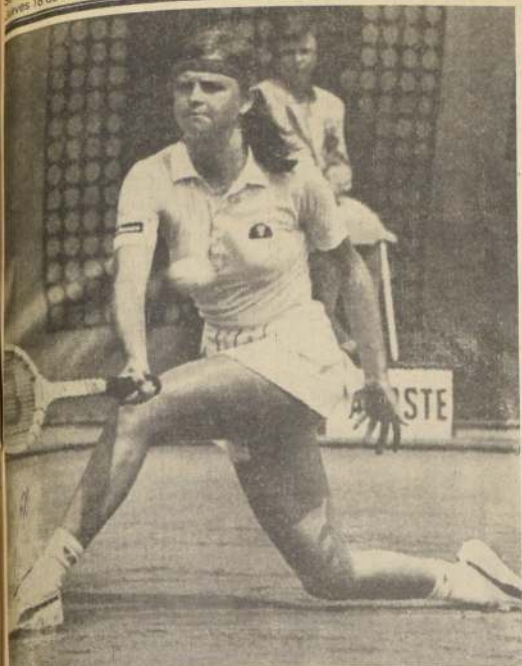
CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez). — Siete embarcaciones fueron recepcionadas en la casa de botes de Talcahuano y que vienen destinadas para la asociación y clubes de remo de esta zona.

Para el Club Alemán uno de los más poderosos del país, fueron destinados tres botes singles, hechos en el país, de fibra de vidrio y otros tres que son canoas al club de cabotaje. También se recibió un yate tipo "Laser" el que viene en calidad de préstamo por parte de la Federación Chilena de Remo al

club de Yates de Talcahuano. Todo este equipamiento lo fue a retirar el activo dirigente penquista Rodolfo Chipine quien no disminuyó su satisfacción por lo que esta remesa significó para el deporte del remo. Hizo una indicación en el sentido que los botes no necesitan una mantención especial, sino el cuidado para que no golpeen.

Los botes que llegaron a Concepción pertenecen a una partida de la que la Federación mandó fabricar en Chile.

Santiago de Chile,
viernes 18 de junio de 1981



FAVORITISMO. - Hana Mandlikova, la joven checa que ganó el Abierto de Australia y luego el Roland Garros, fue ubicada como segunda cabeza de serie en Wimbledon, lo que produjo protestas de la Asociación de Tenistas Femeninas.

Por no respetar ranking en preclasificación

Asociación de tenistas reclaman en Wimbledon

LONDRES, junio 16 (LATIN). — La Asociación Femenina de Tenis (AFT) criticó la decisión del Comité Clasificador de Wimbledon de designar a la checoslovaca Hana Mandlikova como cabeza de la segunda serie en los individuales femeninos del torneo a iniciarse el lunes.

La AFT difundió un documento en el que se cuestiona la decisión de designar a Mandlikova como cabeza de la segunda serie en los individuales femeninos del torneo a iniciarse el lunes.

La AFT difundió un documento en el que se cuestiona la decisión de designar a Mandlikova como cabeza de la segunda serie en los individuales femeninos del torneo a iniciarse el lunes.

Este sábado

Campeonato de fisicoculturismo

Este sábado, a las 16:00 horas, se realizará el Campeonato de Fisicoculturismo y Potencia Física "Nilibsa", en el cual participarán cincuenta deportistas.

Este campeonato, que se realizará en el Gimnasio "Nilibsa" (paradero 9 y medio de Santa Rosa) tiene como finalidad formar una selección para que posteriormente compita en Arica (28 de junio) donde se designará la Selección Nacional que debe representar a nuestro país en el Campeonato Sudamericano (Buenos Aires, entre el 10 y 12 de octubre).

CAMPEONATO MUNDIAL

También a los cultores de esta especialidad deportiva les llegó una invitación para competir en el Campeonato Mundial que se realizará en Egipto (14-19 de septiembre), al cual tan sólo concurrirá un chileno, Rafael Madrid, actualmente radicado en Estados Unidos. Y esta escasez para el mundial se debe, según Víctor Gutiérrez: "El nivel nuestro no está para competir a nivel mundial. Aún nos falta mucho para llegar, pero estamos trabajando para ello. A nivel sudamericano estamos bien, pero nada más. Ahora en el sudamericano tendremos una buena actuación", concluyó.

PROGRAMA

28 de junio, Campeonato Nacional en Arica.
15 de agosto, segundo campeonato interregional, en San Bernardo.
En octubre, Mister Bfo Bfo, en Los Angeles.

Moscú guarda silencio No hay comentarios para "caso Korchnoi"

MOSCU, junio 17 (AP). — El Comité de Deportes soviético se abstiene de comentar hoy la postergación de la serie por el Campeonato Mundial de Ajedrez entre el gran maestro soviético Anatoli Karpov y el exiliado Viktor Korchnoi.

El aplazamiento de la competencia del 19 de septiembre por la Federación Mundial de Ajedrez (FIDE) en un esfuerzo para lograr las visas de salida soviéticas para Bela e Igor Korchnoi, esposa e hijo del ajedrecista exiliado.

El presidente de la FIDE, Frederik Olafsson, anunció la decisión del organismo en una declaración distribuida en Amsterdam.

El jefe del Departamento de Ajedrez del Comité de Deportes soviético, Nikolai V. Krogus, dijo hoy a The Associated Press que el comité recibió una comunicación de la FIDE sobre la postergación, y que la respuesta soviética está "en consideración".

Preguntado si en su opinión la demora podría contribuir a lograr las visas de salida para la familia de Korchnoi, dijo: "Nosotros tratamos con cuestiones deportivas. Este tema de la familia de Korchnoi es competencia de otras organizaciones, y Olafsson debería comprender que la Federación de Ajedrez soviética no tiene el derecho de resolver este asunto".

La rama automovilística la preside Raúl "Papín" Jaras G.

Colo Colo nuevamente sale a los circuitos

Antiguas figuras del automovilismo deportivo le darán nueva fuerza al deporte fuerza en la rama respectiva del club Colo Colo. Así se desprende de las declaraciones vertidas por quienes ahora integran el directorio de la institución motorizada alba, al hacerse cargo de sus puestos.

En especial Raúl "Papín" Jaras, quien asumió la presidencia de dicha rama: "Convertir esta rama en la principal automovilística del país es para nosotros más que una misión es un deseo y por ello trabajaremos con mucho interés y entusiasmo".

Fueron las primeras declaraciones de un dirigente que se asegura "conducirá" la rama tan diestramente como lo hacía con los bólidos en su gran época de piloto.

REUNION INFORMATIVA

Esta noche, a las 20.30 horas, el Colo Colo automovilístico tendrá su primera reunión después de reactivada por el directorio central del club, que preside Alejandro Ascui.

En esta oportunidad se piensa concretar las listas con los nuevos socios y normalizar la nómina con los socios antiguos. Por otro lado se informará de lo sucedido con el nombramiento del directorio recién ratificado y los pasos a seguir por la institución.

DIRECTORIO

Secundan a Raúl Jaras, en la vicepresidencia Juan Gasc, tesorero Hernán Martínez López, secretario Mauricio Bustos, y directores Augusto Pinochet Hiriart, Norberto Magorno y María Angélica Gasc, en representación de la rama femenina.

APOYO DIRECTIVO

En la importancia de la reactivación de esta rama de Colo Colo, lo más destacable es el apoyo que prometieron los dirigentes de la directiva central, Alejandro Ascui, Naim Rostón y Patricio Vildósola, quienes aseguraron que su máximo interés es que Colo Colo esté presente en los circuitos automovilísticos ojalá a lo largo de todo Chile.

JUAN GASC SOTO

No sólo es un piloto más o un tuerca muy aficionado, sino además un jefe de hogar, que junto a su familia se unió a la entidad alba para trabajar desde allí por el automovilismo deportivo.

Su hija María Angélica, está corriendo por Colo Colo desde antes que él, pero eso no le importa mucho, pues dijo: "De todas maneras soy más antiguo en el club, pues tengo el número 11.936 y con una antigüedad de casi treinta años. Me siento muy bien de integrarme a Colo Colo y mucho más cuando mi familia está conmigo. Mi hija justamente es directora representando a las damas, que ya hicieron su rama propia, la que por el momento está integrada por ella, por Patricia Yarz y Delfina Fuentes, pero esperamos que pronto habrá muchas más participando".

"En cuanto al resto del directorio puedo decir que estamos muy decididos a trabajar por llevar arriba la rama y existe gran entusiasmo en todos".



THOMAS HEARNS ha manifestado que Leonard le huye.



SUGAR RAY LEONARD no ha respondido, pero aseguró anteriormente que ganaba a Hearns.

Hearns asegura que Leonard lo esquivaba

HOUSTON, ESTADOS UNIDOS, junio 17 (UPI). — El campeón welter de la Asociación Mundial de Boxeo, Thomas Hearns, cree que Sugar Ray Leonard lo ha estado "esquivando" desde hace tiempo, de manera que espera que Leonard gane la semana próxima su combate en el Astrodome.

Hearns declaró ayer que dado que su próximo rival será el ganador del encuentro del 25 de junio entre Leonard y Ayub Kalule, espera que el primero, campeón de la categoría reconocido por el Consejo Mundial, resulte vencedor.

"Me dolería un triunfo de Kalule porque me arruinaría el programa del 16 de septiembre", declaró el boxeador de Detroit.

Esa es la fecha probable de un combate entre Hearns y Leonard, si ambos ganan sus encuentros del 25 de este mes, cuando Hearns enfrentará a Pablo Báez por el título.

"Ray me ha evitado desde hace más de un año", declaró Hearns.

Bob Arum, quien organiza la jornada en el Astrodome pero no la eventual pelea entre Leonard y Hearns, predijo ayer una victoria de Kalule contra Leonard.

"No consideraría este resultado un revés", comentó Arum, "y cuando eso suceda verán a Thomas Hearns y a Ayub Kalule de nuevo en el Astrodome el 16 de septiembre peleando por el título mediano junior".

Si gana Kalule, Hearns dijo que tendrá que buscar su segundo título mundial antes de lo esperado.

"Si eso ocurriera, creo que tendría que escalar una división y pelear entre los medianos juniors", dijo.

Kalule tiene el título mediano junior de la Asociación, una corona que Leonard trató de arrebatar en su próxima pelea.

Hearns dijo que quiere lograr cuatro títulos en su carrera profesional. Cuando se le recordó que Leonard quiere tres, comentó: "Me parece muy bien; pero espero que mantenga el de los welters hasta que nos enfrentemos".

Hearns tiene un historial de 31-0 con 28 nocauts.

Tentadora oferta al campeón

Wilfredo Benítez podría pelear con Roberto Durán

NUEVA YORK, 16 (AP). — El promotor de boxeo Don King ha ofrecido al pugil puertorriqueño Wilfredo Benítez, campeón de pesos medianos junior del Consejo Mundial, un millón de dólares para que haga la primera defensa de su título contra Roberto Durán, el ex campeón mundial de livianos welters.

Si la oferta es aceptada la pelea probablemente se celebrará a fines del año.

"Creo que es una oferta muy generosa", dijo Jimmy Jacobs, manager de Benítez, en una entrevista telefónica.

"La estoy estudiando en el momento actual y como el señor King siempre apoya una oferta con dinero en efectivo, la estoy considerando muy seriamente", dijo Jacobs, que recibió ayer un telegrama de King con detalles de la oferta.

Benítez ganó el título el 23 de mayo, noqueando a Maurice Hope. Durán no ha peleado desde que fue privado de su título de welters de CMB por Sugar Ray Leonard el pasado 25 de diciembre.



UN MILLON DE DOLARES. Tentadora es la oferta recibida por Wilfredo Benítez para pelear con "mano de piedra" Durán.

Mexicano Lupe Pintor expone título en Japón

TOKIO, junio 17 (UPI). — El campeón mundial de peso gallo, Lupe Pintor, de México, defenderá en agosto en Japón, por sexta vez, su título reconocido por el Consejo Mundial de Boxeo contra el retador japonés Huracán Teru, anunció hoy un promotor japonés.

El agente, Shichiro Kimura, dijo que la pelea a quince rounds esta programada para el 25 de agosto en Nagoya, ciudad japonesa que esta tratando de convertirse en sede de los Juegos Olímpicos de 1988.

Esta será la segunda pelea de Pintor en Japón: en junio del año pasado derrotó a Eijiro Murata, de Japón, en una lucha por el título.

Teru, de 29 años, es el campeón nacional de peso gallo, y está clasificado en quinto lugar, de acuerdo con el Consejo Mundial de Boxeo. Como profesional tiene 35 peleas ganadas, quince por nocaut, nueve derrotas y tres empates.

Cerrajería Artística "metalart"

JUAN CONTRERAS Y CIA. LTDA.

REJAS METALICAS
PROTECCIONES DE VENTANAS Y OTROS

COBERTIZOS PARA VEHICULOS
GALPONES

PUPITRES PARA COLEGIOS

MESAS Y SILLAS HILLES

CLOSET Y SEPARACION DE AMBIENTES Y TODO EN ARTICULOS METALICOS.

FABRICA: San Fco. 555

Oficina: Nueva York 52. Of. 403
Teléfono 82950 Santiago

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE



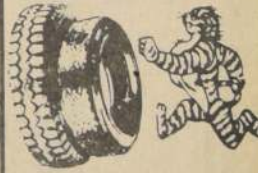
Silenciadores

Tubos de Escape

Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos

CARMEN 171
F. 398456

INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.



GARRA DE TIGRE ESPECIALIDAD EN NEUMATICOS RADIALES METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS - CAMIONES MOTONIVELADORAS

DISEÑO ORIGINALES MICHELIN PIRELLI

GOOD YEAR FIRESTONE

VENTAS Y SERVICIO

Santiago

AV. REPUBLICA 146

FONO 93234

PLANTA

AV. M. RODRIGUEZ 373

FONO 46

ISLA DE MAIPO

GIGANTES!! PARA FIRMAS CONSTRUCTORAS

17.5 x 25 - 18 x 25 - 20.5 x 25
22.5 x 25 - 26.5 x 25 - 29.5 x 29

20% ó 25% DESCUENTO según volumen de compra o convenio

Todas las medidas en GIGANTES CAMIONES - AUTOS - GRUAS

También BATERIAS IMPORTADAS

Atención: Lunes a Jueves 9 a 19 hrs. Viernes 9 a 16.30 hrs. Sábado cerrado

SUPERMERCADO DEL NEUMATICO

AV. ESPAÑA 72 - Fonos: 98548-97305



DATSUM-CHILE
CONCESIONARIO PROFESIONAL

DATSUN
TODOS LOS MODELOS.
CREDITOS HASTA 48 MESES

BESA
Avda. B. O'Higgins 1486
Tels. 725078-69125
Frente Torre Entel

Las Condes 10173
Tel. 471930
Final Kennedy



TIZNADOS. — Ferrovial Comercial, de Las Cabras, pondrá este fin de semana a Santiago a enfrentarse con LAN-Chile, en el estadio de Cerrillos. En la fotografía, titulares y reservas.

Regional

Unión Cepol con Granja Junior, en Polpaico

Unión Cepol, recibe en el Estadio de Polpaico a Granja Junior, de Puento Alto, por la décima quinta fecha del campeonato oficial del Regional Zona Central, este domingo, a las 15 horas.

Autobuseros, jugará con Arrieta Guindos, de La Reina, en el Estadio Municipal, de San Bernardo.

LAN-Chile se coteja en su Estadio de Cerrillos con Ferrovial Comercial, de Las Cabras.

Chilecta es local, en el estadio de la Panamericana Norte, ante el Club Comercio de Buin.

El líder de la competencia, Andarivel, de El Monte, recibe en su estadio a Metalúrgico Faro, de Nos.

San Miguel se enfrentará con Municipal, de Las Condes, en el estadio de Calera de Tango.

Gasco se coteja con Thomas Bata, en el estadio de Bernal del Mercado, el equipo de Peñafiel se vendrá a las 12.30 horas con rumbo a la capital.

Pizarro juega en Maipú con Chiprodal, de Graneros y Unión Veterana, tendrá como rival a Soñeca, en el estadio Municipal, de Peumo.



Jorge Merino Merino es un jugador que tiene amplio dominio del balón con las dos piernas. Juega en el puesto que el técnico le designe. Tiene 19 años y su meta es llegar a la selección de fútbol amateur.

Tercera División:

Programados los partidos pendientes de la 1ª rueda

Este fin de semana se jugarán sólo los partidos pendientes, correspondientes a la Novena Fecha del campeonato de Tercera División.

El Grupo Norte tendrá seis encuentros. En el Estadio Municipal, de Paine, Tricolor Municipal se enfrentará al General Velásquez, de San Vicente de Tagua Tagua; en Estadio Municipal, de Quintero, Quintero Unido recibe a Lautaro, de Buin; Super Lo Miranda será local ante Unión Llay Llay; Defensor se enfrenta a Grand Prix, en el Estadio Municipal

de Casablanca; Maipo se coteja en su estadio con Cultural Donihue e Iván Mayo, de Villa Alemana tendrá como rival a Peumo, en el estadio Municipal.

Mañana se confirmarán algunos acuerdos, con respecto adelantar los partidos para el sábado, a las 15.30 horas.

Con estos partidos pendientes a jugarse, se pondrá término a la primera rueda de la competencia de Tercera División 1981.

ASOCIACION DE FUTBOL DE RENCA

Cuarenta y siete clubes están registrados en la Asociación de Fútbol de Renca, lo que significa que 6.000 deportistas, infantiles, juveniles y "viejos cracks" están participando en los torneos oficiales de este año.

LOS CLUBES: Alborada, Altamirano, Atlético Lo Sánchez, Atlético Valdivia, Atlético Cultural Milán, Balmaceda, Cometa, Caupolicán, Cultural La Paz, Defensor Perejil, Defensor Los Geranios, Huracán, Dinamo, Defensor Renca, Estudiantes de la Punta, Estrella de Bulnes, Felipe Herrera, Francisco Infante, Población Illanes, Internacional, J.J. Pérez, José Cardín, Juventud América, Juventud Renca, Juventud Chunchito, Levante, Los Cóndores, Matucana, Nacional O'Higgins, Población Bulnes, Población Lourdes, Peñarol, Renca Sporting, Raúl Cortés, Real Toesca, San Genaro, Santa Rosa, Sport Boys, San Joaquín, Tricolor, Unión Cultural, Unión Católica, Villa El Alamo, Villa Las Palmeras y Villa El Salvador.

DIRECTIVA ACTUAL: La Asociación de Fútbol de Renca ha logrado clasificar en tres oportunidades sus selecciones juvenil y adulta para los campeonatos nacionales en representación de la Región Metropolitana: en 1972, con adultos, en Santa Cruz; 1974, adultos a Osorno y en 1980, campeón juvenil, lo que le dio derecho a participar en el Campeonato Nacional de Chuquibambilla.

Su actual presidente es Caupolicán Acuña Morales, vicepresidente, Ramón Concha y secretario, Antonio Yañez.

AGRUPACION DEPORTIVA BANCARIA

Fue confirmada para las 19 horas de hoy, la reunión de los delegados de la Agrupación Deportiva Bancaria en la sede de Estado con Huérfanos, para dar a conocer la programación de la fecha a jugarse el sábado y los resultados de los partidos recientes, más el puntaje oficial de los clubes militantes.

El torneo representativo de fútbol entre las Financieras recién incorporadas a la Asociación Deportiva, ya está en su inicio, lo que mantendrá dos torneos de fútbol bajo la jurisdicción de la Asociación.

NUEVO TRIUNFO DE LANACION

El Deportivo La Nación sigue triunfando en el torneo de fútbol auspiciado por la Caja de Compensación "Javier Carrera". En la serie de Ascenso ganó por 3-1 a Elcometal, en el Complejo de Santa Corina, con goles de José Canales en dos oportunidades y Luis Montero.

En la serie de honor, del mismo torneo, La Nación empató a dos goles con Corpora, convirtiendo para La Nación, Raúl Durán y Hugo Rojas.

En "Viejos Cracks", Panal goleó a La Nación por cuatro goles a cero.

ASOCIACION DE FUTBOL "DOS AMERICAS"

Resultados de los partidos por la

Minuta deportiva amateur-laboral

decimosegunda fecha del campeonato oficial infantil, entre Deportivo Ducal y Los Nogales. Tercera serie, Ducal ganó 1-0, con gol de Cristián Montero; en segunda infantil empataron a un gol; en primera triunfó Ducal por la cuenta mínima, con tanto logrado por Ariel Cisterna. En Juvenil, Población Los Nogales doblegó al Ducal por 3-2.

En adultos, Los Nogales ganó 3-1, en tercera, por el mismo score en 2ª y empataron a un gol, en serie de honor. Gol del Ducal de Leonardo Muñoz.

POSTERGADO EL CAMPEONATO DE FUTBOL DE "CANADELA"

No se iniciará este sábado el campeonato oficial de fútbol laboral, de CANADELA. La directiva de la Rama de Fútbol, que preside Carlos Araya, lo postergó para el 4 de julio.

debido a la inscripción tardía de algunas firmas comerciales, empresas y organizaciones públicas y privadas.

La próxima semana se hará el sorteo, en la reunión de delegados de los clubes inscritos en representación de la comuna de Santiago.

LOS INSCRITOS HASTA AYER

Sesenta equipos han confirmado su participación: Automóvil Club de Chile, Televisión Nacional, Molino San Cristóbal, Falabella, Hospital Roberto del Río, Hospital San José, Magni, Aluminios Fantuzzi, Biblioteca Nacional, Eugenio Matte, Chiprodal, Consejo Nacional de Deportes, Costabal y Echeñique, Municipalidad de Santiago, Academia de Ciencias Pedagógicas Dinac, Hospital Paula Jara Quemada, Calzac, Fundación Las Rosas, Maderera Fernando



DEFENSOR SUR. — La tercera serie del Defensor Sur, de Puñahuel, va en el primer lugar de la tabla, con 24 puntos. Juegan con garra y son "lo mejor que hay", en la Comuna.

Organización Deportiva Industrial:

Finaliza la primera rueda con dos punteros Philips y Mercedes Benz

Este sábado finaliza la primera rueda del campeonato Industrial de la Organización Deportiva Industrial (O.D.I.), que cuenta con dos grupos empresariales en competencia, teniendo como puntero en el Grupo "A", a Philips Chilena, con 69 puntos. En el Grupo "B", Mercedes Benz, Rafael Lorca y Metalmorf, llevan 53 puntos, teniendo una leve diferencia en gol average a favor de Mercedes Benz.

RESULTADOS GENERALES (De 3ª a 1ª Serie)

Philips Chilena-Atlético Vulco: 2-0, 2-1 y 2-0; Mejoral-Harnekers: 4-2, 0-2, y 2-4; Laboratorios Geka-Michelangelo: 2-1, 0-1 y 1-1; Plansa-Textil Progreso: 1-3, 1-2 y 0-0. Libre Centro Elaborador de Metales (CME).

Grupo B: Mercedes Benz-Reicollite: 0-1, 2-4 y 6-1; Laboratorios García-Crow Cort: 0-1, 5-3 y 2-3; Indus Lever-Rafael Lorca: 4-4, 0-2 y 3-1; Metalmorf y Cemco, pendiente. Libre Antonio Varas.

PUNTAJES

Grupo "A": Philips Chilena, 69 puntos; Atlético Vulco, 61; Plansa, 52; Harnekers 49; Mejoral 44; Textil Progreso 41; Michelangelo, 28, C.E.M. 26 y Laboratorios Geka, 14.

Grupo "B": Mercedes Benz, Rafael Lorca, Metalmorf, 53; Laboratorios García, 47; Indus Lever, 47; Cemco, 30, Antonio Varas, 27, Crow Cort, 25 y Reicollite, 19.

ULTIMA FECHA DE LA PRIMERA RUEDA

Estadio, Manuel Rodríguez, de Puente Alto, cancha 1: Michelangelo con Dep. Mejoral; mismo estadio, cancha 2: Textil Progreso con Laboratorios Geka; cancha, Philips Chilena, el local con Harnekers Estadio El Faro, de Nos; Atlético Vulco con CEM, Libre: Plansa.

Grupo "B": Cemco con Indus Lever, en Estadio Mademsa; Rafael Lorca con Laboratorios García, en el estadio del Hospital Trudeau; Crow Cort, con Mercedes Benz, en Maipú; Reicollite con Antonio Varas, en el estadio de Sinney Ross, en Quilín. Libre: Metalmorf.



TEXTIL PROGRESO, juega este sábado con Laboratorios Geka, en la cancha 2 del estadio "Manuel Rodríguez", de Puente Alto, a las 14 horas, llevan 41 puntos y Geka 14.

Santiago -
Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles
Angol - Nacimiento

UASQUEZ
un placer que va y viene

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

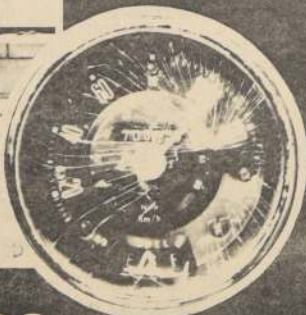
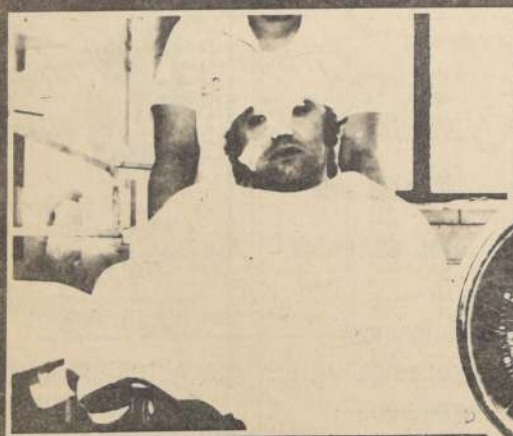
INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

No sólo es cosa de vida o muerte:
La velocidad excesiva también tiene puntos intermedios.
Como éste:



Cuidese.

Queremos que usted viva.



Mayer, Cocilamp, Herraduras Santa Laboratorios Norgine, CEMA-Chile, Audiol, Italmod, Comunidad Educativa New York, Elevap, Belding, Le Grand Chic, Promet, Cooperativo, Dos Alamos, General Matucana, Asistencia Pública, Dinamo, Chileno-Británico, Calzados, Hotel Sheraton, Asociación Chilena de Seguridad.

La Rama de Fútbol del Campeonato Deportivo Laboral atiende los lunes a viernes, de 19 a 21 horas, en Teatinos 20, Oficina 67, tanto para inscripciones como para informaciónes referentes al torneo oficial, que se iniciará el 4 de julio.

DEPORTIVO "OLYMPIA" INVITADO A SAN JUAN Y MENDOZA

El club deportivo "Olympia", invitado a jugar en un torneo cuadrangular a realizarse en San Juan (Argentina) y otro en Mendoza, para el próximo mes de septiembre.

El "Olympia", fue campeón en el torneo "Ambar-La Nación" y ahora está en la competencia de baby fútbol "Claudio Gay", donde participarán 13 a 4, con 10 goles de Samuel Parraguez.

El "Olympia" se mantiene invicto en el torneo, lleva 8 puntos y se procura del tercer campeonato de año.

De 40 encuentros jugados tiene 12 triunfos y un empate, con el goleador máximo, Samuel Parraguez, con 12 goles.



GOLEADOR. — Samuel Parraguez, es el goleador del "Olympia", institución del Barrio 10 de Julio con Roberto Espinoza, que ha ganado tres torneos de baby fútbol en el presente año, lo acompaña Carlos Vilches, uno de los mejores defensas del torneo "Claudio Gay", donde con punteros con 40 puntos.

ASOCIACION DE FUTBOL DE CONCHALI

Por la competencia oficial se dieron los equipos de los clubes Hernán Solís y Juventud 70, en el estadio de éstos últimos. En el tercer equipo, el triunfo fue para Hernán Solís, por dos a uno, en 2ª serie, Hernán Solís 3 y en primera, Hernán Solís 4-2, con goles de Sergio Maureira, José Araya, Luis Navarro y Jorge Campos. Los goles del Juventud 70, de Manuel Martínez y Germán Moreno.

Dep. Hernán Solís fue el campeón 1980 y en el presente torneo sigue comandando la competencia de la serie de honor, de la Asociación Conchalí.

Su director técnico es Carlos Maureira y los titulares del cuadro de honor son: Alejandro Ibáñez, Luis Mazuela, Sergio Quiroz, Héctor Ramírez, Oscar Gallardo, Sergio Maureira, José Araya, Luis Navarro, Pedro Alarcón, Jorge Campos, Sergio Beice y Hernán Durán.

Asoc. "Las Américas": "Los Nogales" con el Halcón del Oriente

Con tres series infantiles y tres equipos adultos, continuará el sábado y domingo próximos, el torneo de fútbol organizado por la Asociación "Las Américas", de la Población Los Nogales, con la participación de 14 instituciones.

Sábado, 9 horas, cancha Sur: Los Nogales será rival del Halcón del Oriente, con dos series infantiles y una juvenil. Los adultos se cotejarán en el domingo, a las 13.45 horas, en el Estadio Indugua.

Cancha Sur: 13.00 horas: Deportivo Corrales con Ducal, en infantiles y juvenil, los tres equipos adultos de los clubes se medirán el domingo, a las 9.00 hrs., en la misma cancha.

Cancha Sur: 16.00 hrs. Caupolicán con Colo Colo, en infantiles y juveniles, los adultos, el domingo en el Estadio Indugua, a las 9 horas.

Cancha Norte: Capitán Calvez con Independiente, sábado 9 horas, a las 9 horas del domingo, mismo estadio.

Cancha Norte, 12 horas, sábado de Enero con Gabriela Mistral, a las 10.30, el domingo, 13.45 horas, mismo estadio.

Cancha Norte, 14 hrs., sábado Atahualpa con Defensor Unido, a las 10.30, el domingo, 13.45 horas.

Cancha, Población Santiago: Sporting Cristal con Areo Iris, sábado a las 10.30, el domingo, 13.45 horas, en infantiles y juvenil, los adultos, el domingo, mismo estadio, a las 13.45 horas.

Clásico Asociación de Periodistas Hípicos

En reñido final Dystur impuso su velocidad

Electrizante fue la llegada del clásico palmeño disputado ayer. Premio "30 Años de la Asociación de Periodistas Hípicos" donde venció DYSTUR en los 1.400 metros. El pupilo de Delfín López, luego de haber realizado un tren cómodo, impuso su violento embalo y a escasos metros de la meta relegó a Campo Alegre.

Las características de la prueba y la cantidad de sus participantes hicieron que las posibilidades de triunfo se vieran compartidas y a la vez produjo el alto dividendo del hijo de Mediatore que venía de ganar en 1.500 metros.

LA CARRERA

Pelé, por fuera, encabezó el pelotón de 18 competidores seguido de Hícaro, Benvenutti, Capacet, Abecedario y Tabaquito. A doscientos metros corridos Capacet tomaba la delantera asediado por Pelé. Más atrás venían Abecedario, Hícaro, Tabaquito, Benvenutti, Carvin, Lacinio, Pullman, Villano, Millauquén, Ché Repicado, Soplete y cerraba el pelotón Amaroco.

En los metros posteriores Capacet mantenía su lugar de privilegio, pero igualmente muy exigido por Pelé que no se despegaba de su lado. Carvin, Benvenutti, Campo Alegre, Lacinio, Dystur, Infanzón seguían en busca de mejores expectativas.

A pocos metros para ingresar a la última curva, Dystur comenzó a abrirse y buscó línea que le permitiera correr más despejado. Campo Alegre, por el centro de la pista aseguraba el primer lugar y emprendía violenta Atropellada para dar alcance a los punteros de esos instantes.

Ingresando a la tierra derecha el pupilo de Orlando Manso era exigido fuertemente para afianzar su ubicación. Más atrás y en una misma línea, Capacet, Hícaro, Pelé, Infanzón por los palos (que desataba terreno velozmente) y Dystur por fuera se acercaban a los tramos postreros de la central palmeña.

Cuando se pensaba que Campo Alegre materializaba su participación con un triunfo, surgió Dystur que pasó por su lado uniéndose como el vencedor por medio cuerpo. Más atrás el pupilo de Juan Cavieres se desprendía al tercer puesto y Ché Repicado relegaba a Soplete al quinto, Sexto, cerraba los puestos de la tabla Miguelino.

El tiempo de la carrera clásica fue de un minuto, doce segundos y dos quintos. Favorito de la jornada fue Ché Repicado.

"5ª y 6ª"

Quelindo dejó el pozo en un millón 24 mil 780 pesos

En la quinta etapa de la apuesta "Quinta y Sexta" el único vale que quedó en juego fue canjeado a (2) EJECUTIVO, el que llegó en cuarto lugar. El ganador de la prueba (6) QUELINDO que no cotizó vale permitió que el pozo acumulado creciera a la suma de 1 millón 24 mil 780 pesos. Enseguida entregamos pormenores de las apuestas:

Triple. Se inició con 8.008 vales. Primera etapa (11) MOCITA PICARA tenía 4.167 (incluido juego de los retirados: (1) Alegría, (7) Laya y (14) Paraguaya). Valor enganche \$ 193.- Segunda etapa: (2) CARNA tenía 600 vales. Valor enganche \$ 1.400.- Tercera etapa, la combinación ganadora con (2) GORSARIA fue acertada por 270 vales, incluyó juego de los retirados: (12) Saracuca. Cada uno dio \$ 1.777.- El dividendo a segundo con (4) FALSETA fue acertado por 21 vales. Cada uno abonó \$ 5.713.

"5ª y 6ª". Se inició con 17.134 vales. Primera etapa: (7) DYSTUR fue acertado 654. Valor nominal \$ 1.834.- Segunda etapa: (7) Maika fue acertado por 51 vales. Valor nominal \$ 16.863.- Tercera etapa: (14) TRES RIOS tenía 5 vales. Valor nominal \$ 169.967.- Cuarta etapa: los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente manera: (3) YUDI: 1, (5) MALPENSAO: 1, (7) GABITA: 1, (12) NITOUCHE: 1 y (15) CUANDO VUELVA: 1. La ganadora (15) CUANDO VUELVA fue acertada por 1 vale. Este quedó con valor nominal de \$ 849.836.- Quinta etapa el único en juego fue canjeado a (2) EJECUTIVO, animal que ocupó la cuarta colocación. Este cobró en forma definitiva la suma de \$ 594.885.- Quedando un pozo para la reunión venidera de \$ 1 millón 24 mil 780 pesos.

Premios de Consuelo. Todas las boletas cuya terminación sea 51 cobrará el equivalente a veinte veces lo apostado, con tope de cuatro mil pesos.

"7 del Chile". Se confeccionaron 5.023 boletas. Hubo 13 aciertos con 5 puntos. Cada uno cobrará \$ 4.971.- El pozo quedó \$ 940.329.



GALARDON: Cristián López en reemplazo de su padre, preparador Delfín López, recibe el trofeo de manos del presidente de la Asociación de Periodistas Hípicos, Eugenio Concha.

Cristián López

"Los honores pertenecen a mi padre"

Ante la ausencia del preparador Delfín López, su hijo Cristián debió recibir el galardón logrado tan exitosamente por Dystur. El joven trainer palmeño manifestó la dicha que en esos momentos debía sentir su padre que se encuentra aquejado de un fuerte resfriado.

En medio de Mauricio Serrano Palma, presidente del Hipódromo Chile, y Eugenio Concha, presidente de la Asociación de Periodistas Hípicos, López recibió la hermosa copa llena de satisfacción.

GRAN CARRERA

Las primeras palabras que señaló cuando fue abordado por La Nación fue que el triunfo le pertenecía entero a su padre ya que él sólo había sido su reemplazante en la ocasión.

"Mi padre fue el hombre del sacrificio. Vale decir lo preparó muy bien para esta carrera que a mi juicio es la más importante que gana el potrillo porque el lote de competidores era de los mejor en el Hipódromo Chile."

El me entregó las indicaciones desde su lecho y yo se las di a Jorge Castillo.

ALTO DIVIDENDO

Al consultarse acerca del alto dividendo que pagó Dystur, López señaló que todo se debió a que era una carrera muy abierta y que todos los vales tenían igual opción: "Lo que ocurrió esta vez fue que la igualdad era muy marcada y habían animales de la calidad de Infanzón y Ché Repi-

cado que ya habían vencido y era lógico que fueran los grandes favoritos."

El caballo de mi papá venía de una triunfal reaparición en su carrera anterior y pese a que ganó creo que no fueron antecedentes suficientes como para que el público le entregara su preferencia. Esta prueba a mi particular entender era de fuego para Dystur porque un lote de la calidad que enfrentaba presentaba innumerables expectativas.

TIENE PARA LARGO

Se dijo que después de su participación en el Derby, Dystur estaba acabado, pero la realidad es otra. El potrillo por el contrario ha aumentado su calidad y está más maduro y con una atropellada digna de elogios. Creo que este triunfo le significa la consagración definitiva en La Palma ya que venció a rivales de pergamino y mostrando solvencia en todo sentido.

EXCELENTE JORGE CASTILLO

El joven preparador sólo tuvo palabras de elogio para el nuevo líder de la estadística palmeña, Jorge Castillo.

"Las indicaciones que me fueron comunicadas estuvieron relacionadas con que el caballo corriera tranquilo y que no se enfrentara con los punteros al comienzo. Además había especial interés en que saliera corriendo rápido porque la partida lo efectaba mucho y el numeroso lote de caballos podía estrellarlo contra las barandas."

Todo eso y mucho más realizó Castillo. Hubo un hecho que me llamó la atención y fue el que a la larga se impuso para que el potrillo venciera. Su jinete luego de haber corrido los primeros tramos afirmó al animal y para no continuar entre el gran pelotón buscó por fuera y de ahí le dio respiro a Dystur porque le agrada tener campo abierto para desempeñarse mejor. Llegados los metros finales, lo exigió y arremetió violentamente dado a que sólo había venido galopando en las distancias anteriores.

Como le digo esta victoria es únicamente de mi padre que fue el verdadero artífice de este triunfo con su jinete Jorge Castillo que en los momentos precisos supo quitarse problemas para adjudicarse un clásico de esta importancia", concluyó.

MOCITA PICARA DIO PRIMER TRIUNFO A CRISTIAN MUÑOZ

Luego de su retorno a su país de nacimiento, el preparador Cristián Muñoz logró el primer triunfo con la potrancia Mocita Picara en carrera de 1.200 metros. El trainer regresó en noviembre del año pasado y había competido en catorce carreras logrando siete figuraciones con un contingente donde sobresalían los potrillos. En esta oportunidad el preparador se vio respaldado con un merecido primer lugar que según él es el inicio de engrosar su campaña.

Muñoz estuvo diez años en el extranjero, de los cuales cuatro fueron en Puerto Rico y seis en los Estados Unidos.



RAPIDEZ: Dystur en los momentos en que relega a Campo Alegre en la central del Hipódromo Chile. El tres años mostró un estado insuperable y dio cuenta de un grupo selecto de clasificados. Más atrás Infanzón se coloca tercero.

Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera. - 1.200 metros Condicional. Potrancas de tres años no ganadoras.

	Bol	Pag
1º (11) MOCITA PICARA (6) 53 por Mocito Guapo y Palmavista del Stud "Paso"	6.144	1,70
2º (5) La Caldina (2) 53 E. Guzmán	1.109	9,40
3º (6) La Mama (11) 52 H. Galaz	1.550	6,70
4º (10) Mica (1) 53 C. Leighton	776	13,40
5º (13) Orsa Mayor (16) 53 J. Tobar	83	125,50
6º (2) Baby Rose (5) 53 A. González	1.372	7,60
7º (10) Se Fue (8) 53 J. Berrios	624	16,70
8º (15) Pink Girl (10) 51 N. Vargas	630	16,50
9º (12) Moira (15) 53 S. Vázquez	1.886	5,50
10º (4) Granjea (14) 53 C. Amestelly	131	79,50
11º (3) Fístula (12) 51 M. Álvarez	86	121,20
12º (9) Merry Pax (4) 51 L. Espinoza	317	32,90
13º (8) Leucuna (7) 53 H. López	178	58,50

Total: 14.886.
Ganada por 3/4 cpo. el 3º a 1/4 cpo. el 4º a cba. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.15. 2/5. No corrieron (1) Alegría (7) Laya y el (14) Paraguaya. Prep. Cristián Muñoz Div. \$ 1,70 y \$ 1,30 a \$ 2,70.

2ª Carrera. - 1.200 metros. Condicional. Potrancas de dos años no ganadoras.

	Bol	Pag
1º (2) CARNA (5) 51 por Naspur y Carta Magna del Sr. Carlos Miranda	2.770	4,00
2º (12) Manga (15) 51 M. Álvarez	1.069	10,30
3º (5) Descarada (2) 53 P. Castillo	5.571	2,00
4º (9) Epitima (7) 53 M. Olguín	295	37,20
5º (3) Como El Viento (12) 53 E. Silva	2.201	5,00
6º (6) Diamantina (11) 51 A. Gutiérrez	1.913	5,70
7º (10) Fijona (1) 53 A. González	579	19,00
8º (11) Hinchada (6) 51 N. Vargas	66	166,50
9º (1) Carmen Luz (10) 51 M. Andrade	47	238,90
10º (4) Cristiana (14) 53 L. Cornejo	283	38,80
11º (2) María José (16) 53 H. López	367	29,90
12º (7) Dolosa (3) 53 V. Rojas	177	62,10
13º (16) Quintanilla (8) 53 J. Castillo	191	57,50
14º (9) Estampa (4) 53 C. Amestelly	90	122,10
15º (14) Problema (9) 52 H. Galaz		

Total: 15.697.
Ganada por 3/4 cpo. el 3º a 3/4 cpo. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a cba. y el 6º a cpo. Tpo. 1.16. 2/5. Corrieron todos. Prep. Carlos Miranda M. Div. \$ 4,00 a \$ 3,50 a \$ 4,20.

3ª Carrera. 1.200 Metros CONDICIONAL para potrancas de dos años no ganadoras.

	Bol	Pag
1º (2) GORSARIA 53, por Colhuco y Huraña del Sr. Salvador Hernández	7954	1,80
2º (4) Fabela 51 M. Álvarez	961	15,30
3º (15) Verdolaga 53 V. Rojas	151	97,10
4º (11) Retonada 53 J. Berrios	2359	6,20
5º (5) Cinebra 52 H. Galaz	2117	6,90
6º (3) Jalandra 53 O. Leighton	3005	4,90
7º (1) Desaire 53 R. Herrera	75	195,50
8º (16) Capatzen 53 M. Olguín	150	97,80
9º (6) Guila 53 E. Silva	1497	9,80
10º (9) Juana La Buena 51 A. Gutiérrez	525	27,90
11º (7) Half Twin 53 F. Díaz	604	24,30
12º (13) Sodayada 53 O. Silva	444	33,00
13º (10) Mayling 53 P. Castillo	342	42,90
14º (14) Tenca 51 L. Espinoza	137	107,00

Total boletos: 20.950

Ganada por 4 1/2 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a nariz el 5º a 3/4 cpo. y el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.15. 3/5. No corrió (12) Saracuca. Prep. Gabriel Avila Div. \$ 1,80; 1,50; 4,20.

4ª Carrera. 1.400 Metros Clásico "30 AÑOS DE LA ASOCIACIÓN DE PERIODISTAS HÍPICOS".

	Bol	Pag
1º (7) DYSTUR 54, por Mediatore y Dynast del Stud "Nadia Sandra"	918	16,60
2º (12) Campo Alegre 51 G. Barrera	1243	12,30
3º (2) Infanzón 57 S. Vázquez	3670	4,20
4º (4) Ché Repicado 55 L. Cornejo	4680	3,30
5º (5) Soplete 55 S. Vera	559	27,30
6º (13) Miguelino 51 P. Castillo	1063	14,40
7º (9) Pelé 52 P. Cerón	1249	12,20
8º (8) Amaroco 52 J. Manett	780	19,60
9º (14) Millauquén 51 L. Toro	1685	9,10
10º (15) Pullman 51 R. Herrera	907	16,80
11º (16) Capacet 50 J. Díaz	593	25,80
12º (17) Carvin 49 M. Olguín	512	29,80
13º (3) Villano 56 O. Escobar	610	25,00
14º (6) Benvenutti 54 E. Guzmán	815	18,70
15º (1) Lacinio 58 C. Galleguillos	619	24,70
16º (18) Hícaro 48 F. Díaz	795	19,20
17º (11) Abecedario 51 J. Berrios	550	27,80
18º (10) Tabaquito 52 A. González	565	27,00

Total boletos: 21.819.
Ganada por 1/2 cpo. el 3º a 2 cpo. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 1/3 cpo. y el 6º a cba. Tpo. 1.25. 2/5. Corrieron todos Prep. Delfín López M. Div. \$ 16,00; 10,00; 7,10.

5ª Carrera. - 1.000 metros Condicional.

	Bol	Pag
1º (7) MAIKA (3) 53 por Mark Time y Libro Estrella del Stud "Guayangos"	2.589	7,80
2º (1) Acupuntura (10) 53 P. Cerón	8.228	2,40
3º (2) Alira (5) 49 G. Valencia	1.873	10,70
4º (6) Mañala (11) 53 S. Vera	1.203	15,70
5º (5) Fusilería (2) 51 N. Vargas	206	97,70
6º (13) Timidito (9) 53 O. Pérez	3.141	6,40
7º (3) Brutista (12) 53 R. Herrera	4.587	4,40
8º (4) Coria (14) 53 M. Olguín	1.997	10,10
9º (10) Maria Sola (1) 52 C. Galleguillos	3.308	6,10
10º (15) Tócame (8) 52 H. Galaz	528	38,10
11º (12) Pel Romántica (15) 53 L. Toro	444	45,30
12º (14) Tira Paloma (13)	353	57,00
13º (8) Manzana (7) 49 M. Cabroler	292	68,90
14º (11) Paglia (6) 51 A. Gutiérrez		
15º (9) Rodó Papete (4) 51 M. Andrade		

Total: 28.749.
Ganada por 2 cpo. el 3º a 3/4 cpo. el 4º a 1/2 cba. el 5º a cba. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.101. 3/5. Corrieron todos. Prep. Juan Bta. Castro Div. \$ 7,80 a \$ 3,30 a \$ 1,80.

6ª Carrera. - 1.200 metros Índice 33 al 24.

	Bol	Pag
1º (4) BRENTANO (7) 54 por Chairman Walker y Margacha del Stud "Gratkon"	4.050	5,10
2º (8) Kedive (8) 48 F. Díaz	9.406	2,20
3º (6) Riverside (1) 49 M. Olguín	3.671	5,60
4º (1) Entonado (5) 57 R. Herrera	1.704	12,10
5º (7) Vifita Azul (6) 48 J. Herrera	622	33,00
6º (5) En Ti Confío (4) 52 J. Olmos	1.390	14,80
7º (3) Barbarica (3) 54 P. Cerón	1.472	14,00
8º (2) Tredoble (2) 55 P. Herrera	7.049	2,90

Total: 29.364

Ganada por 1/4 cpo. el 3º a 1/4 cpo. el 4º a 2 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cba. Tpo. 1.14. 1/5. Corrieron todos. Prep. Aquiles Martínez Div. \$ 5,10 a \$ 2,20 a \$ 1,40. dupla \$ 6,90.

7ª Carrera. - 1.900 metros Índice 20 e inferiores.

	Bol	Pag
1º (4) DECTON (11) 53 por Sovereign Deck y Tonia del Stud "Rico"	3.477	7,00
2º (2) Junior Champion (5) P. P. Herrera	3.646	6,60
3º (6) Quieps (7) 53 P. Cerón	3.270	7,40
4º (5) Gran Montaña (3) 53 J. Romero	5.909	4,10
5º (3) Vesania (2) 54 S. Vázquez	9.281	2,60
6º (11) Matarife (8) 48 C. Amestelly	880	27,50
7º (10) Viejo Rincón (9) 49 F. Díaz	3.875	6,20
8º (3) Fustero (10) 56 E. Guzmán	2.489	9,70
9º (9) Abad (6) 50 J. Berrios	1.721	14,10

Total: 34.548.
Ganada por 4 1/4 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 2 1/4 cpo. y el 6º a nariz. Tpo. 2.02. 2/5. No corrieron (7) Culebrón y el (8) Fognazo Prep. José Lastra. Div. \$ 7,00 a \$ 4,10 a \$ 3,00 dupla \$ 6,60.

8ª Carrera. - 1.400 metros. Condicional para productos de tres años no ganadores.

	Bol	Pag
1º (14) TRES RIOS (16) 54 kilos, por Tranaman y Brisa del Río del Stud "Carmelita"	2.640	9,30
2º (9) Génesis (4) 56 P. Cerón	2.205	11,20
3º (4) Bonamico (14) 56 S. Vázquez		Descartado
4º (15) Viento Salvaje (9) 56 R. Herrera	5.526	4,50
5º (16) Fleury (13) 53 P. Castillo	1.363	18,10
6º (2) Balneario (5) 54 D. Salinas	8.106	3,00
7º (17) Lintang (6) 51 A. Gutiérrez	3.295	6,10
8º (3) Batelero (12) 56 M. Olguín	768	32,10
9º (7) Franco Condado (3) 56 J. Berrios	8.747	2,80
10º (8) Galiani (7) 54 N. Vargas	367	63,80
11º (12) Respetable (6) 56 L. Rivera	589	43,40
12º (11) Mariscal Triste (17) 52 G. Valencia	1.334	18,50
13º (6) Farsante (11) 56 L. Rojas	173	142,60
14º (13) Socolito (15) 54 L. Espinoza	141	175,00

Total boletos jugados: 55.254.
Ganada por 3/4 cpo. el 3º a 1 cpo. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.28. 2/5. No corrieron (1) Afectado (5) Carolingio y el (10) Litoral. Prep. Hermin Yáñez. Div. \$ 9,30; 4,50; 4,20.

9ª Carrera. - 1.500 metros Índice 44 al 31.

	Bol	Pag
1º (4) BLOQUEADO (7) 53 kilos, por Suelto y Bisita del Sr. Aquiles Paredes	1.873	13,10
2º (6) Páladora (1) 52 F. Díaz	10.995	2,20
3º (3) No Parking (3) 56 S. Vázquez	3.628	6,80
4º (8) Eres Trá (9) 48 O. P. Castillo	2.351	10,40
5º (2) Ad Valorem (6) 50 S. Vera	5.554	4,40
6º (2) Ad Valorem (2) 58 V. Rojas	1.788	13,70
7º (9) Merry Tourné (8) 48 M. Olguín	5.707	4,30
8º (5) Bartali (4) 52 J. Berrios	3.220	7,60

Total boletos jugados: 35.076.
Ganada por 2 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 2 cpo. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.33. No corrió (1) Temerario. Prep. Hernán Miranda. Div. \$ 13,10; 3,30; 1,50, Dupla \$ 15.

10ª Carrera. - 1.200 metros. Índice 9 al 2.

1º (15) CUANDO VUELVA 49 por Castillius y Leopoldo del Sr. Robinson Muñoz	Bol	Pag
Jinete Pablo Castillo	5.040	6,80
2º (16) Marega 48 H. López	635	54,10
3º (12) Nitouche 51 S. Vera	11.791	2,90
4º (5) Malpensao 49 J. Herrera	3.103	11,10
5º (3) Yudi 55 S. Vasquez	6.701	5,10
6º (14) Maromerita 50 C. Amestely	24.000	43,40
7º (6) Derechista 54 L. Rivera	1.139	30,20
8º (8) Esparril 54 A. Gutiérrez	2.239	15,40
9º (10) Foforecencia 53 F. Diaz	4.338	7,60
0º (8) Sarcastico 53 L. Romero	1.583	21,70
1º (11) Chiste Viejo 51 L. Cifuentes	746	46,10
2º (13) Biónico 50 O. Pérez	2.912	11,80
3º (7) Gabita 53 G. Valencia	3.598	9,90
4º (1) Bototo 55 C. González		Descartado
5º (9) Gongongas 52 O.P. Castillo	3.857	9,40



OSCAR PEREZ. Ha estado en un año bastante fructífero y con 17 triunfos se encuentra entre los veinte primeros jinetes de la Estadística General.



PEDRO BAGU. Con rendimiento parejo alcanzó las 21 victorias, y está séptimo.

Estadística General:

Los líderes afianzaron posiciones

Una semana bastante provechosa tuvieron los punteros de ambas especialidades de la Estadística General 1981, Juan Cavieres y Sergio Vásquez, ya que aseguraron el liderato con tranquilizadoras ventajas que le permiten no estar tan asediados por los que le secundan. El jinete ganador del recuento final del año pasado materializó seis importantes ganancias y con ello acumuló 64 triunfos, lo que le permitió alejarse un tanto de Pablo Castillo que realmente "le pisaba los talones" en una actuación descolante.

Pese a que Vásquez le sacó cuatro carreras de distancia, el mejor liviano del momento continúa ganando en cada reunión y aunque no en la misma forma que el puntero, se mantiene en su posición privilegiada con muchas posibilidades de alcanzarlo en cualquier momento.

Claudio Leighton por su parte, sin declinar en su rendimiento, se ha visto en una participación más pausada, hecho que se refleja en su tercer lugar. El látigo quedó a siete carreras de Castillo y once de Vásquez. Los ánimos de Leighton son los mismos que cuando inició el año, vale decir, tratar de ganarse el liderazgo como sea. Aunque no es una obsesión, la tiene muy en cuenta porque su rendimiento en el presente año le ha permitido hacerse ese tipo de ilusiones a futuro.

ESTRECHA DIFERENCIA

La disputa por el cuarto lugar está al rojo vivo, ya que hay tres profesionales que se disputan palmo a palmo la posición. Gustavo Barrera está cuarto pero a sólo tres triunfos de Juan Berrios, quien a su vez está a dos de Fernando Díaz, que es el jinete que mejor rendimiento ha conseguido de los dos antes mencionados. Lentamente Díaz se acerca en forma peligrosa a cristalizar su anhelo tantas veces señalado de quedar en el cuarto puesto de la General.

Más abajo hay un grupo que aún no alcanza las treinta carreras y que está conformado por Luis Toro (29),

Sergio Vera (28) Jorge Castillo, Emeterio Guzmán y Roberto Herrera con 26 tantos cada uno.

Entre los jockeys más ganadores del Valparaíso Sporting Club nos encontramos con Valentín Cáceres que ocupa el undécimo puesto y es además el puntero entre sus similares del recinto porteño.

De los jockeys que han sobresalido nos encontramos con Miguel Olguín que se ha constituido en toda una revelación en la presente temporada, porque sus constantes ganancias y figuraciones así lo señalan. Con 19 triunfos, Olguín está entre los quince mejores ubicados de la Estadística General.

PREPARADORES

Juan Cavieres, como anteriormente lo señalamos, sacó algunas carreras de ventaja sobre Oliverio Martínez, quien en la actualidad se encuentra a seis ganancias. El vencedor del año '80 es a la vez líder de la tabla local del Club Hípico con 31 tantos, y el segundo lo es en la de Viña del Mar con 22. Ambos profesionales se mantienen con bastante ventaja del resto de los preparadores ya que Julio Castro, que es el que se ubica tercero está a ocho carreras del segundo y catorce de Cavieres.

Jorge Inda Guzmán ha igualado al mariscal palmeño con 28 ganancias y más abajo la diferencia entre preparadores es mínima, ya que José Melero está con 27, una menos que Inda. Igualmente Enrique Beuzenberg y Alvaro Breque igualan con 25. La tabla de trainers se mantiene estrecha porque la participación se ha tornado pareja y con rendimientos muy similares, con excepción entre los punteros.

Cabe mencionar que la estadística general que hemos presentado acumula las carreras ganadas hasta el quince de junio, vale decir, la reunión de ayer quedó excluida. Los lugares de los profesionales que compiten en los hipódromos centrales son éstos:

Preparadores	Chile	Club	VSC	Total
Juan Cavieres	8	31	3	42
Oliverio Martínez	14	--	22	36
Julio Castro B.	20	5	3	28
Jorge Inda G.	14	14	--	28
José Melero	4	20	3	27
Enrique Beuzenberg	22	4	--	26
Alvaro Breque	11	11	4	26
Hernán Miranda	24	1	--	25
Pedro Bagu	8	10	3	21
Manuel Segura	15	6	--	21
Alejandro Padovani	3	--	17	20
Luis Alvarez	2	6	10	18
Gustavo Pombo	--	--	18	18
Oscar Silva	4	8	6	18
Luis Bernal	1	--	15	16
Delfín López	12	--	4	16
Orlando Manso	12	4	--	16
Delfín Bernal	4	11	1	15
Alonso Carreño	6	8	1	15
Oscar González	1	14	--	15
Pedro Melero	1	14	--	15
Fernando Olave	1	--	14	15
Carlos Tapia	6	9	--	15
Carlos Urbina	15	3	--	14
Juan Bta. Castro	11	3	--	14
Fco. Hernández	1	13	--	14
Juan Sánchez	4	9	--	13
Enrique Fuentes	4	9	--	13
Jorge Inda M.	1	12	--	13
Orlando Mora	5	--	8	13
Luis Urbina	7	1	5	13
Enrique Vidal	8	5	--	13
Geraldo Georgudis	4	--	8	12
Pedro Medina	2	8	2	12
José Nicolí	8	3	1	12
Antonio Abarca	3	6	2	11
Ernesto Inda G.	4	7	--	11
Teófilo Jacial	2	9	--	11
Pedro Molina	11	--	--	11
Pedro Polanco	3	5	3	11
Antonio Bullezu M.	2	8	--	10
Pedro Inda C.	7	3	--	10
Luis Santos	3	6	1	10
Antonio Bullezu N.	--	6	3	9
Luis Herrera	4	5	--	9
Mario Muscatt	2	--	7	9
Angel Quiroz	6	3	--	9
Luis Toledo	6	3	--	9
Luis Espinoza	--	8	--	8
Roberto Jaque	2	3	3	8

Amthar Jalil	--	--	10	10
Juan Maira	--	--	10	10
Luis Rivera	7	3	--	10
Luis Cifuentes	2	7	--	9
Guillermo Pinto	8	--	--	8
Eduardo Suárez	1	7	--	8
José Carrasco	5	2	--	7
Ramón Jaquez	--	7	--	7
Wladimir López	2	5	--	7
Juan Navarrete	--	--	7	7

"Adagio":

A un paso de su primera victoria

Los dos años "ADAGIO" y "REY CARIBE" destacaron en cotejos realizados por pista de trabajos del Hipódromo de la Avenida Fermin Vivaceta. El primero que hiciera su debut arribando tercero de Jolito, trabajó con el aprendiz Danilo Salinas en su montura 400 metros desde el partidito, empleando 21 segundos y Op Art se encuentra anotado en el segundo compromiso sabatino.

Por su parte "Rey Caribe" guiado por un aprendiz pasó 600 metros de bajada en 35 segundos justos. El hijo del Rey Claro II viene de ganar en su último desempeño en el césped del Club Hípico, pese a sus siete años de edad ha cumplido una campaña de mucha regularidad. El colorado tomará parte en el duodécimo compromiso de este sábado.

PISTA DE SUBIDA

200 Metros
KURDISTAN, P. Herrera en 11 3/5 repitió en 11 2/5
LETRADO, A. González en 12 repitió, 400 del partidito en 23 1/5
MONTAPERTO, R. Herrera en 11 3/5, repitió en 12
JONAS, O. Pérez en 11 3/5, repitió 400, en 24

NACARINA, S. Vera en 11 2/5, repitió igual.

400 Metros
ZAIRE, H. Galaz en 24 2/5
LA BANDA, P. Cerón en 24
LUCIFER, P. Cerón en 24
MACUA, A. González en 24 mano del Club.
EL RASTRO, H. Galaz en 24 1/5
BROCHITA, S. Vera en 24
HOYADA, V. Rojas en 24 3/5

400 Metros del partidito bajada
TESTUR, S. Vera en 22 3/5
ROYAL CAFE, J. Castillo en 23
BACK GAMON, aprendiz en 23
FONTAL, G. Valencia en 22 2/5
TALONERO, G. Fernández en 22 4/5
SAMAQ, L. Espinoza en 22 4/5
TIMBADA R. Herrera en 23
BEBEDERO, O. López en 22 2/5
CAZADORA, H. Ulloa en 22 3/5
ANTUMAPU, D. Salinas en 22 2/5
PARACHOQUE, A. Gutiérrez en 22 2/5
FUNGULAR, aprendiz en 22 2/5
ADAGIO, D. Salinas en 21 4/5

500 Metros
DON ELIAS, S. Vera en 30 1/5
BALLANTINE, J. Berrios en 30 3/5
CORVINA, R. González en 30 3/5
MATON, O. López en 30 1/5

600 Metros
DUCTIL, C. González en 36 3/5
DIVO, M. Olguín en 36 2/5
PETITE MITRE, R. González en 37 2/5
BARCA INDIA, V. Rojas en 36 4/5
ACOPLADA, P. Castillo en 37
MERRY NADA, A. González en 37 2/5
ENTINTO, A. Gutiérrez en 36 2/5
MARISMA, A. González en 36 3/5
PAYAR, V. Rojas en 37 1/5
MI SENOR, H. Galaz en 36 3/5
REY CARIBE, aprendiz en 35 de bajada.
MAMBO, G. Valencia en 37
QUEBRANTADA, S. Vera en 36 2/5
PALAZZOTTO, A. Gutiérrez en 36 1/5
MAC LAREN, Leo. Ramírez en 36 4/5

700 Metros
CAMAROGRAFO, R. González en 44
SIEMPRE REY, R. González en 44 2/5
IRUM, L. Rivera en 43

800 Metros
PICK UP, P. Herrera en 49
PUERTO MONTT, C. González en 51
RIMSKY, M. Olguín en 51 1/5
DOLFINA, S. Vera en 50



REY CARIBE: Que viene de vencer en su último compromiso en el Club Hípico, realizó un excelente trabajo para los 600 metros. Cronometró 35 segundos (en bajada).

Nuevo haras "Santa Rosa"

En la localidad de San Enrique, en Chimbarongo, surge a la vida hípica nacional el futuro haras "Santa Rosa" del turfman Oscar Valenzuela Fuenzalida.

Treinta y cinco hectáreas albergarán 20 yeguas de cría y un reproductor nacional o americano que se importará para las funciones propias de un "sire". Este novel haras nace a la luz del entusiasmo de un propietario que luce los colores del stud "Trimota", especialmente en el Sporting Club donde Oliverio Martínez entrenó a Cototo, un buen ganador, hijo de Dicker.

"La idea es criar con los métodos más modernos para presentar a subastas productos de calidad y ello lleva consigo el campo apropiado, el buen personal e instalaciones adecuadas", señala Valenzuela.

PLANTEL

Las primeras yeguas de cría que están dando formación al haras Santa Rosa provienen del haras Palmilla y entre ellas se cuentan:

SALARIA (April Fool-Sabra-Mio Sea) preñada de TROYANO
EXITOSA (Estuardo II-Excalibur-Bambino) preñada de Tranamán.
CASTAÑUELA (Tubib-Cameron-My Chum) preñada de CLEVER
CATULA (Estuardo II-Carina-Radar II) preñada de CLEVER

Patricio Durán a primera categoría

Con el triunfo alcanzado el domingo pasado en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar con la yegua FINITA, el jinete PATRICIO DURÁN completó sesenta carreras, que lo convierten en profesional de Primera Categoría y, en lo sucesivo, no descargará en pruebas condicionales.

El jockey que inició su carrera ganadora en el Club Hípico de Santiago, el 2 de noviembre de 1975, conduciendo a la yegua Sortie que entrenaba Carlos Tapia, tiene 23 años de edad y, según propia confesión, "fue un trabajo de 4 años muy duros para llegar a completar este número de 60 carreras".

En la bitácora de Patricio figuran muchos ejemplares que le brindaron doblonas y tripletas durante su campaña. Tenemos el caso de Naguillada con quien ganó 3 veces; doblonas con Archie, Ductil, Jubileo, Notición y otros.

"Me puedo considerar un látigo de mucho esfuerzo y sacrificio en esta

profesión, de tal manera que estas 60 carreras ganadas son el mejor premio a mis deseos de superación", señaló Durán que tuvo el siguiente itinerario para llegar a las cinco docenas: mencionada ya Sortie en Blanco Encalada, su carrera número diez la obtuvo con DUCTIL, el 18 de septiembre de 1977; la número 20 con MAZUELA, el 25 de junio de 1978; la 30 con LA CHAVALLILLA, el 15 de octubre de 1978; la 40 con RANAVALO, el 27 de noviembre de 1979; la 50 con ARTE SANO, el 8 de junio de 1980, fecha desde la cual la resta de 10 competencias se le hace difícil y, al cabo de un año, supera la barrera que lo privaba de ser un jinete de Primera Categoría. Felicitamos a este joven látigo que "no es momento para quedarnos a disfrutar de un logro tan especial y, significativo como éste, por el contrario, a seguir poniéndole el hombro para llegar a 100, a 200 y a los mejores clásicos y caballos del país", concluyó Patricio Durán.



SATISFACCIÓN: Patricio Durán materializó 60 triunfos después de cuatro años de patente.



CLAUDIO LEIGHTON. Aunque no tan ganador como en el mes pasado, escolta a Pablo Castillo y está a once carreras del líder Sergio Vásquez.



JULIO CASTRO RUIZ: Se mantiene tercero con 28 ganancias y es el único representante de la Palma en los primeros lugares de la General.



mercado automotriz

CAVEM



27 CAVEM
IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728-749425

AUTOS USADOS

CHEVROLET IMPALA
MECANICO 1964
\$ 120.000M.G. 1300 1973.
\$ 125.000.TOYOTA CORONA
HARDTOP 1979
\$ 385.000SUZUKI FRONTE 1980
\$ 198.000.FIAT 650 1980
\$ 155.000.MAX CUORE 1979
\$ 185.000.RENOLETA 1971
\$ 118.000.PEUGEOT 1970
\$ 210.000.AMPLIAS FACILIDA-
DES SIN PIE

UNICOS CON GARAN-
TIA DE UN AÑO
O 20.000 KILOMETROS.
CHARADE G-20 850
1981 \$ 271.610.

CUORE 1981 \$229.710.

CAMIONES DELTA 3
TONELADAS PETRO-
LERO 1981 \$ 643.110.FURGON CERRADO
1981 \$ 233.610.FURGON WIDE VAN
(CON VENTANAS)
1981 \$ 237.510.CHARMANT SEDAN
1.600 1981, \$ 413.010.CHARMANT STATION
1.600 1981, \$ 428.610.

AUTOS NUEVOS 1981

FIAT 147-850
\$ 265.000.ENTREGA INME-
DIATAAMPLIAS FACILIDA-
DES SIN PIE

55 CAVEM
BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132-2.000 AUTO-
MÁTICO, \$ 596.000.FIAT 132-2.000 ME-
CANICO, \$ 559.000.FIAT RITMO META-
LICO FULL
EQUIPO \$ 428.407.FIAT RITMO,
\$ 423.889.

109 CAVEM
SMAC.

COSTANERA 2887

VITACURA 2890

FONO: 284293 EDIFICIO

LA PORTADA DE VITACURA

TODOS LOS MODE-
LOS NUEVOS 1981.
ENTREGA INME-
DIATA.

120-A 4 PUERTAS
\$ 428.610.150-Y 4 PUERTAS
\$ 440.310.150-Y STATION WA-
GON \$ 467.610.160-J 4 PUERTAS
\$ 479.310.180-B 4 PUERTAS
\$ 545.220.180-B STATION WA-
GON \$ 576.420.180-B COUPE SSS
\$ 595.920.200-L LAUREL
\$ 662.220.CAMIONETA 1.600
\$ 402.480.CAMIONETA KING
CAB. \$ 498.810.LARGO CREDITO DI-
RECTO SIN AVAL PE-
SOS FIJOS 3.10%.UNIDAD DE FOMENTO
1.7% DOLARES
1.95%.

152 CAVEM
PROVIDENCIA 753
FONOS 237835-251039
AV. SANTA MARIA 0816
FONO 376333

55 CAVEM
BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132-2.000 AUTO-
MÁTICO, \$ 596.000.FIAT 132-2.000 ME-
CANICO, \$ 559.000.FIAT RITMO META-
LICO FULL
EQUIPO \$ 428.407.FIAT RITMO,
\$ 423.889.

55 CAVEM
BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132-2.000 AUTO-
MÁTICO, \$ 596.000.FIAT 132-2.000 ME-
CANICO, \$ 559.000.FIAT RITMO META-
LICO FULL
EQUIPO \$ 428.407.FIAT RITMO,
\$ 423.889.

55 CAVEM
BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132-2.000 AUTO-
MÁTICO, \$ 596.000.FIAT 132-2.000 ME-
CANICO, \$ 559.000.FIAT RITMO META-
LICO FULL
EQUIPO \$ 428.407.FIAT RITMO,
\$ 423.889.

55 CAVEM
BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132-2.000 AUTO-
MÁTICO, \$ 596.000.FIAT 132-2.000 ME-
CANICO, \$ 559.000.FIAT RITMO META-
LICO FULL
EQUIPO \$ 428.407.FIAT RITMO,
\$ 423.889.

55 CAVEM
BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132-2.000 AUTO-
MÁTICO, \$ 596.000.FIAT 132-2.000 ME-
CANICO, \$ 559.000.FIAT RITMO META-
LICO FULL
EQUIPO \$ 428.407.FIAT RITMO,
\$ 423.889.

55 CAVEM
BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132-2.000 AUTO-
MÁTICO, \$ 596.000.

6 CAVEM
ELIODORO YÁÑEZ 947
FONOS:
251402-239850

MAZDA SOLCIA TO-
DOS LOS MODELOS.
ENTREGA INME-
DIATA.FORD CORCEL SOL-
CIA. ENTREGA INME-
DIATA.

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760



15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548

15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CUERNS N° 10033
FONO 472548



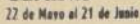
16 CAVEM
SERRANO 87
FONO 382598-382039

16 CAVEM
SERRANO 87
FONO 382598-382039

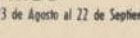
16 CAVEM
SERRANO 87
FONO 382598-382039

16 CAVEM
SERRANO 87
FONO 382598-382039

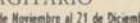
Dirigente sindical chileno. Ha tenido gravitante y decisiva participación en la conquista de los derechos laborales.



Amenaza de rupturas en torno de los romances no consolidados. Suerte en actividades públicas y aisladas. Los trabajos creativos tendrán mejores resultados si elimina los detalles superfluos que desvían la atención del motivo principal. Satisfacciones con amistades y en el trato con personas poco importantes.



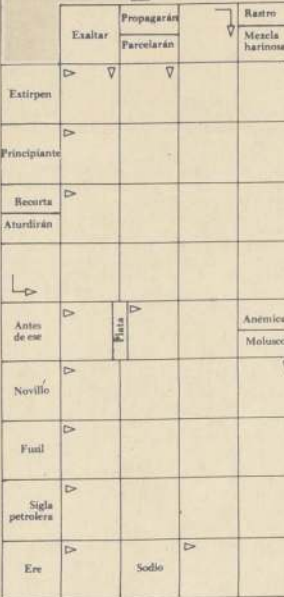
Las amistades íntimas ejercerán muy buenas influencias. Sus consanguíneos vecinos se mostrarán bastante cordiales. Bienestar amistoso por asuntos filosóficos o jurídicos y de intelecto superior. Bueno para gestionar arriendos, compraventa de propiedades o refacción de su casa. Noticias alentadoras.



Elimine esos hábitos que disminuyen su rendimiento laboral. Las personas influyentes le beneficiarán sólo en aquello que también le proporcionen ventajas. Éxito en actividades con público. El incumplimiento de un deber puede transformarse en una futura pérdida económica. Bueno para viajes y estudios.



Bueno para comenzar proyectos nuevos en su labor de rutina si tiene la aprobación de sus jefes. Las personas ubicadas en planos secundarios serán más favorables a sus propósitos. Bueno para administrar fondos comunes, gestionar herencias e invertir en valores capitalizables. Noticias alentadoras.



	El personaje	Apropiarse	Combatir	Aproximarse	Carrera (pl)	Unidad de fuerza	Gravosa	Es modo del verbo
Fanfarrión	▷	▽	▽	▽	▽	▽		▽
Impresión	▷							
Cauteloso								Asustado
L								
Futbolista seleccio- do	▷					Letra griega	▷	
						Linimento		
Planta azucarera (inv.)	▷				Arte moderno	▷	▽	
Extraña	▷				Animal polar	▷		
					Uranio			
Doctor	▷		Comenta- rio	▷		▽		
Engañara			Explosivo					
▽			▽			De este modo	▷	
						Rival		
					Poemas	▷	▽	
					Comenta			Filón
		Rozaré	▷					Példala
		Nombre masculino						▽
Caldo	▷	▽		Pernoctar	▷			
				Media isla	▷			
				Musa erótica			Río de Italia	▷
				▽			Sinfonía de Beethoven	
								Roten
Clave belica japonesa	▷							
Borro								
▽					Rezo	▷		
					Fin verbal			
	▷				▽			
Textuales								
Artículo neutro	▷		Con- fines	▷		Artículo	▷	
	L							

QUIEBRA Remates Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago fecha hoy 17 junio 1981, resolvió: no habiéndose deducido oposición dentro de plazo, tengase por aprobado el convenio.
Notifíquese esta resolución por avisos en el diario La Nación

Santiago, 17 de Junio de 1981

BALANCE GENERAL.

DIRECTOR
 Basil Constant Kattelus Gwyneth Kattelus

Daniel Chusqui Kettlun	Basim Chusqui Kettlun	Georgina Kettlun Schai
Arturo Chusqui Kettlun	Presidente	Rolando Chusqui Kettlun
Francisco Rosal Cruz		Bryan Chusqui Kettlun

C U E N T A S D E P A T R I M O N I O							
ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERC. ANTER.	PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERC. ANTER.
	Particiales.	Totales.			Particiales.	Totales.	
CIRCULANTE				CIRCULANTE			
Financiero:				Capitalización a Corto Plazo:			
Caja	93.723,67			Cuentas a Pagar:			
Bancos	13.199,89			Acreedores	241.304,64		
Cuentas por Cobrar:				Préstamos Bancarios	9.177.296,80		
Documentos	140.411,30			Avances por Pagar	1.194.204,36		
Deudores	5.810.084,06			Dividendos por Pagar	136.366,60		
Ctas. Ctas. Trábej.	471.516,10			Ct. a Ctas. Vari. s	12.327.907,93		
Anticipos Provistos.	8.147,01			Otros	1.722,40	23.919.668,22	
Ctas. Antic. Directorio	8.504,45	6.436.042,52		Impuestos:			
Impuestos:				Pagos Prov. Mensuales	25.450,-		
Pagos Prov. Mensuales	76.845,-	89.414,85	6.632.280,89	Imp. Ctas. - Pábul.	302,76		
Impuestos de Actec.	12.662,85		6.998.342,66	Imp. Ctas. - Profes.	7.753		
Existencias:				IVA Débito Fiscal	130.300,50	195.812,16	
Productos Irrogados	4.001.334,-			Instituciones de Provisión	281.261,34	24.697.341,72	20.524.01,85
Productos en Proceso	1.092.811,-			Revoluciones a Corto Plazo:			
Materias Primas	1.850.550,-			Créditos en Adv. y Participac. 00.	589.743,-		
Materiales	730.556,30			Indemnización Alas Servicios	1.406.625,-		
Requisitos de Consumo	13.215,40	2.219.712,38	10.105.401,83	Deudas Directores	22.510,-	2.019.011,-	1.145.855,-
Total Activo Circulante.....		14.671.693,28	17.193.244,49	Total Pasivo Circulante.....		26.716.252,72	21.670.586,69
FIJO				FIJO			
Plantas:				Aportes Futuras Escisiones	10,-		
Construcciones Ind. y Com.	17.365.427,89			Garantía Plazas Directores	85.120,-	85.130,-	69.140,-
Máquinarias y Equipos Ind. y Com.	12.619.021,01			CAPITAL Y RESERVAS			
Equipos Robótica de Transporte	2.451,78			Capital			
Huertas, Utiles y Inst. Ind. y Com.	2.264.852,46			Capital autorizado 2.500.000 acciones			
Bienes.....	33.349.965,74			de valor nominal + 4.001 a/u.	2.500,-		
Menos Depreciaciones				Capital Subscrito	2.500,-		
Anteriormente	3.203.127,43			Capital Pábul.....	2.500,-	2.500,-	2.500,-
Presente Ejercicio	770.258,-	3.973.453,93	29.346.506,31	Reservas de Utilidades			
Financieras:				Reserva Legal y de Eventualidades	-,-	-,-	179.457,10
No hay	-,-	-,-	-,-	Reservas de Depreciaciones			
NO HABIDA				Capital Propio Art. 3º Ley 1554	849.470,98		
No hay	-,-	-,-	-,-	Revalorizac. s. Mafias Art. 16 1. D. L. 824	316.726,-		
				Revalorizaciones Futuras Aumentos Cap	2.128.172,20	22.292.549,18	25.003.117,69
REVALORIZACIONES DEL EJERCICIO							
Pérdidas presente ejercicio	5.289.032,31	6.857.869,43					
Total Activo.....		49.092.431,90	46.945.213,76	Total Pasivo.....		49.092.431,90	46.045.733,40

C U E N T A S D E O R D E N							
D E B E	RESUMEN GENERAL		TOTALES	H A B E R	RESUMEN GENERAL		TOTALES
	Parciales.	Totales.			Parciales.	Totales.	
Garantía del Directorio	85,120.-	85,120.-	69,132.-	Responsabilidad por Garantía Directorio	85,120.-	85,120.-	89,132.-

C U E N T A S D E R E S U L T A D O S					
		<u>SERVICIO ACTUAL</u>		TOTALES	
		Parciales.	Totales.	HABER. DEBITO.	

RESULTADOS OPERACIONALES			
Ingresos de la explotación	8,352,881.43	9,128,972.10	
Costo de la Función Administrativa (menos)	(1,314,856.20)	(2,347,835.40)	
Utilidad Bruta.....	7,038,025.23	6,781,136.70	
Costo de la Función Administrativa (menos)	(4,465,341.17)	(4,334,979.61)	
Utilidad Operacional.....	(4,750,325.31)	(2,334,097.09)	
RESULTADOS NO OPERACIONALES			
Ingresos Fuera de la explotación (más)	10,304.-	367,509.36	
Utilidad antes de Impuestos	10,304.-	367,509.36	
Expensas Fuera de la explotación (menos)	3,759,516.14		
Intereses y descuentos			
Remuneración Directorial	12,495.-		
Coste por Asistencia a Sesiones	438,066.30	497,491.30	
Quintas y Honorarios		(4,284,002.71)	(6,013,860.36)
Resultados antes de Corrección Monetaria.....		(4,284,002.71)	(6,013,860.36)
Corrección Monetaria.....		779,096.53	2,152,465.54
Provisión Impuesto Rectificación			
Resultados del Ejercicio (Utilidad)		(5,499,312.31)	(6,359,255.63)

Carlos A. Lagunas Ocaranza
contador
C.C. N° 14893 - Lic. 115830

Basim Chusqui Bettlun
Presidente

Daniel Onnequi Kettlun
Garante

William Tapia Chuaqui
(Inspector de Cuentas)

Luis Mesa Lavín
(Inspector de Cuentas)

CITACION
BOMBEROS

SEGUNDA. Compañía de Bomberos Esmeralda. Cítase a ejercicio para el día jueves 18 del presente a las 21 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Cuartel. El Ayudante.

INVERSIONES Andes L.
mitada Cía. C.P.A.

Asamblea Ordinaria. En conformidad a lo dispuesto en los Estatutos Sociales, se cita a Asamblea Ordinaria que se llevará a efecto el día 29 de junio de 1981, a las 12.00 horas en las Oficinas de la Sociedad, Agustina N° 641, 6° piso con el objeto de: a) Pronunciarse sobre la Memoria y el Balance correspondiente al 31 de diciembre de 1980; b) Elec-

REMATE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago se rematará audiencia 30 junio 15 horas inmueble calle Los Leones N° 3023 Comuna Ñuñoa, inscrito fs. 14.305 N° 18.982 Registro Propiedades Santiago año 1973. Mínimo posturas

Hoy llega Becaud

Hoy debe llegar al país el cantante francés Gilbert Becaud, para actuar en la primera "Noche de Gigantes" del presente año. Su arribo se anunció para las 12.20 horas en un vuelo Ibero proveniente de Los Angeles, Estados Unidos.

Becaud realizará en Chile cuatro presentaciones. Una en el programa de Mario Kreutzberger, Don Francisco, otra en el Casino Municipal de Viña del Mar y las dos últimas en el Cine Astor. El artista galo permanecerá en Santiago cinco días para luego dirigirse a Argentina donde tiene compromisos pendientes.

REPERTORIO

En cada una de sus actuaciones

Hollywood sigue explotando ciencia-ficción en el cine

HOLLYWOOD (UPI).—Siguiendo los pasos a "Guerra de las Galaxias" y "Tiburones", la mayor atracción de la próxima temporada será "Raiders of the Lost Ark", que se vaticina como la película más taquillera de 1981.

Al igual que en la "Guerra de las Galaxias" y "Tiburones", "Raiders of the Lost Ark" llenará los cines de todo el país con un héroe sin tacha y una heroína en peligro, envueltos en episodios de acción y suspenso filmados en lugares exóticos.

Además, la película tiene algo en común con los otros dos éxitos anteriores, que es obra del mismo productor y director, George Lucas y Steven Spielberg, respectivamente.

Pese a que nunca habían trabajado juntos antes, Lucas y Spielberg reúnen cuatro de las 10 películas más taquilleras de todos los tiempos. Además de "Guerra de las Galaxias" y "Tiburones", Lucas produjo "El imperio contraataca", y Spielberg dirigió "Encuentros cercanos del tercer tipo". El dinero recaudado por estos éxitos asciende a 1.500 millones de dólares.

Estos dos cineastas siguen la máxima de que el público acudirá a ver películas entretenidas, producidas con imaginación y llenas de acción. La fórmula es sencilla y funciona.

"Raiders of the Lost Ark" es una película de corte tradicional, hecha a la antigua usanza. Casi todas las escenas terminan con una escapada del héroe casi milagrosa en su lucha por las sagradas tablas de los mandamientos de Moisés, guardadas en el Arca de la Alianza.

El héroe de la historia es Indiana

ofrecerá un recorrido por sus principales éxitos musicales.

"Mañana de Septiembre", compuesto junto a Neil Diamond, "L'homme Fidele", "Femme, Femme", "Le Train de la vie", "Sur terre rien de nouveau", "Quand on a pas ce que l'on aime", "C'est différent le nuit", "C'est Chanson" y otros que acapalaron los primeros lugares de los principales ranking de discos del mundo occidental.

Gilbert Becaud es considerado por algunas revistas especializadas europeas como el artista más completo de las últimas décadas, pues a lo largo de su trayectoria ha sabido mantener una línea musical y una calidad interpretativa difícil de encontrar.

Jones, un osado galán que reúne las cualidades de Humphrey Bogart y Errol Flynn. Pese a que todo está en su contra, Indiana siempre triunfa.

El papel transformará seguramente a Harrison Ford, ya conocido por el público como Hans Solo en la "Guerra de las Galaxias", en un superhéroe.

Quizás el aspecto más curioso de "Raiders of the Lost Ark" fue el secreto que la envolvió durante el año en que fue filmada, a un costo de 20 millones de dólares.

El director Spielberg justificó el gasto al indicar que "no deseábamos una película del estilo de las series de televisión".

"Fue muy difícil mantener en secreto la película, aunque ayudó su filmación en Inglaterra, Túnez, Francia y Hawái. Habría sido algo diferente de haberla rodado en Hollywood".

"Estoy feliz por haber producido una película entretenida en una época en que el público no desea abandonar sus hogares para ir al cine. Intentamos mezclar la historia del Arca de la Alianza con el tipo de aventuras creadas en Hollywood en los 30 y 40".

No solamente la película ha hecho feliz a su productor y creador, sino que tiene encantados a los críticos, quienes han contribuido a la meteórica carrera de Spielberg.

Debido a ello, podría haber más películas basadas en los "Raiders", ya que Indiana Jones, al contrario de James Bond, es un héroe estrictamente estadounidense. No tiene pistolas de rayos ni otros utensilios creados por la ciencia-ficción.



Harrison Ford, conocido como Hans Solo en "La Guerra de las Galaxias", es el protagonista de un nuevo filme de George Lucas y Steven Spielberg.



GILBERT BECAUD llegará a Chile hoy al mediodía. Así lo confirmó Canal 13, que lo trae para inaugurar su "Noche de Gigantes", de este año.

Juan Carlos Meléndez:

"Quiero ser como Jerry Lewis"

El joven humorista chileno actuará en el Casino de Viña

Su segunda presentación en televisión realizó el fin de semana pasado en Telcelone, el joven humorista Juan Carlos Meléndez, quien se dio a conocer en agosto del año pasado en el programa "¿Cuánto Vale el Show?".

"De aquí a fines de año, pretendo llegar a un buen nivel pues estoy preparando una sorpresa que me proyectará a un gran público. No estoy apurado porque antes debo imponer un estilo y un repertorio que me identifique claramente", expresó.

Paralelo a su perfeccionamiento profesional —estudia canto y baile—, está trabajando junto a un amigo, el actor Hernán Robles en la filmación de "gags" callejeros con personajes típicos chilenos. Una vez finalizada esta etapa de recopilación humorística la ofrecerán a algún canal de televisión que se interese por esta muestra diferente a la habitual.

Su aspiración es convertirse en un showman al estilo de Jerry Lewis. "No sólo quiero contar chistes, me gustaría en el futuro montar un espectáculo con gran despliegue técnico en luces y efectos novedosos, similar al presentado por Miguel Bosé en el último Festival de Viña. Y como aspiración mayor me agrada convertirme en un comediante en la onda de Jerry Lewis".

El joven copiapino, de 21 años, llegó a Santiago hace dos años con muchas ilusiones de triunfar. Sin embargo, reconoce que el camino es difícil y para ello se esfuerza en lograr algún día su meta.

"Si no fuera por Polo Herrera —productor musical de "¿Cuánto Vale el Show?"— y Alfredo Lamadrid estaría muerto de hambre. Ellos se han preocupado para ubicarme en diferentes locales nocturnos donde el público me ha recibido muy bien. Ninguno de ellos es mi representante, pero me han motivado e impulsado a seguir la carrera humorística, cosa difícil en Chile porque todos somos buenos para la talla sin mayor esfuerzo".

CASINO DE VIÑA

Dentro de las actuaciones más in-

mediatas, pero aún sin confirmar puesto que están en plan de conversaciones, estarían varias presentaciones en el cabaret del Casino Municipal de Viña del Mar.

"Existen proposiciones serias de incorporarme al show que se ofrece los fines de semana en la temporada invernal. Si todo resulta bien y si se concretan las actuaciones me voy a preparar muy bien y ofreceré un repertorio completo con nuevos chistes e imitaciones de gran calidad", expresa con entusiasmo y gran optimismo.

Sus rutinas —señala— van surgiendo en forma inesperada de allí que mantenga un cuaderno siempre bajo el brazo para apuntar los hechos o situaciones que despierten en el risa fácil y, por ende, del público cuando las transmite en algún escenario.

Muchas veces lo han "acusado" de imitar a Coco Legrand. Ante lo cual manifiesta: "Reconozco que he tomado algo del estilo de Fírole y de Coco Legrand pues los admiro mucho. Quizás proyecte una imagen demasiado cercana a Coco, pero voy a atribuyr específicamente a mi edad por que son gestos naturales. Como este gran humorista llegó mucho con su personaje del lolo, puede que allí surja que el público interprete que yo lo imito o que sigo sus pasos".



Juan Carlos Meléndez, 21 años, quien se dio a conocer como humorista en agosto del año pasado en "¿Cuánto Vale el Show?", destaca que: "En Chile es difícil hacer reír porque todos somos buenos para la talla".

Exhibirán cortometrajes de cineasta León Teperman

Las películas fueron realizadas en super 8 mm y serán presentadas en el Instituto Chileno Norteamericano

Cinco cortometrajes de León Teperman se exhibirán el lunes 22 de junio, a las 19.00 horas, en el Instituto Chileno Norteamericano, donde el joven cineasta chileno hizo el curso de Realización Cinematográfica.

Los títulos son "Camino final" (1978); "Necesito que me quieran" (1979); "Un amor de lluvia" (1979); "Final de un juego parecido al amor" (1980) y "No puedo olvidarme de ti" (1980).

Estas películas se realizaron totalmente en exteriores (Peñafiel, El Monte, El Tabo, Leyda) utilizando sólo luz natural, película color, super 8 mm sin sonido y con música sincronizada por medio de cassettes.

La constante temática de ellas es la soledad y melancolía de sus personajes. En una de las cintas es un ser agobiado por la tristeza; en otra, dos personas que tratan de encontrarse y no lo consiguen.

CASI UN IMPOSIBLE

Teperman, que es miembro del Co-

mité de Cine del Chileno Norteamericano, se sintió motivado por la actividad cinematográfica desde pequeño. "Aunque egresé de Estudios de Medicina con el deseo de estudiar arquitectura me di cuenta que tenía una vocación", señala.

Afirma que proyecta hacer una película en 16 mm, ya que el super 8 no dispone de sonido, lo cual limita la argumentación. Por esto, sus cortometrajes son más situaciones que películas concretas.

Acercos de los problemas con los que se enfrenta el cineasta en Chile, Teperman afirma que el principal es el financiamiento. "No tenemos una producción nuestras películas, por lo que no creen en el éxito de la película de ganancia, aún con buenos resultados, son las mínimas. Para obtener la única salida es la exportación de películas y eso es difícil de conseguir porque en estos momentos somos una industria cinematográfica".



Antonio Acuña, protagonista del cortometraje "No puedo olvidarme de ti".

Panorama cultural

MUSICA DE CAMARA

En colaboración con la Universidad Católica de Chile, Corporación de Extensión Artística, Instituto de Música y el Instituto Chileno Alemán de Cultura se presentará el lunes, a las 19 horas, un concierto con Música de Cámara. Este estará a cargo de Francisco Quezada, violín; Enrique López, viola; Roberto González, cello; Emilio Donatucci, fagot; Juan Miguel Reyes, contrabajo; Fernando Ansaldi, violín; y Frida González, piano. El programa incluye música de F. Danzi, J. Francaix y César Frank.

El concierto se realizará en la sede del Instituto Chileno-Alemán de Cultura, Esmeralda 650. La entrada es libre.

NOVENO CONCIERTO DE LA FILARMONICA

Bajo la batuta del director Juan Pablo Izquierdo se realizará hoy el Noveno Concierto de la Orquesta Filarmónica, Abono A, a las 19 horas, en el Teatro Municipal de Santiago.

El programa incluye la "Suite N° 1 Do Mayor", de Bach; "Variaciones Sinfónicas, para piano y orquesta" de Frank; "Preguntas sin Respuesta" de Ives y la Sinfonía N° 3 La Heroica, de Beethoven. Como solista actuará Elvira Savi, en piano.

Las empresas o instituciones que se interesen pueden conseguir entradas rebajadas poniéndose en contacto con el Departamento de Promoción de la Corporación Cultural del Teatro Municipal. Para las empresas que suscriban convenio se hará un 30% de descuento y para los colegios el valor de la entrada será de cincuenta pesos.

RETROSPECTIVA WERNER HERZOG

El Instituto Chileno-Alemán de Cultura presentará la VIII sesión de la Retrospectiva Werner Herzog, el lunes 22 de junio a las 19.00 horas. En esta ocasión se exhibirá la cinta "Retrato de Herzog: Soy lo que mis películas", largometraje del año 1979, en colores, subtítulos en castellano. La introducción estará a cargo de la profesora Alicia Vega.

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morande 25 (61200). Martes a domingo: "Lysistrata", \$ 250 y \$ 200. E. 50%.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412). Martes a domingo: "La niña madre" \$ 250 y \$ 100.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Martes a domingo: "Carrascal 4000".

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716). 19.30 hrs. "Seis personajes en busca de un autor". 22 hrs. "Dios viejos pánicos" \$ 150. Estud. \$ 80.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "Isaura esclavo del lollo" \$ 200. Con Teresita Rouge, vedettes, strip tease, lindas chicas, cómicos, Johnny Amado, Los Bonceos.

INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (38385). Exposiciones: 16 a 19 hrs. "Bertolt Brecht, el dramaturgo" y "La expresión artística 1981" de Arturo Escobar. Entrada libre.

KAFEE ULM. Alameda 151. Jueves musicales 22 hrs. "Yadran y Ventolera". Adhesión voluntaria.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cla. América Vargas. 19 hrs. "Berlin 1930" \$ 250. Estud. \$ 100. Domingo: "Operación fantasma".

TEATRO OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Show con strip tease y cine" \$ 80. V. y S. función traseo a las 23 hrs.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Con la nueva precisión se le achicó la cuestión" \$ 300. Con: Nathalie Lamour, Mónica Vall, Wendylyne, Daniel Vilches, Mino Valdes.

TEATRO CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (725451-725343-720042). 20 hrs. "El violinista en el tejado" \$ 480, \$ 360 y \$ 240.

TEATRO DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA. G. Washington 26 (465632). Viernes: "El rey se muere" de Ionesco.

CINES

ALFILI. Alameda 778 (33357). Hor. Pel. 12, 13.40, 15.40, 17.40, 19.35 y 21.30 hrs. "La pareja" (21) (Sonia Braga) \$ 60. M. y M. \$ 40.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Hor. Pel. 11.45, 13.40, 15.35, 17.30, 19.25 y 21.20 hrs. "El gordito" (men.) \$ 100. M. y M. \$ 70.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.45 hrs.: "La pandilla de Cupido Motorizado" y "Donald y sus amigos conquistan el Oeste" (Men.) \$ 80. L. M. y M. \$ 50.

CAPRI. Monjitas 823 (302414). Desde las 10 hrs.: "Como perder una esposa y ganar una amante" (Barbara Bouchet) y "Despiadada cacería humana" (Perry King) (21) \$ 50. Miércoles \$ 35.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs.: "El espejo roto" (Elizabeth Taylor) (14) \$ 100. M. y M. \$ 70.

CERVANTES. M. Concha 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "El amante de bolsillo" (Mimsy Farmer) (18) \$ 90. M. y M. \$ 60.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.15 hrs.: "De París con amor" (Blanche Baker) y "Gigolo americano" (Richard Gere) (21) \$ 45.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11.30 hrs.: "El exterminador" (21) \$ 70. M. y M. \$ 50.

CENTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs.: "Amor libre" y "La casa de las palomas" (Ornella Muti) (21) \$ 70. Miércoles y J. \$ 50.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Hor. Pel. 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs.

21.30 hrs.: "La laguna azul" (14) \$ 100. M. y M. \$ 70.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (308488). Desde las 13 hrs.: (Hor. Pel. 13, 15, 17, 19, y 21 hrs.) "Hechos de sangre entre dos hombres por culpa de una viuda" (Sofía Loren) (18) \$ 100. M. y M. \$ 70.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs.: "Ocasión" (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs.: "El hombre puma" (Sydney Rome) (me.) \$ 90. M. y M. \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs.: "El Doctor Zhivago" (Julie Christie) (14) \$ 100. M. y M. \$ 70.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.15 hrs.: "Una fuerza de uno" (Jennifer O'Neil) (18) \$ 100. M. y M. \$ 60.

KING. Huérfanos 840 (31838). Desde las 10 hrs.: "La chicharra" (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hr. Pel. 11.00, 13.05, 15.10, 17.20, 19.25 y 21.30 hrs.: "Una pasión irresistible" (21) \$ 100. M. y M. \$ 70.

MAYO. Monjitas 879 (301201). Desde las 10 hrs.: "La máquina de matar" (Sony Chiba) y "El boxeador de los dedos de acero" (21) \$ 60. Miércoles \$ 40.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs.: "Los mercenarios" (18) \$ 80. M. y M. \$ 60.

NILO. Monjitas 879 (301201). Desde las 10 hrs.: "Confesiones de una azafata sueca" (Birte Tovel) y "Las renegadas" (Sandra Curry) (21) \$ 60. Miércoles \$ 40.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Actos impuros a la italiana" y strip tease en vivo (21) \$ 80 V. y S. función traseo a las 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "Los perros de la guerra" (18) C. Walten \$ 80. Miércoles \$ 50.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las

11 hrs.: "La campesina" (María Rosario Ruiz) (18) \$ 80. M. y M. \$ 50.

REX. Huérfanos 735 (31141). Desde las 12 hrs.: "La cuenta final" (Kirk Douglas) (men.) \$ 90. M. y M. \$ 60.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "Escuela para maridos" y "Disputa a todo" (Eleanora Giorgi) (21) \$ 50. M. y M. \$ 35.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs.: "Amor casi libre" (María Fernanda) y "Ojo a la viuda" (Francesca Romana Coluzzi) (21) \$ 60.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs.: "La azafata" (Benni Bemusi) y "Las variaciones del amor" (21) \$ 70. Miércoles \$ 40.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15 y 19.45 hrs.: "Lo que el viento se llevó" (Clark Gable) (14) \$ 120. Miércoles \$ 80.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 12.30 hrs.: "Deshonrada con honor" (Edwige Fenech) (18) \$ 80.

WINDSOR. Moneda 1025 (89.61). Hor. Pel. 11.30, 13.30, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20 hrs.: "Parece que fue ayer" (14) \$ 100. M. y M. \$ 70.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "La jaula de las locas 2da. parte" (Ugo Tognazzi) (21) \$ 70. M. y M. \$ 50.

SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrazaval 1568 (230076). 19.15 y 22 hrs. (S. y D. 18.00, 19.15 y 22 hrs.) "Los mercenarios" (Rod Taylor) \$ 100 y \$ 120 (18) Mier. \$ 80.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992). 16, 19 y 22 hrs.: "La cuenta final" (men.) (Kirk Douglas) \$ 120. Miércoles \$ 70.

LAS CONDES. Apoquindo y Noriega (208816). 16 hrs. \$ 120; 19 y 22 hrs. \$ 80.

(S. y D. 18.00, 19.15 y 22 hrs.) "Los mercenarios" (Rod Taylor) \$ 100 y \$ 120 (18) Mier. \$ 80.

"Hechos de sangre entre dos hombres por culpa de una mujer" (Sofía Loren) (18).

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.30, \$ 100; 19.15 y 22 hrs. \$ 120 "El espejo roto" Rock Hudson (14).

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs.: "Romeo y Julieta" y "Kramer vs. Kramer" (14) \$ 70. Precios especiales a colegios.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 19 y 21.45 hrs. S. y D. 16, 19, y 21.45 hrs.: "El espejo roto" (Elizabeth Taylor) (14) \$ 120 y \$ 100. Miércoles \$ 60.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (235846). 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. "Parece que fue ayer" (Golfie Hawn) (14) \$ 100 y \$ 120.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16, 05; 18.50 y 22.05 hrs.: "La cuenta final" (Kirk Douglas) (men.) \$ 100. Miércoles \$ 60. Lunes descanso.

SALA LILA. Vitacura 6.780. (242466). 16, 18.30 y 22 hrs.: "La laguna azul" (14) \$ 120 y \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6.780. (242466). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs.: "Parece que fue ayer" (14) (Goldie Hawn) \$ 120 y \$ 150.

SECTOR GRAN AVENIDA-SAN DIEGO

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs.: "Inferno" (El hombre de la montaña) (Charlton Heston) y "El vengador anónimo" (Charles Bronson) (21) \$ 50.

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (06848).

Desde las 11.30 hrs.: "Después de la langosta" (Claudine Auger) y "Punto de familia" (Agostina Belli) (21) \$ 40.

SECTOR RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs.: "La pandilla del barrio" (Stevester Stallone) y "Revolución mundial" (Luciana Paluzzi) (21) \$ 40.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

BANDERA. "La pandilla de cupido motorizado" y "Donald y sus amigos conquistan el Oeste".

ASTOR. "El gordito".

EL GOLF. "La cuenta final".

HUELEN. "El hombre puma".

PROVIDENCIA. "La cuenta final".

REX. "La cuenta final".

VICTORIA. "Bronco Billy".

SHOWS

CRAZY HORSE. Providencia 1100 (235811). L. a J.: 22 hrs. V. y S. 22.30 hrs.

0.30 hrs. Music Hall y Salvo Vipi \$ 100 cover.

LA BODEGA. Las Condes 100 (472217). L. Show lírico y bailes. V. libros con vino navajero. V. libros con vino navajero y música musical. Todos los días con vino baail.

LEO'S BAR. Huérfanos 802 (38020). 21.30 y 2.30 hrs. V. y S. "Beats y tito Broadway".

PENA NANO PARR



"Mi intención es convencer al público que el ballet no es para una élite intelectual, sino que puede llegar en forma masiva", opina Alvin Ailey, quien debutó anoche con su Compañía de danza en el Teatro Municipal.

Alvin Ailey

"Somos pioneros de la danza moderna"

- "Me interesa sobremanera convencer al público que el ballet no es para una élite intelectual, sino que puede llegar en forma masiva", añadió
- "En los países que visito, excepto Chile, me interesa más la parte educativa", puntualizó
- Su compañía debutó anoche en el Teatro Municipal de Santiago

"Nos consideramos no sólo bailarines, sino que 'pioneros', pues todavía estamos educando al público sobre lo que es la danza moderna. Por esto he elegido obras no comerciales, pero atractivas para todos", dijo sobre su repertorio Alvin Ailey, quien se encuentra desde hace dos días en nuestro país con su Compañía de danza moderna y que debutó anoche en el Teatro Municipal de Santiago. "Me interesa sobremanera convencer al público que el ballet no es para una élite intelectual, sino que puede llegar en forma masiva", puntualizó.

Señaló que el programa que presentará diariamente en el principal escenario de nuestra capital, es el mismo que ofrece en el resto del mundo. "Mi idea —dice— es que en cada actuación debo por un lado enseñar al público y por otro, por supuesto, mostrar mi estilo y mi trabajo. En algunos países que visito me preocupa más la parte educativa, dar a conocer la danza moderna, pero en el caso de Chile, me preocupa además el desafío que implica dar a conocer los nuevos ballets que tenemos en nuestra Compañía".

El ballet de danza moderna de Alvin Ailey se distingue por tener fuerte influencia de las raíces del ballet americano. Sobre este punto Alvin Ailey

señala: "No puedo afirmar que he hecho una búsqueda muy profunda en el folklore, pero sí tengo experiencias desde los 12 años de edad en este tema. Me mueven por sobre todo mis vivencias personales. A través de mi existencia puedo asegurar que he recibido influencias diversas que han orientado mis creaciones". Una de las más importantes la atribuye a su primer profesor Lester Horte, también de la danza africana, afroamericana; la de la costa este de Estados Unidos de Martha Graham y muchas otras. "He tomado todos estos elementos y los he aplicado a mi danza, por supuesto, aportando mi creatividad", dice.

El sello característico de la Compañía Alvin Ailey American Dance Theatre es la diversidad de razas de los integrantes del grupo de baile, como también los diferentes estilos que aportan a la Compañía.

"Los bailarines llegan a mi formación. Cada uno tiene su propia técnica, su estilo personal. Me interesa buscar su expresión a través de lo que cada uno puede aportar. La esencia del ballet americano es la búsqueda eterna de cada artista por su propia expresión, esto me preocupa", asegura Ailey. "Yo también tengo mi técnica propia, cada bailarín tiene su técnica

especial, yo tomo todo esto y trato de entregar más aún..."

Señala que, a su juicio, el ballet clásico tiene su forma, que es un poco la de siempre, pero el ballet moderno busca en todo momento nuevas formas, una nueva técnica. "En todo caso en Estados Unidos en este momento se busca al bailarín integral. Todos los de mi compañía tienen básicamente la escuela clásica y por lo menos dos o tres estilos de danza moderna".

Revela que no aplica sólo sus coreografías, sino que también está abierto a las creaciones de otros coreógrafos modernos. "Para seleccionarlos me remito a su excelencia, tal es su integridad, honestidad, inventiva, respeto por el bailarín y la danza, por el cuerpo humano, por la estructura, idea, espacio y forma", dijo.

UN ARTESANO DEL BALLE

Consultado acerca de cual, a su manera de ver, es el sello que le imprime a su Compañía reveló: "Creo que lo característico de mi ballet es la diversidad de razas y estilos. Tomo mucho de la gente con la

cual trabajo y a partir de ello se da mi creación, soy un artesano del ballet. Me interesa esta expresión de diferentes estilos".

"La marca de fábrica de la Compañía de Alvin Ailey es que cada bailarín es capaz de hacer de todo en la danza y además, cada uno agrega su propia personalidad al ballet", acotó para completar una de las integrantes del grupo.

"No me interesa el bailarín máquina —agregó Ailey— deseo que aporten su vivencia personal. Nuestra Compañía es fuerte porque hay hombres de todas las razas".

Con respecto a su técnica aseguró que cree mucho en el uso del espacio en sus presentaciones. "Cree en el uso de la luz, espacio y cuerpo de los bailarines, por razones económicas y también opino que no se debe encerrar al que baila en pesada escenografía".

Alvin Ailey también se pronunció sobre el sitio que ocupa la danza en América asegurando que esta disciplina ha sido siempre muy difícil en los Estados Unidos. "Los bailarines siempre han usado esta dificultad como un desafío y los jóvenes se lo plantean así para surgir. Hay un superávit de bailarines y coreógrafos, mi escuela de ballet apoya a los nuevos para salir adelante en este medio tan difícil". Recordó que para él las cosas se dan mejor pues tiene su sala propia donde ofrece funciones en dos temporadas y hace giras dos veces al año en los Estados Unidos.

Sello "Quatro" se querella en contra de Leonardo Favio

La distribuidora y productora de discos y cassettes "Quatro" informó que se querellará contra el cantante argentino Leonardo Favio "por difamación".



Vittorio Gassman dice no gustar su rostro. Claro que su cara le ha hecho ganar mucho dinero.

"Tengo cara de imbécil"

ROMA (ANSA).— En recientes declaraciones a la prensa uno de los más famosos actores italianos, Vittorio Gassman, ha declarado: "No gusta mi cara. Creo que me sienta mal porque me agrega dignidad. Cuando me veo en esas películas siento que tengo cara de imbecil. Naturalmente que los que trabajaron allí conmigo —si exceptuamos a Gloria Gennaro— parecieran tener la misma imbecilidad impresa en el rostro. Dichos modos, quedé muy conforme con 'Caro papà' ya que en otro momento de mi vida no hubiera podido estar en cine ni un solo de los momentos que tiene ese personaje".

Gassman aprovechó las declaraciones para asegurar que estaban buscando una Desdemona para su próxima "Otello". Los periodistas le preguntaron si no había pensado en Anna Maria Ferrero —con quien Gassman ya hiciera la obra hace unos años. No, no, Anna Maria no aceptaría. Ella fue la única mujer que amé y con la que, por suerte, no tuve hijos".

A los 58 o 59 años —según las fuentes— Gassman se confiesa polígamo y actor antes que monógamo y padre de familia. "Tal vez todo comenzó en mi infancia", dice con un tono de tristeza. "Mi padre era alemán y murió cuando yo tenía apenas para siempre. Esa pérdida me marcó desde muy temprano. Mi relación con mi madre fue fundamental pero tiene un lado de odio a las mujeres y que sólo soy como amigos. Creo que esto después de muchos años de vida me enseñó. Winters fue la primera mujer que tuve una hija. Las famosas campañas que había entre ellas de Hollywood. Conoci a Shelley Long en 1951 y me fui a Hollywood para casarme con ella en 1952. De ahí en adelante sólo recuerdo la misteriosa personalidad de Gloria Grahame. Mientras tanto Shelley ya había estado esperando con sus ataques de

El intérprete días pasados entabló una demanda judicial en contra de dicha empresa mediante la cual acusa que ésta estaba editando discos y cassettes suyos sin autorización.

La acción judicial y los motivos que tiene el sello "Quatro" están contenidos en una declaración pública que señala textualmente:

"En relación con una presunta querrela entablada por Leonardo Favio, en contra de Sello Quatro Ltda., la Gerencia de la empresa, cumple con informar a la opinión pública, lo siguiente:

1.— Según los antecedentes que registra la empresa, el 1º de septiembre de 1978, se convino con el señor Favio, cuyo verdadero nombre es Fuad Jorge Jury Oliviera, en distribuir y vender determinada producción de dicho cantante. Este contrato tenía una duración de un año y vencido el plazo se discontinuó la referida producción.

2.— El contrato lo suscribió la antigua administración de Sello Quatro Ltda., representada por el señor Roberto Pardo R., ya que en 1980 la empresa cambió de dueños.

3.— Sello Quatro Ltda., no tiene injerencia ni responsabilidad alguna en los hechos que pretende imputarle el señor Favio o Jury y ha instruido a sus abogados para querrelarse en contra del señor Favio o Jury, a fin de que sea sancionado en conformidad a la ley e indemnice a la empresa por el daño que le causa con su difamación".

DEP. REGULADOR DE PAÑOS NACIONALES

- CASIMIRES
- FRAZADAS
- CUBRECAMAS
- CHALONES
- FRANELAS

EXCLUSIVIDADES DE PAÑOS OVEJAS TOME S.A. PRECIOS SIN COMPETENCIAS

SANTO DOMINGO 1066



"Mi compañía es fuerte porque la integran hombres de todas las razas, cada uno aportando su estilo, vivencia y personalidad", dijo Alvin Ailey de su grupo de danza moderna.

Roberto Carlos ayuda a minusválidos

LIMA (ANSA). El cantante brasileño Roberto Carlos donó dos mil dólares a los niños minusválidos que se atienden en la clínica "San Juan de Dios", de la capital peruana. El donativo lo entregó el argentino Eduardo Val, representante en Perú de Roberto Carlos. El hermano Lázaro Simón Cánovas, director de la clínica, recordó que el celebrado cantante brasileño estuvo en peligro de quedar inválido cuando era niño.

Val informó que Roberto Carlos ofrecerá un "show" a beneficio de los impedidos físicos de la clínica "San Juan de Dios", en su próxima visita a Lima.

El donativo de Roberto Carlos coincidió con el entregado por los NISEIS, (hijos de chinos) del vecino puerto de Callao y la colonia Okinawense, que conmemoraron el 75 aniversario de la inmigración japonesa a Perú.

Este viernes

Autoridades de Gobierno en aniversario de Minería

Cuarenta años al servicio de las comunicaciones radiales cumple esta semana Radio Minería, emisora que se ha destacado por sus aportes a la radiotelefonía y a la vida artística en general del país. Sus primeras transmisiones con el nombre de Minería se iniciaron en junio de 1941, habiéndose instituido el 21 de este mes como su día aniversario.

Esta vez con motivo de cumplir los cuarenta años la emisora tiene elaborado un completo programa de festejos al que ha comprometido también su asistencia el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, según informó la radio.

El programa central de celebraciones de los cuarenta años de Radio Minería que se realizará mañana coincidirá con el término de la campaña denominada "La bufanda más larga del mundo" que este año se realiza por tercera vez consecutiva y que tiene por objeto brindar abrigo a miles de niños de todo el país a través de bufandas tejidas por las auditoras de la emisora. Al mismo tiempo, se realizará el sorteo del "Bingo musical de Minería", programa concurso tradicional de la estación. Todo esto se llevará a cabo durante un show que desde las diez y media de la mañana se realizará en el cine Normandie, con la participación de los más destacados artistas nacionales.

Por la noche, los ejecutivos de Minería ofrecerán en los estudios de la emisora una recepción a las autoridades de Gobierno, personalidades de la actividad económica, de la publicidad y de los medios de comunicación, recepción que se verá realizada con la presencia del Jefe del Estado.

EL ESPECTACULO

El espectáculo que se realizará en el teatro Normandie será amenizado por varios artistas nacionales, entre ellos, José Alfredo Fuentes, Marcelo, Buddy Richard, Carlos Alegria, Pedro Messone, el grupo Malibú y los espacios humorísticos de la emisora "La Pichancha" y "Radio Tanda". La animación estará a cargo, en forma rotativa, de Juan La Rivera, Aquiles Montalva y Pepe Pizarro.

Gastón Binout, jefe de Programación de la radio y autor de la "bufanda más larga del mundo" señaló a La Nación que: "Nuestra emisora es vida porque está en todas partes. Es una radio que se hace en la calle por el público y para el público. A través de todos sus años ha ido evolucionando y adaptándose a las exigencias que el mundo actual requiere en cuanto a comunicaciones. Siempre estamos en plan de mejorar cada día y creo que lo hemos conseguido ampliamente".

RESTAURANT BAR

la carambola

ESPECIALIDAD EN CARNES

Parrilladas
Comida criolla
Comida internacional
Ordenes para banquetes o recepciones
Menú para ejecutivos.

ATENCION LAS 24 HRS.
RESERVAS FONO: 220304
AV. MATTÁ 561

Restaurant "España"

OFRECE:

- CALAMARES
- ANGULAS
- GAMBAS
- CARACOLES DE VINO
- RANAS
- CHOROS ZAPATO
- CODORNICES
- CIERVO

CARNES Y MARISCOS EN GENERAL
GUATITAS A LA ESPAÑOLA
Manifestaciones y Ordenes para Banquetes
Precios rebajados por inauguración

ABIERTO LOS DOMINGOS
TODO EL DIA
RESERVAS. FONO: 236405
IRRARAZAVAL 2850

¡OLVIDE SUS PREOCUPACIONES!

Todo el humor que usted está esperando - El público la aclamará como Excelente.

JEAN ROCHEFORT / CATHERINE DENEUVE

CORAJE HUYAMOS!

La audacia es cobardía o la cobardía audacia?

RIASE CON EL TIMIDO GALAN Y LA ESCULTURAL "FRIVOLA" EN UN AMOR IMPOSIBLE...

HOY WINDSOR LAS CONDES

11.30-12.30-2.20-5.20-7.20-9.20-10.00 16.00 HR \$ 120-19.00-22.00 \$ 150

Basado en novela de H. Robbins

Nacimiento de Hollywood en best seller de Canal Siete

Se trata de "Los Mercaderes de Sueños" y se exhibirá a partir de este sábado

Basada en la novela homónima del escritor Harold Robbins, Televisión Nacional ofrecerá, a partir de este sábado a las 21.30 horas, el best seller "Los mercaderes de sueños" que cuenta con la actuación estelar de Mark Harmon, Vincent Gardenia, Morgan Fairchild, Brianne Leary y Robert Picardo, entre otros.

Producida en 1980 en Estados Unidos, bajo la dirección de Vincent Sherman "Los Mercaderes de Sueños" envuelve a todos los personajes de la historia en una visión dramática y caledonesca sobre el nacimiento de Hollywood (1912) y la crisis de producción originada por el advenimiento del cine sonoro (1927) culminando en 1929, cuando ya el sistema parlante ha terminado con algunos estudios, afianzando un nuevo tipo de empresas.

NACE UNA GRAN INDUSTRIA

La cinta narra la historia de dos emprendedores pioneros: el dueño de una pequeña sala (Nickelodeon) de Albany (estado de Nueva York), llamado Peter Kessler (Vincent Gardenia) y de un muchacho de 18 años, Johnny Edge (Mark Harmon) que se apasiona por el nuevo espectáculo que está logrando día a día mayores adeptos. El empresario tiene una hija, Doris (Brianne Leary) y Johnny inicia con ella un juvenil idilio. Al cabo de unos años será su esposa.

Todo se inicia en 1912, días en que los sucesores legales de Edison vigilan sus derechos sobre las patentes de la invención del cinematógrafo, escandaloso monopolio que obliga a pagar buena parte de las utilidades para ser autorizados a arrendar, exhibir y producir las películas.

Ante las presiones legales, un grupo de pioneros decide retirarse a la costa oeste, a California, y allí, con trescientos sesenta días de sol al año, se establece el mundo mágico y glorioso de los "mercaderes de sueños".

Kessler funda los estudios Magnun, invitando a una participación de un diez por ciento a su amigo, socio y verno, Johnny. Toda la familia colabora con la empresa que sube como espuma y todo parece miel sobre hojuelas para el cinematógrafo. Pero, estalla la guerra y Estados Unidos debe sumarse a ella en 1917. Al retornar del conflicto, Johnny se casa con Doris. Los banqueros lanzan sus ávidas miradas sobre el negocio de Kessler y

sobre la cadena de salas de Pappas, un empresario de salas de cine que consolida la distribución de las películas de Kessler. Ponen así en jaque la industria, exigiendo el cumplimiento del pago de intereses y cláusulas usuarias. Pappas, en quiebra, se suicida y Kessler ve amenazado su poder y su "fábrica de sueños".

La trama de "Los Mercaderes de Sueños" se enriquece con otras alternativas dramáticas organizadas alrededor del mundo cinematográfico: estrellas atractivas que tientan a los ejecutivos, fortunas que se esfuman del día a la noche, escándalos y crímenes, infidelidades y angustias. Actores famosos que pasan al ocaso y el gran golpe al cine tradicional: el sonido.

VETERANO

El director de este best sellers es



Morgan Fairchild y Mark Harmon interpretan roles protagónicos en "Los Mercaderes de Sueños".

Vincent Sherman, un veterano de Hollywood. Nació en 1906 y sus comienzos fueron como actor dramático, actividad que abandonó en 1938 para trabajar como director de diálogos y guionista. Debutó en la realización en 1939 con "El retorno del Dr. X". Posteriormente desarrolló una carrera en que demostró sus dotes de equilibrarlo artesano.

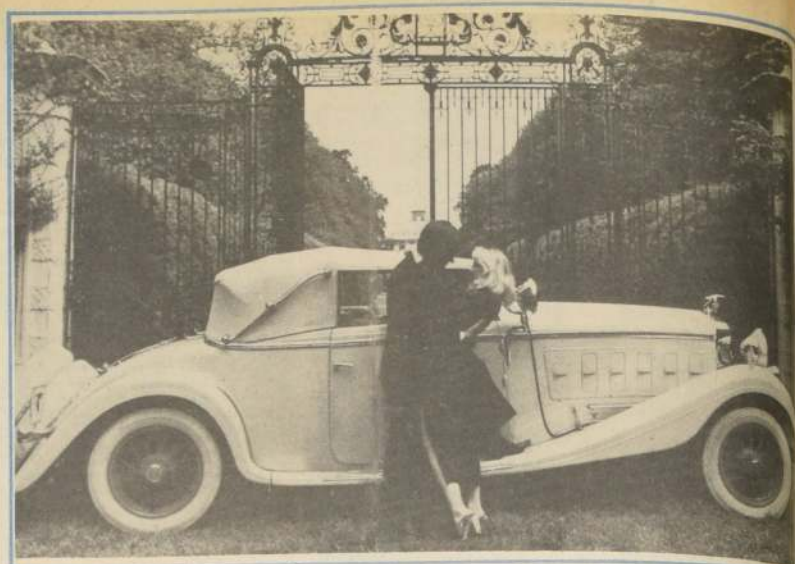
Realizó películas que se destacaron por su sello de aceptable calidad y habilidad en la conducción de conflictos dramáticos y aventuras. Entre sus películas más reconocidas destacan: "Estrella del destino" con Clark Gable (1951); "La ciudad frente a mí", con Paul Newman (1951); "Las aventuras de Don Juan" (1949) entre otras.

DOS GRUPOS DE ACTORES

El elenco de "Los Mercaderes de



Sueños", está integrado por dos grupos de actores: los que hacen los roles protagónicos y los de apoyo. En la primera categoría están Mark Harmon, Vincent Gardenia, Morgan Fairchild, Brianne Leary y Robert Picardo. En la segunda, se encuentran varios famosos veteranos de Hollywood, Ray Milland, José Ferrer, Carolyn Jones, Robert Culp, Fernando Lamas, Howard Duff, Robert Goulet, Red Buttons, Eve Arden y otros.



Escena del best seller dirigido por el veterano de Hollywood, Vincent Sherman, que relata los comienzos de la industria cinematográfica y el nacimiento del cine sonoro.

Médico del Papa y Becaud en la "Noche de Gigantes"

En su cuarta temporada, el programa que anima Mario Kreutzberger retorna este sábado, a las 21.30 horas, a las pantallas de Canal 13

Con la presencia de la actriz nacional Jael Unger, el director del Hospital Italiano Gemelli y los cantantes Franco Simone y Gilbert Becaud, Mario Kreutzberger dará por iniciada, el sábado a las 21.30 horas, la cuarta temporada de "Noche de Gigantes".

La información fue proporcionada por el propio animador en una reunión-almuerzo, en donde estaban presentes periodistas de diversos medios y los invitados al espacio, a quienes Kreutzberger agradeció su presencia, especialmente al doctor Emilio Tresalti, quien atendió al Papa Juan Pablo II, luego que éste sufriera un atentado. "Le agradezco que haya aceptado nuestra invitación para venir a Chile por algunas horas y nos sentimos muy honrados que sea éste el primer país que visite, pese a las invitaciones, luego de lo acaecido", señaló Don Francisco.

Asimismo, contó que al equipo realizador se agregan el locutor Enrique González, quien reemplaza como moderador a Gerardo Jorquera que cumplía idénticas funciones en la temporada anterior; y el periodista Jaime Moreno Laval, quien se desempeñaba hasta hace poco tiempo en revista Hoy.

El profesional de la noticia será el encargado de contactar a las figuras extranjeras para que éstas visiten nuestro país y participen en "Noche de Gigantes". Su primer trabajo lo realizó con el médico que atendió a Su Santidad, siendo probable que en las próximas emisiones esté la sobrina de Francisco Franco, con quien hizo los contactos previos en su reciente gira por Europa como enviado del programa.

Mario Kreutzberger indicó que "trataremos que nuestro espacio resulte entretenido, para lo cual invitaremos a personalidades de los distintos medios. Además, podemos explotar una capacidad propia de los chilenos como es conversar de diversos tópicos, situación que colabora en elevar nuestro acervo cultural como lo hemos hecho en los anteriores ciclos".

Agregó que "Noche de Gigantes" reviste una gran importancia para el equipo pues "nos permite variar dentro de lo que habitualmente hacemos y explotar aún más esa capacidad natural del pueblo como es intercambiar ideas".

Respecto del esquema, Mario Kreutzberger dijo que éste no tendrá mayores novedades pues es igual al utilizado en las etapas anteriores, pero "todo lo invitado cada sábado tendremos un programa diferente porque la gente jamás es la misma y eso otorga variación en cada emisión".

En relación al día de grabación, uno de los integrantes del equipo indicó que habitualmente se hacen los días jueves, pero que en esta oportunidad, dado el poco tiempo que cuenta el director de la Clínica Gemelli, quien está sólo algunas horas en Chile, esta se hizo anoche en uno de los estudios de Canal 13.



Mario Kreutzberger, en compañía de algunos invitados, durante la reunión-almuerzo donde informó de las novedades de "Noche de Gigantes", en su cuarta versión, que se reinicia este sábado.

Llega Jane Manson

La cantante norteamericana, Jane Manson arribará hoy al país para actuar en el espacio "Vamos a Ver" de mañana. La artista además grabará para el programa "El Show de la Una" de la misma estación de televisión. Anteriormente estuvo en nuestro país para el programa "Aplauso".



Historia de L. Pasteur

La historia del científico Luis Pasteur ofrecerá hoy Canal 13, a las 23.45 horas. El rol principal es encarnado por Paul Muni, quien se caracterizó por sus excelentes condiciones para interpretar roles biográficos. Su participación en este largometraje le valió el Oscar de la Academia en 1936, como el mejor actor.

Esta producción se hizo acreedora asimismo del premio como la Mejor Película del Año, que otorga la National Board Review y el filme Daily Poll, la consideró como una de las diez mejores películas del año.

El director William Dieterle incluyó en el reparto para actuar junto a Muni a Akin Tamiroff, Josephine Hutchinson, Donald Woods y Anita Louise.

El filme narra la vida del químico y bacteriólogo francés (1822-1895), quien hizo grandes aportes a la medicina con el descubrimiento de las bacterias y de las vacunas contra la rabia y otras enfermedades incurables, a pesar del escepticismo y resistencia de sus colegas.

teleprogramas

CANAL 5

- 17.45 CARTA DE AJUSTE: "Música orquestada".
- 18.00 IDENTIFICACION
- 18.01 TERRY TOONS. Festival de dibujos animados a todo color como "LOS OSOS TERRY".
- 18.01 EL RATONCITO ROQUEFORT
- 18.25 PRINCEPE DINOSAURIO. Aventuras para niños.
- 18.45 BONANZA. Aventuras de la familia Cartwright en el oeste.
- 19.35 DEPORTEVISION. Guía a los apostadores de la Polla Gol con las novedades y preparación de los equipos para la próxima fecha.
- 20.00 CRONICA 5. Noticiero.
- 20.25 GRANDES AVENTURAS. Documental. Hoy: "EL YANKEE NAVEGA EN EL NILO".
- 21.25 CUENTOS AMERICANOS. Hoy: "SOY UN TONTO". Actuación de Ron Howard, Amy Irving, Santiago González.
- 23.35 MISION PELIGRO. Serie. El mundo del espionaje y contraspiñaje.
- 23.25 CRONICA 5. Noticiero.
- 23.40 REFLEXIONES. Con Monsenor René Pienovi.
- 23.45 IDENTIFICACION Y CIERRE.

CANAL 7

- 10.30 CARTA MUSICAL.
- 11.00 SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma didáctico infantil.
- 11.05 CEPILIN. Espacio para niños.
- 11.25 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE. Programa infantil.
- 11.40 AGENCIA S.O.S. Espacio para niños.
- 12.00 LA HECHIZADA. Comedia, con Elizabeth Montgomery, Dick York y Agnes Moorehead.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Show musical. Con Leonardo Favio, Amparito Jiménez, Rosa María Lobos, Julio Bernardo Euson, Mitsy Holliday, Daniel Lencina, El Grupo "Menudo" y Pedro Messone. Conduce Enrique Maluenda.
- 14.00 EDICION UNO. Noticias.
- 14.15 ARIANA. Telenovela. Protagonizada por Arnaldo Andre, Gladys Rodríguez y Luis Abreu.
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.05 PRIMER AMOR. Telenovela mexicana. Con Rafael Baleón, Sonia Furio y Alfredo Leal.
- 16.00 MI BELLA GENIO. Comedia: con Barbara Eden y Larry Hagman.

CANAL 11

- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Rencoret. Noticias con Gastón de Villegas, belleza con Viera Jaks. Para sus animales domésticos con el médico veterinario Eugenio González.
- 09.05 CIERRE.
- 11.20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
- 11.50 CUANTO VALE EL SHOW? Programa que permite descubrir talentos artísticos.
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIX. En este espacio el telespectador tiene la oportunidad de formular preguntas al personaje invitado a través del teléfono 779177. Hoy Gloria Simonetti.
- 13.30 SEPTIMO ARTE, EN COLORES. "LA MUERTE ES UNA MUJER". Policial, con Mark Burns, Shaun Curry y William Dexter. En Italia, una pareja de delincuentes comete un asesinato, para apoderarse de una gran partida de estupefacientes.
- 15.00 HAWAI CINCO CEROS. Serie policial con la actuación de Jack Lord, McArthur, Zulu y Kam Fong.
- 15.50 LOS BOCHINCHEROS. Primera parte.
- 16.15 SUPERCROFF SHOW. Infantil.
- 16.45 LOS BOCHINCHEROS. Segunda parte.
- 17.50 ULTRASEVEN. Ciencia ficción para niños.
- 18.15 LOS BOCHINCHEROS. Tercera parte.
- 18.25 ULTRAMAN.

CANAL 13

- 09.05 CIERRE.
- 11.20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
- 11.50 CUANTO VALE EL SHOW? Programa que permite descubrir talentos artísticos.
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIX. En este espacio el telespectador tiene la oportunidad de formular preguntas al personaje invitado a través del teléfono 779177. Hoy Gloria Simonetti.
- 13.30 SEPTIMO ARTE, EN COLORES. "LA MUERTE ES UNA MUJER". Policial, con Mark Burns, Shaun Curry y William Dexter. En Italia, una pareja de delincuentes comete un asesinato, para apoderarse de una gran partida de estupefacientes.
- 15.00 HAWAI CINCO CEROS. Serie policial con la actuación de Jack Lord, McArthur, Zulu y Kam Fong.
- 15.50 LOS BOCHINCHEROS. Primera parte.
- 16.15 SUPERCROFF SHOW. Infantil.
- 16.45 LOS BOCHINCHEROS. Segunda parte.
- 17.50 ULTRASEVEN. Ciencia ficción para niños.
- 18.15 LOS BOCHINCHEROS. Tercera parte.
- 18.25 ULTRAMAN.

CANAL 13

- 18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 81. Programa musical con los lo- los de Teleonce.
- 19.25 PELUSA. Telenovela argentina. Protagonistas: Ana María Piccio y Juan José Camero.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.20 EL TIEMPO. Informe meteorológico.
- 21.25 EL GRAN JURADO. Programa concurso. Cultura general. Conducción: Patricio Bafados.
- 22.30 MARIANA (LOS RICOS TAMBIEN LLORAN). Telenovela mexicana.
- 23.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 23.50 CUANTO VALE EL SHOW? Conducción Alejandro Chávez.
- 01.00 CINE DEL RECUERDO. "ATRAPADA" 1951, western. Estelares: Denis Morgan, Patricia Neal y Steve Cochran.

CANAL 13

- 13.00 ALMORZANDO EN EL... con la conducción de Jael Unger.
- 14.00 ROSA... DE LEJOS. Telenovela argentina protagonizada por Leonor Benedetto, Juan Carlos Dual, Pablo Alarcón, Betiana Blum.
- 15.00 LA SUCESORA. Telenovela brasileña. Protagonistas: Suzana Vieira y Rubens de Fátima.
- 16.30 HELICOPTERO DE RESCATE. Serie de acción. Protagonistas: Robert Colby, Dennis Rouse, Eric Oldfield y Dennis Grosvenor.
- 17.20 DIBUJOS ANIMADOS. CINE EN SU CASA.
- 17.45 LA MADRASTRA. Telenovela chilena con Jael Unger, Jael Unger y un gran elenco de primeras figuras.
- 20.25 LOS TELEVICENTES. Telenovela chilena para niños a donar.
- 20.30 TELETRECE. Noticias.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. Chile. Oscar Cáceres, guitarrista. Conjunto Narayana y el Ballet Folklórico de Chile. Conducción: Acedo, guitarrista. Conjunto Narayana y el Ballet Folklórico de Chile.
- 23.30 TELEONCE. Informaciones.
- 23.45 CINE DE ANTO. "Historia de Luis Pasteur", con Paul Muni.



(SECUENCIA) CASZELY ASEGURA LA CLASIFICACION.- El festejo del goleador que apareció en el momento más oportuno para tranquilizar al país entero y llevar a Chile a España 82.

España: SUEÑO DE AYER, DESAFIO PARA MAÑANA...

- La clasificación chilena obliga a replantear los objetivos pensando en un Mundial que exige más de lo que la Selección hoy tiene. Aún hay doce meses para llenar aquellas necesidades futbolísticas.
- Una gira internacional y el "afinamiento" del plantel -anunciado por Santibáñez- aparecen como las urgencias del programa anual que completará la preparación nacional antes del torneo hispano.

NOTAS DE DANIEL PEREZ, GERARDO AYALA Y ADOLFO SCHWEITZER-FOTOS: POOL DE "LA NACION"



MOSCOSO, UNO DE LOS MEJORES PROMEDIOS.- Espectacular jugada del puntero izquierdo chileno en el área ecuatoriana. Moscoso jugó mejor en el extranjero que en Santiago.

Dentro de doce meses la Selección Chilena estará "latiendo" al ritmo nervioso de un mundial de fútbol. En una de las sedes hispanas, Chile comenzará a vivir un sueño que tuvo hace muchísimas noches, pero que —entonces— habrá perdido su calidad de tal para convertirse en un desafío inmediato, insoslayable, urgente. Por todo, a un año del certamen futbolístico máximo, Chile es dueño de un lapso suficiente para superar sus propias metas ya alcanzadas y ahora superponer objetivos, en una carrera a cuyo punto de partida debe llegar sin temores ni complejos pero con el respeto lógico hacia aquellos equipos poseedores de un rico historial deportivo. Claro, hoy a la distancia, nadie podría pretender hacer de Chile un candidato al título, pero seguramente los propósitos que se fije el cuerpo técnico-directivo nacional obedecerán con fidelidad a las pretensiones de una hinchada que, quizás, como nunca entregó todo su crédito de confianza a una Selección que ayer, anoche, el domingo, dejó atrás un lindo sueño... Lo que viene es tan real como desafiante.

PARA SUBIR AL CIELO

Para "tocar el cielo" de la clasificación, Chile completó poco más de dos años de agitada preparación, con casi una treintena de encuentros amistosos que, en el balance, dejaron como aspecto relevante los resultados, más allá de cualquier recurso de estilo o discusión táctica. Y junto a ello, tres partidos eliminatorios en los que la Selección demostró haber aprehendido y aprendido también, el sello que Santibáñez impuso a un trabajo intenso sin pausas y planificado al máximo.

No obstante lo que significa, en el plano de la celebración y el festejo popular, saberse ya clasificada, la Selección no puede en este instante seguir viviendo de ese logro, por más que aún quedan risas para compartir y gritos para contagiar. Las metas del fútbol siempre quedan atrás cuando se cumplen y en este caso la clasificación lo fue en el plazo de dos años y medio que se fijaron la Asociación Central y el entrenador Santibáñez, a la hora de establecer los objetivos inmediatos en 1979.

Cuando Paraguay —el domingo próximo— quede atrás como último peldaño de la difícil escala que Chile subió hasta España, los propósitos del 79 perderán absoluta vigencia a partir de las renovadas exigencias. Allí, en ese instante o incluso antes, ya deberá existir claridad respecto al futuro, a esos doce meses que median entre Paraguay y España en el camino que Chile demorará un año en transitar para "tocar el cielo" de España.

A ESPAÑA ¿PERO A QUÉ?

Las alternativas para enfocar el Mundial de España son variadas. Empezando por apuntar a él como la simple continuación de un trabajo de largo plazo en la búsqueda de la consolidación del fútbol nacional como fuerza importante, al menos en Sudamérica o bien, como razón de ser, única y exclusiva, de un período próximo que se acerca floreciente —económica y comercialmente— para este deporte en Chile.

También puede plantearse de maneras extremas: ir para ganar experiencia y roce internacional a ese nivel, o encararlo con el criterio de participar para estar entre los mejores. Las posibilidades son muchas, aun cuando lógicamente el hinchista prefiere la última, aunque en lo real Chile no esté —objetivamente— para disputar un título de campeón mundial, considerando "a priori" el bagaje futbolístico y la tradición de otros candidatos como Brasil, Alemania, Argentina.

Con todo, lo esencial será continuar el mismo proceso delineado en los anteriores dos años, prolongándolo a otros doce meses que tendrán incentivos distintos y exigencias diferentes. Con lo que ello conlleva para un plantel en lo humano y lo que impone en lo técnico.

URGENTE: UNA GIRA

En alguna de las sedes españolas, una plaza espera por Chile y el grupo que le corresponda. Allí, nuestra Selección no será local ni visitante, apenas uno más de los 23 que, a diferencia de España, tendrán como recurso particular y exclusivo su fútbol más allá de todo factor extra incidente en los compromisos internacionales. Acaso ese aspecto obligue hoy a variar en cierta medida la política competitiva que Chile imprimió a su participación clasificatoria, jugando con las matemáticas y

empleando al máximo los resquicios de ser local y visitante.

Por ello, la necesidad de una gira por el extranjero —ya insinuada por los directivos nacionales— aparece hoy como de urgencia en el tránsito previo a España. En canchas de Europa, principalmente, Chile palpará una realidad futbolística distinta, que le permita extraer enseñanzas y a la vez enfatizar sus propias virtudes, en razón al conocimiento de los defectos del "enemigo". Porque, claro, Chile conoce de sobra a Brasil, Argentina y otros postulantes sudamericanos, pero en realidad su contacto con la "otra verdad" es casi nulo.

Asimismo, la "decanación" natural de su plantel, anunciada por Santibáñez ("habrá que hacerle un afinamiento, además de probar a los jóvenes en los amistosos que hay en carpeta"), completará un cuadro básico de necesidades al minuto de afrontar este desafío... El que hasta anoche, ayer, el domingo, fue un sueño, para convertirse tras Ecuador en el compromiso de Chile y su fútbol de llegar a España con la mejor cara, luego de esa linda jornada de la que es hora de despertar...



ASI JUEGA PATRICIO YANEZ.- Menotti insiste en que es el mejor puntero derecho de América. Y la foto pareciera darle la razón.



Ursula Andress, la famosa actriz del cine, es ahora

LA MEJOR JUGADA DE FALCAO

Para los "tifosis" del Roma, su ídolo sólo tenía un defecto: era tímido con las mujeres... pero cuando apareció la hermosa estrella suiza, el crack cambió de táctica.

(De la revista "Manchete")



Desde los tiempos gloriosos en el Internacional de Porto Alegre y sus 58 partidos calificados de excelentes en la selección de fútbol de Brasil, Paulo Roberto Falcão está acostumbrado a la severa marcación de los rivales.

Transferido al Roma de Italia, en esa fecha en la cifra record de 3 millones de dólares, se transformó en el ídolo del equipo de la "Ciudad Eterna", elenco que antes de la incorporación del astro brasileño estaba en los lugares postreros del torneo italiano y ahora disputa los puestos de privilegio.

CRUELES Y DESPIADADOS

Pero la marcación de los temibles tifosis de los equipos adversarios, comenzó en forma cruel y despiadada para el jugador, molestos por sus grandes condiciones, criticando con maldad la timidez de su vida amorosa; muchos chismes en los diarios hablaban malintencionadamente de su virilidad sexual. Más ahora Falcão, con sus 27 años de edad, ha desatado una ola inmensa de publicidad en tal respecto.

La revista italiana "Oggi", uno de los periodistas Nantas Salvalaggio, lo sorprendió en un bosque de la famosa Villa Borghese, en abrazos y besos con la famosa actriz del cine Ursula Andress, de inconfesados 44 años y los más ardorosos romances.

LA ADMIRABA DESDE NIÑO

Esto nuevo —para Falcão— parece haber tenido para el famoso jugador, la realización de un bello y viejo sueño; además de liberarlo de la irónica crítica de los hinchas contrarios al Roma. Cierta vez Paulo Roberto contó a un amigo periodista, su ilusión infantil: "Cuando yo tenía 8 años, quedé impactado por la película "El Satánico Doctor No" de la serie James Bond, más no propiamente del filme, sino la escena en que Ursula sale del mar con una mini malla mojada y pegada a su cuerpo, que dejaba traslucir toda su belleza... Sin saberlo, la estrella ganaba un admirador incondicional en las sureñas tierras de Brasil".

ENCUENTRO CASUAL

Pasaron muchos años hasta el día en que finalmente la actriz y el destacado jugador, casualmente, se encontraron. Fue en un restaurante de Roma, eso si que cada uno en mesas diferentes. Falcão sólo pudo exclamar a su amigo: "Roma es una ciudad fantástica. Estoy viendo aquí a Ursula Andress en persona".

Luego sucedió la situación de Villa Borghese, que obligó a Nantas Salvalaggio, justamente el primer periodista en poner en duda la hombría de Falcão —también el primero en tomar fotos para "Oggi", de la escena del bosque—, a reconocer su error. Comenzó su artículo para la citada revista diciendo: "Hay cualquier cosa sobre el sol de Roma, no obstante sea algo muy antiguo... Finalmente —Falcão— se enamoró y

apasionó por una de las mujeres más deseadas del mundo, la famosa Ursula Andress del cine hollywoodiano". Y agregó: "Todos los hinchas están exaltados, felices, y los adeptos del Roma gritan en los estadios o donde sea, tenemos un Rey, tenemos un Hombre, tenemos un Macho..."

SU VIDA PRIVADA

Más todos los que conocen a Falcão, saben de su temperamento tímido; su irritación no disimulada cuando le preguntan a "boca de jarro" sobre su vida privada. Desde luego no quiere hablar —no desmiente ni afirma— acerca de su romance con la estrella y expresa hasta con humildad: "Entre Ursula y yo sólo hay una sincera amistad; las fotos a que se hace mención son publicitarias de un determinado producto. Créanlo por favor. Vean bien las fotos, ¿dónde se había visto a un enamorado besar a una joven hermosa, sin abrazarla con fuerza y apasionadamente?".

Pero los hinchas y los propios diarios, no aceptan esa explicación tan caballerosa, aunque ella vaya acompañada de un pretendido justificativo: recibir 40 mil dólares de honorarios por dicha publicidad... Al final quedaron los abrazos y besos. Puede ser fingido para la actriz, pero no así para el tímido jugador.

LUNA DE MIEL PREVIA

Los rumores van en aumento. Se ha dicho que Ursula y Falcão, aprovechando el feriado de Semana Santa pasada, habían ido a pasar su primera luna de miel, en las nevadas montañas suizas. Esto lo niegan los dirigentes del Roma, quienes expresaron que el jugador viajó a París, para mostrarle la "ciudad luz" a su querida madre, doña Ziza, y que Ursula se prestó para la dudosa explicación; ella acostumbra a contar sus romances —que son varios— que empezaron con el casamiento con John Derek, luego con Jean Paul Belmondo, siguiendo con Helmut Berger, Claudio Belfiori, Angelo Fontoni, Harry Hamlin, el padre de su único hijo de un año de edad, que ahora nadie sabe dónde se encuentra, al igual que la hermosa actriz.

CADA DIA MAS POPULAR

Lo cierto es que la popularidad del crack brasileño ha aumentado considerablemente, incluso tiene ahora un programa en la televisión que acapara la audiencia de los telespectadores. Pero su preocupación principal, es hacer todo lo posible para que el Roma gane el título del torneo italiano, que no lo consigue desde 1921, en los tiempos musolinianos.

Salvalaggio finaliza su artículo en "Oggi", disculpándose hidalgamente una vez más: "Quiero confirmar mi admiración por el jugador y mi estimación por el hombre. Cualquiera que sea el secreto de su corazón, le deseo la mayor felicidad... con o sin el aval de Ursula".



El inesperado romance iniciado en los jardines de Villa Borghese en Roma. Falcão y Ursula Andress caminan tomados de la mano, luego la risa y el beso. Todo sale de ella, para algunos observadores es un simple recurso publicitario.

RENE VALENZUELA	GUAYAQUIL	ASUNCION	SANTIAGO	PROMEDIO
	6	6	6	6

CALIFICATIVO

DESTACADISIMO.- El mismo alto nivel en los tres partidos. Puede ser porque su función fue siempre la misma. Le tocó anular al ariete rival y cumplió siempre.

ELIAS FIGUEROA	GUAYAQUIL	ASUNCION	SANTIAGO	PROMEDIO
	7	6	6	6.5

CALIFICATIVO

ASTRO.- El gran capitán alcanzó uno de los más altos promedios, lo que demuestra su plena vigencia. En Asunción su actuación fue sencillamente perfecta.

MARIO SOTO	GUAYAQUIL	ASUNCION	SANTIAGO	PROMEDIO
	5	5	5	

CALIFICATIVO

REGULARIDAD.- Su aporte fue importante en los dos partidos en que se necesitó su presencia defensiva

WLADIMIR BIGORRA	GUAYAQUIL	ASUNCION	SANTIAGO	PROMEDIO
	4	6	5	5

CALIFICATIVO

INSEGURO.- Solamente en Asunción estuvo en su verdadero nivel. Con Tenorio tuvo problemas en Guayaquil y Santiago.

EDUARDO BONVALLET	GUAYAQUIL	ASUNCION	SANTIAGO	PROMEDIO
	5	6	5.5	

CALIFICATIVO

PERSONALIDAD.- Un reflejo de lo que es este equipo que no se achica en ninguna parte. Resulta injusto que por una lesión no haya podido disputar en propiedad de la clasificación.

RODOLFO DUBO	GUAYAQUIL	ASUNCION	SANTIAGO	PROMEDIO
	5	6	6	5.7

CALIFICATIVO

UTILISIMO.- Cuando no estuvo en Santiago se notó lo importante que es su trabajo. Tuvo que entrar en el segundo tiempo para compensar el déficit de marca en medio campo, tal como lo hizo en el extranjero.

CARLOS RIVAS	GUAYAQUIL	ASUNCION	SANTIAGO	PROMEDIO
	5	5	5	

CALIFICATIVO

DUCTIL.- En Guayaquil mostró una faceta de sacrificio que no se le conocía. En Santiago fue muy importante por su gol de tiro libre que abrió la cuenta.

MANUEL ROJAS	GUAYAQUIL	ASUNCION	SANTIAGO	PROMEDIO
	4	6	5	5

CALIFICATIVO

APAGADO.- Solamente cuando entró en el segundo tiempo ante Paraguay mostró su verdadero talento y cuando entró a congelar el juego.

PATRICIO YAÑEZ	GUAYAQUIL	ASUNCION	SANTIAGO	PROMEDIO
	7	6	6.5	

CALIFICATIVO

BRILLANTE.- El gran jugador que Chile estaba necesitando en ataque. Autor de un gol histórico.

CARLOS CASZELY	GUAYAQUIL	ASUNCION	SANTIAGO	PROMEDIO
	5	5	5	

CALIFICATIVO

GOLEADOR.- No ha respondido a todo lo que se esperaba de él, pero igual fue peligrosísimo en Guayaquil y aseguró la clasificación en Santiago.

SANDRINO CASTEC	GUAYAQUIL	ASUNCION	SANTIAGO	PROMEDIO
	6	5	5.5	

CALIFICATIVO

ABNEGADO.- En ambos partidos tuvo que desdoblarse para trabajar de ariete y colaborar en medio campo. Respondió bien al esfuerzo.

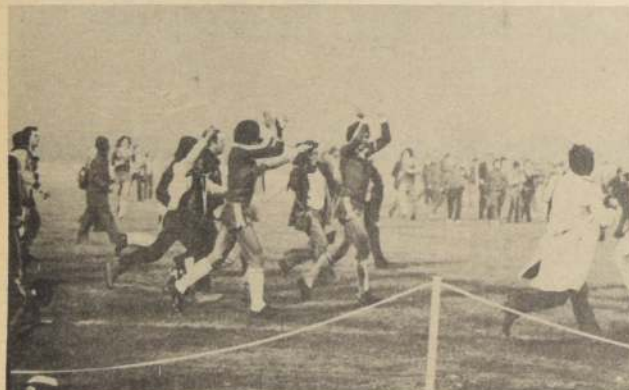
GUSTAVO MOSCOSO	GUAYAQUIL	ASUNCION	SANTIAGO	PROMEDIO
	7	6	5	6

CALIFICATIVO

DETERMINANTE.- Es cierto que ha ido de mayor a menor, pero es que ha corrido una enormidad y el desgaste ha sido tremendo. Apareció como crack cuando más se lo necesitaba.

Europa alaba prematura clasificación chilena

□ La prensa especializada comenta que Chile será un rival de riesgo para cualquier selección si logra mantener la disciplina táctica impuesta por el locuaz Luis Santibáñez



EL APLAUSO RECIPROCO: Elías se despidió con las manos en alto en signo de agradecimiento al hincha. A su vez, todo el Nacional le entrega el calor de su bullicio al gran capitán de la Selección.



MEJORES zagueros de Ecuador fueron el golero Delgado y el moreno Valencia, que al final confundió la reciedumbre con la mala intención y lesionó a Yañez. Caszely y el "Pato" sufren el rechazo de la rústica defensa ecuatoriana.



DELGADO EVITO LA GOLEADA. El arquero ecuatoriano dio una lección de la forma como hay que enfrentar al delantero que escapa solo. Todos los delanteros chilenos que lo enfrentaron libres no pudieron superarlo nunca.

La "prematura" clasificación de Chile para el Mundial de España 82, noticiosamente recorrió el "mundo entero" y, en Europa, toda la prensa especializada comentó detalladamente el triunfo del plantel que dirige, según ellos, el locuaz Luis Santibáñez. Y ese calificativo de "prematura" nace del hecho de que restaba aún un encuentro (con Paraguay este domingo), el seleccionador de nuestro país compró los "pasajes" a la "Madre Patria", erigiéndose junto a Argentina y Brasil, en el tercer representante del fútbol sudamericano. El otro "candidato" debe salir del grupo que conforman Uruguay —favorito— Perú y Colombia.

EN FRANCIA

El semanario deportivo "L'Equipe", en una de sus páginas se refiere así al triunfo chileno: "La prematura clasificación de Chile para el Mundial español demostró el 'rehacer' internacional del fútbol de ese país. Con su resonante triunfo sobre Ecuador por dos a cero, Chile se agregó a las dos potencias sudamericanas que ya tienen asegurada su actuación en esta nueva cita mundial del fútbol: Argentina, por derecho propio, en su calidad de actual campeón, y Brasil, primer equipo en conquistar en el terreno de juego su derecho a viajar a la península ibérica".

"Ambas selecciones —Brasil y Chile— con sus prematuras clasificaciones —antes de terminar su actuación en las fases eliminatorias— ratificaron a su debido tiempo la rica tradición internacional de su fútbol, de una técnica más moderna y más audaz que la representada por sus rivales".

"La clasificación de Chile nos hace pensar y recordar —agrega 'L'Equipe'— a los Escutti, a los

Sánchez, a los Eyzaguirre... Son sólo algunos de aquellos verdaderos titanes que conquistaron el tercer puesto en el Mundial del 62. Ahora, con una nueva generación, donde destaca el veterano Elías Figueroa, Chile muestra un fútbol totalmente renovado, rico en "cultura" táctica, capaz de complicar a cualquier selección", finaliza el semanario francés.

EN ESPAÑA

El comentarista Raúl Viñuelas, al referirse al grupo tres de las eliminatorias mundialistas, comentó: "Chile, con una disciplina táctica como pocas veces ha tenido su historial futbolístico, se sumó a Brasil y Argentina como representante sudamericano en el Campeonato Mundial de España. Los hombres del equipo rojo, dirigidos por el locuaz Luis Santibáñez, alcanzaron su consagración en el grupo clasificatorio tras vencer a Ecuador dos a cero".

"Al margen del resultado, la clasificación de Chile coronó un planificado trabajo elaborado por Santibáñez, respaldado por los dirigentes de su país. Sin las individualidades de antes, el ganador del grupo respetó fielmente la línea estratégica que impuso Santibáñez, especialmente en los partidos como visitante".

"Con un rendimiento defensivo impecable —hasta ahora no tiene goles en contra— el cuadro de Santibáñez deberá trabajar intensamente, el año que resta, para mejorar su rendimiento ofensivo, donde parece estar su talón de Aquiles".

"Chile puede erigirse en un rival de riesgo para las selecciones europeas si logra mantener la disciplina táctica que le imprimió Luis Santibáñez en una prolongada preparación".

ELIAS Y YAÑEZ, LOS MEJORES PROMEDIOS

MARIO OSBEN



GUAYAQUIL 5 ASUNCION 7 SANTIAGO 5 PROMEDIO 5,7

CALIFICATIVO

DECISIVO.- Hasta ahora no le han podido hacer un gol y eso demuestra lo importante que ha sido en la clasificación de Chile. Un gran arquero siempre es garantía.

LIZARDO GARRIDO



GUAYAQUIL 5 ASUNCION 6 SANTIAGO 6 PROMEDIO 5,7

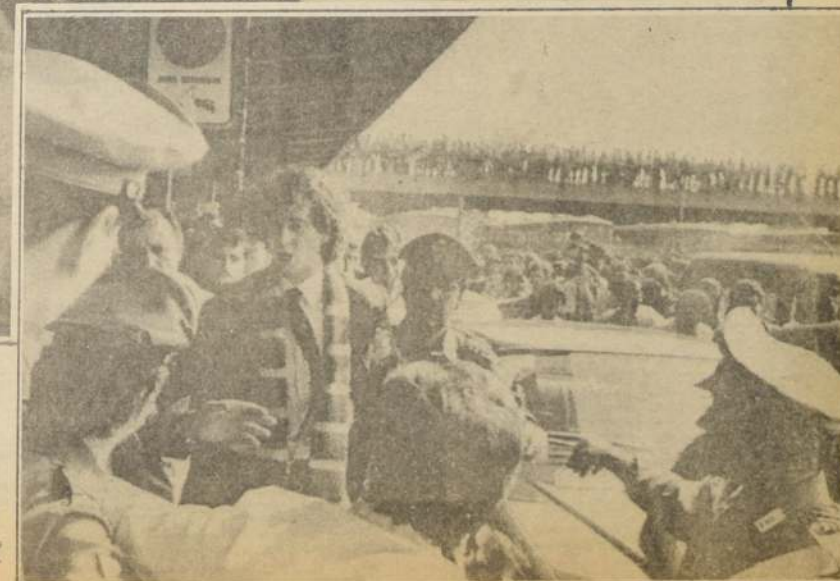
CALIFICATIVO

REVELACION.- Una actuación consagratoria. Demostró que puede jugar con la misma categoría defendiendo como visitante que atacando como local.



EN EL BESO ella parece indicar el afecto y sentimiento que trasmite al brasileño. Muchos entienden que todo por ahora es felicidad, pero todo pasará...

El día que Falcao llegó a Italia para ingresar al instituto de "Roma" esperaban más de 10.000 hinchas que lo vitorearon sin pausa.



RECUPERACIÓN.
La hidroterapia es un
buen método para
adelantar pasos y Ro-
berto Spicto lo cumple
sacradamente



• Cuando el año pasado Roberto Spicto sufrió doble fractura a la tibia y peroné, muchos pensaron que a los 28 años era difícil volver. Sin embargo, eliminando cualquier vaticinio, el lateral de Magallanes ha vuelto a dar sus "primeros pasos"...

SPICTO, "PURO CORAZON"

POR: ASCHWE
FOTOS: Marco Muga

Recién el 23 de abril pasado a Roberto Spicto —fracturado en noviembre del 80, cuando Magallanes enfrentó a Cobrelao en San Bernardo— le sacaron esa bota de yeso que lo acompañó durante cinco meses y medio, en los cuales él nunca perdió el optimismo ni transitó, ni siquiera un segundo, por esa senda de la amargura que conduce inexorablemente al fracaso...

Y desde ese 23 de abril, el lateral derecho de Magallanes comenzó su proceso de recuperación, en el que no se permiten las licencias ni las claudicaciones, ya que el norte es volver a ser el mismo Roberto Spicto de siempre, ese que en cada pelota dividida "ponía parte de su vida". Hoy, ya puede trotar, incluso brincar. Le falta mucho aún y él lo sabe, pero su tremenda voluntad no tiene plazos ni repara en desvelos, ya que el retorno a las raíces se presiente muy cercano...

"NUNCA ME AMARGUE"

Lo encontramos en el Hospital Barros Luco, donde diariamente concurre a la sección Kinesiterapia para ga-

narle metros a su recuperación. Ahí, con la atinada conducción del kinesiólogo Patricio Román, minuto tras minuto avanza una sonrisa.

"En ningún momento me amargué ni siquiera pensé en abandonar el fútbol que para mí es una pasión. Desde el día en que me fracturaron casualmente pensé que todo esto iba a pasar algún día y que volvería a jugar como siempre. Y así ha sucedido, porque no me he dado cuenta como ha pasado el tiempo. Si parece que fue ayer".

"Pero en algún momento no te amargaste?"
"Sinceramente no, porque siempre conté con el apoyo de mi familia, de mis amigos y de Magallanes. Yo vengo de una familia en que sabemos asimilar los golpes que nos da la vida. Nunca hay que echarse a morir por algo. En mi vida privada he tenido golpes más duros que éstos y siempre he salido a flote. Es decir, pienso que siempre hay que levantar la cabeza, porque siempre hay un mañana. En esta manera de pensar influyeron mucho mis padres quienes siempre me inculcaron esas ideas, además de mi formación cristiana. Lo que me pasó fue un simple accidente y desde ese momento me preparé para recuperar-

me. Sabía que tenía que poner mucha voluntad para superar los problemas..."

"Ha sido dura tu "lucha"..."

"Verdaderamente sí. A veces terminé agotado en los entrenamientos que me prepara el profesor Luis Fernández o en las sesiones con el Pato Román, pero intimamente sé que es en beneficio mío. Si no me exijo sería como morir paulatinamente. Y todos mis sacrificios, como entrenar solo, estar siempre preocupado de recuperarme, sé que al final van a ser compensados porque volveré a ser el mismo de siempre. No le tengo miedo a la vuelta".

"¿Psicológicamente jugará como antes...?"
"Eso lo he pensado en varias ocasiones y he concluido que sí. No creo que vaya a tener miedo. Tengo que seguir como siempre. Una lesión no te puede cambiar. Quizás al principio me cuide un poco, pero eso durará tan solo un segundo, ya que deseo volver cuando esté en un ciento por ciento de mis condiciones".

"¿Cómo es eso?"
"Esto lo he conversado con Pato Román y con otras personas. Yo quiero volver, pero estando físicamente

ACCIÓN

Por Mario Morales



PROBLEMAS. — Hernán Emeres, presidente del Comité Nacional de Recreación, explica el porqué no deben desaparecer los planes de trabajo en marcha y agrega que si no logran ayuda de la DIGEDER —como ocurre— se transformarán en Corporación Privada.

aportes de la Dirección General de Deportes y Recreación. Chile es reconocido como un país líder en la recreación tal como lo han señalado los especialistas internacionales que se han interiorizado de este proceso.

"En estos cinco años de trabajo hemos emprendido campañas realmente notables. Nuestro trabajo va directamente coordinado con los canales Escolar, Laboral, extraescolar y otros, en los cuales también la preocupación es la misma, aun con intereses diferentes. Tenemos afiliados a 17 federaciones con las que estamos trabajando. Creo que todo este proceso es vital, ya que no se puede pensar en formar un individuo por partes. No se le puede desarrollar la musculatura sin preocuparse del lado intelectual".

Según un cálculo estimado están involucrados en algunas de las áreas de este Comité Nacional de Recreación cerca de 500 mil personas. Se cuenta con 1.200 folklóricos ("contando sólo a los que actúan y no a los miles de espectadores que van al festival de San Bernardo"). Estamos atacando el problema con planes concretos, con resultados catalogados de acuerdo al tiempo. El cambiar la estructura, modificar hábitos no es cosa de un par de meses".

MODIFICACIONES

Actualmente el organismo cambió completamente su estructura y, según explica Emeres, se transformará en una Corporación Privada, que prestará asesorías técnicas. Lo que en un comienzo nació con fuerza, como un organismo vital para toda la infraestructura montada con los aportes económicos de la Polla Gol, ahora parece desmoronarse, sin mayores explicaciones que la incomprensión.

"No hemos recibido aportes de la DIGEDER hace mucho tiempo. La verdad es que no sabemos qué pasará ya que no hay una ley del Deporte y todo queda sujeto a lo que decida el actual Director General de Deportes, general Iván Dobud. Hemos reducido nuestra planta en un 80 por ciento, al igual que todos los operativos planificados para este año. Nuestro presupuesto anual es de 25 millones de pesos por lo que la solución sería transformarnos en una Corporación Privada".

La seguridad de que con esa fórmula funcionarían perfectamente, la explica Emeres al señalar, que con solo el ofrecimiento de proyectos y programas de rehabilitación, en importantes centros de bienestar ya estarían financiados. En ese solo sector se tienen integrado a 40 centros de bienestar en su mayoría del sector estatal.

"Los planes son muchos y los proyectos más aún. Pienso que esta área no puede dejarse al azar. Se debe continuar adelante como un factor primordial de tener un país con individuos sanos física y mentalmente, aun cuando se pretenda terminarlo. Espero dejar todo eso en marcha y luego retirarme. Las luchas han sido muchas y estoy cansado".

ORGANISMOS AFILIADOS

Los organismos afiliados al Comité Nacional de Recreación, muchos de ellos con peligro de desaparecer por falta de recursos, aun cuando se transforme la entidad superior en Corporación Privada son las siguientes: Federación Nacional de Coros ("El canto es una de las expresiones artísticas más placenteras para el hombre y compartida aumenta su valor"); Federación de Radioaficionados de Chile; Asociación Scouts y Guías de Chile; Rucamóvil; Federación Chilena de Clubes de Fotografías; Teatro Profesional; Federación de Automovilismo de Regularidad; Federación de Bridge; Federación de Hobbies; Asociación Chilena de Campamentos; Confederación Nacional de Conjuntos Folklóricos; Kennel Club de Chile; Asociación Nacional de Palitroques; Federación de Ajedrez de Chile; Asociación Chilena de Billar; Asociación Chilena de Volantines; Federación de Asociación Cristiana de Jóvenes.



- 1) El folclore (la Tirana) no como espectador
- 2) Deportes, incluso en los recreos escolares
- 3) Evaluación de intereses, como esta máquina que cumple a medias su objetivo.
- 4) Plan Piloto. La calle Juan Vicuña transformada en una sala de clases diferente, enfocada a la distracción sana.



El Comité Nacional de Recreación pasa por serios aprietos económicos, pero seguirá viviendo ya que cumple un objetivo vital para el individuo

RECRE

(o el equilibrio emocional)

Caminando por las calles se observan, sin emoción, los llamativos carteles de los cines céntricos que invitan a pasar dos agradables horas observando una masacre o bien simplemente un par de asesinatos... lentamente ejecutados. Recorre como sin tener claro donde ir, las aceras atestadas de peatones, que con rostros graves compiten en empujones o codazos, sin preguntarse por qué los imita sintiendo dentro de él un extraño placer cuando arroja a una anciana contra la pared.

Sus ojos vacíos se detienen un momento frente a algunas publicaciones y su mente recorre otras tierras, vestido de soldado, mercenario y guerrillero o tan sólo como un sicópata, que disparó contra un personaje importante. Acaba de salir de clases o del trabajo y luego lo espera su casa, con nuevas tensiones. Porque se siente una bomba de tiempo. Su corazón fue reemplazado por un bloque de hielo que poco a poco se derrite hasta que un día explota. Entonces la barrera de las normas morales ya no soportarán... tampoco le preocupa lo que sucederá.

LAS DISYUNTIVAS

La explosión demográfica, la escasez de alimentos, la contaminación, el avance de la tecnología, los medios de comunicación que lo trasladan velozmente a

otras realidades, la pérdida de identidad, todo lo bombardea. ¿Hay que aislar? ¿Hay que exigirle? y comienzan las disyuntivas, y comienza un nuevo drama. El avance de la masificación de grandes espectáculos, el esfuerzo que realiza la industria de la diversión, logra tocar un punto, pero esa recreación es una alienación que a la larga es un bumerang contra uno mismo.

Hernán Emeres Yébenes, Presidente del Comité Nacional de Recreación, presidente de la Asociación Latinoamericana de Tiempo Libre y Recreación, miembro del directorio de la Asociación Mundial de Recreación y Tiempo Libre y al mismo tiempo Secretario General de la Asociación Cristiana de Jóvenes, con un extenso currículum sobre el estudio del fenómeno de librar tensiones en el individuo y la forma de ocupar, de manera eficiente, el tiempo libre, señala que luego de cinco años de estudios y trabajos sobre el comportamiento del individuo, se proyectaba una campaña nacional de educación para que la gente, de todo nivel, participara, pero que ello está amenazado ahora con su extinción.

LA RECREACION, UN DERECHO

"La recreación es una descarga emocional para las actividades diarias y no un sinónimo de alienación.

Hoy en día muchos científicos y humanistas están dedicando la mayor parte de su tiempo en el estudio de cómo la recreación puede ser utilizada para formar al individuo de manera integral y armónica. Comparándola con las necesidades del ser humano, se concluye que es un derecho que debe ejercer toda persona para alcanzar su equilibrio integral".

El término en sí ya involucra una complicación: Tiempo Libre. Para muchos el planificar el tiempo libre de los individuos ya es una nueva fuente de tensiones y pierde de raíz su esencia. Es por eso que, según Emeres, los estudios tardaron cinco años de prueba, la puesta en funcionamiento de programas pilotos y de intercambio de opiniones con otros organismos similares en el mundo.

La conclusión final a la que se llegó define la recreación -en el tiempo libre- como: 1) la búsqueda del placer; 2) desarrollo de una concepción estética, facilitar la asociación con otros; 3) la realización personal, desarrollo de la creatividad y la integración del individuo en la vida comunitaria. Todos ellos como requisitos básicos de cualquier plan.

CHILE: UN PAÍS LÍDER

De acuerdo a este trabajo, luego de la creación del Comité Nacional de Recreación, que es financiado con



DISTRACCION. — La utilización correcta del tiempo libre en niños y adultos es el principal objetivo del Comité Nacional de Recreación para formar individuos integrales y armónicos. El requisito básico es que la elección debe ser libre como en estos casos:

bien. No quiero que después digan que Spicto no mete la pierna porque no está bien. Yo volveré cuando médicamente me encuentre capacitado para ello. Y cuando lo esté será una decisión del técnico Jarra si me pone o no. Independiente de eso yo voy a estar preparado para ese momento. Lucharé con armas limpias por ganarme el puesto de titular. Ahora está jugando muy bien Carlos Villazón y hay que apoyarlo y ayudarlo, pero llegará el momento en que tendré que luchar limpiamente con él por el puesto. Pero eso sucederá cuando esté física y médicamente bien. Antes no. Sería una locura regresar no estando del todo bien".

— ¿Cuándo piensas que puedes volver?
— Creo que para inicios del campeonato. Esa es la meta que me he propuesto y para alcanzarla me estoy sacrificando, luchando para conseguir lo que deseo. Me favorece el que todavía no comience el campeonato. En ese aspecto el tiempo está a mi favor. Por eso acelero mi recuperación".

AGRADECIDO

"Desde que me fracturé he recibido mucha ayuda que me ha servido para no sentirme tan solo en mi lucha. Para que te digo, los dirigentes de Magallanes se han portado regio. A mi casa me llaman hinchas de Magallanes para preguntarme cuándo regreso. Y eso te da más fuerza para cumplir tu meta. También tengo que agradecer al profesor Luis Fernández, al Pato Román, quienes juntos me ayudaron a caminar y posteriormente a trotar. Al último dejó a Eugenio Jara a quien admiro como amigo y respeto como entrenador y a todo el plantel, quienes de una u otra forma me incentivan a seguir en mi recuperación".

— ¿El estar lesionado no te significa sentirte aislado...?

"No, todo lo contrario. Yo realizo precalentamiento con el plantel y después trabajo solo. A los partidos amistosos también concurreo y nunca he notado vacío. Y esto se debe a que Magallanes más que un club es un grupo de amigos y una lesión no puede perjudicar la gran amistad que me une a todo el plantel.

OPINION AUTORIZADA

El kinesiólogo Patricio Román piensa que Spicto estará en condiciones de jugar competitivamente para septiembre: "Arriesgando un pronóstico yo creo que Roberto estará en condiciones de jugar en septiembre. Su proceso de recuperación ha sido dentro del plazo normal para su tipo de fractura. En estos momentos el tratamiento tiende a quitarle las molestias y mejorar los movimientos articulares. Posteriormente trabajaremos en fortalecimiento muscular. Nuestro trabajo no tendría éxito si Roberto no tuviera esa gran voluntad que posee. A veces él mismo quiere exigirse más y eso es bueno, porque nuestra misión es dirigirlos y el tiene que ejecutar todo. En ese aspecto Roberto asombra con su gran voluntad en recuperarse".

Para Román, Roberto Spicto estará en condiciones en septiembre, pero él asegura que cuando comience el campeonato, es decir, en julio, y con su gran voluntad creemos que lo conseguirá.



EN EL LABORATORIO. — Hospital Barros Luco. Ahí con la conducción del kinesiólogo Patricio Román, Roberto Spicto trabaja para el futuro



ESFUERZO. — Trotando solitariamente Roberto Spicto le gana metros a su recuperación



TODOS LOS DIAS. — Sin claudicaciones y olvidándose del agotamiento, Spicto acelera su regreso a las canchas, ese que él promete para cuando empiece el campeonato

LOS ETERNOS DESAFIOS DEL VOLEIBOL CHILENO...

Nuestro país parece estar predestinado a los desafíos en todo orden de cosas. El deporte no escapa a este sino. La frase célebre del fallecido dirigente que fue Carlos Dittborn, siempre cobra actualidad en nuestro país "porque no tenemos nada es que queremos hacerlo todo". Es lo que está sucediendo con el voleibol en mucho menor medida por supuesto, que lo que ocurrió en aquella oportunidad con el fútbol el año 62.

NO HAY ESCENARIOS

Chile fue designado hace algún tiempo para organizar el torneo sudamericano de voleibol para adultos, tanto en damas como en varones. El de las damas, fue finalmente destinado a Brasil, porque se carecía de fondos y escenarios adecuados para la realización de un torneo de esta envergadura.

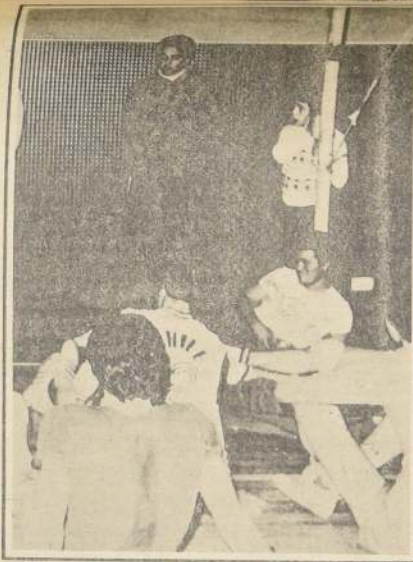
El de varones, que debe iniciarse en un mes más (está previsto para la semana comprendida entre el 12 y el 19 de julio) también ha tenido obstáculos en su organización. El más grave de ellos es el referente a escenarios adecuados para efectuar un torneo sudamericano. El problema se agrava más dado que Chile justamente está en estos momentos, disputando palmo a palmo con Ecuador la postulación para obtener la sede de los próximos Juegos Panamericanos de 1987.

Nos parece estar retrocediendo en el tiempo. Octubre del año pasado y los dirigentes de nuestro voleibol "tomándose la cabeza a dos manos" porque no sabían si podían o no contar con el Estadio Chile para el S.A. Juvenil varones de aquella ocasión. Finalmente el básquetbol en la emergencia tendió la mano y el

El año pasado ocurrió lo mismo con el S.A. juvenil

Por falta de recursos tuvo que cederse a Brasil en damas

Por Jorge Abufhele



DIFÍCIL MISIÓN. — Es la que tiene por delante el entrenador de la selección nacional de voleibol, Miguel Holz en el torneo S.A. a iniciarse el próximo mes en nuestro país. En la fotografía imparte instrucciones en una de las prácticas del plantel nacional.

Gimnasio Nataniel sacó del paso a los voleibolistas. En esta oportunidad ocurre lo mismo, porque incluso algunos directivos han pensado seriamente en cambiar la sede a Rancagua o Valparaíso, porque sencillamente no hay en Santiago dónde realizarlo. Increíble pero una penosa realidad...

En estos momentos se barajan algunas posibilidades, a poco más de 30 días de la cita sudamericana y el Estadio Chile está de nuevo en la mira de los directivos nacionales. La otra alternativa es nuevamente el Gimnasio Nataniel. Vale decir la misma circunstancia anterior. Los argumentos directivos son que en estos momentos la parte financiera no es de las mejores y que, además se han golpeado todas las puertas para solucionar pronto este dilema "eterno" del voleibol, que es uno de los pocos deportes que no tiene gimnasio propio y permanente. Incluso los entrenamientos de la selección nacional se realizan en el Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile y ahora último en el Gimnasio de Unión Española cedido amistosamente.

EL PLANTEL CHILENO

El equipo nacional de voleibol varones se viene preparando desde hace bastante tiempo. Jaime Holz quien tuvo a su cargo la selección juvenil que salió tercera en la cita sudamericana del año pasado, en nuestro país, también es el responsable técnico de la actual y no oculta su desencanto por este tipo de problemas.

"Creo que no es posible que estemos nuevamente dando todo tipo de ventajas a nuestros rivales. Nosotros vamos a ser visitados igual que ellos... Deberíamos ya saber oficialmente dónde vamos a jugar. Nos sirve para conocer la iluminación del parquet, el tipo del piso y todo lo que en un momento determinado adquiere importancia en este tipo de eventos. En lo que a nosotros respecta la preparación ha sido extensa, aunque también nos han faltado "apretones" internacionales. Teníamos planeado jugar la revancha con los mexicanos y no vinieron. Los brasileños del Higia tampoco vinieron. Que podemos hacer nosotros? En estos momentos tenemos una selección de buen promedio de estatura y con el refuerzo de Umaña quien está en Canadá y ha progresado una barbaridad. La única gira que pudimos realizar fueron los partidos jugados en México y después en Brasil. El resto han sido partidos de práctica con equipos nacionales. Desde fines del año pasado que el trabajo ha sido planificado y cuidadoso. Este sudamericano es muy importante porque de él saldrán los clasificados para el Mundial del 82 y los Panamericanos del 83 en Caracas. Realizamos un período de oxigenación y preparación física exigente en el verano en La Serena. Estuvimos concentrados. Luego vino la parte teórica y práctica para posteriormente tener los apretones ya descritos. Yo soy el jefe del plan técnico y también colaboran en este trabajo Leonardo Aránez, el técnico chino Ron, y el gerente es Antonio Corrales. Pese a todo los problemas enumerados espe-

ramos tener una buena actuación ante esos "monstruos" del voleibol en Sudamérica que son Brasil y Argentina. Las distancias se han acortado y podemos dar más de alguna sorpresa".

LO QUE VIENE

El calendario internacional del voleibol chileno es bastante nutrido, pues aparte del Sudamericano "ad portas" en varones adultos está el Sudamericano adulto damas que comienza el 8 de agosto. También se está trabajando hace bastante tiempo en forma conjunta con los varones. Los problemas que han tenido han sido las deserciones que han merminado el plantel. Renunciaron en los últimos días tres jugadoras, ellas son: Consuelo Rodríguez, Lucía Grimalt y Erika Iturra. Las damas tienen previsto una gira al Perú, quien es campeón S.A. en esta categoría.

A continuación del S.A. de Río de Janeiro, el próximo compromiso del voleibol nacional es el Mundial Juvenil varones a jugarse en Caracas, y al que Chile ganó su derecho al salir tercero el año pasado en la cita continental efectuada en nuestro país. Enseguida se debe concurrir al torneo de clubes campeones a fin de año. Más adelante están el Mundial del 82 y los Panamericanos del 83 si es que se obtiene buena clasificación en la cita continental próxima.

LOS SELECCIONADOS

Los seleccionados nacionales en varones adultos que nos representarán en el Sudamericano que se realizará el próximo mes en Chile son los siguientes:

Jorge Hevia uno de los más experimentados del plantel, juega en la competencia local para la UC, Jaime Grimalt, uno de los tantos hermanos que conforman este clan de voleibolistas, aporta el temperamento al plantel. Alex y Erwin Gevert, de buena envergadura física y buenos remachadores juegan por Manquehue; Ricardo Vorpahl, uno de los que ha progresado más últimamente, le falta roce internacional. Víctor Olivero viene recién saliendo de juvenil, es uno de las esperanzas de este deporte, juega por Studio Italiano; Jaime Lamiguna, de las nuevas figuras que han emergido, es pariente del basquetbolista Luis Lamig. Los restantes componentes son Umaña, quien está radicado en Canadá, y se incorpora cuando lo estimen conveniente; Santiago Guerra, quien juega por la UC; Franco Presenti, quien estuvo en la última selección juvenil; Jorge Valdivieso, Arie Husid y Gonzalo Landaet.



1 2 3

Sudoroso, emocionado, con su sonrisa juvenil, "Don Elias" es siempre el mismo gran señor del fútbol. Dentro y fuera del campo. Vencedor o vencido. Ejemplo en toda circunstancia.



"DON ELIAS", un señor del fútbol

Pocas veces en el deporte nacional había aparecido un jugador con mayores características de líder que Elias Figueroa. No sólo impresionaba por su aspecto personal y causa admiración por su calidad como jugador sino que, además, infundía respeto por su forma de ser, por su trato caballeroso, por su personal simpatía.

En el fútbol es un caudillo, sin que jamás se lo haya propuesto. No ha buscado las jinetas de capitán y se las han concedido por lo que es y por lo que representa. Por encima de ello, su ejemplar conducta deportiva, su cometido irreproachable en su ya larga trayectoria en el más popular de los deportes y lo que ha ido dejando como enseñanza para los que hoy le ven y para los que vienen, que sólo oírán hablar un día que en el fútbol chileno, en el concierto latinoamericano y a nivel mundial, hubo un futbolista chileno que mereció que se le llamara "Don Elias".

Las veces que el fútbol chileno lo necesitó, donde quiera que se encontrara, en el momento preciso dijo PRESENTE! Fuera en Montevideo, en Porto Alegre o ahora, en Estados Unidos, en el equipo de Strikers, donde sigue siendo gran figura después de 16 años en el estrellato.

Es tal vez por eso que pensamos en escribir estas líneas. Elias Figueroa trabajó personalmente para obtener el permiso que le diera la posibilidad de defender a Chile. Hizo un pacto de caballero con sus directivos, de que inmediatamente de finalizar sus actuaciones estaría viajando

para llegar a tiempo a los compromisos de su actual club. Y como "Don Elias" respondió en la primera ocasión —cuando fue cedido para jugar por Chile frente a Paraguay, en Asunción— en un cotejo en el que su actuación será siempre recordada y elogiada, de inmediato tuvo bonos a favor para poder intentar el nuevo permiso, que le dio la ocasión de estar en la cita del Estadio Nacional el domingo pasado.

Entró al escenario de Nuño capitaneando, pero fue humildemente a saludar a las barras organizadas, con la disciplina y el afecto del que siempre encontró en las graderías el aliento sincero y el aplauso generoso de reconocimiento. Terminó el juego —con el cual clasificaba a su país para ir a otro Mundial— confundido en el abrazo de la emoción, en que las lágrimas de uno y otro sirvieron para valorizarles en la importancia que le dieron a la justa deportiva y al resultado conseguido.

Probablemente sean ya los últimos encuentros que le veremos con la roja. Sus compromisos —que cada día son mayores— le van llevando a otras esferas de la vida diaria. En todo caso, como quiera que sea, ha quedado imborrable en la retina de los cientos de miles que le han visto en acción, que en Chile se produjo, en una etapa de su historia deportiva, un caballero de jerarquía deportiva, a quien todos, cual más cual menos, respetuosamente le llamaron "Don Elias".

DONUGO



ALZA. — Uno de los pocos seleccionados juveniles que fue llamado a la selección adulta ha sido Víctor Olivero. Ha progresado en su juego y será uno de los pilares de las pretensiones chilenas en este certamen. En la escena aplica un certero remache, uno de los puntos fuertes del espigado defensor de Studio Italiano.

Jueves Deportivo La Nación

Jueves 18 de Junio de 1981

DIRECTOR

Jaime Valdés

EDITOR JEFE DE DEPORTES

Hugo Gasc Opazo

SUBJEFE DE DEPORTES

Tito Paris

DIRECTORA DE ARTE

Susana González

REDACTORES

Daniel Pérez
Daniel Martínez
Adolfo Schweitzer (ASCHWE)
Gerardo Ayala
Mario Morales

COLABORADORES

Jorge Abufhele
Rodolfo Donoso
Carlos Baeza

Y corresponsales en todo el país

JEFE DE FOTOGRAFIA

Humberto Guerra

REPORTEROS GRAFICOS

J. Vicente Pérez, Subjefe de Fotografía.
Alberto Bravo
Marcos Muga Jr.
Pedro González
Guillermo Hidalgo
Helmut Rosas
Johnny Lepe
Joaquín Donoso
Laboratorista Gastón Acuña

JEFE DE DIAGRAMACION

Juan Guerrero

Caballitos de madera



Alumnos poco cuidadosos

Actualmente en la capital se está desarrollando el curso para entrenadores de fútbol que dirige el coach Hernán Gárate. Son alrededor de 80 hombres, mucho de los cuales brillaron hasta hace poco en los diversos estadios del país.

En las tardes algunos se dejan caer en el negocio "El Idolito" de propiedad de Romualdo Moro que se luciera en la UC hace algunas décadas. Ahí sobre los platos se amontonan cuadernos de apuntes del grupo de alumnos, lápices y gomas para borrar, etc. Varios han recibido severas reprimendas de sus profesores por el mal estado de los apuntes.

Cuando hay orden de cerrar el local, "Morito" ingresa a los comedores haciendo sonar una campanilla de esas de colegios anunciando el término de la jornada.



Roberto Muñoz: sordo pero no tanto....

Ciclista sordo

Roberto Muñoz, pedaleador nacional, tuvo hace algunos días una espectacular rodada que le costó ocho puntos en una rotura de cabeza. Pero está totalmente recuperado.

Cuando el seleccionado nacional retornó donde el doctor Chermilo, para una observación secundaria el médico que conoce al dedillo a la gente del ciclismo le consultó: ¿Cómo estamos?

Perfectamente, doctor... sólo que en el oído derecho siento el caminar de las bicicletas...

Y el "doc" le volvió a preguntar: ¿Con piñón loco o fijo...?

La selección y los "apodos"

"Mira, el 'cabo Orrego' está enojado con el 'sargento'. La 'María' va a cantar con el 'dúo dinámico' y en el mismo espectáculo van a salir el 'loco' con el 'burro'. El que dirige todo eso es el 'alemán' conjuntamente con el 'flaco'. A la 'guagua' y al 'huaso' no los llevan..."

TRADUCCION...

"Mira, Luis Santibáñez está enojado con Enzo Escobar. Mario Soto va a cantar con Mario Osbén y Carlos Cszely y en el mismo espectáculo van a salir Eduardo Bonvallet y Marco Cornez. El que dirige todo eso es Gustavo Ortlieb conjuntamente con Vladimir Bigorra. A Sandrino Castec y Juvenal Vargas no los llevan..."

En Juan Pinto Durán los "apodos" están de moda.

Bienvenido Inosanto...

Se encuentra en Chile el famoso karateca Dan Inosanto, de Filipinas quien fuera el alumno más aventajado del Bruce Lee, la estrella mundial desaparecida prematuramente.

Los amantes del Karate en Chile siguen los pasos de Lee y del discípulo Inosanto, siempre exigieron la presencia de este último en nuestro país. Pero razones de tiempo y traslado lo impedían. Hasta que por fin se consiguió una cobertura y el astro mundial llegó a Chile.

Por eso saben que el filipino mostró siempre un especial interés en nuestro país. Cuando estuvo en la Universidad, es titulado en educación física, aprendió un poco el español y mucho de geografía. Se interesó por Chile y sólo esperó tener el momento clave para viajar.

—Yo quiero ir a Chile y ese deseo lo voy a cumplir... Fue la sentencia de Inosanto en 1978 cuando firmó su contrato para venir a Sudamérica y sólo en 1981 se ve cumplido su sueño. Bienvenido.

Por teléfono...

Era tan malo el combate sostenido por los aspirantes al título latinoamericano mediodiano ligero, entre Roberto Iluffi y el dominicano Félix Reyes en el Estadio Chile, que un "picado" de la "galera", les gritó, a modo de incentivo... "Peleen por teléfono será mejor Oh".

Una carcajada coral acompañó la iniciativa, pues era cierto los pugilistas peleaban a tal distancia que sus puños prácticamente no se alcanzaban en ningún sentido y los pocos golpes parecían mensajes de buena voluntad.

Un árbitro torero...

Premunido de un gran cartel, con muchos años de circo y sumando más de 3.000 combates a su haber, como árbitro, el peruano José Salardi, llegó a nuestro país para dirigir el combate por el título continental entre Víctor Nilo y Wellington Wheatley. Como se sabe la pelea fue sólo de corte internacional y no estuvo en juego la corona, pero igualmente arbitró Salardi.

Su actuación —sobreactuada— no fue mala y demostró que sabía del reglamento, pero su manera especial de desplazarse por el cuadrilátero le hizo ganarse varios "Oles" de parte del público.

En realidad parecía un torero ejecutando los mejores pases de lidia, dejando por momentos a los boxeadores totalmente fuera de escena.

El combate último por el título latinoamericano, que igualmente quedó vacante por el fallo de empate, entre Iluffi y Reyes, también fue arbitrado por Salardi y nuevamente pasó a ser la figura central, de nuevo los "Ole... Ole..." y al final el comentario "por suerte el árbitro salvó la noche con sus paseitos".

La fuerza del código...

Las polémicas que ha provocado el código de penalidades en el ambiente futbolístico son un hecho indeniable. Unos a favor y otros en contra y ambas corrientes con valerosos argumentos. Pero tampoco se puede negar que ya tiene sus efectos prácticos. Un botón de muestra lo palpamos el otro día en el estadio "Reinaldo Martín", en el partido entre Aviación y San Antonio, que ganaron los "aguiluchos" por tres a uno.

Sobre los 8 minutos de la segunda etapa, el arquero Leonardo Vines, del SAU, hizo un vistoso penal a Calderón, cuando éste se iba en demanda del arco. El juez Roberto Luengo decretó el tiro de doce pasos ante algunas tibias e injustificadas protestas de los porteros. Sirvió Las Heras el penal y atajó el arquero Vines. El árbitro ordenó repetición, por estimar que este último se había movido. El juez se dio vuelta para colocar el balón en el punto de los doce pasos en el momento que un par de jugadores vinieron por detrás con intenciones "no muy santas".

Al llegar cerca de Luengo, se escuchó a gritos al resto de los compañeros un coro melodioso de jugadores del SAU: EL CÓDIGO... CUIDADO CON EL CÓDIGO... Después de esto, al darse vuelta, el juez encontró varios rostros sonrientes, haciendo reverencias "orientales", incluso el zaguero central Arriagada, sacando el barro al balón y colocándolo en el punto penal... con todo respeto...

Guía Polla Gol de "La Nación"

Por: Carlos Baeza A.
Concurso N° 270

PARTIDO	EQUIPOS	PROMEDIO DE GOLA	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANA			ULTIMO RESULTADO	LAF. JORNAL	LAF. JORNAL	PUNTA	PUNTA
				TRIUNFOS	EMPATES	DERROTAS					
1	CHILE (Clasificado)	L	3	2	1	0	Ecuador (2-0)	3	0	5	1°
	PARAGUAY		3	1	0	2	Chile (0-1)	3	3	2	3°
2	LOTA	L	4	3	0	1	Colchagua (1-0)	3	3	6	3°
	S. WANDERERS		4	1	1	2	Linares (1-0)	2	8	3	15°
3	TALAG. FERRO	L	4	0	3	1	Cobresal (1-1)	3	4	3	15°
	COLCHAGUA		4	0	2	2	Lota (0-1)	2	7	2	19°
4	ARICA	L	4	3	1	0	Antofagasta (0-0)	5	1	9	1°
	COBRESAL		4	2	1	1	Talag. Ferro (1-1)	9	2	5	5°
5	SAN FELIPE	L	4	2	1	1	Green Cross (2-4)	4	4	5	5°
	ANTOFAGASTA		4	1	3	0	Arica (0-0)	4	1	5	5°
6	COQUIMBO	L	4	1	0	3	Malleco (0-1)	3	5	2	19°
	GREEN CROSS		4	2	0	2	San Felipe (4-2)	6	6	4	11°
7	IBERIA	E	4	0	2	2	Ovalle (0-1)	1	3	2	19°
	MALLECO		4	1	2	1	Coquimbo (1-0)	2	2	4	11°
8	AVIACION	L	4	2	1	1	Trasandino (1-2)	8	4	5	5°
	OVALLE		4	2	0	2	Iberia (1-0)	4	4	4	11°
9	RANGERS	L	4	2	1	1	San Antonio (2-1)	7	5	5	5°
	TRASANDINO		4	3	0	1	Aviación (2-1)	5	2	7	2°
10	CALERA	L	4	1	1	2	Stgo. Morning (1-1)	5	8	3	15°
	SAN ANTONIO		4	0	1	3	Rangers (1-2)	2	7	1	22°
11	ATACAMA	L	4	2	0	2	Huachipato (1-2)	6	4	4	11°
	S. MORNING		4	1	3	0	Calera (1-1)	5	4	6	3°
12	LINARES	E	4	1	0	3	S. Wanderers (0-1)	6	8	3	15°
	HUACHIPATO		4	2	1	1	Atacama (2-1)	6	6	5	5°
13	BOCA JUNIORS	L	23	15	5	3	Unión (0-2)	44	20	35	1°
	SAN LORENZO		23	8	6	9	Talleres (2-0)	24	30	22	10°

NOTA: Equipos bonificados... Deportes Arica 2 puntos, Stgo. Morning, Trasandino y Linares con 1 punto cada uno

LA GANADORA CONCURSO N° 269

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
×15,00=\$			
GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO
CHILE	ECUADOR	1	
S. WANDERERS	LINARES	2	
HUACHIPATO	ATACAMA	3	
S. MORNING	CALERA	4	
SAN ANTONIO	RANGERS	5	
TRASANDINO	AVIACION	6	
OVALLE	IBERIA	7	
MALLECO	COQUIMBO	8	
GREEN CROSS	SAN FELIPE	9	
ANTOFAGASTA	ARICA	10	
COBRESAL	TALAGANTE FERRO	11	
COLCHAGUA	LOTA	12	
INDEPENDIENTE	ROSARIO CENTRAL	13	

LA NUESTRA CONCURSO 270

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
×15,00=\$			
GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO
CHILE	PARAGUAY	1	
LOTA	S. WANDERERS	2	
TALAGANTE FERRO	COLCHAGUA	3	
ARICA	COBRESAL	4	
SAN FELIPE	ANTOFAGASTA	5	
COQUIMBO	GREEN CROSS	6	
IBERIA	MALLECO	7	
AVIACION	OVALLE	8	
RANGERS	TRASANDINO	9	
CALERA	SAN ANTONIO	10	
ATACAMA	S. MORNING	11	
LINARES	HUACHIPATO	12	
BOCA JUNIORS	SAN LORENZO	13	

LA PROXIMA CONCURSO N° 271

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
×15,00=\$			
GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO
S. WANDERERS	HUACHIPATO	1	
S. MORNING	LINARES	2	
SAN ANTONIO	ATACAMA	3	
TRASANDINO	CALERA	4	
OVALLE	RANGERS	5	
MALLECO	AVIACION	6	
GREEN CROSS	IBERIA	7	
ANTOFAGASTA	COQUIMBO	8	
COBRESAL	SAN FELIPE	9	
COLCHAGUA	ARICA	10	
LOTA	TALAGANTE FERRO	11	
P.T. JETE	ESTUDIANTES	12	
BOCA JUNIORS	INDEPENDIENTE	13	



REPUNTE. Huachipato ha logrado buenos resultados en las últimas fechas. Viene de ganar a Regional Atacama actuando como local. Esta semana debe viajar hasta Linares para medirse con la escuadra que adiestra Tucapel Bustamante en un match de difícil pronóstico.



POCO REGULAR. — La campaña que viene cumpliendo Regional Atacama ha sido muy zigzagante en las cuatro fechas que se han jugado del torneo de Segunda División. Este hecho, hace complicado el pronóstico del partido once del concurso 270 de los pronósticos deportivos Polla Gol.



**GRANDES ACTORES DE
UNA NOCHE INOLVIDABLE**



Jueves Deportivo

La Nación

Este suplemento circula gratuitamente
con la edición del Jueves 18 de Junio de 1981

A ESPAÑA...



JUNTO A LOS 23 MEJORES DEL MUNDO

